

Six autres soldats canadiens tombent en Afghanistan

page 2

MINI OTTAWA EAST



1040, ch. Ogilvie, 613 288-6464
miniottawaeast.com
472840

LeDroit
cyberpresse.ca
Votre monde, votre quotidien
95e ANNÉE — NUMÉRO 83 • LE JEUDI 5 JUILLET 2007 • 75¢ PLUS TAXE (S) DU LUNDI AU VENDREDI





Morrison blues !

PAGE 29

Viaducs : Johnson sonne l'alarme

PAGE 18



Paddock près de son but

PAGE 50

Querelles à Gatineau

PAGE 3



« Le maire doit prendre le **leadership** »

Jocelyne Houle



« Il y a deux **classes** de conseillers à Gatineau »

Luc Angers



« Certains ont des agendas **cachés** »

Joseph De Sylva

« Il y a de la **rancune** chez certaines personnes »

Le maire Marc Bureau

soyons prudents!

Un conseil de sécurité pour bien profiter de vos balades sur le Sentier de la capitale

Apportez un téléphone cellulaire ou un sifflet.

CCN NCC Canada

capitaleducanada.gc.ca/velo
474470

Six autres soldats meurent en Afghanistan

Six autres soldats canadiens ont été tués hier en Afghanistan lors de l'explosion d'une mine sur une route relativement sécuritaire, à 20 kilomètres au sud-ouest de Kandahar.

Gilles Toupin
LA PRESSE

Cette tragédie, qui a aussi coûté la vie à l'interprète afghan qui accompagnait les combattants, porte à 66 le nombre de soldats canadiens tués en Afghanistan depuis le début de la mission. Il s'agit de l'incident le plus meurtrier pour les Forces armées canadiennes depuis la mort de six soldats le dimanche de Pâques, soit le 8 avril dernier.

Le brigadier-général Tim Grant, commandant de la Force d'opération en Afghanistan, a confirmé les décès hier à Kandahar au cours d'une conférence de presse retransmise en direct au Canada. Il a précisé que les victimes se déplaçaient dans un véhicule blindé RG-31 Nyala, fabriqué en Afrique du Sud justement pour résister à ce genre d'attaque. Selon lui, la bombe était probablement d'une puissance exceptionnelle pour parvenir à détruire un RG-31 Nyala.

« Nous sommes extrêmement attristés par la perte de ces jeunes et grands Canadiens, des jeunes hommes exceptionnels », a déclaré le commandant Grant.

Le brigadier-général a expliqué que les soldats ont trouvé la mort vers 10 h 55 hier (heure de Kandahar) quand le véhicule dans lequel ils se trouvaient a heurté ce que l'on présume être un dispositif explosif improvisé à environ 20 km au sud-ouest de Kandahar. Lorsque l'incident s'est produit, les soldats faisaient route au sein d'un convoi d'une douzaine de véhicules vers leur camp après avoir mené des opérations de patrouille avec l'Armée nationale afghane (ANA).

Au nombre des victimes se trouvaient le capitaine Matthew Jonathan Dawe, le caporal Cole Bartsch et le soldat Lane Watkins, tous trois du 3e bataillon, du régiment d'infanterie légère Princess Patricia's, d'Edmonton. Le caporal chef Colin Bason, un réserviste du Royal Westminster Regiment basé en Colombie-Britannique, est aussi mort dans l'explosion.

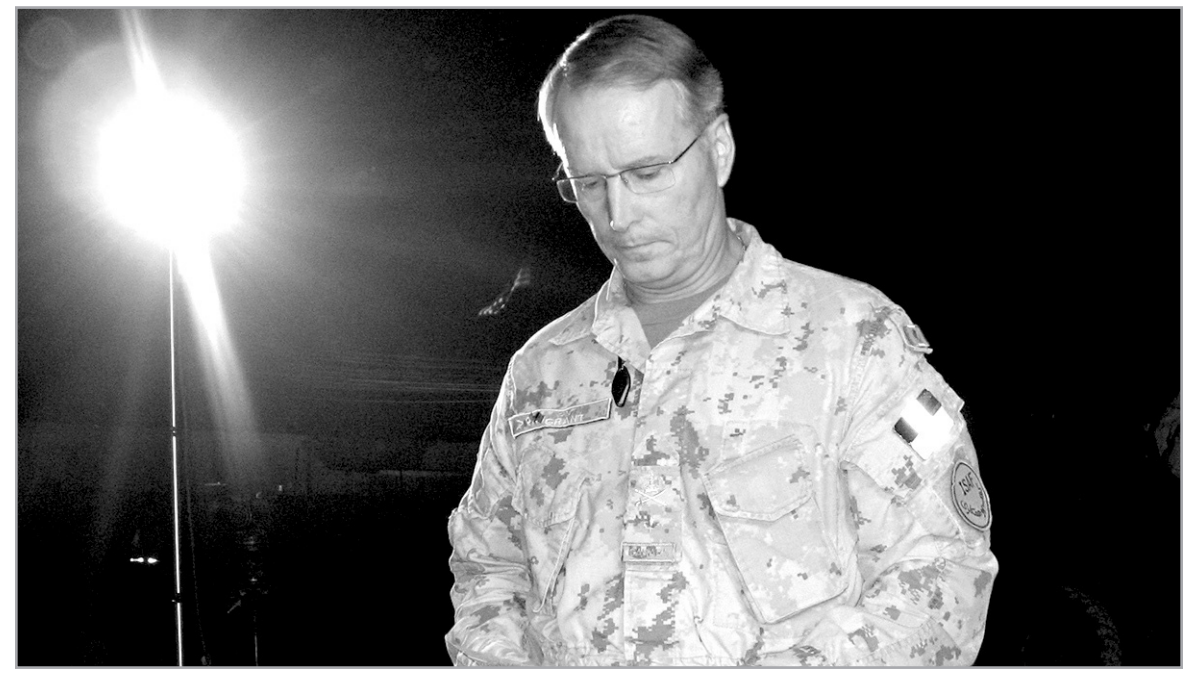
Les identités des deux dernières victimes n'ont pas été dévoilées à la demande de leurs familles.

Cette opération interarmées, baptisée « opération Luger », était dirigée par les Afghans et visait à accroître la sécurité dans le district de Panjwayi. Les soldats canadiens y jouaient un rôle de soutien.

Le brigadier-général a affirmé que les soldats canadiens en Afghanistan étaient des professionnels, qu'ils ne se laisseraient pas moralement affecter par ces pertes de vie. « Ils comprennent cela, a-t-il dit. Ils doivent pleurer la mort de leurs camarades, mais à la fin ils doivent retrouver leur concentration afin d'être en mesure de se protéger et de protéger leurs camarades au combat. Ils savent qu'ils doivent poursuivre cette importante mission. »

Les journalistes présents à Kandahar ont souligné au brigadier-général Grant le succès que connaissent les talibans contre les forces de l'OTAN depuis qu'ils utilisent des mines improvisées. Vingt des 22 victimes de la présente rotation de troupes canadiennes en Afghanistan ont été tuées par ces engins.

« Il est clair qu'ils ont réussi à tuer six jeunes et grands Canadiens aujourd'hui, a répondu le commandant, ce qui est une tragédie absolue. Mais l'autre côté de la médaille est qu'ils tuent aussi beaucoup d'Afghans.



PRESSE CANADIENNE

Le brigadier général Tim Grant, commandant du contingent canadien en Afghanistan, fait la triste annonce du décès de six soldats canadiens dans l'explosion d'une mine improvisée sur une route près de Kandahar.

Layton, Dion : « Le Canada a fait sa part »

La Presse

L'annonce de ces nouvelles victimes est survenue hier au moment où le chef du Nouveau Parti démocratique, Jack Layton, exhortait en conférence de presse le gouvernement Harper à retirer immédiatement les troupes canadiennes d'Afghanistan en raison de l'accroissement des victimes civiles sur le terrain. M. Layton a souligné que 270 civils avaient été tués cette année en Afghanistan. Il a demandé au premier ministre de faire preuve de leadership en pressant les États-Unis de cesser leurs bombardements à haute altitude dans ce pays. M. Layton soutient qu'il n'y a aucun espoir de réussite pour les forces de l'OTAN en Afghanistan et que la présence canadienne ne fait qu'accroître le soutien de la population envers les talibans.

Le chef de l'opposition officielle, Stéphane Dion, a tenu également une conférence de presse pour transmettre ses condoléances aux parents, amis et compagnons d'armes « touchés par la mort tragique de leurs courageux compatriotes ».

« Un drame de cette ampleur, a dit M. Dion, nous rappelle cruellement les risques bien réels que doivent affronter les membres des Forces armées canadiennes en Afghanistan chaque jour lorsqu'ils servent leur pays et le peuple afghan en apportant espoir et stabilité dans cette région agitée. »

Le chef libéral a affirmé que la position finale de son parti sur un retrait des Forces canadiennes en février 2009 ne sera pas modifiée malgré ces nouvelles victimes canadiennes. Aucun compromis ne sera possible sur cette question, a-t-il affirmé. M. Dion, qui est persuadé que le gouvernement Harper veut prolonger la mission au-delà de cette date, estime que le Canada a fait sa part « en tant que joueur d'équipe régional » au sein de l'OTAN, qu'il doit « en être fier » mais que le moment est venu de passer le relais à d'autres pays.

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a insisté pour sa part sur la tristesse que lui inspire toujours la mort d'un soldat canadien. « Lorsque l'existence de plusieurs camarades est interrompue d'un coup, la douleur en est multipliée d'autant. Je salue le courage de ces six militaires », a-t-il déclaré.

Les pires journées

Depuis l'arrivée des Forces armées canadiennes en Afghanistan, 66 soldats et un diplomate ont perdu la vie dans divers incidents. Voici un bref bilan des journées les plus sanglantes.



20 juin 2007 Trois militaires sont tués quand leur véhicule sans protection frappe une mine sur une route à 40 kilomètres à l'ouest de Kandahar.

8 avril 2007 Six soldats canadiens meurent quand une bombe explose en bordure de la route non loin de leur véhicule blindé.

18 septembre 2006 Un kamikaze voyageant à bicyclette se fait exploser près de militaires canadiens qui effectuent une patrouille à pied dans un village situé à une trentaine de kilomètres à l'ouest de Kandahar. Quatre d'entre eux périssent. De nombreux civils afghans dont plusieurs enfants sont aussi tués.

3 septembre 2006 Des talibans tuent cinq soldats canadiens qui tentaient de traverser une rivière asséchée. L'attaque se déroule dans le cadre de l'opération Méduse, qui vise à chasser les talibans de la région de Kandahar.

3 août 2006 Trois militaires perdent la vie dans une attaque à la grenade. Le même jour, un autre soldat est tué par une bombe placée en bordure de la route qu'il patrouille à Kandahar.

22 avril 2006 Un convoi qui circule sur une route située à 65 kilomètres au nord de Kandahar est atteint par une bombe artisanale puissante. Un véhicule G-Wagen est durement frappé. Les quatre soldats qui s'y trouvent perdent la vie.

Le blindé Nyala n'est pas à l'épreuve de tout

Ariane Lacoursière
LA PRESSE

Le véhicule à bord duquel prenaient place les six soldats canadiens tués hier en Afghanistan était un camion RG-31, communément appelé Nyala. Selon le ministère de la Défense, il s'agit d'un « véhicule sud-africain renforcé contre les mines ». Mais si les militaires se trouvaient dans un blindé, comment expliquer qu'ils soient morts dans une explosion ?

« Aucun véhicule n'est à l'épreuve de tout », affirme le directeur adjoint du Réseau francophone de recherche sur les opérations de paix, Marc-André Boivin. « Rien ne peut empêcher un avion de s'écraser ou un navire de couler. Dans le même ordre d'idée, rien ne peut empêcher un véhicule blindé d'être pulvérisé », ajoute l'agent de communication des Forces armées canadiennes, le lieutenant-colonel Christian Lemay.

La coque en forme de V du véhicule Nyala et sa suspension en hauteur sont conçues pour résister à une explosion équivalant à la détonation simultanée de deux mines antichar. « Mais s'il y a plus d'explosifs, l'équipage n'est pas protégé », reconnaît le lieutenant-colonel Lemay. Ce dernier ignore toutefois si le drame d'hier peut être expliqué par la présence d'une charge explosive trop importante.

Chercheur à l'Institut canadien d'études stratégiques, Bob Vokac affirme que le RG-31 est très efficace contre les mines qui explosent sous sa carlingue, mais qu'il est vulnérable sur ses flancs.



PRESSE CANADIENNE

Les camions Nyala, achetés en 2006, sont conçus pour résister à des mines conventionnelles qui explosent sous sa carlingue, mais il demeure vulnérable à des charges explosives massives ou de nouveaux explosifs à charge dirigée.

« Quelque chose qui explose à droite ou à gauche du Nyala va l'endommager sérieusement. Je soupçonne que l'incident d'aujourd'hui (hier), a été causé par une bombe tombée sur le côté », dit-il.

Sans vouloir s'avancer sur les circonstances ayant entraîné la mort des six soldats canadiens, Marc-André Boivin évoque pour sa part une autre hypothèse. « Des explosifs spéciaux circulent maintenant sur le marché. Il s'agit d'explosifs à charge dirigée, qui sont conçus pour percer les véhicules blindés. Est-ce que ces explosifs ont été utilisés ? Je l'ignore », dit-il.

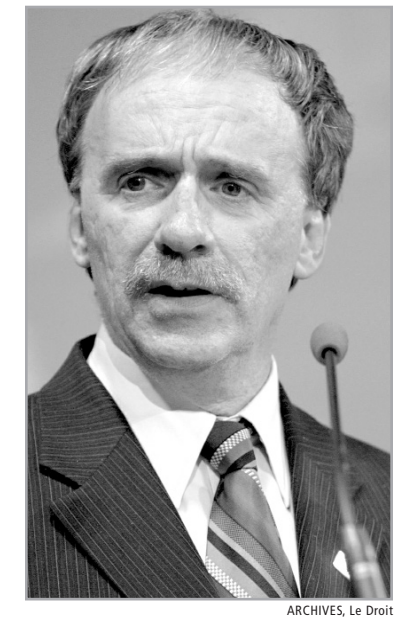
Les Forces armées canadiennes ont acheté 75 camions Nyala en 2006 pour remplacer leurs véhicules G-Wagon, genres de Jeeps blindés qui devenaient désuets.

Le conseil de Gatineau est au bord de la crise

La conseillère Jocelyne Houle demande à Marc Bureau d'assumer ses responsabilités de maire et de faire preuve de leadership afin de mettre un terme aux chicanes intestines qui polluent l'ambiance du conseil municipal depuis quelque temps.

Le Droit





ARCHIVES, Le Droit

La conseillère Jocelyne Houle et son collègue Joseph De Sylva ont dénoncé, hier, le manque d'harmonie au conseil municipal, Mme Houle allant jusqu'à inviter le maire Marc Bureau, à droite, à faire preuve de leadership pour remettre le conseil sur les rails.

«Ce n'était pas très gracieux ce que nous avons vu à la fin de la réunion hier (mardi) et ce n'est pas la vision que j'ai du travail autour d'une table de conseil municipal», a réagi Mme Houle au terme de la réunion du comité exécutif, hier matin.

La veille, en toute fin de séance, le conseiller Luc Angers s'en est pris verbalement à son collègue Simon Racine. Un commentaire de ce dernier sur le vote de M. Angers concernant une modification au schéma d'aménagement n'a pas du tout plu au conseiller du quartier des Promenades. L'ambiance a été à couper au couteau toute la soirée. En début de séance, c'est le conseiller Joseph De Sylva qui a été la cible des attaques de Pierre Philion.

«Je n'aime pas l'ambiance qui règne au conseil depuis les deux dernières rencontres, a lancé Mme Houle. On demande à nos employés de se mobiliser, on doit faire la même chose au conseil.»

Selon elle, un ensemble de facteurs a mené le conseil au bord de la crise. «Je ne suis pas du genre à faire des sorties toutes les semaines, mais hier, je me devais de lancer un cri d'alarme, a-t-elle lancé. Là, tout le monde travaille de façon trop indépendante. Il y a un travail de communication à faire. Nous avons besoin d'une vision, d'un chemin tracé pour que nous travaillions tous dans le même sens et ça, c'est le rôle du maire de faire ça. Quand on se présente à ce poste-là, il y a des fonctions à assumer. Quand ça va bien le maire ramasse les fleurs, quand ça va mal, il doit ramasser le pot.»

Marc Bureau a minimisé le dérapage de la veille en indiquant qu'il était «normal» que ce genre de choses survienne au sein d'un conseil municipal. Il admet toutefois qu'il était temps de recréer l'unité autour de la table du conseil.

«Nous allons nous réunir en revenant des vacances et nous verrons ce que nous pouvons changer, a-t-il indiqué. Il y a de la rancune chez certaines personnes, mais ce n'est pas le lot de la majorité des conseillers. En politique, il faut avoir une vision et laisser la rancune de côté.»

Le conseiller Joseph De Sylva a pour sa part accusé certains conseillers de faire des «jeux politiques».

«Il reste encore deux ans au mandat et on voit déjà que certains ont des agendas cachés, a-t-il souligné. Mais quand tu es rendu à gueuler après un collègue l'autre bord de la table, que tu dis n'importe quoi à travers ton chapeau, là, c'est déplacé. C'est triste.»

Écorchant au passage son adversaire de la veille, Luc Angers, le conseiller Simon Racine a pour sa part affirmé que certains conseillers prennent des décisions en fonction des appuis politiques qu'elles procurent au sein du conseil.

«Une décision ça doit être pris après une réflexion longuement mûrie, a-t-il dit. Là certains font des choix en fonction de l'avis des autres et des appuis de l'un et de l'autre.»

Les conseillers Racine et De Sylva estiment qu'une rencontre de l'ensemble du conseil doit avoir lieu à l'extérieur de la ville, en retraite fermée. «Moi je ne vois pas ce genre de rencontre comme une dépense, mais comme un investissement, a indiqué M. De Sylva. À l'extérieur, tu es isolé et mieux concentré sur ton travail.»

Simon Racine abonde dans le même sens et affirme qu'une retraite à l'extérieur de la ville permettrait aux conseillers de travailler sans être dérangés par le «quotidien».

Le maire Bureau s'oppose toutefois à de telles dépenses.

«La rencontre aura lieu à Gatineau, non pas à l'extérieur de la ville et il y aura très peu de frais pour les contribuables», a-t-il affirmé.

Gatineau menace d'expropriation un propriétaire de Buckingham

Le Droit

Incapable d'en venir à une entente négociée pour obtenir le terrain sur lequel la municipalité souhaite construire la future caserne de pompiers de Buckingham, la Ville de Gatineau change de tactique et menace le propriétaire d'expropriation.

Le comité exécutif a convenu, hier, d'amorcer les procédures juridiques menant à l'expropriation de Rosaire Paluck de son terrain situé au coin du chemin Lépine et de l'Avenue Buckingham.

La ville offre actuellement un montant de 886 000 $, mais les demandes du propriétaire atteignent 1,2 million $. Les négociations entre les deux partis sont dans une impasse.

C'est à regret que la conseillère de Buckingham, Jocelyne Houle, a accepté que les démarches menant à l'expropriation soient entamées. Le propriétaire a maintenant un délai de 30 jours pour contester cette décision.

«Tout n'est pas terminé, nous pouvons encore négocier, a indiqué Mme Houle. Peut-être que le citoyen voudra revenir aux négociations plutôt que de se faire imposer un prix par un tribunal.»

M. Paluck n'a pas voulu commenter le dossier, mais a laissé la porte ouverte à une poursuite des négociations avec la Ville.

Jocelyne Houle a rappelé que ce terrain avait beaucoup d'importance aux yeux de la Ville. «Nous avons un schéma de couverture de risque à livrer, nous avons besoin d'une caserne et ce terrain est l'endroit le mieux situé, a affirmé Mme Houle. Il permet un accès facile au vieux quartier, aux grandes surfaces et aux autoroutes.»

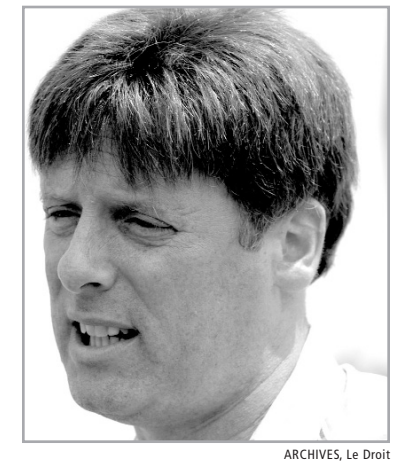
Le conseil compte deux classes de conseillers, déplore Luc Angers

Le Droit

Loin de laisser les braises s'éteindre d'elles-mêmes, Luc Angers affirme qu'il y a deux groupes de conseillers à Gatineau. Les privilégiés, près du maire, qui obtiennent les responsabilités, et les autres, «de deuxième ordre», vus par le premier groupe comme des «*backbenchers*».

Revenant sur les événements de la veille (mardi), le conseiller du district des Promenades s'est à nouveau dit insulté que son vote sur un dossier concernant le schéma d'aménagement ait été questionné par son collègue Simon Racine. «Un conseiller a le droit de voter comme il l'entend sans avoir à subir une vendetta de la part des autres, a-t-il affirmé. Ce qui est arrivé hier est antidémocratique.»

M. Angers a poursuivi en affirmant que le maire ne s'entoure



ARCHIVES, Le Droit

Le conseiller Luc Angers

que de conseillers avec qui il a des affinités. «Il va toujours y avoir des membres qui seront plus près du maire, un groupe de privilégiés qui obtient plus de responsabilités et un autre groupe qui se sent un peu plus loin, explique-t-il. Il faudrait que tout le monde soit traité équitablement.»

Se gardant bien de nommer des gens, M. Angers ajoute, «ils vont se reconnaître.»

Dans une telle situation, il est normal que des alliances internes se forment au sein du conseil, selon M. Angers. «C'est nécessaire, pour défendre une cause, d'avoir une voix soutenue et pour cela il faut des alliances qui se font parfois par relation, parfois par affinités. Ça oblige parfois à nuancer nos propos.»

Luc Angers continue toutefois de croire que la réunification du conseil est possible, mais, à son avis, il n'en tient qu'au maire, Marc Bureau. «Ce n'est pas en augmentant la distance entre les conseillers que ça va fonctionner, dit-il. On doit laisser tomber les méfiances de part et d'autres et c'est le rôle du maire de ne pas créer des conseillers de seconde classe.»

CITY GOLF 2007



7,48 $ PAR JOUR*

Crédit-bail de 48 mois, 20 000 km par année

0$ de dépôt de garantie

PDSF : 14 900 $

*Taxes applicables en sus. Les mensualités sont de 227,65 $ et excluent la taxe; sont exigibles à la livraison les frais de prép. de 595 $, les frais adm. de 295 $, la taxe sur l'essence de 75 $, les frais de PPSA de 58 $, la première mensualité de 227,65 $ ainsi que la TPS et la TVP, pour un total de 1 417,62 $ (les frais de transp. de 715 $ sont inclus). Après 48 mois, l'option d'achat est de 7 963,65 $. Renseignez-vous auprès de Bytek Volkswagen.

Bytek Automobiles

Le seul atelier de réparation de carrosseries Volkswagen autorisé par l'usine à Ottawa

1325, boul. Saint-Laurent

613 745-6886

www.bytekvw.com

474071

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Éclaircies, risque d'averses — **24/13**

Demain — Éclaircies, risque d'averses — **26/10**

Samedi — Alternance de soleil et nuages — **23/15**

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Nuageux avec risque d'averses — **24/14**

Demain — Nuageux avec risque d'averses — **23/12**

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Éclaircies, risque d'averses — **24/16**

Demain — Éclaircies, risque d'averses — **26/10**

Les normales

Maximum : ..... 26,0°
Minimum : ..... 15,0°

Au pays

Halifax	poss. averses	18	13
Montréal	averses	24	17
Québec	averses	20	15
Toronto	variable	25	16
Vancouver	ensoleillé	29	15

Au soleil

Acapulco	faible pluie	27	24
Cancun	ensoleillé	33	27
La Havane	variable	34	25
Las Vegas	ensoleillé	46	29
Miami	orages	32	25
Myrtle Beach	ensoleillé	31	25
Orlando	orages	30	23
Rép. Dom.	éclaircies	29	24
Virginia Beach	variable	32	23

Ailleurs

Boston	pluie	26	18
Lisbonne	ensoleillé	28	20
Londres	nuageux	19	15
Los Angeles	variable	29	19
Moscou	éclaircies	27	19
New York	pluie	27	21
Paris	faible pluie	18	15
Pékin	nuageux	31	26

Lever du soleil : ..... 5 h 21
Coucher du soleil : ..... 20 h 53

Les phases de la lune

dernier	nouvelle	premier	pleine
7	14	22	29

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités	18	Loteries	12
Arts	29	Mots croisés	41
Bourse	28	Mot mystère	39
Calendrier	15	Nécrologie	44
Économie	24	Petits bonshommes	49
Éditorial	16	Petites annonces	35
Forum	17	Sports	46
Gratton	8	Statistiques	48
Horoscope	38	Sudoku	28
La phrase secrète	40		

Un cycliste poursuit Val-des-Monts pour un montant de 5,6 millions $

C'est une poursuite de plus de 5,6 millions $ que s'est faite servir la municipalité de Val-des-Monts de la part d'un cycliste qui se retrouve aujourd'hui face à une incapacité physique de 84 % à la suite d'un accident.

Le Droit

André Langlois, 55 ans de Gatineau, un professeur à l'université d'Ottawa, réclame cet important dédommagement pour lui même, son épouse ainsi que ses deux filles en guise de compensation pour tous les bouleversements qui affectent sa vie et celle de ses proches depuis l'accident survenu le 9 octobre 2004.

A cette date, M. Langlois circulait à bicyclette sur une partie du parcours 18, sur le territoire Collines-de-l'Outaouais, un tracé conçu par Véloroutes de l'Outaouais et exploité par Club Vélo Plaisirs de Hull.

M. Langlois, qui était accompagné de sa sœur, venait de franchir un pont lorsque la roue avant de son vélo s'est coincée dans un espacement entre les madriers formant le tablier. Il a alors été projeté par en avant.

Selon la poursuite déposée par l'avocat Guy Bélanger, aucune signalisation n'informait de la présence d'un pont et encore moins de l'état douteux de celui-ci.

Les blessures subies par M. Langlois ont nécessité une longue hospitalisation avec le résultat que le professeur d'université est incapable de pourvoir à ses besoins personnels, nécessite constamment l'aide d'une autre personne alors que ses activités se limitent maintenant à regarder la télévision, lire et manipuler difficilement un ordinateur.

L'épouse de M. Langlois, qui elle aussi est professeure à l'université d'Ottawa, doit agir comme aide principal auprès de son époux, ce qui a entraîné une fatigue continue et une diminution de ses activités professionnelles.

Une des filles d'André Langlois étudiait en biologie à l'université Laval à Québec au moment des événements. Une fois ses études terminées et après avoir travaillé quelques temps à Québec, elle et son mari ont convenu de revenir s'établir à Gatineau afin de consacrer du temps à son père.

Quant à l'autre fille de M. Langlois, elle étudie à l'université d'Ottawa et sa vie a elle aussi été complètement chamboulée depuis l'accident.

Le cycliste estime que l'accident du 9 octobre 2004 est dû à la négligence de la municipalité de Val-des-Monts et/ou ses préposés et/ou ses sous-traitants en ce que la piste comportait des embûches qui mettaient en danger la sécurité des gens.

La municipalité, peut-on lire dans la poursuite, n'a pas respecté les normes de prudence au niveau des espacements entre les madriers qui ne doivent pas dépasser six millimètres.

D'ailleurs, note la poursuite, depuis l'accident, la municipalité de Val-des-Monts a mis en place des panneaux indicateurs du danger de circuler à bicyclette sur ledit pont.

Triple meurtre : l'identité des victimes est confirmée

Le Droit

Mise à part la confirmation de l'identité des victimes du triple meurtre survenu en fin de semaine dernière, la Police d'Ottawa n'avait pas d'informations nouvelles à divulguer hier, lorsqu'elle a rencontré la presse.

Le sergent d'état major Monique Perras a tout au plus précisé que les enquêteurs demandaient l'aide du public et plus particulièrement des résidents des condos Riviera où s'est déroulé le triple meurtre, relativement aux allées et venues d'un homme et aussi d'un véhicule vus dans le secteur les 27 et 28 juin, soit dans les heures qui ont précédé le triple homicide survenu entre 9 h et midi le vendredi 29 juin.

C'est en effet entre ces heures que l'on situe la mort du juge à la retraite Alban Garon, 77 ans, de son épouse Raymonde, 73 ans et d'une amie du couple, Marie Claire Benisko, 78 ans.

Afin de ne pas nuire à l'enquête, Mme Perras a indiqué que le corps policier ne dévoilerait pas le résultat des autopsies pratiquées plus tôt cette semaine à Toronto.

« Ce sont des informations qui ne seront pas divulguées. Seulement les personnes qui ont perpétré le crime connaissent ces renseignements », a souligné Mme Perras.

Selon les renseignements disponibles, le juge Garon qui avait le visage caché et était ligoté sur une chaise, aurait été battu à mort par son ou ses agresseurs alors que son épouse et l'amie du couple auraient quant à elles été tuées avec une arme blanche. Leurs corps gisaient au sol.

En fait, plus souvent qu'autrement pendant la conférence de presse, la porte-parole de la section des crimes majeurs a répété qu'elle ne pouvait répondre aux questions précises des journalistes relativement à l'enquête aussi bien au niveau d'un possible mobile que sur les constatations faites par les enquêteurs à l'intérieur de l'appartement 1002 du 1510, promenade Riverside occupé par le couple Garon.

> « Seulement les personnes qui ont perpétré le crime connaissent ces renseignements. »
>
> **Monique Perras**
> **Police d'Ottawa**

Le même mutisme a été noté pour les informations relatives à cet individu dont la présence a été jugée suspecte pour les journées du 28 et 29 juin. Mme Perras a tout au plus admis que la personne en question « rodait » dans le secteur, en précisant toutefois que rien ne permettait, à ce stade-ci, de relier cet individu au triple meurtre quoique sa présence semblait plutôt inhabituelle.



Le juge à la retraite Alban Garon

Mme Perras a indiqué que les enquêteurs continuaient leur travail de collecte d'informations notamment par le biais de rencontres avec les résidents du complexe Riviera et que chaque information obtenue sera examinée. « Ce qui peut n'être que quelque chose de banal pour une personne peut s'avérer révélateur pour un enquêteur », a souligné Mme Perras.

La porte-parole précise que l'enquête policière ne porte pas uniquement sur la notoriété du juge Garon, mais bien sur les trois victimes, sans distinction. Mme Perras soumet que le passé des trois personnes sera scruté à la loupe par les enquêteurs et elle a évidemment refusé de répondre à des questions portant sur le fait que des personnes auraient pu en vouloir à M. Garon de par la nature des fonctions qu'a occupées la victime.

Quant au système de caméras de surveillance dont était muni l'édifice à condos, Mme Perras s'est bornée à dire que l'examen des bandes se poursuivait, sans plus.

Mme Perras a aussi refusé de confirmer que les policiers d'Ottawa se sont aussi rendus au lac Rhéaume à Val-des-Monts où le juge Garon possède une résidence d'été.

Les personnes croyant détenir des informations pouvant faire progresser l'enquête de la police d'Ottawa peuvent appeler au 613-236-1222, poste 5477.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président Jacques Pronovost jpronovost@ledroit.com
Rédacteur en chef André Larocque alarocque@ledroit.com

Petites annonces 613 562-0222 / 1-800-267-9555
petitesannonces@ledroit.com
télécopieur: 613 562-7782
Lundi au vendredi : 8 h - 19 h
Samedi : 9 h - 12 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com
Télécopieur: 613 562-7782

Publicité (annonces commerciales)
publicite@ledroit.com
Télécopieur : 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8 h 30 - 16 h 30

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613 562-0555
cyberpresse.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h - 17 h
Samedi : 7 h - 12 h

47, rue Clarence, Bureau 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux 613 562-0111
Nouvelles nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous! 613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539

Texas Hold'em : on craint les problèmes de dépendance

L'arrivée imminente de la version Texas Hold'em du poker dans les casinos québécois pourrait faire croître le nombre de problèmes liés au jeu compulsif, estime le psychothérapeute Pierre Gagnon, du Centre Jellinek.

Justine Mercier
jmercier@ledroit.com

« C'est un jeu très populaire, et comme pour tous les jeux offerts au casino, il y a des personnes qui peuvent développer un problème de dépendance, et il y a des personnes qui peuvent faire des transferts de problèmes vers d'autres jeux », souligne M. Gagnon, qui s'occupe des joueurs compulsifs ayant recours aux services du Centre Jellinek.

« Tous les jeux de table donnent l'impression qu'on peut développer une habileté, mais ce n'est pas le cas, c'est le hasard qui décide », ajoute le psychothérapeute.

La porte-parole du Casino du lac Leamy, Catherine Schellenberg, croit que les programmes qui existent déjà pour les joueurs compulsifs sauront aussi bien s'appliquer pour d'éventuels clients démontrant une dépendance au poker.

« Si on voit un joueur en détresse, on va le traiter de la même manière qu'un joueur accroché à sa machine à sous depuis plusieurs heures et qui est en pleurs. Les programmes sont déjà en place et ils fonctionnent bien. »

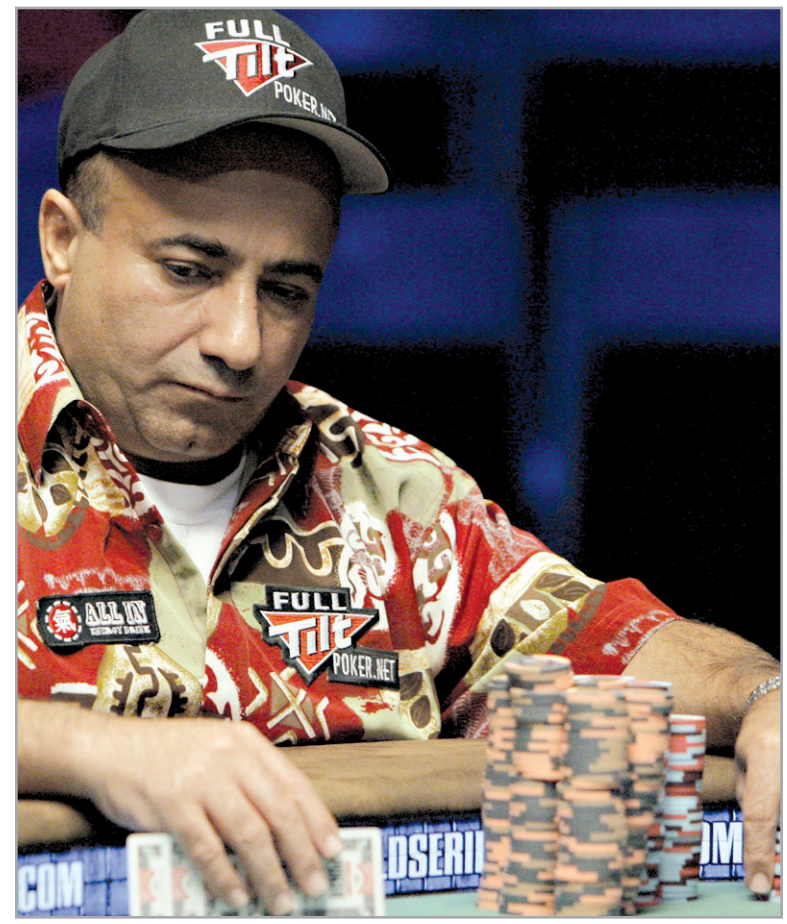
S'il reconnaît les bienfaits d'un programme de Loto-Québec pour aider les employés du casino à détecter les joueurs compulsifs, Pierre Gagnon croit que la société d'État devrait lancer une campagne de sensibilisation dès que le Texas Hold'em sera implanté dans les maisons de jeu de la province. « [Loto-Québec] pourrait faire plus. Si on augmente l'offre de jeu, il faut augmenter la prévention, parce qu'il y a des nouveaux joueurs. »

Il faudra également surveiller de près l'engouement des jeunes adultes pour le poker dans les casinos, pense M. Gagnon.

« Ces jeunes-là sont nos adultes de demain. S'ils vont là pour s'amuser, c'est correct, mais si 75 % de ces jeunes-là développent un problème de jeu, ce ne sera pas drôle. » Le psychothérapeute précise tout de même que la majorité des joueurs qui consultent ont des problèmes liés aux machines à sous, plutôt qu'aux jeux de table.

Profits

Les profits du Casino du lac Leamy ont diminué de 8,2 millions $ (une baisse de 3,9 %) en 2006-2007, et l'arrivée future du *Texas Hold'em* laisse planer l'espoir que les profits retrouvent le chemin de la croissance. « Ça peut être une source de revenus intéressante », admet Catherine Schellenberg, qui pense que le poker pourrait faire son entrée à l'automne dans les maisons de jeu québécoises. Comme Loto-Québec ne dispose pas encore de tous les détails sur l'implantation du poker dans ses casinos, il est cependant trop tôt pour que la société d'État puisse estimer les revenus supplémentaires que ce jeu générera.



ASSOCIATED PRESS

Un joueur professionnel de poker dans un casino de Las Vegas. Un spécialiste du centre Jellinek craint que l'arrivée du poker Texas Hold'em au Casino du lac Leamy augmente les problèmes de jeu compulsif.

D'après Mme Schellenberg, le poker pourra assurément renforcer la compétitivité de la maison de jeu gatinoise. « C'est une arme de plus dans notre arsenal, souligne-t-elle. Ça ne nous donne pas un avantage, mais ça nous met au même niveau que les concurrents. »

Même si le conseil des ministres vient d'autoriser le *Texas Hold'em* dans les casinos, Loto-Québec maintient sa demande de certification pour installer des tables de poker automatisées. « On attend toujours la certification, affirme Mme Schellenberg. Il y a peut-être des gens intimidés de jouer avec un croupier qui vont trouver la table automatisée plus conviviale. »

Les tables automatisées sont toutefois plus susceptibles de faire naître une dépendance chez un joueur, note le psychothérapeute Pierre Gagnon, puisque la vitesse du jeu y est plus grande.

Super vente de démonstrateurs

VOLVO V50 2006

Bien équipé
35 553 $*
#14815

VOLVO S80 2007

Tout équipé, V8
63 235 $*
#15663

VOLVO S60 AWD 2007


Bien équipé
41 360 $*
#15033

VOLVO S60 AWD 2007

Bien équipé
43 320 $*
#15518

VOLVO V50 2007

Bien équipé
30 894 $*
#15035

VOLVO V50 T5 2006

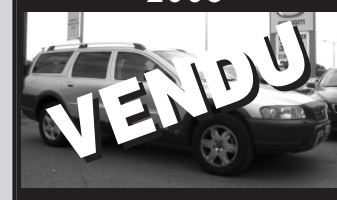
Bien équipé
41 392 $*
#15502

VOLVO S40 2007


Bien équipé
28 750 $*
#15029

VOLVO S40 T5 2006

Bien équipé
40 258 $*
#14922

VOLVO XC70 AWD 2006


45 320 $*
#15000

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi
9 h à 21 h
Vendredi
9 h à 18 h
Samedi
9 h à 17 h

*Frais d'admin, taxes et immatriculation en sus. Photos à titre indicatif seulement.

CARLING MOTORS VOLVO
1622, rue Carling, Ottawa
613 728-0010

www.carlingmotorsvolvo.vom

473591

Bénéficiez des spéciaux d'ouverture chez Vistek sur la rue Bank

Nikon

GARANTIE 2 ANS Nikon CANADA INC

ECONOMISEZ 100 $



Ensemble Nikon D40x
Avec objectif AF-S DX 18-135mm f/3.5-5.6G IF-ED

Le nouveau D40x est aussi d'un prix abordable – et une façon facile de faire des photos de qualité professionnelle.
La posemètre couleur matricielle 3D II de Nikon assure une exposision précise dans un grand éventail de conditions d'éclairage.
Ce n'est pas étonnant que le D40X soit le choix ideal pour un premier appareil reflex digital.

- Grand écran LCD 2.5"
- Conception ergonomique et facile d'usage
- Système de mise au point automatique rapide et précise
- Jusqu'à 520 prises de vue avec pile chargée

1,069 $ 230219

Super économies et sélection en photo, video et équipement digital

Rendez nous visite aujourd'hui
ou achetez en ligne à Vistek.ca

Plus de 15000 produits disponibles en ligne
E&OE. Prix sujets à changements sans préavis

Vistek
Les Experts en Technologie Visuelle

474148

433 Bank St. Ottawa ON • STATIONNEMENT GRATUIT • tel. 613-567-4700



SYLVAIN MARIER, Le Droit

Le policier Pascal St-Amour arbore sa nouvelle casquette.

Les policiers gatinois portent des casquettes de camouflage

Le Droit

Pendant que les brigadiers se félicitaient de la signature de leur toute nouvelle convention collective, hier, les policiers de Gatineau faisaient monter d'un cran les moyens de pression.

Pour l'instant, il n'y a que l'uniforme qui en prend pour son rhume, mais le représentant de la fraternité des policiers de Gatineau, Roch Legault, laisse entendre que les moyens de pression pourraient s'intensifier au cours de l'été. Les policiers sont sans contrat de travail depuis décembre dernier.

La conseillère Jocelyne Houle a indiqué que les négociations seront interrompues pendant la période estivale et qu'elles reprendront au mois d'août.

Une décision que n'a pas appréciée le syndicat des policiers. « La dernière séance de négociations remonte au 8 juin, je trouve que l'été a commencé pas mal tôt pour la Ville », a lancé M. Legault.

Afin de protester contre le manque d'avancement à la table des négociations, les policiers arboreront une casquette de style camouflage sur laquelle sera apposé un message syndical, tandis que les enquêteurs porteront un gilet indiquant clairement que leur patience a atteint sa limite.

« Nous avons proposé deux semaines de négociations intensives avant les vacances et la Ville a refusé, note M. Legault. Si nous attendons en septembre nous allons être pris dans un tourbillon de négociations auquel les pompiers vont s'ajouter. À mon avis, c'est une tactique de la Ville pour gagner du temps. »

Les brigadiers

Pour les 104 brigadiers de la ville, le temps des négociations est terminé. Ils ont signé, hier, un nouveau contrat de travail de quatre ans et demi qui comprend une hausse de salaire de 10 cents l'heure à chaque année.

Rosaire Levert, le président du syndicat des brigadiers, admet que le gain salarial est minime, mais il se réjouit que le nombre d'heures travaillées ait été augmenté.

Cela permettra aux brigadiers à temps plein de toucher du chômage pendant la saison morte. Auparavant, aucun des 104 brigadiers n'avait accès à l'assurance emploi à la fin des classes.

En bref

Fâcheux accident

Le Droit

Un homme de 44 ans a été arrêté mardi après-midi lorsque la vérification de son véhicule accidenté a mené à la découverte d'une dizaine de caisses de cigarettes non marquées. L'homme originaire de Cornwall fait face à des accusations de possession de cigarettes illégales et devra comparaître en Cour à Morrisburg le 10 septembre 2007.

Juin propice au feu

Le mois de juin a été particulièrement propice aux feux de forêt au Québec. La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) a combattu 581 incendies au Québec, pour près de 292 000 hectares brûlés. La base de Maniwaki de la SOPFEU a combattu 159 incendies de forêt pour une superficie détruite de 11 060 hectares, alors que la moyenne régionale des cinq dernières années à la même date est de 77 incendies pour une superficie de 140 hectares brûlés.

Correction

En page 12 de notre édition d'hier, relativement au départ de la dirigeante de l'entreprise Soins à domicile de l'Outaouais, Sharon Morrissette, la photo qui accompagnait l'article était plutôt celle de sa fille Julie Potvin. Nos excuses.



OCTranspo devra trouver un moyen d'annoncer les arrêts d'autobus

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

La compagnie OCTranspo veut dépenser 8 millions $ pour doter ses autobus d'un système vocal et visuel automatique signalant les arrêts d'autobus aux passagers.

Ce projet présenté, hier, devant le comité des transports en commun de la Ville d'Ottawa irrite plusieurs conseillers qui jugent que la compagnie doit avant tout appliquer sa propre politique, selon laquelle les chauffeurs d'autobus doivent annoncer à haute voix les arrêts.

Ce règlement, adopté dans les années 1980, doit selon les élus être mis en pratique de façon systématique et non sur une base volontaire par les employés d'OC Transpo. Les membres du comité ont donc refusé, hier, de débloquer les millions nécessaires à l'installation de systèmes automatisés à bord des véhicules actuels d'ici 2010.

Les conseillers n'ont pas complètement fermé la porte à l'idée d'automatiser les arrêts, songeant à inclure le projet dans le prochain budget. Le conseil devra en discuter lors de la prochaine séance du 11 juillet. Le conseiller Jacques Legendre s'offusque de constater que la modernisation des autobus avec l'installation GPS dans 80 % des véhicules n'a pas contribué à régler le problème récurrent de la signalisation des arrêts. « Ça fait depuis 1994 que je siège sur le comité des transports et que cette question revient sans arrêt.

On nous disait que lorsque les autobus seraient équipés de GPS, on n'aurait plus ce problème, mais là on se rend compte que les autobus équipés de GPS ne règlent en rien la situation. Le système a servi la bureaucratie, mais non pas le client. »



ARCHIVES, Le Droit

Les élus d'Ottawa ont refusé, hier, de débloquer les 8 millions $ nécessaires pour informatiser le signalement aux passagers des arrêts d'autobus.

M. Legendre a recommandé que les chauffeurs dérogeant au règlement soient sanctionnés plus sévèrement.

Plainte

Ce projet présenté, hier, devant le comité de transport en commun de la Ville d'Ottawa fait suite à une plainte déposée par un usager handicapé d'OCTranspo visuel ayant obtenu gain de cause au mois d'avril devant l'Office des transports du Canada (OTC), un tribunal fédéral.

Le 16 novembre 2006, un résident d'Ottawa, Terrance Green, s'est perdu avec son chien-guide, le chauffeur d'autobus lui ayant indiqué de descendre au mauvais arrêt. Le plaignant soutient aussi qu'à certaines occasions, des chauffeurs ont omis de lui signaler l'arrêt.

À la suite de cette décision, OC Transpo a jusqu'au 25 juillet, pour se conformer au jugement du tribunal.

La compagnie devra donc s'assurer que ses 1600 chauffeurs d'autobus se conforment au règlement en annonçant tous les arrêts d'autobus.

Le directeur général d'OC Transpo, Alain Mercier, estime que tôt où tard la Ville devra investir pour moderniser davantage l'intérieur des autobus.

« C'est vers cela qu'on s'en va, dit-il, car actuellement il y a une marge entre ce que nous offrons comme services et les demandes du public. […] La nature des tâches des chauffeurs d'autobus a profondément changé au fils des ans et les 300 nouveaux employés n'ont pas été embauchés en fonction des mêmes critères que les 1200 autres chauffeurs. »

Des ados pour des petits travaux

Le Droit

Si vous préférez profiter du beau temps plutôt que de laver l'auto, tondre le gazon, nettoyer la piscine ou peinturer le patio, voici une bonne suggestion.

Pourquoi ne pas confier ces tâches à un des 13 jeunes de 12 à 16 ans, membres de la coopérative jeunesse de services (CJS) Ado Boulot, du secteur Buckingham.

Bien encadrés par une animatrice formée, ils accompliront pour vous tous vos menus travaux domestiques moyennant un tarif variant de 5$ à 10$ de l'heure, selon le type de besogne.

Pour chaque contrat, une évaluation de la tâche à accomplir est soumise au client pour obtenir son approbation et un suivi est effectué pour s'assurer que le client est satisfait.

« L'an dernier, la coop a compilé une quarantaine de contrats, dont certains s'étendaient sur tout l'été, et les membres se sont partagé environ 2500 $. Nous espérons atteindre le même objectif cette année », souligne Nicolas Séguin-Tremblay, président de la CJS Ado Boulot.

Mais la coop jeunesse est beaucoup plus qu'un simple projet d'été permettant d

e se faire de l'argent de poche. Elle permet aux adolescents de créer leur propre emploi et d'acquérir une expérience de travail valorisante.

La CJS est également une occasion de développer leur sens des responsabilités, éveiller leur esprit d'entrepreneurship et de s'initier aux principes de même qu'aux valeurs coopératives, car chacun des membres participe aux prises de décisions.

En plus de leurs contrats à remplir, tous les participants doivent consacrer quelques heures par semaine à des tâches administratives, que ce soit au niveau des finances, de la promotion ou des ressources humaines.

Pour rejoindre la CJS Ado Boulot, il suffit de composer le 819-243-2346, poste 3004, ou on s'adresse au centre de services de Buckingham, de la Ville de Gatineau (à l'ancien hôtel de ville).

Boutique Agathe St-Amour pour Elle
40% de rabais
sur les vêtements d'été en magasin
ÉGALEMENT EN PROMOTION :
Liquidation de vêtements du 200, Boul. St-Joseph maintenant disponible au 131 Boul. St-Joseph
131, boul. St-Joseph Gatineau
819 770-5434 (poste 2)
474468

Cadeau idéal pour la graduation
Puissance, performance, style
Super 9
49 c.c.
Freins avant et arrière à disques
Roues de 12"
Refroidie au liquide
Transmission refroidi à l'air
Garantie 2 ans
À partir de 3 399$
Nous vendons aussi les marques suivantes :
SUPER 9 • KYMCO • PGO • JORDAN • TGB • PERTUTTI • CHIRONEX • AMG

Aussi disponible
Scooter électrique
250 W
Vitesse garantie 22 km/h
À partir de 1 295$
500 W
Vitesse garantie 32 km/h
À partir de 1 995$
www.derand.com DERAND Financement disponible S.A.C.
1652, rue Bank (Angle Heron) Ottawa
613 563-0029
Livraison gratuite à Gatineau
474043

RÉNO DÉPÔT®
GATINEAU (SECTEUR HULL)
95, CH. DU LAC-LEAMY
TÉL. 819 770-7366
L'ANNONCE À LA PAGE 14, QUI FAIT BAISSER LE COÛT DE LA RÉNOVATION À HULL, ON L'A.
474397

SCIERIE
C. MEILLEUR ET FILS INC.

Directement à la scierie

Le cèdre, un investissement sûr et le seul bois qui résiste aux intempéries pendant des années.

Pour le bricoleur

- Patio, clôture, galerie, etc
- Bois de finition – Lambris pour un décor champêtre
  - Qualité sélecte
  - Noueux
  - Rustique
- Fabricant de quai en cèdre

Vous voulez en écologique pour votre lac ? Optez pour nos quais faits en cèdre naturel.

- Livraison et installation
- Ou construisez-le vous-même

LES SPÉCIALISTES DU CÈDRE

6, chemin du Rang 7
Kiamika, Québec J0W 1G0
Tél. : 819 585-2432
Numéro sans frais 1 877 309-2551 Télec. : 819 585-9037
Visitez notre site internet www.scierie-cmeilleur.qc.ca

474146

UNE DÉCISION... *qui peut changer votre vie!*

- Perte de poids rapide, sûre et efficace
- Perdez jusqu'à 7 lb en 7 jours*
- Mangez vos aliments préférés et maigrissez quand même
- Consultation individuelle



Abbey** a perdu **70 livres en **35** semaines.*



Appelez aujourd'hui pour votre consultation GRATUITE :
1 866 480-7546

LA WEIGHT LOSS CENTERS

Plus de 900 centres en Amérique du Nord

GATINEAU
355, boulevard Gréber
(près du boul. Maloney, à côté du restaurant Du Barry)

HULL
28, boulevard du Mont-Bleu
(situé dans le nouveau centre d'achat du Jean-Coutu, à coté du Harley Davidson, près de boul. St-Joseph)

NEPEAN
1568, chemin Merivale
(angle promenade Meadowlands, en face du Zellers et à côté de XS Cargo)

OTTAWA-SUD
2639, promenade Alta Vista
(intersection sud-est de Bank et Alta Vista, près de Independent Grocer)

OTTAWA-EST
1021, chemin Cyrville
(intersection de Saint-Laurent et Cyrville); une rue au nord-est du Centre commercial Saint-Laurent (près du Zellers)

OTTAWA-OUEST
1355, chemin Richmond
(angle avenue Carling, en face du Wal-Mart et du Loeb)

Nous sommes ouverts du lundi au samedi.
Les heures varient selon les centres.

**Les résultats ne sont pas représentatifs. La perte de poids varie d'un individu à l'autre. Vous pouvez perdre plus de poids ou moins de poids que le client cité en exemple.*

473191



Gratton

Hugo et Xavier ont besoin de vous

Je vous ai parlé, l'hiver dernier, de cette idée que me trottait dans la tête depuis un certain temps, c'est-à-dire celle de rassembler quelques dizaines de personnes pour venir en aide aux gens qui ont temporairement besoin d'un coup de main dans la vie.

J'avais même proposé de nommer ce regroupement : « l'armée de Gratton ». Tous des bénévoles prêts à donner un peu de leur temps ou de leur argent pour aider autrui.

Vous avez été plus d'une centaine à m'écrire et à m'appeler pour vous joindre à cette « armée ». Votre générosité m'a touché. Elle ne m'a pas surpris, mais elle m'a touché.

Or, je vous ai dit que je vous reparlerais de cette « armée » et de son fonctionnement. Plus de cinq mois plus tard, je vous en reparle…

Voyez-vous, en tentant de mettre ce groupe sur pied, j'ai réalisé qu'il n'est pas facile d'aider. Correction. Il est facile d'aider, mais il est plutôt difficile de former un regroupement pour aider.

J'ai vite été confronté à des questions comme celle-ci :

« As-tu des assurances pour ton « armée » ?, m'a demandé un collègue.

— Pourquoi des assurances ?, ai-je répliqué.

— Si, par exemple, tu délègues un bénévole pour aider une personne handicapée et que ce bénévole la blesse accidentellement, seras-tu assuré ? Et qui paiera cette assurance ? Toi ? Le Droit ? Qui ? ».

Hmm… Pas de réponse à cette question.

Autre exemple :

« Comment vas-tu t'assurer que les bénévoles dans ton armée n'aient pas de dossier criminel ? Imagine si, par exemple, tu en délègues un pour garder des enfants, question de donner un répit à des parents surchargés, et que t'apprends plus tard que ce bénévole est pédophile. Que vas-tu faire ? »

Hm.... Autre bonne question sans réponse.

Donc j'ai vite compris qu'il m'aurait fallu un avocat, des assureurs, des bénévoles pratiquement à temps plein, de l'argent, beaucoup de temps, alouette !

J'ai donc mis mon idée sur la glace. Mais il a été rassurant de constater qu'un grand nombre d'entre vous, chers lecteurs, étiez prêts à aider. Mais ça, je le savais déjà.

Et parlant d'aider…

•••

Les Gatinois Luc Cayer, 31 ans, et Chantal Malette, 30 ans, sont parents de Xavier et Hugo, des jumeaux âgés de deux ans et demi. Et Luc et Chantal ont besoin d'aide. De l'aide financière d'abord et avant tout. Je vous explique.

Xavier et Hugo sont nés prématurément. À 27 semaines pour être précis. Et cette naissance prématurée a laissé d'importantes séquelles chez les deux bambins.

Xavier est non-voyant, épileptique et il est atteint de paralysie cérébrale. « Les médecins nous disent qu'il ne marchera et qu'il ne parlera jamais », dit Chantal. « Mais nous gardons espoir », s'empresse d'ajouter Luc.

Hugo, pour sa part, est atteint de surdité, il est aveugle d'un œil et myope de l'autre et, comme son frère, il est atteint de paralysie cérébrale.

Mais Chantal et Luc réussissent, presque miraculeusement, à joindre les deux bouts et à conserver leur emploi, tout en veillant aux nombreux besoins de leurs deux garçons malades. Elle est secrétaire dentaire, lui travaille dans le domaine de la haute technologie.

« On ne dort presque jamais, affirme Chantal. Il y a toujours un des deux garçons qui passe une nuit difficile. Xavier, surtout, puisqu'il est non-voyant et qu'il ne peut faire la distinction entre le jour et la nuit. Alors Luc s'en occupe jusqu'à 3 h du matin, puis je le remplace pendant la nuit. Et on doit tous quitter pour la garderie et le boulot à 7 h 30. »



SYLVAIN MARIER, Le Droit

Les jumeaux Hugo et Xavier avec leurs parents Luc Cayer et Chantal Malette

« Mais on s'est habitué à cette vie, enchaîne Luc. Et on ne s'apitoie pas sur notre sort. J'ai connu plein de gens dans la vie qui ont tous les outils pour réussir mais qui ne le font pas. Or, Chantal et moi voulons donner tous les outils nécessaires à nos deux fils pour qu'ils réussissent dans la vie, malgré tous les obstacles. »

« Je n'ai jamais demandé au Ciel : 'pourquoi nous ? ', reprend Chantal. C'est peut-être même une chance que Xavier et Hugo soient nés de notre union plutôt que d'une mère droguée ou de parents incapables de s'en occuper. »

Chantal et Luc sont de très bons parents. Mais comme je disais ci-haut, ils ont besoin d'aide.

Xavier doit recevoir des traitements hyperbares dans un centre hospitalier de Longueuil. C'est la seule chance d'améliorer sa santé. Selon les médecins là-bas, 80 % des enfants bénéficient de ces traitements. Mais ces traitements très coûteux, qui ne sont pas offerts aux enfants en Outaouais, ne sont pas couverts par la Régie d'assurance maladie du Québec. Et ceux que Xavier doit recevoir coûteront tout prêt de 7 000 $. Et c'est sans compter les coûts d'hébergement à Longueuil pour les parents. Chantal et Luc n'ont pas cette somme.

Ils ont donc lancé une levée de fonds il y a quelques semaines qui, l'admettent-ils, traîne un peu de la patte.

Les collègues de travail de Chantal l'ont beaucoup aidée, et elle les remercie. Et sa mère a récemment passé une journée devant les portes du Wal-Mart pour recueillir des fonds pour ses deux petits garçons. Mais les sommes amassées ne représentent qu'une fraction des fonds nécessaires.

Pouvez-vous les aider ? Les « soldats » sont-ils toujours prêts ?

Si oui, vous pouvez communiquer avec les parents de Xavier et Hugo à l'adresse courriel suivante : luc.cayer@alcatel-lucent.com

•••

Denis Gratton : 613-562-7531
dgratton@ledroit.com

Les Simonois rejettent en grand nombre le projet de fusion avec Chénéville

Le Droit

Le projet de fusion des municipalités de Chénéville et de Lac-Simon a du plomb dans l'aile, avant même que ne débutent les consultations publiques sur la question.

Quatre-vingt-dix-sept pour cent des 102 membres de l'Association des propriétaires du lac Simon (APLS), présents à l'assemblée générale de dimanche, ont appuyé la position de leur exécutif en se prononçant contre le projet de fusion.

Comme le dossier du regroupement n'a jamais fait partie des enjeux de la dernière campagne électorale municipale, l'APLS demande aux élus municipaux simonois de surseoir à ce projet jusqu'aux prochaines élections municipales, en 2009.

La présidente de l'APLS, Lyse Leduc, soutient que cette position est reliée à la raison d'être de son organisme qui est d'assurer le maintien de la qualité de l'eau et de l'environnement du lac Simon. Il s'agit d'un problème plus prioritaire à régler que de parler de réforme des structures municipales.

«S'il y a une fusion avec Chénéville, on ajoute une population qui ne vit pas les mêmes choses que nous, qui n'est pas autant sensibilisée à la conservation de la qualité de l'eau et de l'environnement. Nous voulons donc garder le contrôle sur le développement et le pouvoir d'influence que nous avons avec la municipalité qui représente les gens du lac Simon», affirme Mme Leduc.

L'APLS craint de se trouver avec un déficit démocratique. La municipalité de Lac-Simon contient plusieurs résidents non permanents, ce qui leur confère un seul vote par résidence. Alors qu'à Chénéville, la presque totalité des habitants sont des résidents permanents. Donc, toutes les personnes de 18 ans et plus dans la même résidence auront droit de voter.

Mme Leduc fait remarquer également que Lac-Simon ne sera jamais desservi par un réseau d'égout et d'aqueduc, et qu'à Chénéville, ces infrastructures devront éventuellement être remplacées.

Des investissements importants que les citoyens simonois ne veulent pas être obligés d'absorber en partie s'il y a un regroupement.

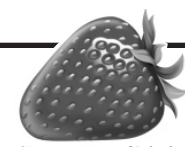
L'APLS souhaite plutôt que les deux municipalités continuent de travailler en étroite collaboration en mettant en commun certains services, comme c'est le cas actuellement pour la protection contre les incendies, la bibliothèque et les loisirs.

Même si les dates des consultations publiques ne sont pas encore déterminées, la municipalité de Lac-Simon, a déjà indiqué qu'elle tiendra son référendum sur le projet de fusion, le 2 septembre.

De leur côté, les élus municipaux de Chénéville ont adopté unanimement le projet de demande commune de regroupement.

Mais devant l'opposition au projet qui semble se dégager de la part des citoyens de Lac-Simon, le conseil municipal chénévillois a convenu d'attendre après les rencontres de consultations publiques avant de décider s'il tiendra un référendum.

«Je ne veux pas dépenser 5000$ pour rien, quand on sait que ça ne passera pas chez nos voisins. Si les citoyens de Lac-Simon votent en faveur de la fusion, alors nous tiendrons un référendum à notre tour», conclut Joseph E. Fillion, maire de Chénéville.



Savourez l'été,
venez cueillir vos fraises
dans la Vallée-de-la-Gatineau

LES JARDINS CARPENTIER-CAYEN

78, ch. rivière Gatineau-Nord, Déléage
819 449-2678

Nous sommes à 130 km de Gatineau, à 0.5 km de Maniwaki

473799

PHARMAPRIX

BIENVENUE
à notre nouvelle succursale du 200, boul. Gréber à Gatineau



Découvrez notre nouvelle succursale et recevez un exemplaire **GRATUIT** du quotidien LeDroit* :

• Aux **300 premiers** clients qui se présenteront durant la semaine du ***9 au 13 juillet 2007***

• Aux **500 premiers** clients qui se présenteront les samedis ***7 et 14 juillet 2007***

C'est un rendez-vous !

* Un seul exemplaire par client

474317

CCN NCC



Merci!

Les Producteurs de poulet du Canada
Chicken Farmers of Canada



la fête du **CANADA** Day

ROGERS

VIA Rail Canada

Hbc

le Choix du Président

THE WESTIN OTTAWA

TELETOON

Insurance Bureau of Canada / Bureau d'assurance du Canada

Chaudes Fraîche pizza pizza

SOUTHBANK.CA

Radio-Canada Télévision

CHEZ 106 Classic Rock

105.3 KISS FM Today's Best Music

Y101

rock détente 94,9 FM

énergie 104.1

FM 97.9 CHIN International Radio • TV

LeDroit cyberpresse.ca

Ottawa Citizen

CAFÉ STARBUCKS CANADA ▪ CREEKSIDE ESTATE WINERY ▪ FOUR POINTS PAR SHERATON ▪ HOLIDAY INN PLAZA LA CHAUDIÈRE GATINEAU/OTTAWA ▪ LES PRODUCTEURS LAITIERS DU CANADA ▪ NESTLÉ ▪ SHERATON OTTAWA HOTEL

Patrimoine canadien Canadian Heritage

Affaires indiennes et du Nord Canada Indian and Northern Affairs Canada

STO Société de transport de l'Outaouais

Transpo

07-04

Commission de la capitale nationale
National Capital Commission

Canada

474447

Paul Larabie **613 562-7701** plarabie@ledroit.com



C'est Larabie qui vous l'dit!

UN SECOND PRIX POUR LA CHAMBRE IMMOBILIÈRE DE L'OUTAOUAIS



La Chambre immobilière de l'Outaouais a reçu la bourse de l'excellence «La Capitale» lors de la soirée de l'excellence 2006 organisée par **le Collège de l'immobilier du Québec.** La **CIO** a reçu cette bourse parce qu'elle s'est le plus impliquée au niveau des formations d'appoint à ses membres. Sur la photo, **Denis Joanis**, vice-président du **Réseau immobilier La Capitale**, remet la bourse à **Chantal Legault**, directrice générale de la Chambre immobilière de l'Outaouais.

DU NOUVEAU CHEZ SDO

Depuis le 1er juillet, c'est **Murielle Filiou** qui dirige l'entreprise **Services à domicile de l'Outaouais** (SDO). Elle possède toutes les qualifications pour assurer la continuité du succès de cette entreprise fort dynamique. Quant à la fondatrice **Sharon Morrissette** qui a dirigé **SDO** pendant 12 ans, elle s'accorde une période de congé avant de nous revenir toujours dans le domaine de la santé afin de relever de nouveaux défis. Bonne chance mesdames!

FONDS INNOVATION EMPLOI

Pour une 2e année consécutive, le **Fonds Innovation Emploi** doté d'un budget de 4 millions de dollars est disponible pour les entrepreneurs qui désirent soumettre des propositions visant à accroître les possibilités d'emploi des personnes prêtes à travailler, mais qui se heurtent à des obstacles d'ordre social, économique ou physique. C'est une initiative du **gouvernement de l'Ontario** en collaboration avec le **RGA**. Les demandes de subvention doivent être présentées par écrit avant le 25 juillet. Pour plus de renseignements ou pour télécharger votre trousse de demande, vous pouvez visiter le site **www.mcss.gov.on.ca**

TOURNOI SÉNIOR À L'HÉRITAGE



La Caisse populaire de la Petite Nation présentera la 4e édition du tournoi bénéfice de golf sénior au **club Héritage à Notre-Dame-de-la-Paix**, le mardi 14 août. **André Leblanc** des marchés **Métro Leblanc** agira comme président d'honneur. Sur la photo, nous reconnaissons les membres du comité organisateur, soit, **Pierre Blais, Richard Legault, Suzanne Leduc, Ron Téoli, Diane Legault, Guy Bédard et Marius Fournier**. (Absents de la photo **Richard Gauvin** et **Paul Lalonde**)
Pour plus de détails, le 1-800-561-4707.

CONCOURS DE SAUT D'OBSTACLE



L'Association équestre de l'Outaouais présentera un concours de saut à obstacle le 8 juillet à **l'Académie équestre du Sablé**, située sur le chemin Vanier au nord du chemin Pink, secteur Aylmer. Cette compétition est rendue possible grâce à la collaboration de plusieurs entreprises de l'Outaouais : **CDM Construction, Gestion de patrimoine Assante, Chartro Construction, Carrière-Sablière Dagenais, Purina Val-des-Monts, Théo Mineault, de la Fontaine, Patrice F. Girans, maréchal ferrant, Cytek, IncrEdibles, Provance, Excavation Michel Proulx, la clinique vétérinaire Thibert et la clinique vétérinaire de Hull**. Pour en savoir plus sur ce concours, vous pouvez joindre **Suzanne Mignault** au 613 282-1685.

TOURNOIS DE GOLF

C'est le comité municipal de la **campagne Centraide de la ville de Gatineau** qui est responsable de la 5e édition de cet événement. L'an dernier, près de 9 000 $ ont été amassés. Si vous désirez vous inscrire ou apporter une aide financière, vous n'avez qu'à communiquer avec **François Croteau** au 819 243-2345, poste 3206. Ce tournoi est sous la présidence de la conseillère **Jocelyne Houle**.

Par ailleurs, le **Club de golf du Parc Kingsway** tiendra son 22e tournoi *Invitation* **pour dames** le mercredi 18 juillet. Plus d'une centaine de golfeuses y participeront. Pour plus de détails, le 819 827-1855

DES SPECTACLES À LA CAGE AUX SPORTS DE HULL

La Cage aux Sports de Hull innove encore. Dès le 18 juillet, des spectacles intimes seront présentés et pour débuter cette série, nul autre que, **Martin Giroux** de Gatineau. Le 22 août, la jeune sensation **Ricky Paquette** offrira son spectacle; le 31 octobre, c'est **Dan Bigras** qui y sera et le 14 novembre, la très talentueuse **France d'Amour** sera parmi nous. Pour plus de détails sur ces soupers-spectacles, vous n'avez qu'à composer le 819 771-2243.

BON VOYAGE



Lors du dernier tournoi de golf de **l'Association France-Québec Outaouais** (AQFO) organisé en partenariat avec le **Relais des jeunes Gatinois**, **Bernard Chartrand** a gagné un voyage pour deux personnes à Paris. Sur la photo, nous reconnaissons le conseiller municipal **Aurèle Desjardins, El Hachmi Oumzil** de **Voyages El-Air** et **Carlson Wagonlit, Karine Routhier**, la coordonnatrice de l'événement, de la **firme Louise Boudrias consultante inc.**, le gagnant Bernard Chartrand et **Richard Grosleau** de l'AQFO.

LES CHEVALIERS DE COLOMB



Lors de leur dernier tournoi de golf, les **Chevaliers de Colomb**, conseil 9988 de Gatineau en collaboration avec le **Canadian Tire de Buckingham** ont remis un ensemble jardin à l'un des participants. Sur la photo, nous reconnaissons le gagnant **Pierre Dompierre** en compagnie du président du tournoi, **Gilles Mongeon**. Bravo!

DES LAURÉATS NATIONAUX

La Chambre de Commerce de Gatineau est heureuse d'annoncer que trois firmes de la région ont été nommées *Lauréats Nationaux* lors du concours québécois en entrepreneuriat. Bravo à **Vroom Réussite** de **l'Université du Québec en Outaouais**, qui a mis sur pied un système de covoiturage dans le but de contrer le décrochage scolaire et bravo également à **Nish Média** et **VivreSansPlastique.com** qui ont remporté un prix de 5 000 $ chacune dans la catégorie des Premières Nations. Pour plus de détails, visitez le **www.concours-entrepreneur.org**

ANNIVERSAIRES



Demain, ce sera une journée spéciale pour **Jean-Guy Gorley** de **Premier Choix** (photo),



Richard Walsh de **Sun Life/Clarica** (photo) et **Denis Routhier** du **P'tit Canot**. Dimanche, **Claire Tassé** de l'agence immobilière **Tassé-Lacourses a**cceptera vos souhaits.

De GRANDS HONNEURS pour un grand fromage!



Champfleury

Le meilleur fromage fin au Québec

Les artisans d'Agropur, Division Fromages fins ont récemment vu leurs efforts récompensés lorsque le Champfleury, dernier-né de la famille Agropur, a remporté trois prix Caseus prestigieux.

Le Champfleury est un fromage à pâte molle à croûte lavée. Unique, il offre une texture crémeuse et onctueuse, rehaussée par une croûte orange cuivré à l'odeur bouquetée et au goût fruité irrésistible.

2007 Sélection CASEUS

Caseus d'or
Concours des fromages fins du Québec 2007

Caseus (premier prix)
Catégorie fromage de lait de vache à pâte molle

Caseus (premier prix)
Catégorie croûtes lavées et naturelles

Essayez-le, vous comprendrez pourquoi le *Champfleury* remporte les grands honneurs!

agropur

Ces 3 prix ont été remportés à l'issue du 9e concours des fromages fins du Québec, lançant officiellement le 13e Festival des fromages de Warwick, un organisme à but non lucratif et indépendant. Légalement constitué en 1995, son conseil d'administration assure la gestion complète des activités relatives au Festival et au Salon des fromages fins ainsi que de la Maison des fromages. L'organisme agit également à titre de promoteur de Sélection Caseus, le concours des fromages fins du Québec.

Division Fromages fins, 6500, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal (Qc) H1G 5W9 • Téléphone : (514) 321-6100 • Télécopieur : (514) 327-1079 • Québec : 1-800-668-0806 • Ontario : 1-800-387-7620

474406

Scott Presley condamné à la prison à perpétuité

Le Droit

Assidus depuis la toute première présence en cour de Scott Presley, la famille et les amis de Diane Durocher tenaient à être présents lorsque Presley reconnaîtrait sa culpabilité au meurtre de son ex-conjointe.

Impassible, le regard rivé au sol, jamais l'accusé de 37 ans n'a levé les yeux ni même la tête pour regarder ses proches qui avaient pris place d'un côté de la salle d'audience alors que les parents et amis de Diane Durocher occupaient l'autre moitié de la salle.

C'est finalement à une accusation de meurtre non prémédité à laquelle Presley a plaidé coupable, ce qui lui a valu une peine d'emprisonnement à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant un minimum de 10 ans. La plainte initiale alléguait un meurtre prémédité.

Le juge Martin Bédard, de la Cour supérieure, a accepté la suggestion commune que lui ont faite le procureur de la Couronne, Me Pierre Desrosiers et celui de l'accusé Me Michel Swanston. Ce dernier a par ailleurs tenu à exprimer les remords et les regrets de son client face au geste qu'il a posé le 10 octobre 2006 à Fort-Coulonge.

À cette date, Scott Presley s'est présenté au domicile du beau-frère de son ex-conjointe et a demandé à parler à la victime qui résidait à cet endroit depuis la séparation du couple.

L'accusé et Mme Durocher se sont alors dirigés vers le sous-sol où il s'est écoulé seulement cinq minutes avant que des cris émergent, cris qui ont incité Brian Bevvan à se rendre au sous-sol où il a alors vu Scott Presley qui poignardait son ex-conjointe de 39 ans.

L'autopsie pratiquée sur le corps de Mme Durocher a permis d'identifier 22 coups de couteau portés par l'accusé qui a pris la fuite en menaçant M. Bevvan avec son couteau. Quelques heures plus tard, Presley se livrait à la police.

« Je sais que moi seul suis responsable de la mort de Diane. Si je pouvais retourner en arrière et changer les événements de cette journée (10 octobre 2006), je le ferais sans hésitation. Diane ne méritait pas de mourir et je n'avais pas le droit de prendre sa vie », a indiqué Me Swanston qui a lu la lettre manuscrite de son client qui dit espérer que les proches de son ex-conjointe trouveront un peu de paix dans le fait qu'il doit maintenant payer pour son crime.

Brian Bevvan a quant à lui précisé que la famille de Diane Durocher doit conjuguer avec la disparition d'un être merveilleux. La situation est d'autant plus difficile pour lui et sa conjointe, la sœur de la victime, que le couple vit toujours dans la maison où s'est produit le drame. « Nous avons pensé à vendre, mais qui voudra de cette maison maintenant », souligne M. Bevvan.

« Nous continuons à penser qu'il (Scott Presley) demeure un danger pour notre famille et la société. Nous ne voulons définitivement pas qu'il revienne dans notre communauté », a indiqué Brian Bevvan.

Le juge Martin Bédard a tenu à rappeler aux deux familles que rien ne pourrait ramener à la vie Diane Durocher mais que, par-dessus tout, il y avait les deux enfants du couple, deux adolescents.

Le magistrat a aussi noté qu'au moment du drame, Scott Presley vivait des moments difficiles mais que Diane Durocher serait toujours parmi les siens si l'accusé avait accepté d'aller chercher l'aide nécessaire et disponible.

Travaux sur la route 105 à La Pêche

Le Droit

Le ministère des Transports du Québec remplacera des glissières de sécurité sur la route 105 près de l'intersection avec la route 366, dans la municipalité de La Pêche.

La voie en direction nord restera fermée pour l'ensemble des travaux, qui devraient être complétés le 15 octobre. Des signaleurs et des feux de circulation dirigeront les véhicules lors des travaux, qui auront lieu de 7 h à 19 h du lundi au vendredi.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-07-04

Lotto 6/49: 20 25 26 39 42 44 — 10 compl.
Québec 49: 06 12 22 24 28 29 — 49 compl.
Banco: 01 06 08 09 12 20 22 31 34 35 38 40 43 46 52 56 58 59 65 66
La Quotidienne: 3 954 4 6884
Astro — Jour - Mois - Année - Signe: 15 SEPTEMBRE 85 TAUREAU
Extra: 6091650* — 500 000 $ — *décomposable dans les deux sens
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM

LOTS BONIS, LE SAMEDI 2007-07-07
3 X 77 777 $*
*À partager parmi le nombre de gagnants
TRIO LOTTOS®

EduGala

Capital Educators' Awards
Prix 2007 d'excellence en enseignement de la capitale



Denis Saumur : « J'ai toujours aimé enseigner »

Lors du sixième ÉduGala annuel organisé par l'OCRI, l'organisme de développement économique d'Ottawa, vingt éducateurs de la région et de l'Est ontarien, dont quatre francophones, ont reçu un prix d'excellence en enseignement. Ils représentent respectivement l'Université d'Ottawa, La Cité collégiale, le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est et le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario. Cette série de quatre publi-reportages, dont voici le troisième, leur rend un hommage bien mérité.

Denis Saumur a toujours su qu'il serait enseignant un jour. « J'ai toujours aimé enseigner, dit-il. Je viens d'une famille de 10 enfants à Orléans, et ma mère me racontait qu'à cinq ou six ans je faisais l'école à mes frères et soeurs. Plus tard, quand ils ont grandi, je voulais toujours leur enseigner mais eux ne voulaient plus. Ils en avaient assez d'aller à l'école le jour. Alors je suis allé chercher des voisins… »

Mais parfois la passion ne suffit pas. Il faut de l'encouragement en chemin. « J'avais beaucoup de difficulté en grammaire et en écriture, raconte M. Saumur, aujourd'hui enseignant émérite au jardin d'enfants de l'école Laurier-Carrière, à Ottawa. Je me souviens de ma première année à l'Université d'Ottawa, un professeur de français m'a dit : Vous ne devriez pas être ici, vous ne savez pas écrire ! »



Denis Saumur s'est alors réorienté vers le travail social et a complété un baccalauréat en sociologie. Armé de son diplôme, il a décroché un emploi dans un foyer de groupe de la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa. Un des enfants était dyslexique et M. Saumur a entrepris de l'aider. L'enfant a fini par réussir son cours de français au secondaire. Réalisant de nouveau que l'enseignement restait sa première vocation, il est retourné sur les bancs d'université pour décrocher un bac en éducation.

Aujourd'hui enseignant à l'élémentaire au Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est, M. Saumur applique les mêmes principes qui l'on toujours guidé : une grande disponibilité et une attention particulière à chaque élève. Au besoin il trouve des solutions originales. « J'ai enseigné à un enfant l'an dernier, dit-il, un garçon qui bougeait beaucoup. Je lui ai apporté un vieux banc de piano qui lui permettait de tourner et de bouger sans déranger les autres élèves. C'était son banc. Il avait une balle qu'il pouvait manipuler. Il aimait aussi Garfield. J'avais des bandes dessinées que je lui prêtais et nous développions ensemble des thèmes et des activités en rapport avec Garfield. Je me suis aperçu que le petit gars était brillant. » C'est justement la mère de cet enfant qui a proposé la candidature de M. Saumur au prix d'excellence en enseignement.

À l'école, opine l'enseignant, « nous devons être plus que des professeurs. Ce matin, quand je suis arrivé, une petite fille s'était fait mal. J'ai été un peu l'infirmier et je l'ai consolée. Après, dans la cour d'école, il y a eu un conflit et nous devons alors devenir spécialistes de la gestion des conflits. Il ne suffit pas de simplement transmettre des connaissances. » Par ailleurs quand un professeur enseigne, il doit trouver le moyen d'accrocher l'élève, de lui donner le goût d'apprendre, de lui faire aimer les livres, la musique, les chansons, etc.

« J'ai toujours su que les enfants possèdent un bon bagage de connaissances. Alors je formule des questions, je les fait découvrir par eux-mêmes, je ne donne pas les réponses facilement aux élèves, qui apprennent ainsi par la découverte », précise M. Saumur. Pour développer chez eux le goût de la lecture, il a dans sa salle de classe une collection impressionnante de livres d'enfants et lit avec les élèves au moins trois fois par jour.

En plus de sa charge d'enseignement, Denis Saumur assure la coordination de l'équipe responsable du programme « arc-en-ciel », destiné aux enfants qui vivent le deuil ou la séparation, ou encore l'isolement. Il peut s'agir d'enfants dont l'un des parents est à l'étranger, ou décédé. M. Saumur anime aussi un club de sciences et un club de gymnastique rythmique qu'il a lui-même fondés.

Ayant appris que le ministère de l'Éducation offrait des budgets pour favoriser la lecture et l'écriture chez les garçons, il a participé avec le directeur et l'éducateur au démarrage du « Club branché des garçons ». Dans le cadre du programme, un mentor masculin se rend à l'école chaque semaine pour s'adresser aux garçons de la 4e à la 6e année pour leur parler de sa passion. « Il faut s'impliquer », résume Denis Saumur.

www.edugala.ca

LeDroit
cyberpresse.ca
Pour comprendre le monde

474337

Le viaduc Island Park sera remplacé en une nuit

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

La structure du viaduc Island Park traversant l'autoroute 417 à Ottawa sera remplacée au mois d'août, mais les automobilistes qui empruntent ce trajet n'en ressentiront pas les effets.

Le ministère des Transports de l'Ontario (MTO) a remis le contrat à la firme Mammoet spécialisée dans le transport de matériaux lourds. La compagnie sera chargée de retirer la structure qui surplombe l'autoroute pour la remplacer par une neuve.

Les travaux débuteront à 20 h le samedi 11 août pour se terminer vers 11 h le lendemain matin.

Une période de 15 heures devrait suffire pour compléter le projet de construction de 8,6 millions $.

Durant la durée des travaux, les automobilistes pourront emprunter l'avenue Carling, la promenade des Outaouais, le chemin Richmond, le chemin Hunt Club et l'avenue Baseline.

D'autres travaux majeurs auront lieu en 2010 sur l'autoroute 417, alors que le ministère des Transports de l'Ontario remplacera les viaducs Kirkwood, Carling Est et Carling Ouest ainsi que celui de Merivale.

Gaétan Cousineau quitte la FCAF

Le Droit

La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français est à la recherche d'un directeur général pour remplacer Gaétan Cousineau qui quitte l'organisme en septembre prochain.

Il vient d'être nommé président de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse du Québec.

La présidente du conseil d'administration de la FCAF, Suzanne Benoit, a souligné le travail accompli par M. Cousineau au cours des dernières années.

Sous son leadership, l'organisme a complété un plan visant à rehausser, sur une période de dix ans, le niveau d'alphabétisme des adultes francophones au pays.

La FCAF, seul organisme qui s'est donné le mandat de faire la promotion de l'alphabétisation partout au Canada, souhaite combler le poste à la direction générale avant le départ de M. Cousineau, prévu le 14 septembre prochain.

Un terrain de soccer synthétique à Brébeuf

Le Droit

Le parc-école Jean-de-Brébeuf, dans le secteur Hull, aura d'ici quelques semaines le tout premier terrain de soccer synthétique de la Ville de Gatineau.

Des parents et citoyens du secteur ont effectué une campagne de financement qui a permis d'amasser 250 000 $ pour ce projet.

Le conseiller du district Val-Tétreau, Alain Pilon, a de son côté tenu une promesse électorale en consacrant une bonne partie de son budget discrétionnaire pour la réalisation de ce « mini terrain de soccer ».

Appui moral, mais pas d'argent

Le conseil municipal de Gatineau a par ailleurs donné son appui moral au projet de terrain synthétique de l'Université du Québec en Outaouais (UQO). Les membres du conseil ont décidé de ne pas verser d'argent à l'UQO en vue de la réalisation de ce projet et ce, malgré la requête de financement faite par l'établissement universitaire.

L'appui moral donné au projet permettra tout de même à l'UQO d'avoir les reins plus solides afin d'aller chercher du financement auprès du gouvernement du Québec.

Le conseiller Alain Pilon a de plus souligné que l'appui moral des conseillers permet à l'UQO de « sécuriser » une subvention de 400 000 $ offerte par la Fondation des Jeux de la francophonie.

En bref

Nouvelle convention

Le Droit

Les 54 employés syndiqués du magasin Zellers du secteur Aylmer viennent de renouveler leur convention collective.

Le nouveau contrat de travail de ces employés affiliés à la Fédération du commerce (CSN) prévoit des augmentations de salaires variant entre 2 % et 5,6 % pour les quatre prochaines années.

Les syndiqués auront droit à une rétroactivité salariale, leur précédente convention étant échue depuis le 31 janvier dernier.

Des gains ont aussi été réalisés au chapitre de la protection de l'emploi et du salaire de base pour les nouveaux employés.

Travaux d'infrastructure

Quatre municipalités de la Haute-Gatineau partageront près de 265 000 $ provenant du versement d'une partie de la taxe fédérale d'accise sur l'essence et d'une contribution du gouvernement du Québec.

Les localités qui recevront un premier chèque sont celles de Lac-Ste-Marie, Denholm, Cayamant et Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Ces municipalités obtiendront au cours des quatre prochaines années 1,1 million $ pour la réalisation de travaux d'infrastructures.

Ces investissements s'inscrivent dans le plan de modernisation des infrastructures lancées par le gouvernement Charest, mis sur pied à la suite de l'effondrement du viaduc de la Concorde de Laval.



RÉNO DÉPÔT®

LE RABAIS QUE T'ATTENDAIS POUR RÉALISER TES GRANDS PROJETS, ON L'A.



15% de rabais

Peinture latex d'intérieur Sico Classique 3,78 L



NOUVEAU!
NOUS RECYCLONS VOS POTS DE PEINTURE

ON L'A.

Cette promotion s'applique au latex intérieur fini velouté, platine, perle, semi-lustré et mat à plafonds en formats 3,78 L uniquement. Voir détails en magasin.
Cette offre ne peut être jumelée à aucun autre rabais, promotion ou escompte.

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H - SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H - 15 MAGASINS-ENTREPÔTS

Avant taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre, rabais ou escompte. En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 23 juillet 2007. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable, pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Par ailleurs, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V, employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Réno-Dépôt inc. Offre de base : 1 mille de récompense par tranche de 20 $ de vos achats mensuels cumulatifs chez les marchands Réno-Dépôt participants. L'offre ne s'applique pas sur le montant des taxes, sur l'achat de cartes cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand. Certaines conditions peuvent s'appliquer. L'offre AIR MILES est sujette à changement sans préavis. Détails en magasin. Notre garantie de prix imbattables, avec 10% de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents. Certains produits peuvent différer des photos. Valide pour tous les magasins. Détails en magasin. © Réno-Dépôt 2007.

474396

Calendrier communautaire

Télécopieur : (613) 562-7539 • Courriel : calendrier@ledroit.com

en collaboration avec ACFO Ottawa

LE DIMANCHE 8 JUILLET

Le **Club Elles Loisirs**, pour femmes homosexuelles francophones de l'Outaouais, vous invite à son déjeuner mensuel dès 9 h 15 au restaurant Tuscano du secteur Hull. Réservez avant le vendredi 6 juillet auprès de Sylvia, 819-281-3343. Infos sur nos activités : www.ellesloisirs.com

DIVERS

Les Joyeux Copains de Saint-Benoit organisent une croisière vers la Pointe des Îles de Sorel, hommage à Joe Dassin, le 20 août. Coût : 142 $. Info : Hélène Ricard, 819-771-4989 ou 819-456-3448 ; Suzanne Hélie, 819-771-0879.

Le diocèse recevra la visite des **Fraternités monastiques de Jérusalem de Montréal**, le 12 août à 11 h à la cathédrale Saint-Joseph, secteur Hull. Mgr Roger Ébacher présidera la célébration eucharistique paroissiale au cours de laquelle sept moines et douze moniales de Jérusalem participeront à la liturgie, à la musique et au chant.

Les Ami(e) Du Soleil organisent : Pièce de Gilles Latulippe, le 8 septembre ; Noël en Automne Chez Constantin, le 9 novembre ; Noël à l'Auberge Watel, du 14 au 16 novembre. Réservez dès maintenant : 819-246-8501, 819-669-5620.

Dixième tournoi de golf annuel de **l'Association sportive et sociale les Moins Jeunes de Gatineau Inc**. le vendredi 13 juillet, au club de golf de Buckingham. Format : quatre balles, meilleure balle. Départ : alternatif (cross-over) 11 h 30 — 13 h 30. Coût : 80 $, souper seulement : 15 $. Le souper de la maison Chef René sera servi à la salle des Chevaliers de Colomb, 365, boulevard de la Gappe. Inscription avant le 6 juillet. Info : Moe Larose, 819-669-9783, Jean-Larose, 819-246-3059.

Le premier tournoi de golf bénéfice de la **Fondation Développement Golf Junior Outaouais** aura lieu les 14 et 15 juillet au club de golf De La Rive. Ce tournoi s'adresse aux golfeurs de calibre junior de 12 à 18 ans alors que les qualifications auront lieu le samedi et les finales le dimanche. Inscription : 50 $ (golf et souper): 819-281-8600.

Une retraite familiale aura lieu les 13, 14 et 15 juillet au site de camping Whispering Pines à Curran. Il y aura activités et sports pour jeunes, adolescents et adultes ainsi que deux conférences traitant de la vie de couple. Retraite organisée par **l'Église Baptiste Évangélique de l'Est de l'Ontario**. Informations : Julien Laramée 987-5678 ou site web www.eglisebaptiste.com

La **Légion Eastview**, 294, rue Cyr, à Vanier, le vendredi 6 juillet et le samedi 7 juillet, musique par Terry McCann, 19 h 30 à 23 h 30, ainsi que le dimanche 8 juillet, 16 h à 20 h. Infomations : 613-741-9539.

Un sondage sur les impacts des festivals

Le Droit

Le Comité des fêtes et festivals de Gatineau a commandé une étude sur les impacts touristiques des festivals. Cette enquête qui durera tout l'été a pour but d'identifier le profil et les habitudes des festivaliers, de mesurer les impacts touristiques et d'obtenir des renseignements sur le potentiel de développement des festivals de la région. Ce comité est composé de représentants de la Ville de Gatineau, de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais, de Tourisme Outaouais, du Casino du Lac-Leamy et de Développement économique - CLD Gatineau.



Civic DX 2007

Prix de location à partir de

198 $** par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Incluant **96 000 km**
Transport et préparation inclus en location seulement

Taux de financement à l'achat d'une Civic à partir de >1,9 %†



Berline Civic LX illustrée

LE BÉNÉFICE HONDA — VERT SÛR FUN — Soyez fier de votre Honda – un équilibre incroyable entre économie d'essence, sécurité et performance.

1000 $ PRIME HONDA*

Taux de financement à l'achat d'une Fit à partir de >2,9 %†



Fit LX 2007 illustrée

Fit DX 2007

À l'achat à partir de 14 980 $ — Incluant **96 000 km** Transport et préparation inclus en location seulement

Prix de location à partir de 178 $** par mois/48 mois — 0 $ dépôt de sécurité

HONDA ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

474236

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses 2007 (modèle FA1527E) : a) 198 $, b) 3 191 $, c) 12 695 $. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 $, b) 3 551 $, c) 12 095 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. †Financement Civic DX 2007 : 1,9 % pour 36 mois, 2,9 % pour 48 mois à 60 mois, 3,9 % pour 72 mois. Financement Fit DX 2007 : 2,9 % pour 36 mois, 3,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. *1 000 $ Prime Honda Avantage (« Prime ») inclus TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable) et est disponible seulement sur la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée avant le 20 mars 2007, incluant les véhicules dont la livraison a été effectuée après le 20 mars 2007. La Prime doit être appliquée au moment de l'achat ou de la location. Pour la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique), et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée entre, et incluant, le 20 mars 2007 et le 18 mai 2007, veuillez contacter le concessionnaire Honda duquel vous avez acquis votre véhicule afin de confirmer votre éligibilité à la Prime. La Prime est sujette au changement à tout moment. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

**Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses 2007 (modèle FA1527E) : a) 198 $, b) 3 191 $, c) 12 695 $. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 $, b) 3 551 $, c) 12 095 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. †Financement Civic DX 2007 : 1,9 % pour 36 mois, 2,9 % pour 48 mois à 60 mois, 3,9 % pour 72 mois. Financement Fit DX 2007 : 2,9 % pour 36 mois, 3,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. *1 000 $ Prime Honda Avantage (« Prime ») inclus TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable) et est disponible seulement sur la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée avant le 20 mars 2007, incluant les véhicules dont la livraison a été effectuée après le 20 mars 2007. La Prime doit être appliquée au moment de l'achat ou de la location. Pour la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique), et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée entre, et incluant, le 20 mars 2007 et le 18 mai 2007, veuillez contacter le concessionnaire Honda duquel vous avez acquis votre véhicule afin de confirmer votre éligibilité à la Prime. La Prime est sujette au changement à tout moment. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

LeDroit

La passoire du télémarketing

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a annoncé plus tôt cette semaine qu'elle allait resserrer les règles du télémarketing, qui sont présentement béantes. La voie qu'elle propose consiste à une liste nationale des numéros de téléphone exclus, que les agences de marketing au téléphone seront tenues d'éviter.



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Cette liste doit être gérée par un administrateur indépendant qui sera choisi ultérieurement.

Cette initiative gouvernementale est une réponse à des milliers de citoyens qui se sont plaints de ces appels non sollicités et répétés, particulièrement à l'heure des repas, de la part de diverses organisations intéressées à leur vendre biens et services, ou à solliciter leurs opinions ou des dons pour des causes diverses. Plusieurs Canadiens, dont des citoyens de l'âge d'or, se disaient ulcérés parce qu'ils considéraient comme des invasions de leur domicile.

L'idée de la liste a du sens. Il sera de la responsabilité de chacun de demander l'inscription à ce registre. Ce service sera gratuit. Les télémarketeurs ne pourront contacter les numéros de la liste.

Au passage, le CRTC a par ailleurs exempté de la future liste un certain nombre d'appelants. Ce sont les organismes de bienfaisance, les partis politiques, les candidats à des élections et les journaux. En réalité, ces exemptions ne devraient pas exister. Que ce soit des œuvres caritatives qui récoltent des dons, des politiciens qui cherchent des appuis financiers ou des journaux qui vendent des abonnements, aucun des trois ne devrait bénéficier d'un quelconque passe-droit. Il existe d'ailleurs plusieurs autres manières pour joindre futurs donateurs et clients, et ces techniques moins invasives devraient être favorisées. Elles sont nombreuses et les nouvelles technologies ouvrent des perspectives aux effets insoupçonnés, comme l'a démontré la campagne à l'investiture démocrate de Howard Dean, en 2004.

Une catégorie visée par les exemptions pose problème : il s'agit des firmes de sondage. Dans leur approche, elles irritent autant les citoyens que les vendeurs de « Willy Waller 2006 » et les nettoyeurs de tapis. Elles sont des organisations à but lucratif. Mais leurs travaux servent souvent l'intérêt public, comme durant les périodes électorales, ou lorsque surviennent des événements majeurs. Cette contribution de l'opinion publique aux débats de société est importante. Et s'il existe d'autres manières pour les sondeurs de travailler, elles leur imposeraient d'importantes majorations de coûts, à court ou moyen terme.

Outre les entreprises qui auront toujours le droit de contacter leurs clients, les sondeurs sont donc les seuls, pour le moment, qui devraient bénéficier d'une exemption quant à cette liste de numéros exclus. Les autres exemptés devraient abandonner le télémarketing au profit d'autres techniques de ventes ou de collection de fonds.

Poker P.Q.

Les casinos du Québec sont confrontés à un ralentissement de leurs affaires. La compétition est plus féroce que jamais, les maisons de jeux poussent comme des champignons, Las Vegas connaît une reconnaissance au-delà du kitsch. Dans ce paysage, le plafonnement des revenus pose problème.

Pourtant, les jeux de hasard sont plus populaires que jamais. Depuis quelques années, un engouement inégalé pour diverses formes de poker balaie la population et occupe les ondes télévisuelles. Le Québec a ouvert la porte cette semaine à ce que ses casinos d'État courtisent les adeptes du poker en leur offrant des versions genre « Texas Hold'Em », où les joueurs misent les uns contre les autres, et non contre la banque.

Cette nouvelle offre des casinos créera une nouvelle tranche de joueurs compulsifs, croient les opposants à l'industrie du jeu. La réalité, c'est que beaucoup des plus vulnérables sont déjà « accro ».

Pour la même raison que le Québec a pris en charge les vidéopokers qui étaient sous contrôle du crime organisé, il a toutes les raisons d'investir ce type de poker qui existe dans des casinos clandestins. Il vaut mieux un jeu contrôlé par l'État qu'un jeu sous la coupe du monde interlope.

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Jacques Pronovost, président et éditeur



REPRISE

À vous la parole

Orthopédie : cherchez l'erreur ?

Au ministre Benoît Pelletier,

À la suite de la fusion du service d'orthopédie, on rapporte qu'un orthopédiste a quitté l'établissement.

D'après mes connaissances avant la fusion il y avait cinq orthopédistes à Gatineau et quatre à Hull. Pour un total de neuf. Après la fusion des hôpitaux, il n'y a que quatre orthopédistes à Hull. Nous avons eu des journées en avril et mai où il n'y avait pas d'orthopédiste pour assurer la garde et on devait transférer des patients à Ottawa ou à Montréal.

On n'a pas les mêmes calculs. Cherchez l'erreur ?

Lucie Ménard, inf.,
Gatineau

Juge Garon : tragique

Nous avons reçu des nouvelles tragiques en fin de semaine. Alban Garon, auparavant juge en chef de la Cour canadienne de l'impôt a été lâchement assassiné en même temps que son épouse Raymonde et une amie de la famille, Marie-Claire Beniskos.

La nouvelle nous atterre. M. Garon était un ami de notre compagnie et de ses employés qui avaient l'occasion d'échanger avec lui au cours de nos réunions auxquelles il était toujours convié depuis sa retraite de la cour.

En tant que propriétaire de ASDE, je comptais sur ses conseils, son intelligence et son ouverture à toutes les nouvelles idées. Il était un grand ami et un beau-père extraordinaire. Nous le manquons déjà. Alors que nous souhaitons l'ignominie la plus grande aux responsables de ces meurtres, nos pulsions primaires sont retenues par la mémoire de ces amis, qui étaient la bonté même et dont le souvenir est à jamais gravé en nous.

Michel Rochon,
Gatineau

Quoi, des progressistes au PQ ?!

C'est avec stupéfaction que j'ai appris dernièrement qu'il y avait encore des gens se disant progressistes au sein du Parti Québécois. J'ai pour ma part abandonné il y a quelques années ce navire sombrant dans le néolibéralisme, lorsqu'une autre embarcation politique viable et souverainiste s'est offerte à moi, Québec solidaire. Je croyais d'ailleurs être à ce moment l'un des derniers progressistes au PQ !

Mais il resterait quelque 200 membres dans le club SPQ libre. Avec si peu de militants, le club risque donc de consacrer ses dernières énergies à maintenir sa tête hors de l'eau, surtout lorsque l'on décode le message qu'envoie Pauline Marois aux Québécois. Soyons pragmatiques ! Jetons par-dessus bord nos acquis ! Bonjour le dégel des frais de scolarité, la privatisation de la santé et surtout, ne parlons pas trop de souveraineté.

Je lance donc une bouteille à la mer, une invitation à tous et à toutes à venir grossir les rangs de Québec solidaire. J'espère que les membres du SPQ libre, isolé sur leur île déserte, la ramasseront au passage. Parce qu'il est beaucoup plus motivant et pertinent de militer à construire un parti qui représente réellement nos valeurs de solidarité que de militer pour s'opposer systématiquement aux vents dominants qui guident « l'élite péquiste » depuis déjà belle lurette.

Eloï Bureau,
Gatineau

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots ; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement vos nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

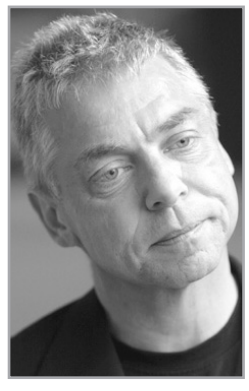
Notre adresse : Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax : 613 562-7539 Courrier électronique : editorial@ledroit.com

Une crise du logement ? Mais oui !

Dans une récente lettre («Une crise ? Mais non !», *Le Droit* 30 juin), Karl Lavoie, ex-administrateur d'Habitation populaire Outaouais (HPO), semble discréditer toutes celles et ceux qui, comme Logemen'occupe, déclarent qu'il y a encore, ici à Gatineau en 2007, une crise du logement.

S'il est vrai de mentionner que Logemen'occupe est l'un de ceux qui ne se gêne pas pour déclarer allégrement que la crise du logement est toujours présente, par ailleurs, au cours des deux dernières années, nous n'avons jamais, au grand jamais déclaré qu'il n'y avait plus de logements disponibles à Gatineau tel que semble vouloir le dire M. Lavoie. En fait, avec l'amélioration des taux moyens de vacances et l'augmentation importante des prix des loyers au cours des dernières années, nous ne cessons de dire à tout vent que cette crise s'est transformée radicalement en une crise du logement accessible financièrement pour les ménages à faible revenu.

En vertu de la règle reconnue par les autorités gouvernementales et les gens du milieu de l'habitation, les frais d'un logement de qualité et convenable (chauffage inclus) ne devraient pas dépasser 30 % du revenu d'un ménage. Selon les données du recensement de 2001, il y avait à ce moment à Gatineau 6050 ménages qui devaient consacrer plus de 50 % de leur revenu au loyer. De ce nombre, 3000 y engloutissaient plus de 80 % de leur maigre revenu. Depuis 2001, les loyers ont augmenté de plus de 23 % à Gatineau. Pas surprenant dans ces conditions de voir, et ce à l'année longue maintenant, un nombre de plus en plus important de ménages et familles avec enfants incapables de boucler leur fin de mois ; s'entasser dans des petits logements ou des chambres ; cohabiter avec des amis ou la famille ; vivre dans des taudis parce que le loyer est plus abordable ; fréquenter de plus en plus les soupes populaires et les comptoirs alimentaires ou bien se retrouver carrément sans logis.



ARCHIVES

François Roy

En attente

Au cours de 2006-2007, 800 familles à faible revenu étaient toujours en attente d'un loyer à prix modique (HLM) à l'Office municipal d'habitation de Gatineau et plus de 516 familles en grande difficulté ont fait appel à l'organisme Les Œuvres Isidore Ostiguy. Par manque de ressources ou parce que ces familles étaient souvent itinérantes et sans moyen de communication, ce dernier organisme n'a pu donner de suivi à 156 d'entre elles. Parmi les 516 demandes et avec toutes les difficultés que cela suppose, il en a par ailleurs aidé près de 150 à solutionner leur problème de logement et hébergé 13 d'entre elles dans l'un de ses six logements de dépannage. Jamais nous ne voyions ce genre de situation aussi aberrante lors de mon arrivée à Logemen'occupe en 1995.

Malgré la bonne volonté de ses administrateurs et le fait qu'HPO soit un organisme d'habitation sans but lucratif, la quasi totalité des familles sans logis qui lui ont été référées par les Œuvres Isidore Ostiguy se sont vu refuser l'accès à un de leur logement vacant parce qu'HPO jugeait que ces ménages sans logis n'avaient pas la capacité de payer le loyer demandé. De plus, au cours des dernières années, plusieurs de ses propres locataires ont manifesté auprès de plusieurs groupes d'aide les difficultés qu'ils avaient à assumer les hausses de loyer substantielles qu'HPO a été contraint d'exiger suite aux baisses significatives de subventions qu'il recevait de différents programmes gouvernementaux. Aussi, une des nombreuses familles se retrouvant présentement sans logis et qui faisait l'objet du reportage du Droit dans la même édition citée précédemment, habitait dans l'un des logements d'HPO.

Ces baisses de subvention ont aussi limité HPO dans sa volonté d'effectuer l'ensemble des réparations requises à un parc d'habitation vieillissant et indirectement eu des impacts certains sur la qualité de vie de plusieurs de ses locataires. Cela a même contraint ce dernier à remettre les clés d'au moins deux de ses immeubles devenus trop vétustes à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Ce n'est pas rien dans une période où l'on devrait construire davantage de logements sociaux.

Bref, pour reprendre certains mots de M. Lavoie, j'ai du mal à avaler des propos qui tentent de discréditer les efforts de ceux qui ne cessent de décrier une situation nettement inadmissible dans une société aussi riche que la nôtre mais qui est malheureusement de plus en plus banalisée. Tout en reconnaissant les difficultés de location soulevées par M. Lavoie, il aurait été à notre avis plus à propos que ce dernier revendique dans son article davantage d'aide gouvernementale afin qu'HPO (tout comme d'autres organismes similaires) puisse améliorer les conditions de vie de ses locataires et offrir davantage de loyers à prix modique.

François Roy,
Coordonnateur,
Logemen'occupe

Peu de repos en vue à la Ville d'Ottawa



Stéphane Émard-Chabot
semardchabot@ledroit.com
Chronique municipale – Ottawa

Alors que l'été marque normalement le début de la saison creuse à l'hôtel de ville, les conseillers risquent de ne pas avoir beaucoup de répit cette année. Les difficultés financières de la ville, l'élaboration du réseau de transport et un maire sous enquête policière, autant de sujets qui empêcheront les élus de profiter de leurs chalets en toute tranquillité.

Les défis financiers de la Ville d'Ottawa semblent de plus en plus insurmontables et la tension à la table du conseil devient palpable. Le maire avait entrepris un ambitieux exercice de planification stratégique dans le but de dégager un consensus, parmi les élus, sur les grandes orientations d'avenir pour la ville.

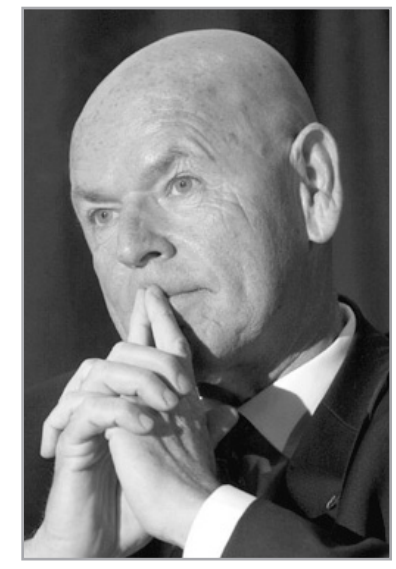
S'il est facile de s'entendre sur une impressionnante liste de nouveaux services à offrir et d'infrastructures à construire. Il est moins évident de trouver les sous pour les payer. Des journées entières de réunions, étalées sur plusieurs semaines, n'ont pas réussi à produire de solution à ce grand dilemme : alors que plusieurs conseillers commençaient à parler d'augmenter les taxes pour mettre en œuvre leur vision, le maire O'Brien a tout simplement mis un terme aux discussions. Pas question de parler de hausse de taxes en sa présence.

Afin de briser l'impasse, les discussions sur les finances ont été confiées à un comité qui travaillera pendant l'été. Mais même des conseillères qui devraient être des alliées naturelles du maire commencent à perdre patience. La conseillère McRae a déclaré que si le maire O'Brien avait une liste d'économies internes susceptibles de régler le problème, il était grand temps qu'il la dévoile. Même son de cloche du côté de la conseillère Harder.

Non seulement le morceau le plus important de cette nouvelle vision manque-t-il toujours, mais si le maire O'Brien ne peut plus compter sur l'aile droite du conseil, il aura du fil à retordre quand le sujet des finances reviendra inévitablement sur le tapis cet automne. Quelqu'un a des devoirs à faire cet été.

Bras de fer avec Queen's Park

Toujours dans le but de tenter d'équilibrer son budget, le conseil municipal vient de provoquer un duel avec le gouvernement McGuinty.



ARCHIVES

Le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, et les conseillers municipaux risquent de ne pas avoir beaucoup de répit cet été.

Depuis la « Révolution du bon sens » des conservateurs de Mike Harris, les municipalités sont obligées, aux termes de la loi, de défrayer les coûts de certains services provinciaux. Même si les libéraux de Dalton McGuinty ont augmenté leur appui financier aux municipalités de l'Ontario, tout particulièrement à la Ville d'Ottawa, la province n'a pas encore les moyens de renverser les réformes conservatrices.

À l'approche des élections ontariennes du mois d'octobre, les élus d'Ottawa ont jugé bon de lancer un défi à Queen's Park en menaçant de ne pas verser sa contribution obligatoire de 56 millions de $ pour défrayer certains services provinciaux destinés aux personnes handicapées.

La réponse ne s'est pas fait attendre. La province rappelle à la ville qu'il s'agirait d'une infraction à la loi et que, de toute façon, si la Ville d'Ottawa ne verse pas sa part, la province déduira le manque à gagner des autres subventions qu'elle verse à la municipalité.

Cette question mérite d'être remise à l'ordre du jour politique et une période électorale est certainement un moment propice pour le faire. Toutefois, la manœuvre utilisée est maladroite. La ville dispose d'une foule d'autres outils plus efficaces pour faire avancer sa cause.

Vive le train ; sus au pont

Les épineuses questions relatives aux transports viennent tout juste de refaire surface. Tout d'abord, le dossier du train léger. Le nouveau plan, mis de l'avant par le comité constitué par le maire O'Brien, a été dévoilé. Les conseillers profiteront de la tournée des BBQ estivaux pour sonder leurs commettants sur cette version modifiée du projet et sa viabilité financière.

Pour compliquer les choses, les consultations viennent de commencer sur les emplacements possibles qu'on entend déjà les réactions « pas dans ma cour ». Qu'on le veuille ou non, la région a besoin d'au moins un nouveau point de passage, en serait-ce que pour finalement éliminer les poids lourds du centre-ville.

Une épée toujours suspendue

Le dernier sujet qui occupera les élus municipaux cet été, et ce n'est pas le moindre, est l'enquête policière instituée à la suite des plaintes formulées contre le maire O'Brien par Terry Kilrea, ancien candidat à la mairie. Selon M. Kilrea, M. O'Brien lui aurait offert une nomination fédérale pour qu'il se retire de la course.

Plusieurs événements survenus au cours des dernières semaines ont alimenté les spéculations sur le rôle réel du maire dans cette affaire. On a assisté à la publication d'extraits du mandat de perquisition utilisé par la police ainsi que de courriels saisis. De plus, des allégations ont fait surface voulant que la nièce du maire O'Brien, dont l'embauche au cabinet du maire avait d'ailleurs soulevé la controverse, ait essayé de faire taire un témoin important dans cette affaire.

Si la police en venait à déposer des accusations criminelles contre le maire O'Brien, le conseil municipal serait vraisemblablement convoqué d'urgence. M. O'Brien ne serait pas légalement tenu de démissionner, à moins d'être éventuellement reconnu coupable, mais on peut imaginer la pression politique qu'il subirait dans de telles circonstances. Une autre histoire à suivre.

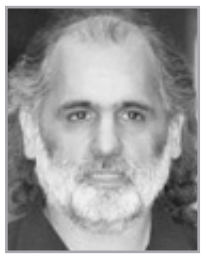
Je profite de cette occasion pour vous souhaiter un très bel été. Au plaisir de renouer le contact cet automne pour une rentrée qui s'annonce déjà pleine de rebondissements.

En bref

Nima Mazhari est remis en liberté en attendant son appel

PC – MONTRÉAL

Nima Mazhari considère que le juge Wilbrod-Claude Décarie l'a envoyé en prison à cause de son caractère, et non pas à cause du vol de tableaux. C'est du moins ce que l'artiste de 52 ans a dit, quelques secondes à peine après être sorti de la prison de Bordeaux, hier après-midi. Sous une pluie battante, Mazhari s'est avancé vers les médias qui faisaient le pied de grue devant la prison. Il ne s'est pas plaint de son séjour derrière les barreaux, au contraire. « Je voudrais remercier les autorités de la prison. Ils ont été très gentils, très civilisés, très professionnels. J'ai beaucoup apprécié », a-t-il dit avant d'étendre ses remerciements au juge qui lui a imposé la peine de prison, vendredi dernier.



ARCHIVES

Nima Mazhari

« Je voudrais remercier le juge Décarie pour avoir confirmé qu'il ne m'a pas envoyé en prison pour le vol de tableaux, mais pour mon caractère. Je le savais, tout est politique », a lâché Mazhari. S'il a pu retrouver sa liberté seulement six jours après avoir commencé à purger sa peine de prison de six mois, c'est parce que la Cour d'appel accepte d'entendre sa cause.

Le Canada refuse des partisans africains pour la Coupe U20

PC – MONTRÉAL

Alors que se déroule la Coupe du monde de soccer des moins de 20 ans dans six villes du Canada, dont Montréal, des centaines d'Africains ne peuvent pas venir soutenir leur équipe, le Canada ayant refusé de leur octroyer des visas, selon ce que rapporte le journal *Métro*. En République démocratique du Congo, le journal *Les Dépêches de Brazzaville* a fait état que l'équipe nationale sera privée de ses supporters lors de la Coupe du monde au Canada. Selon le journal, l'ambassade du Canada à Kinshasa a refusé de leur octroyer des visas. De son côté, Citoyenneté et Immigration Canada rejette ces allégations en disant que ça n'a rien à voir avec la race, la religion ou le pays d'origine. On étudie plutôt la situation individuelle de chaque demandeur.

Le SPQ-Libre se défend

PC – MONTRÉAL

Malgré le projet de ménage du Parti québécois de la part de la nouvelle leader, Pauline Marois, son aile plus radicale, le SPQ libre, n'entend pas se laisser enterrer facilement.

En entrevue au journal *Le Devoir,* le président de ce club politique de quelque 200 membres, Marc Laviolette, rappelle que divers courants forment le PQ et que le sien a le droit d'exister, au même titre que les autres.

La toute récente tournée régionale de M^me^ Marois lui aurait fait réaliser que certains péquistes de diverses circonscriptions auraient critiqué le fait qu'il y a deux catégories de membres au PQ: ceux du SPQ libre, et les autres.

Sécurité des ponts : Johnson sonne l'alarme

Les recherches menées par plusieurs experts pour le compte de la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde (CEVC) remettent en question l'hypothèse voulant que tous les ponts et viaducs construits dans les années 60 et 70 possèdent une capacité suffisante pour supporter le trafic lourd d'aujourd'hui.

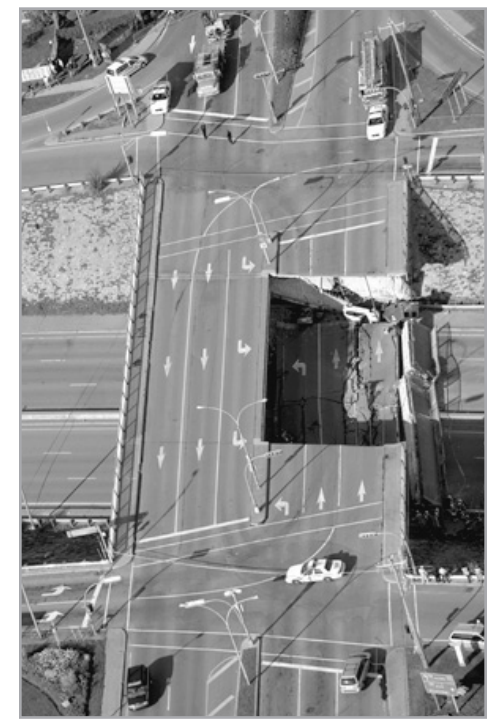
Bruno Bisson
La Presse – MONTRÉAL

Au moment de rendre public le rapport d'experts sur les causes de l'effondrement de ce viaduc de Laval, dans lequel cinq personnes ont perdu la vie, en septembre 2006, le président de la CEVC, Pierre Marc Johnson, a révélé hier que sa commission a choisi de prévenir immédiatement le gouvernement du Québec de certaines conclusions, « pour des raisons de sécurité du public ».

« Ces recherches, a-t-il déclaré, en parlant des conclusions d'une batterie d'experts mandatés par la Commission, ont mis en évidence des facteurs de risques susceptibles de s'appliquer à d'autres ouvrages que les ponts de la Concorde et de Blois », dont les débris ont été analysés sous tous les angles par des spécialistes, depuis octobre dernier.

« Sans attendre la fin de nos travaux, et pour des raisons de sécurité du public, a-t-il ajouté, la Commission a choisi d'alerter les autorités administratives du gouvernement du Québec. Nous avons d'ailleurs obtenu la semaine dernière l'assurance de ces autorités que le plan d'action du ministère des Transports du Québec avait été modifié en fonction des préoccupations soulevées par la Commission. »

Malgré l'insistance de *La Presse*, et de bien d'autres médias, le MTQ a refusé net, hier, de préciser la nature des informations reçues de la Commission, et le nombre de ses structures routières qui pourraient être visées par ses informations. Le responsable de la direction régionale de Montréal et de l'ouest du Québec, Jacques Gagnon, a assuré *La Presse* que des vérifications étaient en cours pour identifier tous les ponts et viaducs dont le tablier est constitué par une dalle épaisse en béton armé, pour vérifier si leurs armatures d'acier pourraient prévenir un effondrement de la structure.



ARCHIVES

Le viaduc de la Concorde, à Laval, qui s'est effondré en septembre 2006.

M. Gagnon a refusé de préciser hier combien de ces ponts et de viaducs sont ainsi passés en revue par le MTQ, à la suite des avis reçus de la commission Johnson. Selon un document retracé par Radio-Canada dans une banque de données de statistiques officielles du gouvernement du Québec, le réseau routier québécois comptait, en 2005, près de 1700 ponts à dalles épaisses, dont près de 500 sont gérés par des municipalités.

Le rapport final de la commission Johnson doit être déposé au gouvernement du Québec le 15 octobre prochain. Les déclarations de M. Johnson semblent donc indiquer que les informations transmises au gouvernement pour des raisons de sécurité publique, ne pouvaient souffrir trois mois de délai.

La réponse à cette énigme, et aux mystères du MTQ, se trouvent peut-être dans la conclusion du rapport principal d'expertise sur l'effondrement du viaduc de la Concorde, qui a été rendu public hier par la commission Johnson (voir autre texte).

Charges trop lourdes

En conclusion, ses auteurs remettent en question le fait, assumé, que les ponts et viaducs construits dans les années 60 et 70 sont aussi sécuritaires qu'ils l'étaient au moment de leur construction, même si les charges qui s'exercent sur eux dépassent de beaucoup les charges pour lesquels ils avaient été conçus, durant ces deux décennies.

« L'effondrement du viaduc de la Concorde, écrivent les experts, remet finalement en question la validité de l'hypothèse selon laquelle les coefficients de sécurité considérés lors de la conception sont largement suffisants pour assurer la sécurité de tous les ouvrages existants construits dans les années 1960 et 1970. »

« Les résultats de notre étude, précisent-ils, démontrent hors de tout doute que des facteurs comme un détail inadéquat de l'arrangement des aciers, combinés à la présence de défauts de construction et à la dégradation des matériaux, peuvent avoir un impact tragique sur le comportement des ouvrages en béton armé ».

Les travaux des experts ont notamment révélé que le viaduc du boulevard de la Concorde, à Laval, était dépourvu d'étriers, dans sa section à porte-à-faux. À l'époque, les normes de construction en vigueur n'obligeaient pas les concepteurs et constructeurs à équiper ces dalles de béton d'étriers en acier, pour réduire le fardeau des poutres sur ses appareils d'appui.

Le béton ne respectait pas les normes

La Presse
MONTRÉAL

Le béton utilisé pour la construction des culées du viaduc de la Concorde ne respectait pas les normes canadiennes de l'époque et n'était pas fait pour résister convenablement aux cycles gel-dégel, en présence de sels fondants, utilisés pour l'entretien hivernal des chaussées.

Selon un rapport d'experts rendu public hier par la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde, la dégradation du béton dans la culée du viaduc « constitue l'un des principaux facteurs ayant mené à l'effondrement du viaduc » du boulevard de la Concorde, à Laval.

Cette conclusion, qui fait partie du rapport principal de la Commission, signé par les ingénieurs Jacques Marchand et Denis Mitchell, est une des plus grosses surprises de ce rapport technique de 200 pages.

Les experts ont analysé le devis préparé par la firme lavalloise Desjardins Sauriol dans lequel étaient précisées les caractéristiques demandées pour le béton du viaduc. Selon leur analyse, les ingénieurs de Desjardins Sauriol « n'ont pas tenu compte du fait que le viaduc serait exposé aux cycles de gel-dégel en présence de sels fondants lorsqu'ils ont défini les exigences relatives à la composition du béton ».

Cette découverte, estiment les auteurs, « est plutôt étonnante, considérant que les témoins entendus lors des audiences de la commission ont pour la plupart indiqué que la dégradation des bétons exposés aux cycles de gel et dégel, en présence de sels fondants, était un problème bien connu des ingénieurs à l'époque de la construction de l'ouvrage. »

Le potentiel de dégradation du béton par les sels fondants, qui sont massivement utilisés pour réduire la présence de glace sur les chaussées en hiver, faisait même l'objet de normes canadiennes précises, mises à jour en 1967, soit bien avant que les ingénieurs de Desjardins Sauriol n'entreprennent la conception du viaduc de la Concorde, construit en 1970.

Cette norme, selon le rapport, aurait été ignorée par Desjardins Sauriol sous deux aspects le rapport eau-ciment dans le mélange de béton commandé était trop élevé, alors que la teneur en air de ce mélange aurait été beaucoup trop faible.

Le béton en place était encore pire

Si les exigences sur la qualité du béton spécifiées par Desjardins Sauriol dans son devis étaient inadéquates pour un ouvrage soumis aux dures conditions météorologiques qu'on connaît au Québec, du point de vue des experts, la qualité du béton qui a été coulé dans les fondations du viaduc de la Concorde était, sous certains aspects, encore pire que le béton commandé.

« Dans certains cas, s'étonnent les auteurs, la teneur en air du béton n'était même pas conforme aux exigences du devis spécial », dont les exigences étaient, elles-mêmes, en deçà de la norme canadienne.

La GRC perquisitionne au domicile de Jacques Corriveau

Jacques Corriveau lisait sur le coin d'une table. Sa femme, atteinte de la maladie d'Alzheimer, s'affairait dans la maison. Pendant ce temps, une douzaine d'officiers de la Gendarmerie royale du Canada fouillaient de fond en comble leur demeure cossue de Saint-Bruno-de-Montarville, en Montérégie. Une matinée trouble, pour l'acteur clé du scandale des commandites.



PRESSE CANADIENNE

Des enquêteurs de la Gendarmerie royale du Canada sortent des boîtes de documents de la demeure de Jacques Corriveau (en mortaise).

La Presse
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

L'homme que le juge Gomery a qualifié de «père de la ristourne au Parti libéral» n'a pas protesté devant la fouille exhaustive de son domicile, hier matin. L'unité mixte des produits de la criminalité de la GRC a fait irruption chez lui vers 7h30, mandat de perquisition en main. Les policiers ont passé au crible classeurs, tiroirs et ordinateurs à la recherche d'«éléments physiques».

«Nous recherchons présentement des documents, des données informatiques et d'autres pièces à conviction qui pourraient appuyer la preuve que les policiers détiennent en ce moment», a déclaré le caporal Sylvain L'Heureux, devant la résidence. La police recherchait également des objets «obtenus illégalement», d'où la présence en matinée d'Alain Lacoursière, enquêteur en œuvres d'art de la Sûreté du Québec.

À 10h30, un camion Chevrolet Safari a reculé dans l'entrée; on y a pris un diable et des boîtes pliées. La GRC aurait rempli une cinquantaine de ces boîtes au cours de la journée, selon les informations obtenues par *La Presse*. Aucune arrestation n'a eu lieu. «L'enquête et les pièces découvertes à l'intérieur vont permettre, oui ou non, d'aller de l'avant», a déclaré le caporal L'Heureux.

Corriveau se défend

Jacques Corriveau, un ancien ami de Jean Chrétien, était donc libre de rester ou de partir après avoir été interrogé par les policiers. *La Presse* a d'ailleurs réussi à le joindre au téléphone au beau milieu de l'opération. «Je n'ai pas de commentaires à formuler à ce sujet», a déclaré l'homme de 74 ans, d'une voix calme et posée.

Questionné sur une rumeur qui courait dans le voisinage voulant qu'il ait jeté quantité de papiers à la poubelle au cours des dernières semaines en prévision de la perquisition, M. Corriveau s'est vivement défendu. «Une voisine d'en face vous a dit ça? a-t-il demandé, un brin amusé. C'est faux. D'abord, je ne jette pas le papier, je le recycle. Je suis très écolo. Je recycle toujours mes journaux et mes anciennes revues.»

L'opération d'hier matin faisait partie d'une enquête policière en cours depuis octobre dernier. Rappelons que le procès des acteurs du programme fédéral des commandites, par lequel le gouvernement fédéral veut récupérer quelque 60 millions, devrait débuter en septembre 2008. Jacques Corriveau, qui a empoché 6,3 millions en salaire et dividendes de 1995 à 2003, serait le dernier des principaux témoins à subir une perquisition.

Le PLQ veut regagner le cœur des Québécois

Le Parti libéral du Québec lance des travaux de réflexion sur ses orientations, afin de tenter de regagner le cœur des Québécois.

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le premier ministre, Jean Charest, a annoncé hier la création de trois comités de travail, composés de deux hommes et deux femmes, sur le développement économique, le développement durable et la question identitaire.

La présidence du comité sur le développement économique et régional a été confiée à l'ex-ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, tandis que Manon Laporte, une biochimiste, pilotera le comité sur l'environnement. Marc Tanguay, un avocat, dirigera le groupe sur la question identitaire.



ARCHIVES

Jean Charest

Le chef du Parti libéral espère ainsi enclencher une démarche de réflexion qui pourrait éventuellement mener à un renouvellement du programme du parti.

Mais bien que le PLQ ait identifié ces trois sujets, il ne ferme pas la porte aux réflexions débordant de ce cadre.

«Nous n'excluons pas la possibilité de créer d'autres groupes de travail d'ici le congrès des membres [...] et les 40 membres de la Commission politique travaillent déjà sur des sujets qui touchent directement les citoyens», a ajouté le président de la Commission politique du PLQ, Christian Ouellet.

D'ailleurs, le député de Verdun, Henri-François Gautrin, entreprendra une réflexion sur les valeurs libérales en 2007.

Questionné sur la pertinence du groupe sur la question identitaire, M. Charest a répliqué que c'était nécessaire et pas que propre au Québec.

«J'ai constaté, comme vous, à l'élection présidentielle française, cette volonté de s'interroger sur les questions identitaires. C'est présent en Europe; c'est présent en France; c'est présent chez nous. Ça vaut la peine de s'arrêter là-dessus pour s'interroger avec les Québécois.»

Le premier ministre a toutefois refusé d'associer ces groupes de travail à une mauvaise lecture des désirs de la population qu'aurait faite son parti. Il a d'ailleurs rappelé que c'est le genre d'exercice auquel se livre régulièrement le parti.

«On le fait de manière assez régulière, a déclaré M. Charest. Lors du congrès de 1997, on avait jeté les grandes bases du programme de la campagne électorale de 1998. Au Parti libéral du Québec, on a cette tradition de réflexion, c'est une de nos forces. C'est un effort qu'on fait constamment. Faut être sur le terrain, faut être présent. Ça, c'est une nouvelle occasion de le faire.»

Ces trois comités devront remettre un rapport d'étape lors du conseil général du PLQ, qui se tiendra les 13, 14 et 15 septembre à Montréal. C'est seulement au cours du congrès des membres du PLQ, qui aura lieu en mars 2008, qu'on pourrait alors voir des modifications apportées au programme du parti.

La prison ou l'Afghanistan pour un soldat

PC – QUÉBEC

C'est aujourd'hui que le juge Carol Saint-Cyr, de la Cour du Québec, décidera si un militaire de la base de Valcartier purgera une peine d'emprisonnement pour viol ou demeurera libre afin de pouvoir aller servir son pays en Afghanistan.

L'avocat de la défense, Richard Philippe Guay, a réclamé une absolution inconditionnelle pour Pier-Olivier Boulet, âgé de 22 ans. Il y a quelques mois, il a été reconnu coupable d'avoir violé une jeune femme de 18 ans.

La procureure de la Couronne, Sarah-Julie Chicoine, souhaite quant à elle que le jeune militaire purge une peine ferme de deux ans moins un jour.

Un officier des Forces armées responsable de la gestion du personnel, Michel Arsenault, a déjà mentionné que le soldat Boulet avait 95 % de chances de perdre son emploi s'il avait un casier judiciaire. Selon M. Arsenault, Pier-Olivier Boulet, qui est militaire depuis deux ans, est un très bon soldat. L'avocat Guay estime que son client peut être une personne utile pour la société en travaillant dans les Forces armées.



Bell présente

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

En collaboration avec Molson Dry

05 AU 15 JUILLET 2007

PLACE DE LA FAMILLE

lait



Semaine

SPECTACLES
Place de l'Université-du-Québec
11h, 13h et 16h

CONCERTS
Parvis de l'église St-Roch
12h, 13h, 15h et 16h

ATELIERS DE DANSE
Place de l'Université-du-Québec
12h et 14h

Parvis de l'église St-Roch
14h

Fin de semaine

SPECTACLES
Place de l'Université-du-Québec

7 ET 8 JUILLET :
11h, 13h, 15h et 17h

14 ET 15 JUILLET :
12h, 13h, 15h et 17h

CONCERTS
Parvis de l'église St-Roch
12h, 14h, 16h et 17h

ATELIERS DE DANSE
Place de l'Université-du-Québec
14h et 16h

Parvis de l'église St-Roch
13h et 15h

Du 6 au 15 juillet

ATELIERS DE CRÉATION*
11h

ATELIERS DE DANSE STUDIO PARTY TIME
12h

MAQUILLAGE PAR KROMATIK
12h

* Ateliers offerts par :

Musée national des beaux-arts du Québec
Québec

DÉFILÉS LES SAMEDIS DÈS 10H30 SUR LA RUE ST-JOSEPH. MAQUILLEURS ET AMUSEURS PUBLICS ANIMERONT LES PIQUE-NIQUES LORS DES DEUX WEEK-ENDS FAMILIAUX LE LAIT.

Pour l'horaire complet, consultez le www.infofestival.com





FORFAITS
À partir de : **65 $**
par pers. / occ. double
Réservations:
WWW.INFOFESTIVAL.COM

Comprend une nuit pour deux personnes, déjeuner continental et deux laissez-passer du Festival d'été de Québec.

Offre valide du 5 au 15 juillet 2007

Hydro Québec · Loto Québec · Metro · Ford · SAQ · c'est ça que j'm

Vacances transat · Rythme FM Le Rythme du Québec · LeDroit cyberpresse.ca · TVA Quebecor Media

Ville de Québec · Québec Office du tourisme de Québec · Canada · Québec bonjourquebec.com

INFO FESTIVAL Bell
418 529-5200 | 1888 992-5200
infofestival.com

473949

Alan Johnston libéré dans des conditions obscures

Associated Press
GAZA

Le journaliste britannique Alan Johnston, enlevé le 12 mars à Gaza, a été relâché hier matin, au terme de près de quatre mois de détention. Le correspondant de la BBC, amaigri et marchant avec difficulté, a trouvé « fantastique » d'être libre après cette « expérience épouvantable».


ASSOCIATED PRESS
Alan Johnston

Alan Johnston, dont la captivité de 114 jours est la plus longue jamais endurée par un journaliste étranger dans la Bande de Gaza, a retrouvé la liberté dans des conditions obscures, après que le Hamas, désormais au pouvoir dans ce territoire, eut intensifié ses pressions sur les ravisseurs, le groupuscule Armée de l'Islam, lié à de puissants clans locaux.

Dès sa libération, le journaliste écossais a été conduit par des hommes armés jusqu'à la résidence de l'ex-premier ministre du Hamas Ismaïl Haniyeh, chef du régime islamiste à Gaza, qui réside dans le camp de réfugiés de Chati. Ce dernier, qui a immédiatement convoqué la presse, lui a drapé les épaules d'un drapeau palestinien qu'il a prestement retiré. Au cours d'une conférence de presse avec les responsables du Hamas, le reporter a décrit sa détention comme « parfois effrayante », soulignant sans autre détail que les preneurs d'otage avaient "menacé (sa) vie plusieurs fois et de différentes manières ». « Ces 16 semaines ont été, comme vous pouvez l'imaginer, les pires de ma vie. C'était comme être enterré vivant, à l'écart du monde», a-t-il raconté.

La semaine dernière, l'Armée de l'Islam avait diffusé sur Internet une vidéo montrant le journaliste vêtu d'une ceinture d'explosifs et avait menacé de le tuer si elle n'obtenait pas la libération d'Abou Mohammed al-Maqdisi, soupçonné d'être le guide spirituel du numéro deux d'Al-Qaïda, Ayman al-Zawahiri.

Alan Johnston a confié qu'« être libre est simplement la chose la plus fantastique qui soit». Se disant en bonne santé, il a aussi confié que l'une de ses grandes chances avait été de pouvoir écouter la BBC pendant sa captivité.

« J'ai ainsi pu mesurer l'ampleur extraordinaire du soutien dont je bénéficiais. »

La Grande-Bretagne abaisse le niveau d'alerte terroriste

Associated Press
LONDRES

Cinq jours après les attentats déjoués à Londres et quatre jours après l'attaque contre un terminal de l'aéroport de Glasgow, les autorités britanniques ont abaissé hier le niveau d'alerte au risque terroriste, ramené de critique à sérieux, alors que huit suspects, dont plusieurs médecins étrangers, sont entre les mains des enquêteurs.

L'alerte avait été relevée samedi du niveau « sérieux » en vigueur depuis 2006, et correspondant à une menace d'attentats probables, au niveau « critique» visant à faire face à une menace d'attentats considérés comme imminents.

La ministre de l'Intérieur Jacqui Smith a précisé dans un communiqué que la réduction de l'alerte ne signifiait pas que la menace était écartée et a appelé le public à demeurer « vigilant».

Cette décision intervient alors qu'un chanoine britannique travaillant à Bagdad affirme avoir reçu un mystérieux avertissement d'un chef d'Al-Qaïda, plus de deux mois avant les événements de vendredi et de samedi. « Ceux qui vous soignent vont vous tuer », lui aurait lancé ce responsable qu'il aurait rencontré en privé après une réunion à Amman en avril avec des dirigeants religieux et tribaux sunnites.


ASSOCIATED PRESS
La ministre de l'Intérieur de la Grande-Bretagne, Jacqui Smith, a réduit l'alerte, hier, tout en rappelant au public à demeurer vigilant.

Cette mise en garde prend une dimension nouvelle à la lumière d'une enquête qui a pour l'heure abouti à l'arrestation de huit personnes, toutes identifiées comme des médecins, des membres du personnel médical ou des étudiants en médecine. Le premier ministre britannique Gordon Brown a d'ailleurs annoncé hier un accroissement des contrôles des étrangers souhaitant occuper des emplois qualifiés en Grande-Bretagne et un passage en revue des méthodes de recrutement des personnels de santé.

D'après un responsable des services de sécurité britanniques, les enquêteurs estiment avoir mis la main sur les principaux auteurs du complot, bien que d'autres personnes ayant pu jouer un rôle en périphérie – dont au moins un suspect d'origine britannique –, soient toujours recherchées.

Hier, de nouvelles informations ont été diffusées sur les suspects appréhendés. Plusieurs d'entre eux figuraient sur une liste des services de sécurité intérieure du MI5, selon un représentant du gouvernement britannique.

Un nouveau message vidéo du numéro deux d'Al-Qaïda

Associated Press
LE CAIRE

Le Nº 2 d'al-Qaida, Ayman al-Zawahri, a enregistré une nouvelle cassette vidéo dans laquelle il appelle les musulmans à s'unir dans la guerre sainte, le djihad, et à soutenir le groupe de l'État islamique en Irak, selon des informations publiées hier par l'organisation de veille américaine SITE.

Dans cet enregistrement d'une heure et minutes, Ayman Al-Zawahri évoque un grand nombre de sujets, comme l'Irak, l'Arabie saoudite, les Territoires palestiniens et l'Égypte, selon SITE, qui surveille les messages d'Al-Qaïda.

L'organisation dit avoir obtenu la cassette avant sa publication sur des sites Web islamistes. L'authenticité de ce document n'a pas pu être vérifiée. « La première chose dont nos frères bien-aimés en Irak doivent se rendre compte est la nature cruciale de l'unité », déclare Al-Zawahri.

Un site Web réputé proche de la direction d'Al-Qaïda avait affirmé un peu plus tôt dans la soirée que de « bonnes nouvelles» allaient arriver, accompagnant cette annonce d'une bannière rouge interprétée par d'autres sites islamistes comme le signe de l'imminence d'un nouveau message de Ben Laden.

Israël confirme la libération de 250 prisonniers du Fatah

Associated Press
PARIS

La ministre israélienne des Affaires étrangères Tzipi Livni, reçue hier à l'Élysée par le président français, Nicolas Sarkozy, a confirmé la libération prochaine de 250 prisonniers palestiniens du Fatah.

Cette mesure, qui ne devrait concerner que des membres du parti du président de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas n'ayant pas sang sur les mains, avait été annoncée le 25 juin dernier par le premier ministre israélien Ehoud Olmert.

« Israël tient toujours ses promesses », a souligné Mme Livni en quittant l'Élysée après un entretien d'environ 45 minutes avec M. Sarkozy. « Il n'était pas prévu initialement qu'un soldat israélien, qui est aussi citoyen français, soit aux mains du Hamas», a-t-elle dit, évoquant le soldat Gilad Shalit enlevé il y a un an dans la Bande de Gaza. « Mais pour lancer un message aux Palestiniens et leur montrer qu'il y a une différence avec les terroristes [...] nous allons libérer 250 prisonniers du Fatah."

Dans un entretien diffusé par la chaîne d'information continue France-24, Mme Livni se montre plus précise, affirmant que cette libération est « une question de jour» et qu'une décision à ce sujet dimanche par le cabinet israélien.

Dans la cour de l'Élysée, elle a indiqué à la presse que son entretien avec Nicolas Sarkozy avait été l'occasion d'un vaste tour d'horizon sur le Moyen-Orient, de la menace iranienne au conflit dans les territoires palestiniens.

« Il y a de nouvelles menaces en provenance de la Bande de Gaza, mais il y a aussi de nouvelles opportunités avec la formation d'un nouveau gouvernement dans l'Autorité palestinienne», a-t-elle souligné à ce sujet, assurant qu'Israël travaillerait avec cette nouvelle équipe.

« L'idée est qu'il existe une claire distinction entre les terroristes, le Hamas, et ceux qui veulent vivre en paix avec Israël, le but ultime étant d'obtenir deux États, deux patries, et deux peuples vivant côte à côte», a-t-elle poursuivi.

Rapport préélectoral sur les finances de l'Ontario 2007

Pour en savoir plus au sujet du rapport préélectoral sur les finances de l'Ontario 2007, veuillez composer le 1 800 263-7965 ou visiter www.ontario.ca/pre-electionreport

Payé par le gouvernement de l'Ontario

Ontario

474557

Charkaoui : la GRC enquêtera sur la fuite de documents

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le ministre fédéral de la Sécurité publique, Stockwell Day, s'est montré confiant, hier, envers toute enquête menée par la Gendarmerie royale du Canada sur la fuite d'information à propos d'Adil Charkaoui, soupçonné de terrorisme.

« Lorsque la GRC affirme qu'elle fait enquête sur une affaire, c'est exactement ce qu'elle fait et nous attendrons les résultats de cette enquête », a indiqué le ministre Day, refusant d'être plus précis.

La GRC n'a pas immédiatement commenté la nouvelle voulant qu'elle ait ouvert une enquête sur le coulage de documents secrets concernant Adil Charkaoui à un quotidien montréalais.

Les articles du quotidien citaient des documents du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), lesquels auraient laissé entendre que Charkaoui était impliqué dans un complot pour faire foncer des avions sur des cibles étrangères, ce qu'il a nié.

Selon la Coalition Justice pour Adil Charkaoui, les avocates de M. Charkaoui auraient reçu une lettre vendredi dernier les informant de l'ouverture d'une enquête.

Des membres de la coalition ont émis un communiqué hier pour signifier leur accueil favorable de la décision du gouvernement fédéral de lancer une enquête de la GRC sur cette fuite ainsi qu'une enquête administrative.

Le débat reprend sur les radars photo

La Presse
MONTRÉAL

Au moment où Québec songe à implanter des radars photo sur nos routes, des voix s'élèvent pour ramener le controversé système en Ontario où il avait été éliminé il y a 12 ans.

Le débat a été relancé samedi à Hamilton, après qu'une Honda Civic eut heurté le terre-plein d'une artère résidentielle vers 4 h 30 le matin. La voiture a défoncé plusieurs clôtures, cassé en deux un érable de sept mètres, avant de percuter un mur de brique. Joseph Israël, 19 ans, est mort à l'hôpital peu après. La collision serait survenue pendant une course.

Dans les heures qui ont suivi l'accident, la police de Hamilton a réclamé le retour des cinémomètres photo. « Le problème de la vitesse a atteint un point critique et nous demandons au gouvernement de nous donner de nouveaux outils », a dit l'assistant-chef de police de Hamilton, Ken Leendertse.

Les agents municipaux ont distribué 180 000 contraventions pour excès de vitesse au cours des cinq dernières années. Et pourtant, le nombre de décès continue d'augmenter. Selon la Police provinciale de l'Ontario, 191 personnes sont mortes sur les routes jusqu'ici cette année, contre 153 à pareille date l'an dernier, soit 25 % de plus.

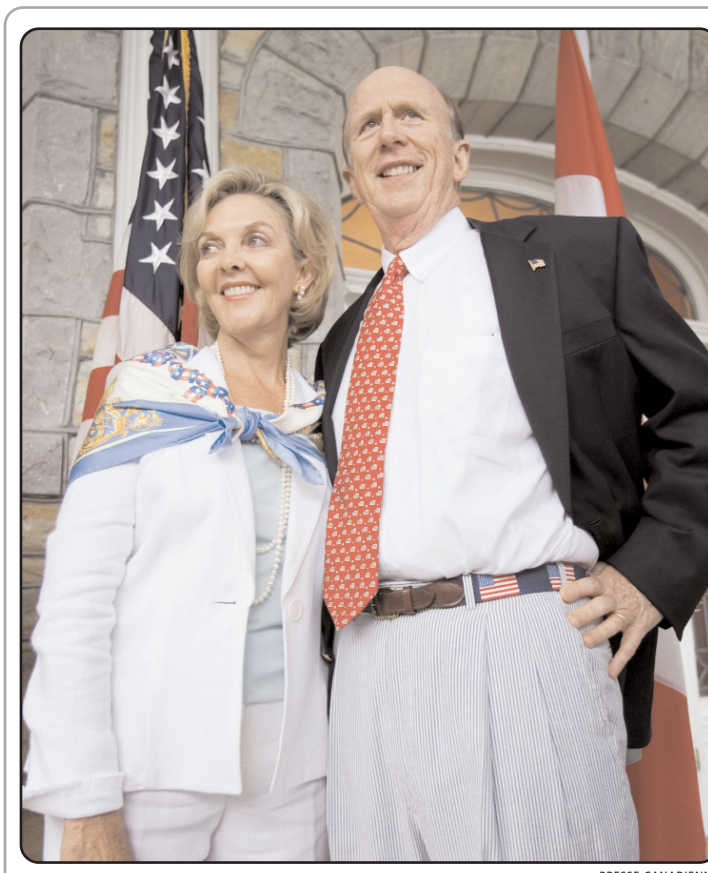
« L'avantage du cinémomètre photo, c'est que les automobilistes ne savent pas où il se trouve. Ceux qui veulent éviter les contraventions n'auront qu'une chose à faire ralentir », a indiqué Ken Leendertse.

Deux Canadiens sur trois sont en faveur de tels radars sur les autoroutes, selon un sondage Décima commandé par le Conseil canadien de la sécurité, un organisme à but non lucratif favorable au projet.

Pourtant, les Ontariens s'étaient massivement opposés aux radars photo lorsque le gouvernement de Bob Rae les a institués en 1994. En moins d'un an, 220 000 chauffeurs ont été épinglés et les contraventions ont rapporté 13 millions à la province. Perçue comme une taxe déguisée, la mesure a été éliminée par le nouveau gouvernement de Mike Harris.

Pour le moment, la ministre des Transports de l'Ontario, Donna Cansfield, n'est pas intéressée à rouvrir ce débat explosif. « Ce n'est pas dans nos plans », a tranché son attaché de presse, Jamie Rillet.





PRESSE CANADIENNE

L'ambassadeur fête le 4 juillet en grand

L'ambassadeur des États-Unis au Canada, David Wilkins, et son épouse Susan, s'apprêtaient à accueillir plusieurs centaines de convives, hier, lors de la fête nationale du 4 juillet. Dans leur pays, les Américains ont fêté sur fond de sécurité renforcée après les récents attentats manqués en Grande-Bretagne. Comme chaque année, des immigrés ont été naturalisés lors de cérémonies dans tout le pays.

55e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Georgette Desparois et Phil Desjardins

Félicitations à nos chers parents à l'occasion de cet anniversaire très spécial. Vous êtes une source d'inspiration pour nous et pour ceux qui vous entourent. Vous êtes aussi beaux qu'autrefois.
Avec tout notre amour!

Vos enfants, leurs conjoints, vos petits-enfants et votre arrière-petite-fille.

Assistez au Franco-Show *Envoyons d'l'avant.*

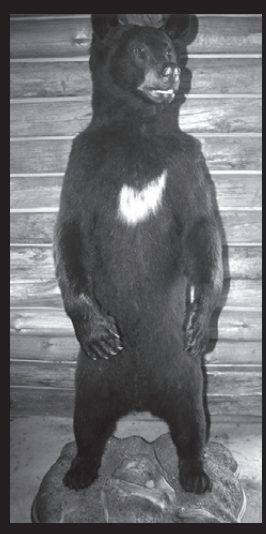
Dès 17 h 30, au Pavillon de la francophonie, des artistes franco-ontariens sont à l'honneur. Voyagez dans la culture ontaroise, plongez-vous dans des récits fabuleux d'aventuriers et écoutez la superbe musique et les chants du terroir. Aussi au programme : un repas inoubliable composé de plats inspirés de la grande tradition culinaire ontarienne.



Voyez le centre touristique Direction Ontario.

Une première! Un vaste aménagement extérieur qui reproduit la carte géographique de l'Ontario. Un centre de renseignements complet qui vous fera découvrir les bijoux touristiques du Nord, du Sud et de l'Est de l'Ontario.





Approchez... approchez.

Pour la première fois de sa carrière et en exclusivité au Poste de traite de *L'écho d'un peuple*, l'ours le plus connu du Nord de l'Ontario sera exposé, dès le 7 juillet prochain. Venez l'admirer de près avec toute la famille et découvrez pourquoi les gens de la Ville de Hearst ont donné un nom si spécial à cet ours.

Visitez le Poste de traite.

Plus de 100 artisans de partout en Ontario y présentent leurs œuvres. Procurez-vous un des merveilleux objets d'art ou d'artisanat qui y sont exposés.



C'EST LA NUIT QUE ÇA SE PASSE



L'écho d'un peuple

Un mégaspectacle joué sous les étoiles par 250 comédiens, en quatorze tableaux flamboyants, dans un décor féerique au coeur de la ferme centenaire Drouin.

Grande première ce samedi 7 juillet.
Arrivez tôt pour participer à une foule d'activités variées.

Un spectacle unique au pays - 8 000 billets déjà vendus !

À Casselman, sortie 66 de l'autoroute 417

Réservations
1 888 313-3246

Renseignements
echodunpeuple.ca

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET · Théâtre Desjardins · RDÉE Ontario · Les Gens de Documents Xerox · LeDroit cyberpresse.ca

Patrimoine canadien Canadian Heritage · Canada · FedNor · Ontario Tant à découvrir

474318

En bref

Des Chrysler *made in China*

AP – PÉKIN

Chrysler a signé hier un contrat avec le principal constructeur automobile chinois, Chery, prévoyant la production sur le sol chinois de petits véhicules destinés à l'exportation, notamment vers le continent américain et l'Europe.

C'est la première fois qu'un important constructeur américain utilisera la Chine comme plate-forme de production en vue de ventes sur le marché mondial.

Fondée en 1997, Chery est la plus importante firme automobile chinoise avec une production de 350 000 véhicules en 2006.

Les deux parties espèrent exporter leurs premiers véhicules communs d'ici un an, à destination de l'Amérique latine ou de l'Europe de l'est, selon Tom LaSorda, président de Chrysler. Les États-Unis et l'Europe de l'Ouest devraient, eux, voir arriver les premiers modèles de fabrication chinoise dans un délai de deux ans et demi.

Acquisition du Groupe Cossette Communication

PC – QUÉBEC

Cossette Communication s'est porté acquéreur de Dare Digital, une agence de marketing interactif du Royaume-Uni, dans le cadre d'une transaction en trois étapes s'étalant sur six ans.

La première de ces trois étapes est entrée en vigueur le 3 juillet, Cossette ayant fait l'acquisition d'une participation de 65,4 % dans Dare pour environ 21 millions $ CAN, soit la moitié de la valeur totale ultime de la transaction, qui pourrait s'élever à 42 millions $.

Gibson achète Garrison Guitars

AP – NASHVILLE

Le fabricant américain de guitares Gibson a fait l'acquisition de son concurrent canadien Garrison Guitars. Gibson a expliqué que la transaction, dont la valeur n'a pas été rendue publique, lui permettrait d'accentuer sa présence sur le marché des guitares sèches. Fondé en 1999, Garrison Guitars a son siège à Saint-Jean, à Terre-Neuve-et-Labrador. Par voie de communiqué, Gibson a indiqué que l'acquisition de Garrison lui donnerait l'occasion de proposer une nouvelle gamme de guitares sèches de marque Gibson à prix intermédiaire.

Les nouvelles guitares devraient être en magasin d'ici au mois d'août.



ARCHIVES

Startek souhaitait employer 400 personnes, mais faute de main-d'œuvre, les 200 employés actuels perdront leur emploi.

Startek ferme ses portes à Hawkesbury

Le centre d'appel Startek à Hawkesbury fermera ses portes à la fin août. Environ 200 personnes perdront leur emploi, l'entreprise n'ayant jamais été en mesure de trouver suffisamment de main-d'œuvre pour combler tous les postes disponibles.

Le Droit

«C'est un immense choc pour toute la région», a déclaré le député provincial de Glengarry-Prescott-Russell, Jean-Marc Lalonde. «Même si les salaires offerts n'étaient pas très bons, de 9 à 13 dollars de l'heure en moyenne, ça avait un impact très positif sur la région.»

«C'est toujours très désagréable lorsqu'une entreprise ferme dans une petite ville comme Hawkesbury», estime Jean Careau, de la Société de développement commercial et touristique de Hawkesbury. À l'ouverture du centre d'appel il y a 15 mois, l'entreprise souhaitait employer 400 personnes, soit le double du personnel qu'elle emploie actuellement. L'entreprise américaine s'était à l'époque intéressée à Hawkesbury parce qu'on y trouve une main-d'œuvre bilingue et de langue maternelle française.

Afin de combler les postes libres, la Ville de Hawkesbury avait dû lancer une vaste campagne de recrutement.

Selon le député Lalonde, un système de transport entre Rockland et Hawkesbury aurait même été envisagé par Startek, afin d'augmenter le nombre d'employés du centre d'appel.

Les employés qui le désirent pourront poser leur candidature pour des postes offerts aux bureaux de l'entreprise à Cornwall.

Startek détient notamment des contrats de service à la clientèle pour des entreprises en télécommunications et des fabricants de logiciels et de produits électroniques.

Startek possède cinq autres centres d'appels en Ontario.

L'action du Fonds FTQ a repris le terrain perdu

La Presse

L'action du Fonds de solidarité FTQ est revenue au niveau d'avant l'éclatement de la bulle technologique, en 2001, grâce aux profits records encaissés au dernier exercice.

«Ça fait longtemps que nos actionnaires attendaient ça et on l'a atteint», a dit son président-directeur général, Yvon Bolduc, en annonçant l'augmentation de 1,62 $ de la valeur de l'action depuis un an, à 25,36 $.

C'est 38 cents de plus que l'ancien sommet atteint en 2001, et il a fallu six ans pour le rattraper.

L'augmentation de la valeur de l'action correspond au profit record de 475 millions $ affiché par le Fonds de solidarité pour l'exercice terminé le 31 mai dernier.

«Le Fonds fait sa job», a commenté Yvon Bolduc, en soulignant que le rendement net du dernier exercice, à 7,1 %, est supérieur à ceux de la SGF (4,1 %), de Fondaction et de Desjardins Capital de risque.

Ce rendement global de 7,1 % s'explique surtout par les placements du Fonds sur



ARCHIVES

Le président-directeur général du Fonds de solidarité FTQ, Yvon Bolduc

les marchés financiers, qui ont généré un rendement de 17,8 %. Les investissements dans les entreprises ont rapporté en moyenne 10,1 %, un rendement qui se décompose comme suit 10,4 % pour les titres cotés en Bourse, 1,5 % pour les fonds spécialisés et 14,6 % pour les entreprises privées. Le président est particulièrement satisfait de ce 14,6 %, qui démontre que les gestionnaires du Fonds ont fait le bon choix d'entreprises. «C'est ce qui se compare le mieux au *private equity*», a-t-il souligné.

Pour que ses actionnaires aient droit aux déductions fiscales, le Fonds de solidarité doit investir au moins 60 % de l'argent qui lui est confié dans les entreprises québécoises, et le reste sur les marchés boursiers. Comme il n'atteint pas la barre des 60 %, le gouvernement du Québec limite les nouvelles contributions.

Selon Yvon Bolduc, ce n'est qu'une question de temps avant que les investissements du fonds représentent 60 % de son actif. «On est à 55,5 %», a-t-il précisé, en ajoutant qu'au dernier exercice, le Fonds a investi la somme record de 668 millions $.

La plus grande part de ces investissements, soit 80 %, est allée dans les secteurs traditionnels, affectés par la hausse de la valeur du dollar. «On s'aperçoit que nos entrepreneurs sont très résilients, a expliqué M. Bolduc. Ils ont une capacité de rebondir qui m'impressionne.»

Il faut dire que le Fonds FTQ n'a pas investi un cent l'an dernier dans le secteur forestier, de loin le plus mal en point de tout le secteur manufacturier.



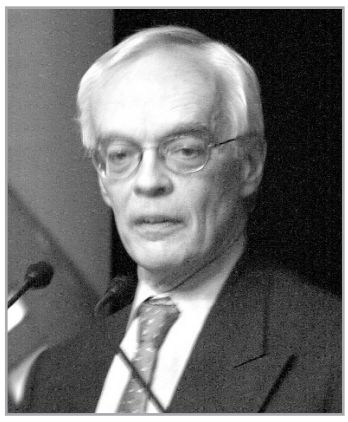
*Offre d'une durée limitée consentie aux clients admissibles seulement sur approbation du crédit par les concessionnaires Volvo et les Services financiers de la Compagnie des automobiles Volvo du Canada. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. Cette offre s'applique à une C30 2.4i 2007 PDSF : 28 490$ (les frais de transport et de préparation sont en sus). 281,89 $ par mois; terme de 48 mois. Avec un acompte et 5000 $ et 350 $ de dépôt de garantie. Taux de crédit-bail de 3,9 %. Taxe PPSA : 45,80 $. Obligation totale du crédit-bail : 23 831.32 $. Taxes, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Allocation de 20 000 km/année (0,12 $ par km excédentaire). Valeur de rachat à la fin du bail : 11 965,80 $ plus taxes. Certaines conditions s'appliquent. Communiquez avec votre concessionnaire Volvo pour tous les détails. © 2007 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com. Photo à titre indicatif seulement.
471528

Hausse probable des taux d'intérêt

Presse Canadienne

La Banque du Canada haussera ses taux d'intérêt d'un demi point de pourcentage d'ici la fin de l'été, propulsant le dollar canadien à des sommets qu'il n'a pas connus depuis 30 ans, prévoit la Banque de Montréal (BMO). Selon ce pronostic, malgré un répit prévu en mai, l'inflation de base sera en hausse au Canada, pour le mois de juin, alors que les pressions sont demeurées fortes sur la capacité de production du secteur industriel et que la productivité a stagné. Conséquemment, l'institution s'attend à ce que la banque centrale hausse la semaine prochaine son taux directeur de 25 points de base, pour le porter à 4,5 %. La Banque de Montréal prévoit une deuxième augmentation du taux à 4,75 %, le 5 septembre, avant que le dollar canadien, en plein essor, ne l'incite à prendre une pause dans son cycle de resserrement.

Même si pareille décision aurait pour effet d'entraîner le cours du dollar canadien vers des sommets encore plus élevés, BMO croit peu probable qu'il atteigne la parité avec le dollar américain.



ARCHIVES

Le président de Teachers, Claude Lamoureux

Le président de Teachers ne fait pas de promesse

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Claude Lamoureux, président de Teachers, qui vient d'orchestrer la plus grosse transaction de l'histoire du Canada en annonçant la prise de contrôle éventuelle du Groupe BCE, affirme qu'il ne congédiera personne à court terme, mais il ne fait de promesses à personne.

En entrevue à *La Presse*, M. Lamoureux admet que son vice-président, Jim Leech, avait promis qu'il n'y aurait pas de changements à 180 degrés chez BCE, mais il ajoute pouvoir se rendre à 179 degrés.

Claude Lamoureux rappelle qu'il a des partenaires qui connaissent très bien le domaine de la téléphonie et que le groupe avait un plan qu'il s'agissait maintenant de vérifier et de mettre en pratique.

Le président de Teachers demeure toutefois prudent. Il rappelle que tout ce que la direction a obtenu jusqu'ici est que le conseil recommande aux actionnaires d'approuver l'offre, ce qui ne signifie pas, selon lui, que la course à l'obtention de BCE soit nécessairement finie.

Claude Lamoureux, un actuaire, dirige le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario depuis 1990.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Yani Conrad Carrière dont l'adresse du domicile est le 28, de la Coulée, Gatineau, QC, J8Z 2Z6, présentera au directeur de l'État Civil une demande pour changer son nom en celui de Yani Conrad Carrière Cyr. Avis rempli et signé à Gatineau, le 22 juin 2007.

473977

Ville de Gatineau

Appels d'offres

Mesures de débit à l'égout sanitaire

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour la prise de mesures de débit sur treize bassins d'égout sanitaire dans certains de ses secteurs. Cette soumission est basée sur l'exécution de quatorze points de mesure de débit.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 161064. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2007 SP 153
Mesures de débit à l'égout sanitaire

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le mardi 31 juillet 2007.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Fourniture et installation de structures de jeux dans les parcs Limoges et Martin-Larouche dans le secteur de Gatineau et le parc Wilfrid-Lavigne dans le secteur d'Aylmer

La Ville de Gatineau lance un appel d'offres pour la fourniture et l'installation de structures de jeux dans les parcs Limoges et Martin-Larouche dans le secteur de Gatineau et le parc Wilfrid-Lavigne dans le secteur d'Aylmer.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 161119. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Appel d'offres 2007 SP 201
Fourniture et installation de structures de jeux dans les parcs Limoges et Martin-Larouche dans le secteur de Gatineau et le parc Wilfrid-Lavigne dans le secteur d'Aylmer

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le mardi 7 août 2007.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni celle ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 5 juillet 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

474464

Ville de Gatineau

Appels d'offres

Remplacement de conduites d'eau potable sur les rues Rousseau et Saint-Rosaire

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour effectuer les travaux suivants sur son réseau d'eau potable, soit :

- Le remplacement de conduites d'aqueduc de 100 et de 150 millimètres de diamètre par une nouvelle conduite de 200 millimètres de diamètre sur une longueur totale d'environ 600 mètres incluant la pose de vannes et les raccordements au réseau existant.
- Le remplacement de quatre bornes d'incendie et d'environ 40 branchements de services d'aqueduc;
- L'installation d'un réseau d'alimentation temporaire en eau potable, avec protection incendie, pour la toute la durée des travaux;
- La réfection complète des lieux incluant la reconstruction de la chaussée, des bordures et des trottoirs au-dessus de la tranchée.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 161962. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2007 SP 166
Remplacement de conduites d'eau potable sur les rues Rousseau et Saint-Rosaire

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le mercredi 8 août 2007.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Asphaltage et éclairage des nouvelles rues dans le secteur du Plateau

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour des travaux d'asphaltage et d'éclairage des nouvelles rues dans le secteur du Plateau. Les travaux consistent sommairement au nivellement et à la mise en forme des fondations granulaires existantes, à la pose de la couche de base le long des bordures ou des trottoirs projetés, à la pose de la couche de correction sur l'asphalte existant, à la pose de la couche de surface, à la construction de bordures et de trottoirs, à la mise en place de l'éclairage de rue projeté et à la réfection des lieux.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 161867. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2007 SP 181
Asphaltage et éclairage des nouvelles rues dans le secteur du Plateau

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le mercredi 8 août 2007.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 5 juillet 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

474409

IL EST TEMPS D'ACHETER VOTRE PREMIÈRE VOITURE NEUVE.



DODGE CHRYSLER Jeep



Dodge Caliber R/T 2007 montrée

Achetez à **15 995$**◊

DODGE CALIBER 2007

• Moteur 4 cylindres de 1,8 L à DACT et 158 ch
• Radio AM-FM avec lecteur CD, compatibilité MP3 et prise d'entrée audio auxiliaire
• Transmission manuelle 5 vitesses • Roues de 15 pouces • Banquette arrière 60-40 inclinable et rabattable à plat • Accoudoir coulissant avec compartiment pour téléphone cellulaire, ordinateur de poche et MP3 • Porte-gobelets électroluminescents
• Volant inclinable • Rideaux gonflables latéraux
★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales‡

Rabais gouvernemental applicable

RABAIS DE 1000$*



Jeep Compass Limited 2007 montré

Achetez à **17 995$**◊

JEEP COMPASS 2007

• Moteur de 2,4 L DACT et 172 ch • Transmission manuelle 5 vitesses
• Radio AM-FM avec lecteur CD, compatibilité MP3 et prise d'entrée audio auxiliaire
• Système électronique d'antidérapage ESP[MD] avec dispositif électronique antiroulis et de contrôle de la traction • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
• Rideaux gonflables latéraux • Roues de 17 pouces
• Volant inclinable • Version 4 X 4 disponible à partir de 19 995 $
★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales‡

Rabais gouvernemental applicable

RABAIS DE 1000$*



Jeep Patriot Limited 2007 montré

Achetez à **16 995$**◊

JEEP PATRIOT 2007

• Moteur de 2,4 L DACT et 172 ch • Transmission manuelle 5 vitesses
• Système électronique d'antidérapage ESP avec dispositif électronique antiroulis et de contrôle de la traction • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
• Radio AM-FM avec lecteur CD, compatibilité MP3 et prise d'entrée audio auxiliaire
• Rideaux gonflables latéraux • Roue de 16 pouces • Volant inclinable
• Version 4 X 4 disponible à partir de 18 995 $
★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales‡



Jeep Wrangler Rubicon 2007 montré

Achetez à **19 995$**◊

JEEP WRANGLER 4X4 2007

• Moteur V6 de 202 ch • Transmission manuelle 6 vitesses
• Système 4RM Command-Trac[MC] • Radio AM-FM avec lecteur CD, compatibilité MP3, prise d'entrée audio auxiliaire et 6 haut-parleurs • Système électronique d'antidérapage ESP[MD] avec dispositif électronique antiroulis et contrôle de la traction • Roue de 16 pouces • Volant inclinable
• Pneu de secours pleine grandeur
★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE AUJOURD'HUI.

474461

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

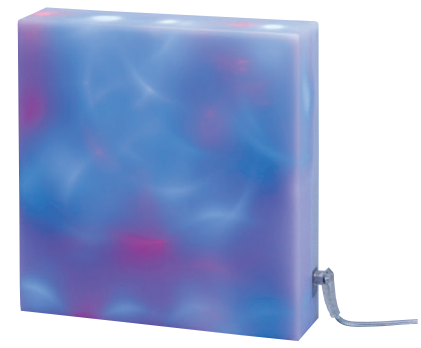
◊ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour les modèles Dodge Caliber 2007 (23A), pour les Jeep Compass 2007 (25D), pour les Jeep Patriot (25D) et pour les Jeep Wrangler 2007 (23B). PDSF pour la Dodge Caliber R/T telle que montrée est de 20 895 $, pour le Jeep Compass Limited tel que montré est de 22 555 $, pour le Jeep Patriot tel que montré est de 22 435 $ et pour le Jeep Wrangler Rubicon tel que montré est de 28 285 $. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails sur les prix et les conditions. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 200 $ pour la Caliber, le Compass et le Patriot; 1 300 $ pour le Wrangler), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 et 2008 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.
‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision pour les modèles 2007 de Dodge Caliber, Jeep Compass, Jeep Patriot et Jeep Wrangler. ° Le rabais à l'achat d'un véhicule écoénergétique sera remis par le gouvernement fédéral conformément au budget fédéral 2007 à tout acheteur ou locateur d'un véhicule neuf 2007 admissible acquis ou loué après le 20 mars 2007. Un preuve d'immatriculation au Canada sera requise. Le rabais est applicable sur les Jeep Compass et Patriot (2007 avec moteur 2,4 L et transmission manuelle 5 vitesses, et sur les Jeep Compass et Patriot 2007 avec un moteur 2,0 L et transmission à variation continue. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES



BRUNKRISSLA. Couverture. 9,99 $ ch. Était ~~19,99$~~ ch.
Molleton. Bleu et vert ou rouge et orange. 150×240cm.



ISTID. Lampe de table ou applique. 12,99 $. Était ~~26,99$~~.
Diodes lumineuses multicolores. Plastique. 20×20cm. A.R.

BIBBI BLAD. Housse de couette et taie 1 place.
19,99 $ l'ens.
Était ~~29,99$~~ l'ens.



BIBBI BLAD. Ensemble housse de couette et taie(s). Coton vert et jaune.
1 place, 19,99 $ l'ens. Était ~~29,99$~~ l'ens. 2 places/grand 2 places, 29,99 $ l'ens. Était ~~39,99$~~ l'ens. Très grand 2 places, 39,99 $ l'ens. Était ~~49,99$~~ l'ens.

VESTBY
Armoire-penderie
39 $
Était ~~59$~~



VESTBY. Armoire-penderie. 39 $.
Était ~~59$~~. Pin massif non traité et plastique.
L90×P50×H180cm.

Le solde d'été IKEA

Des réductions jusqu'à 50 %*



Choix de matelas en latex

60 %
DE RÉDUCTION

QU'ATTENDEZ-VOUS! LE SOLDE PREND FIN LE 8 JUILLET.



PLAGGIS. Étagère souple. 1,99 $.
Était ~~3,99$~~. Polypropylène. L30×P30×H84cm.



NORD ETAPP. Cadre. 14,99 $. Était ~~24,99$~~.
Bouleau massif. 50×40cm.
BILD. Affiche. 8 $. Vent chaud. 50×40cm.



BIBBI. Couvre-lit. 19,99 $. Était ~~29,99$~~.
Polyester, coton et polypropylène. 180×280cm.

IKEA PS BRUM
Fauteuil pour enfant
59 $
Était ~~99$~~



IKEA PS BRUM. Fauteuil pour enfant. 59 $. Était ~~99$~~.
Dos, bras et tête articulés. Housse polyester lavable.
Structure en acier. 91×114cm.

SULTAN. Matelas en latex. 60 % de réduction. De 180 $, était ~~449$~~, à 292 $, était ~~729$~~. Le latex, dernier cri en matière de confort-sommeil. Souple et résilient, le latex procure un soutien ferme et adéquat à toutes les parties du corps. Faites-en vite l'essai!

GRANAT. Coussin.
2,99 $ ch.
Était ~~6,99$~~ ch.



GRANAT. Coussin. 2,99 $ ch. Était ~~6,99$~~ ch.
Jaune ou vert. Enveloppe coton garnie fibres de polyester. 50×50cm.

VESTBY. Commode.
19,99 $
Était ~~40$~~



VESTBY. Commode. 19,99 $. Était ~~40$~~.
Pin massif et plastique polypropylène. L80×P40×H68cm. A.R.



IKEA OTTAWA
Centre commercial Pinecrest
(417 et Pinecrest Rd.)
Tél. : 613-829-4530

Lundi - vendredi	10 h - 21 h
Samedi	9 h - 21 h
Dimanche	10 h - 18 h

www.fr.IKEA.ca
Magasinage à distance, 1-866-866-IKEA

IKEA®

Si bien chez soi

*Sur articles choisis. Jusqu'à épuisement des stocks. Le choix varie selon les magasins. Aucun bon différé. A.R. : assemblage requis. Les articles annoncés ici ne sont pas tous offerts en ligne.

474134



PRESSE CANADIENNE

Le BlackBerry envahira la Chine

Presse Canadienne
TORONTO

Après huit ans d'efforts et de lobby, l'entreprise canadienne Research In Motion a finalement obtenu la permission des autorités chinoises de vendre son fameux produit BlackBerry dans le plus important marché mondial de la téléphonie cellulaire.

La nouvelle a été confirmée au *Globe and Mail* par un dirigeant du bureau chinois de la compagnie, à Pékin.

Le BlackBerry 8700g sera donc introduit chez les détaillants chinois dès la fin du mois prochain, et vendu environ à 700$ chaque exemplaire. Déjà, 5000 clients en ont commandé.

Research In Motion envisage maintenant de fabriquer des appareils BlackBerry en Chine. Cette initiative pourrait lui permettre de mieux desservir les marchés qu'elle possède déjà ailleurs en Asie, au Japon, à Singapour, en Inde et en Corée du Sud.

À la Bourse de Toronto, mercredi, le titre de RIM a reculé de 36 cents, terminant à 220,07$.



AGENCE FRANCE PRESSE

La Fiat 500 renaît 50 ans plus tard

Associated Press
TURIN

Une grande soirée a été organisée hier pour le lancement de la nouvelle Fiat 500, la petite voiture compacte emblématique des années 1960, sur laquelle le constructeur de Turin (nord) fonde de grands espoirs, après avoir frôlé la faillite dans les années 2000.

« Cette voiture a une grande valeur symbolique, a affirmé le chef du gouvernement Romano Prodi, qui a eu le privilège de la découvrir avant tout le monde. Toutes les autres voitures se ressemblent. Celle-ci est différente des autres. »

Le patron de Fiat, Sergio Marchionne, voit dans la mini italienne la clef du succès.

« Je veux que Fiat devienne l'Apple des automobiles, et la 500 sera notre iPod », a-t-il déclaré hier dans un entretien au quotidien turinois *La Stampa,* faisant allusion au succès mondial du constructeur informatique américain avec son baladeur numérique. Le lancement de la nouvelle Fiat 500 a été avancé de deux mois pour coïncider avec le 50e anniversaire de celui de la version d'origine, en juillet 1957.

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR 0,9446 $US

0,6944	Euro
10,1750	Peso
116,0227	Yen
0,4694	Livre
24,2718	Rouble

OR Non transmis — 692$

ARGENT Non transmis — 13,711 $

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	7,25
Prêt auto-5 ans	8,98
Personnel-3 ans	11,25

S & P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
14060,39 • (-0,03%)	10032,61 • (+ 0,35%)	13577,30 • (0,00%)	2644,95 • (0,00%)

Nos entreprises

Nom	Prix	Var.$	Nom	Prix	Var.$	Nom	Prix	Var.$
ADHEREX TECH.	0,57	+ 0,05	FRASER PAPERS	6,15	+ 0,01	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
ALCATEL-LUCENT	14,55	+ 0,31	INTL DATACASTING	0,405	-0,030	SEPROTECH SYS	0,16	-0,04
BCE	41,32	+ 0,07	JDS UNIPHASE	14,30	-0,11	S R TELECOM	0,15	+ 0,01
BOWATER CANADA	26,54	+ 0,07	LSI CORP.	7,80	+ 0,22	THERMAL EN. INTL	0,530	+ 0,045
CALIAN TECH.	13,50	+ 0,20	MDS	21,39	-0,15	TIMMINCO	5,76	+ 0,11
COGNOS	42,00	+ 0,22	MOSAID TECH.	26,18	+1,18	TUNDRA SEMICON.	10,85	0,00
CORTEX PHARMA.	2,78	+ 0,09	NORTEL NTWRKS	25,52	-0,03	WORLD HEART	1,50	-0,01
DOMTAR	11,79	+ 0,26	NUVO NETWORK	0,34	-0,04	ZARLINK SEMICON.	1,90	+ 0,02

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
YAMANA RES. J	12,410	6384177
BOMBARDIER B SV	6,290	4964259
LUNDIN MIN.	13,750	4922548
RAILPOWER TECH J	0,560	3388715
SOUTHERN CROSS J	13,180	3125055
EQUINOX MNRLS J	3,690	2909292
KINROSS GOLD	13,020	2683705
BREAKWATER RES.	2,940	2567412
BCE	41,320	2395987
CHARIOT RES. J	1,220	2343215

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
NEW GOLD WT J	+ 0,115	+135,29
MCAN MRTGGE RT	+ 0,070	+70,00
CONSOL. MRCNTLE	+ 0,320	+27,12
RAILPOWER TECH J	+ 0,110	+24,44
RLPWR TECH WT J	+ 0,035	+23,33
GLDN CHINA RES. J	+ 0,140	+21,21
AMISCO INDS	+ 0,220	+16,18
INTEROIL J	+4,050	+15,55
INFLAZYME PHARM.	+ 0,005	+14,29
URBANA A WT	+ 0,050	+14,29

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
DULUTH MTLS USF J	-1,300	-27,37
SMTC MFG RESTR WT	-0,100	-18,18
ONTEX RES. J	-0,035	-14,29
KELMAN TECH.	-0,045	-13,43
LUXELL TECH. J	-0,015	-11,11
BIRIM GOLDFLDS A J	-0,050	-10,87
CASPIAN ENERGY J	-0,090	-10,47
PREMD J	-0,120	-10,43
TRANSAT. PETR. USF J	-0,060	-10,00
HMZ METALS J	-0,005	-10,00

New York (fermée)

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Ford Motor	9,42	84177560
EMC	18,39	26606155
General Electric	38,70	21841677
Pfizer	25,81	17263498
AT & T	41,50	14678745
Kraft Foods	34,66	14030437
LSI	7,80	12017145
Motorola	17,88	11429683
Alcoa	41,50	10302034
Alcatel-Lucent	14,55	10295887

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Aluminum Corp China	+5,14	+11,82
Gblli Hlthcr & Wllnss Tr.	+ 0,89	+11,20
Continental Airlines	+3,75	+11,07
U.S. Airways Gr.	+2,16	+7,04
Hilton Hotels	+2,18	+6,44
Sauer-Danfoss	+1,83	+6,15
Par Pharmaceutical	+1,75	+6,13
Omega Protein	+ 0,56	+5,97
Bill Barrett	+2,07	+5,70
The Thai Fund	+ 0,64	+5,57

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Telefonica Argentina	-1,55	-7,94
ACA Capital Holdings	-0,85	-7,01
Nortel Inversora S A	-1,62	-6,62
Massey Energy	-1,71	-6,41
Nautilus	-0,73	-5,78
Western Allnc Bncorpo	-1,65	-5,47
Doral Financial	-0,06	-5,13
Network Eqpmnt Tech.	-0,45	-4,64
Beazer Homes USA	-1,06	-4,33
Tortoise Capital Rsrcs	-0,68	-3,97

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Apple	127,17	31161904
Microsoft	30,02	26872064
Movie Gallery	0,66	20265325
Intel	24,59	20080648
PowerShrs Tr S1	48,31	19628047
Dendreon	7,70	18389563
Sun Microsys.	5,22	17544350
Cisco Sys.	28,10	15541277
Oracle	20,07	13224175
Sirius Satellt Radio	2,98	11089364

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
ShoreTel	+2,65	+27,89
Fuwei Films Holdings	+1,40	+22,34
Fieldstone Investmnt	+ 0,55	+16,82
China Precision Steel	+ 0,52	+16,61
First Mutual Bncshrs	+3,58	+16,00
Synchronoss Tech.	+4,45	+15,56
Voxware	+ 0,90	+14,88
AVANIR Pharmactcls	+ 0,33	+13,92
ShengdaTech.	+ 0,68	+11,79
Natural Health Trends	+ 0,47	+10,76

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Netlist	-0,99	-27,50
Handheld Entertainmnt	-0,58	-22,48
China Sunergy	-2,69	-19,26
Datalink	-1,11	-17,65
E-Z-EM	-2,37	-15,26
Airspan Networks	-0,41	-11,14
M-WAVE	-0,26	-8,81
Mobility Electronics	-0,30	-7,67
Atlantis Plastics	-0,29	-7,45
Staktek Holdings	-0,29	-7,40

Sudoku

		6		2			4	
			9	7				
		1		4		3		5
6	1							4
	3		1					9
	8				5	1		
							5	
		2	8				3	
		4	7	6		9		

5 juillet 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0604

Solution du dernier sudoku

8	4	5	3	2	1	7	9	6
2	1	6	9	4	7	8	3	5
9	3	7	5	6	8	4	1	2
3	2	4	8	5	6	1	7	9
7	5	8	1	9	3	6	2	4
6	9	1	2	7	4	5	8	3
4	6	3	7	8	2	9	5	1
1	8	9	4	3	5	2	6	7
5	7	2	6	1	9	3	4	8

Par Fabien Savary 0603

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Un soir de grande musique

Van Morrison a chanté, a soufflé dans le saxophone et s'est payé quelques passes à l'harmonica.



Marc André Joanisse
majoanisse@ledroit.com

AU BLUESFEST

Van Morrison, un grand jaseur ? Pas du tout, si ce n'est pour murmurer les titres des chansons à ses musiciens.

L'Irlandais de 62 ans a brisé la glace hier soir, aux plaines LeBreton, en ce premier soir du Bluesfest.

Une grande soirée. Un soir de grande musique où le sexagénaire a fait le tour d'une carrière de plus de 40 ans, seul ou en groupe.

Avant de partir en tournée, il a répété une quarantaine de chansons et son choix est tributaire de la participation du public. Il avait chanté devant plus de 2000 personnes, la veille, à la Place des arts de Montréal. À Ottawa, il a ravi plus de 35000 spectateurs, une foule impressionnante et digne des rendez-vous les plus courus de l'histoire du Bluesfest.

On ne savait vraiment pas à quoi s'attendre. Avec un répertoire si vaste et si varié, tout est possible. Van Morrison a comblé une trop longue absence en optant pour certains de ses titres les plus populaires, si cela est possible.

Une courte intro de sa dizaine de musiciens, deux ou trois notes à l'harmonica et le voilà, plonger dans *Talk Is Cheap*. La voix, malgré un âge avancé est toujours la même, chaude et chaleureuse.



ÉTIENNE RANGER, Le Droit

Van Morrison a comblé une trop longue absence en optant pour certains de ses titres les plus populaires, si cela est possible.

Morrison a été fidèle à ses habitudes, il a mâché ses mots. Mais ça, personne ne lui en tiendra rigueur. Il a aussi été en parfaite communion avec ses musiciens et non les moindres. Tous très habiles, particulièrement John Allair, à l'orgue B-3.

Il a été applaudi à tout rompre, après chacune de ses pièces. On a eu une bonne idée de la soirée, dès la troisième chanson. Surprise, il s'est lancé dans un *Moondance*, revampé et méconnaissable durant ses premières notes. Il a maintenu le tempo avec *Days Like This* et *Bright Side Of the Side*, où Sarah Jory, brillante à la guitare *slide* a sorti son banjo.

À partir de ce moment-là, le public a atteint le nirvana. Il est allé encore plus loin quand Morrison et ses musiciens ont laissé entendre les notes qui ressemblaient étrangement à *Into The Mystic*. Il s'agissait bel et bien de ce classique.

Ce n'était que le début. Le reste allait survolter cette foule déjà conquise. Alors on y va, *Domino*, *Here Comes The Night*, *Jackie Wilson Said*, *Baby Please Don't Go* et *Real Real Gone*, coup sur coup. Un feu roulant et que peu de gens avaient osé s'imaginer entendre pendant la même prestation.

Le temps de baisser la cadence et Morrison s'est retrouvé dans son répertoire un peu plus récent. Un répertoire tout aussi varié et intrigant que le plus ancien.

Et tiens, le voici à nouveau dans le passé, avec une autre relecture intéressante, celle de «*Have I Told You Lately*». Bye bye la ballade sirupeuse, place à une version arrosée à la sauce Nashville.

La fin approche et un couple non loin de moi s'interroge. Va-t-il ou non faire *Brown Eyed Girl*. Trois chansons passent et toujours pas de fille aux yeux bruns. Puis, cette intro à la guitare et le couple est gagné avec une version fidèle à l'originale.

Il en manque seulement une et ce sera le summum. Son titre est le prénom d'une femme et Morrison l'a endisqué avec son groupe Them.

Voici *Gloria* et la fin d'une grande soirée. Un soir de grande musique, gracieuseté d'un grand musicien.

À quand son retour ?

Ce soir, sur la grande scène du Bluesfest, Bob Dylan, à 21 h, précédé de Jimmy Vaughan, le frère de Stevie Ray et ancien des Fabulous Thunderbirds.

Les hauts et les bas de François Massicotte

François Massicotte présentait, hier soir à la Maison de la culture, le premier d'une série de neuf spectacles qui viennent boucler son quatrième *one-man show*. Une prestation imparfaite mais bien dosée.

Marc-André Mongrain
mamongrain@ledroit.com

C'était en quelque sorte le début de la fin pour *Massicotte craque*, une vague sur laquelle François Massicotte *surfe* depuis maintenant deux ans. Avec une bonne dose de mordant sans tomber dans la vulgarité, l'humoriste dans la jeune quarantaine s'est montré généralement habile et équilibré malgré quelques pépins.

C'est sur un faux départ que s'est amorcé le spectacle. On le sentait presque rouillé au premier contact avec le public de « Gatineau et Masham ». Quelques hésitations, un punch manqué, une technique brouillon ; un éclairagiste a même manqué son signal et les lumières se sont éteintes trois minutes avant la fin d'un numéro. On croyait même que c'était l'une de ces erreurs qui font partie du *show* mais il n'en était rien. Les choses se sont toutefois replacées.

« On est moumounes », lançait-il à répétition dans le premier numéro proprement dit. En énumérant les raisons pour lesquelles on l'est, l'humoriste a pu éventer ses frustrations envers l'actualité des deux dernières années : la télé-réalité, les accommodements raisonnables, la politique provinciale, les soldats canadiens en Afghanistan, le mariage gai, les joueurs compulsifs et j'en passe.



ÉTIENNE RANGER, Le Droit

François Massicotte s'est montré généralement habile et équilibré malgré quelques pépins.

On sentait parfois que l'humoriste avait conservé certains sujets un peu dépassés pour servir de bonnes blagues, mais dans le contexte, ça se comprend. Rares sont les humoristes qui arrivent à garder à jour un spectacle qui, pendant deux ans, puise son inspiration dans l'actualité et François Massicotte n'est pas tout à fait un Zappartiste.

Son numéro sur ses inquiétudes et ses angoisses de père est venu ajouter une part de sensibilité au spectacle. Peu après, on retournait dans un sujet plus mordant (et tordant) avec une mise en scène d'un soldat canadien envoyé en Irak qui écrit à sa « mouman ». La première partie s'est terminée sur un bon élan avec un sketch plutôt solide sur la surconsommation.

Puis après l'entracte, Massicotte a défié un membre de l'auditoire de venir s'asseoir sur la scène pour boire une bière pendant qu'il continuait son spectacle. La situation a donné lieu à un beau moment d'improvisation où Massicotte s'est montré vif en interviewant le spectateur et en organisant même ce que l'on pourrait qualifier de « concours de calage ».

On aurait vraiment dit que l'alcool lui faisait un effet apaisant parce que la deuxième partie s'est avérée beaucoup plus solide que la première. Particulièrement lorsque Massicotte a interprété un bipolaire qui prend du lithium : l'humoriste s'est montré, à l'intérieur d'un seul et même sketch, tendre puis pris d'un *high* effréné, puis atteint d'un *down* qui a donné lieu aux réflexions les plus variées, surprenantes et désopilantes de la soirée. On aura même eu droit à un *bonus* : un cours gratuit sur l'art de rentrer tard la nuit dans la maison sans faire de bruit, dans une finale beaucoup plus à la hauteur de son talent que le début moins réussi.

Humour musical au Grand Rire

On connaît François Léveillé en tant qu'humoriste chevronné, comédien, animateur. On le sait également metteur en scène et scripteur. C'est pourtant en tant qu'auteur-compositeur-interprète que l'homme à tout faire de l'humour a commencé sa carrière, dans les années 1980.

Marc-André **Mongrain**
mamongrain@ledroit.com



ARCHIVES

Lors d'un Gala Juste pour rire, en 2006, François Léveillé a partagé la scène avec Paul Piché. Ce soir, il sera accompagné de collègues humoristes-chanteurs dont le Franco-Ontarien Jean-Christian Thibodeau (photo de gauche).

Ce n'est donc pas surprenant de le voir en tête d'affiche d'un spectacle où figurent près d'une dizaine d'humoristes qui feront vibrer leur corde vocale en musique, alors que le Grand Rire de Gatineau présente *Quand la musique fait rire*, demain.

« Le concept de *Quand la musique fait rire* est de rendre hommage aux chansons humoristiques à travers une panoplie de jeunes auteurs, explique Léveillé. Depuis quelques années, il y a une nouvelle génération qui s'embarque dans cette galère, de RBO aux Denis Drolet. »

Style pas assez reconnu

Ce spectacle, qui sera animé par Julien Tremblay, tombe à point, selon François Léveillé, puisqu'il fait honneur à un style embrassé par les Européens, dont les racines sont profondes, mais qu'on ne reconnaît pas à sa juste valeur au Québec.

« Mon rêve, ce serait de faire une série sur ce genre un peu négligé. J'aimerais faire l'historique de ça. En France, il y a une histoire de chansons comiques. On y passait les nouvelles de la Cour, il y a plusieurs centaines d'années. Il y avait un caractère politique et social, on y parlait de ce qui se passait en société », raconte-t-il.

Selon lui, les humoristes chantants du spectacle proposé par le Grand Rire ont l'étoffe des grands de la chanson comique. On retiendra particulièrement Stéphane Poirier, qui donne dans la parodie de chansons pour enfants sur des airs rock ; le duo Ben et Jarod, que François Léveillé décrit comme « un duo bien dosé, intelligent et particulier, moins absurde que les Denis Drolet mais dans ce registre » ; Martin Perizzolo, que l'on connaît pour son travail avec Mike Ward dans *L'Gros Show*, à Musiqueplus ; et le Franco-Ontarien Jean-Christian Thibodeau, dont on sait peu de chose sur les talents de chanteur. Parions que ce sera, à son image, critique et mordant.



Évidemment, on y retrouvera également François Léveillé qui nous interprétera une sélection de ses « grands classiques de la chanson sentimentale, aussi profondes qu'un *lazy-boy*. J'en ai une, par exemple, qui s'appelle *C'est fini* et ça parle d'un gars qui doit aller porter son *char* dans une *cour à scrap*, souligne-t-il avec dérision. J'ai toujours aimé le jazz aussi, alors j'ai une chanson à la Tony Bennett, qui s'intitule *Rôti de palette* et qui est inspirée du… l'affaire, là… le *doo-wop* ? » Ça promet !

POUR Y ALLER
QUOI ? Le spectacle *Quand la musique fait rire*, dans le cadre du Grand Rire de Gatineau
OÙ ? Sur la scène Telus, rue Laval
QUAND ? Demain, à 19 h 30
RENSEIGNEMENTS ? 1 877 441-7473 ou www.grandrire.com/gatineau/grgatineau.html

Ce soir au petit écran…

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal	La Sagouine	...placard	Fric Show	Perdus		Bons baisers... / A. Brachetti		Le Téléjournal		Le Téléjournal	Soccer
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		Coronation...	Soccer / FIFA U-20 World Cup: Autriche - Canada					The National		Soccer / Mexique - Portugal	
A Channel	6	6	6	Star Trek: Voyager		News		...Millionaire?	Star! Daily	Smallville		Cinéma / X-MEN (4) avec Hugh Jackman		Good to Go		News	IdeaCity (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	Big Brother / Début		From the Ground up with Debbie...		Shark		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy			Pirate Master		CSI: Crime Scene Investigation		News	Late... (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Rumeurs	Kif-kif	Le Téléjournal		...placard	Fric Show	Perdus		Bons baisers... / A. Brachetti		Le Téléjournal		Soccer / Canada - Autriche	
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Sucré Salé	Cinéma / TOUT FINIT PAR SE SAVOIR (4) avec Peter Falk				Comicographie - S. Rousseau		Le TVA 22...	Juste pour rire	Sucré Salé	Hommes en...
NBC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		...Name is Earl	30 Rock	The Office	Scrubs	ER		News	Tennis (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	CSI: Crime Scene...		Pirate Master		CSI: Crime Scene Investigation		CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	Le Grand Galop	Sciences...	...de génies	Presserebelle	Panorama	Les gens... terre	Cirque pour la vie		Cinéma / NOCTURNE INDIEN (3) avec Jean-Hughes Anglade				Panorama	Les gens... terre
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Jeopardy	CSI: Crime Scene...		Pirate Master		CSI: Crime Scene Investigation		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T.	Ugly Betty		Grey's Anatomy		Men in Trees		News	Nightline
TV5	15	15	35	Tout le monde... (16:55)		Questions...	Journal FR2	Toute une histoire		Des racines et des ailes / Paris-sur-Seine				...de Bruno	...des festivals	TV5 Le Journal	d.
WPBS	11	11	16	Fetch!	Hands of Crafts	The Newshour		Business...	Red Green...	Great Performances at the Met						Tavis Smiley	Charlie Rose
TVO	18	2	2	Miss BG	George Shrinks	Art Attack	Heads up	Super Copter		The Best of the Agenda		Sons and Lovers (3/4)		Hans Hofmann: Artist, Teacher		The Best of the Agenda	
TQc	8	55	70	Zoboomafoo	Cornemuse	Macaroni...	Ramdam		Malcolm	Une pilule, une petite granule		Cinéma / L'AVENTURE DE MME MUIR (3) avec Rex Harrison				... (22:52)	Contact (23:22)
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Sucré Salé	Cinéma / TOUT FINIT PAR SE SAVOIR (4) avec Peter Falk				Comicographie - S. Rousseau		Le TVA 22...	Juste pour rire	Sucré Salé	Hommes en...
TQS	5	5	11	Le Grand Journal				Vert avec Albert	Catherine	Drôle, Drôle...	Sexy Cam	Réseaux clandestins		Journal du soir	110%	Cinéma / BEAUTÉ FATALE (5)	
A & E	28	28	31	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami				The First 48		Kansas City SWAT		Dallas SWAT	
Bravo	35	35	40	Star! Close up	Word...	Street Legal		Booked	Wingfield	Cover Stories	Singing Home the Bones		Cinéma / THE SMALL BACK ROOM (4)			Law & Order	
Canal D	20	29	60	Cabaret de l'humour		Témoins de l'étrange		Biographies / Pierce Brosnan		Dossiers Mystère		Hantise / Le Soldat fantôme		Témoins de l'étrange / Déchirés		Vidéo Patrouille	
FOX	31	31	36	...to Jim	...Raymond	Judge Judy	Seinfeld	...Raymond	Judge Judy	Are you Smarter than a 5th Grader? / Deux émissions				Seinfeld	Friends	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	Small Space...	Dream House	Holmes on Homes		House Hunters	Buy me	Holmes on Homes		Handyman Superstar Challenge		Disaster DIY	Junk Brothers	Restaurant Makeover	
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5.anglo	Top5.franco	InfoPlus	M. Net	...des clips	Flambant n'oeuf	VJ	TopRock.	Voxpop	Pimp mon char	Tatoués	D-Stroy
Newsworld	24	24	26	CBC News: Today		BBC News	CBC News	CBC News	FIFA U-20	The Hour		CBC News: The National		Planet Earth / Caves		The National	FIFA U-20
RDI	23	23	28	Le Journal RDI		Journal FR2	Dominique Poirier en direct			Ben Laden, les ratés d'une traque		Le Téléjournal		L'Épicerie	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Tennis (14:30)	...sport Gillette	Info Sports	Sports 30	F1 Mag	Football / Alouettes - Blue Bombers							Sports 30	Info Sports
DISC	34	34	42	MythBusters (16:00)		How it's Made		Daily Planet		Deadliest Catch / Good Fishing		Guinea Pig	Mean Machines	Real Vampires			
TLC	36	36	34	American Chopper / Huit émissions													
TSN	32	32	30	Lumberjacks	Madden...	Off the Record	Sportscentre	Classic Boxing	Football / Alouettes - Blue Bombers							Sportscentre	
VOX	22	-	-	Traficomm p.m.	Piste et Pelouse		Vert tendre	15-15	Place des Arts	Ici et là		Rue du Parvis	15-15	Libre Accès	Infocomm		
Canal Vie	43	43	-	Interventions miracles		Déco sur...	Goût de Louis	Ça passe ou...	Dre Nadia...	Debbie rénove		On a échangé nos mères		Décore ta vie	...d'un été	Plasticiens riches et célèbres	
Musimax	45	45	-	C'est neuf	La Monde...	Évolution	Top5.franco	Top5.anglo	Max Musique	Musicographie / François Pérusse		Paris vs Nicole / Deux épisodes		En chute libre	Évolution	La Monde...	Max Musique
Télétoon	44	44	48	Johnny Test	Wayside	Les Simpson	Delilah et Julius	6TEEN	Di-Gata...	Ben	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	...du cosmos	La Clique	Star ou...
City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	Ugly Betty		Peep: A Fashion Cares Special		Supernatural		News	Star! (23:35)
Évasion	53	-	-	Beauté du monde		Holà Argentina! / Delta		...des étoiles	Soif de voyage	Paris bouche...	Québec...	Vue du canal		Le Québec de Jean-Claude		Beauté du monde	
Séries +	54	-	-	Sue Thomas, l'oeil du FBI		C.S.I.: Miami		Porté disparu		Privés & Associés		Femme$ de footballeurs		François en série / Deux épisodes		Sue Thomas, l'oeil du FBI	
Z	56	-	-	La porte des étoiles		La porte d'Atlantis		Ça s'branche...	...c'est fait	La porte des étoiles		Threshold		La porte d'Atlantis		Monstres mécaniques	
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Tournants de l'Histoire		Je m'en souviens		Mordus des blindés		JAG		Cinéma / ANNA KARÉNINE (4) avec Sophie Marceau, Sean Bean			
ARTV	29	-	-	Les contes d'Avonlea		...des pays d'en haut		Anne... pignons verts		Cher Olivier (3/4)		Cinéma / MA MAISON EN OMBRIE (4) avec Maggie Smith				FIJM 2006: Ba Cissoko	

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone



Cette semaine au Grand Rire...

Spectacles extérieurs GRATUITS!

Rendez-vous rue Laval

Du 5 au 9 juillet 2007

RÉNO DÉPÔT présente

LE FESTIVAL GRAND RIRE DE GATINEAU

en collaboration avec TELUS

Nouveau Gratuit

Drôle de Monde

En association avec énergie 104.1

5 juillet	6 juillet	7 juillet	8 juillet
			
À partir de 19 h 30... De nombreux artistes avec, en finale, la participation spéciale de Réal Béland.	À partir de 19 h 30... « Quand la musique fait rire » avec la participation de François Léveillée et en finale Julien Tremblay.	19 h 30: première partie 20 h 30: Marc Dupré et ses musiciens.	19 h 30: « Le Mike Ward show » invités: Jean-François Mercier, Phillipe Laprise, Pierre Prince et plusieurs autres.

Les Galas

du Grand Rire de Québec sont rediffusés jusqu'au 8 juillet sur

canal INDIGO Vu

Consultez le www.canalindigo.com ou composez sans frais le 1 800 361-1830 pour connaître l'horaire de diffusion.

Scène TELUS — Rue Laval

Nouveau Gratuit

Studio TV Grand Rire

Viens faire ton comique

5 et 6 juillet: de 11 h 30 à 13 h 30 et de 17 h à 23 h
7 et 8 juillet: de 12 h à 23 h

Rues Laval / Promenade du Portage

Nouveau Gratuit

Les Jardins du Rire

5 et 6 juillet: de 11 h 30 à 13 h 30 et de 17 h à 22 h
7 et 8 juillet: de 13 h à 22 h

Maison du rire et de l'humour | **La Place D-Zart** | **Rire pour jouer**

En association avec gladius

Rues Aubry / Promenade du Portage

Nouveau Gratuit

Vidéos comiques



Tim Hortons

5 et 6 juillet: de 11 h 30 à 13 h 30 et de 17 h à 23 h
7 et 8 juillet: de 12 h à 23 h

Rues Laval / Promenade du Portage

Nouveau Gratuit

La Relève s'éclate

Présenté par METRO

En association avec La Revue

5 et 6 juillet: de 11 h 30 à 13 h 30 et de 17 h à 19 h 30
7 et 8 juillet: de 15 h à 19 h 30

Contes pour Rire

Les Contes de Normainville

7 et 8 juillet: de 13 h à 15 h

Scène urbaine

Rues Laval / Wright

Dieudonné «Best-of»

HUMOUR DU MONDE

En association avec maxmedia

6, 7 et 8 juillet
19 h

Supplémentaire le 8 juillet



Salle SALLE JEAN-DESPRÉZ — Maison du Citoyen

(819) 595-7455

Nouveau Gratuit

À OTTAWA



En association avec CCN NCC Canada, NFB ONF

5 au 8 juillet
21 h à 23 h

ruelle Clarendon
présentés en boucle
en français et en anglais

Clarendon Lanes

Programmation complète: www.grandrire.com 1 877 441-7473

RÉNO DÉPÔT — TELUS — Québec bonjourquebec.com — Ville de Gatineau

LeDroit cyberpresse.ca — QuébéComm — Humour du Monde

474508

P.A. Méthot : le doyen de la relève

Marc-André Mongrain
mamongrain@ledroit.com



Photo de courtoisie

P.A. Méthot n'a pas fait l'École nationale de l'humour ce qui, selon lui, « explique pourquoi je suis drôle ».

La relève s'éclate en après-midi au Grand Rire de Gatineau, à compter d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche, sur la scène extérieure à l'angle des rues Laval et Wright. Le « doyen de la relève » P.A. Méthot y sera, comme une quinzaine d'autres humoristes à découvrir.

Avec presque 1000 spectacles à son actif en 10 ans de carrière, deux soirées consécutives à l'Impérial de Québec, une ovation debout dans un Gala Juste pour Rire et une expérience en première partie de Peter MacLoed devant 22 000 spectateurs, on est en droit de se demander quand P.A. Méthot cessera d'être catégorisé « de la relève ». « C'est à partir du moment où la clique dit que t'es dans la clique, répond le volubile personnage avec humour. Bref, c'est quand t'as fait ton premier million. »

Méthot n'a pas fait l'École nationale de l'humour ce qui, selon lui, « explique pourquoi je suis drôle ». « J'ai appris à la dure dans des drôles de conditions, du monde chaud, des publics qui t'écoutent pas et tout ça. Ça te prend pas de temps que tu te fais la main. Si t'es trop soupe au lait, tu décroches, mais quand tu te retrouves devant un bon public, tu sais l'apprécier », explique-t-il sans amertume.

P.A. Méthot, qui animera le spectacle de la relève ce soir à 17 h, ainsi que celui de 19 h à la scène Telus, se dit lui-même « le mononcle de la relève ». Il y connaît tout le monde, on le consulte régulièrement pour des conseils à cause de sa « franchise exemplaire » et il n'hésite jamais à faire l'apologie de ses compères. « Je suis un gars qui n'a pas d'amertume et je ne suis jamais en compétition. Si on est 22 sur un show et que le show va bien, je suis content », dit-il.

Justement, il a visiblement de la difficulté à trancher lorsqu'on lui demande de choisir un ou quelques coups de cœur dans la série de concerts extérieurs *La relève s'éclate*. Il souligne tout de même l'imitateur Sébastien Gagné qu'il considère « pas drôle mais efficace et pas à peu près », Étienne Dano, le moulin à paroles Guillaume Wagner qui connaît une très bonne année, Philippe Laprise que les habitués du Cosmo connaissent bien, les deux anciens de Radio Énergie en Outaouais Julien Tremblay et Phillipe Bond, ainsi que Cathleen Rouleau « qu'il va falloir regarder aller ».

Méthot appelle donc à l'ouverture du public pour donner une chance à ces humoristes moins connus. « Le problème, c'est que les gens essaient de savoir ce qu'ils vont aller voir avant d'y aller. Comme Jean-François Mercier le dit si bien : « Les gens ont peur de se faire fourrer dans leurs loisirs ». Et comme il y a beaucoup d'humoristes qui se battent au sommet, on ne parle que d'eux. Juste après, il y a les humoristes de niveau intermédiaire dont la carrière dépend souvent des critiques. Et en dessous, il y a la relève qui se tient, qui est solidaire et qui cherche juste à se faire une place. Mais malheureusement, parmi tout ce monde-là, il y a beaucoup de shows écœurants qui passent dans le beurre », souligne-t-il.

POUR Y ALLER
QUOI ? La série de spectacles *La relève s'éclate*, dans le cadre du Grand Rire
OÙ ? Sur la scène extérieure (coin Laval et Wright)
QUAND ? Ce soir et demain, 11 h 30 et 17 h, ainsi que les 7 et 8 juillet, à 15 h
RENSEIGNEMENTS ? 1 877 441-7473 ou www.grandrire.com/gatineau/grgatineau.html

Woody Allen tourne à Barcelone

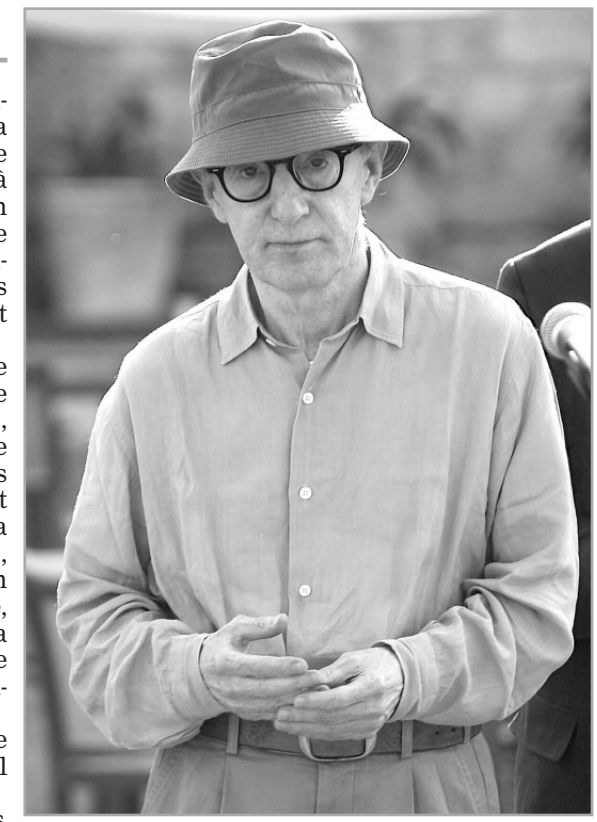
Agence France Presse
BARCELONE

Le réalisateur américain Woody Allen a affirmé vouloir « écrire une lettre d'amour à Barcelone » avec son prochain film, dont le tournage doit commencer lundi prochain dans cette ville du nord-est de l'Espagne.

« Avec mon film, je veux écrire une lettre d'amour à Barcelone », la montrer « telle que je la vois de mes propres yeux, comme je l'ai fait pour Manhattan », a déclaré Woody Allen, lors de la présentation de son film à Barcelone, en présence de la ministre espagnole de la Culture, Carmen Calvo.

« Ce film est un rêve devenu réalité », a-t-il assuré.

Le réalisateur n'a pas donné plus de détails sur le scénario ou le titre de son nouveau long-métrage, sur lequel il aime laisser planer le mystère.



AGENCE FRANCE PRESSE

Avec son prochain film, Woody Allen veut « écrire une lettre d'amour à Barcelone ».

Allen et sa muse

On sait cependant qu'il aura une affiche de luxe, avec l'une des actrices vedettes du cinéaste, l'Américaine Scarlett Johansson, et les Espagnols Penelope Cruz et Javier Bardem et qu'il sera également tourné dans les Asturies (nord de l'Espagne).

« C'est un défi » de tourner dans un pays dont on ne parle pas la langue, a confié le réalisateur, qui a regretté de ne « pas avoir été attentif » à ses cours d'espagnol quand il était plus jeune.

Carmen Calvo a quant à elle souligné « la chance extraordinaire » que représentait pour l'Espagne le tournage de ce film à Barcelone.





ARCHIVES

Le château de Vaux-le-Vicomte

Mariage sportif d'une beauté désespérée

Agence France Presse
MAINCY

Le château de Vaux-le-Vicomte, à une cinquantaine de kilomètres de Paris, se prépare à accueillir samedi la fête du mariage présenté comme le plus *glamour* de l'année en France, entre la star française du basket-ball Tony Parker et l'actrice américaine Eva Longoria.

De manière très exceptionnelle, le château sera fermé au public vendredi et samedi, ce qui « n'était pas arrivé depuis le tournage de *L'homme au masque de fer* (sorti en 1998, NDLR) », selon Valérie Lafourcade, chargée de promotion du château.

« Un mariage comme cela, on en organise un tous les dix ans », explique Jean-Charles de Vogüe, dont la famille possède le château depuis 1875. « On le fait moins pour ce que ça peut rapporter directement financièrement que pour le prestige et la publicité. »

La fête sera précédée d'une cérémonie religieuse qui, selon des rumeurs insistantes, doit se dérouler dans l'église de Saint-Germain l'Auxerrois, au centre de Paris.

Sur le coût de la location du château comme sur tout le reste, le maître des lieux, reste des plus discrets. Tout au plus apprend-on par la plaquette commerciale du château que la simple mise à disposition du rez-de-chaussée, de 20 h à 1 h du matin, est habituellement facturée 35 500 euros hors taxe (51 000 $CAN).

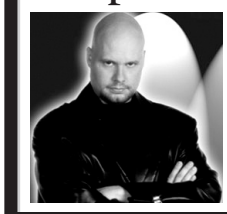
Le nombre d'invités est lui aussi tenu secret. « La presse évoque 250 personnes », dit laconiquement M. de Voguë. Parmi elles sont notamment attendus, selon des rumeurs persistantes, l'équipe des San Antonio Spurs, dont Parker est le meneur, les actrices de la série télévisée *Desperate Housewives*, dans laquelle joue Longoria, de nombreuses stars du cinéma et du sport.

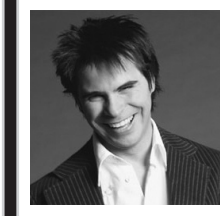
La route départementale qui dessert le château sera fermée, des déviations mises en place, et une quarantaine de policiers et de gendarmes seront mobilisés pour gérer d'éventuels troubles dus aux fans ou aux paparazzi, selon la gendarmerie et la police.

Un service d'ordre privé est également prévu, le tout représentant « au bas mot une centaine de personnes », indique-t-on de même source.

FORFAIT
SOUPER-CONCERT
OFFRE INCROYABLE ! Seulement 35$

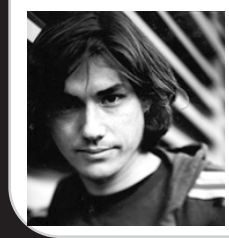
MARTIN GIROUX - 18 JUILLET
LA CAGE AUX SPORTS HULL
7, RUE MONTCLAIR
SECTEUR HULL
RÉSERVATIONS 819 771-2243
PRÉSENTÉ PAR PRODUCTIONS *BRIO*
474458

Stéphan Thérien

6 juillet
20 h 30
25 $
présenté par LAUZON Planchers de bois exclusifs

Steeve Diamond

13-20-27 juillet
10-17-31 août
20 h 30
34 $
Présenté par : LAUZON Planchers de bois exclusifs

Tony's Nite Country
Marie et Carole King
Invités spéciaux

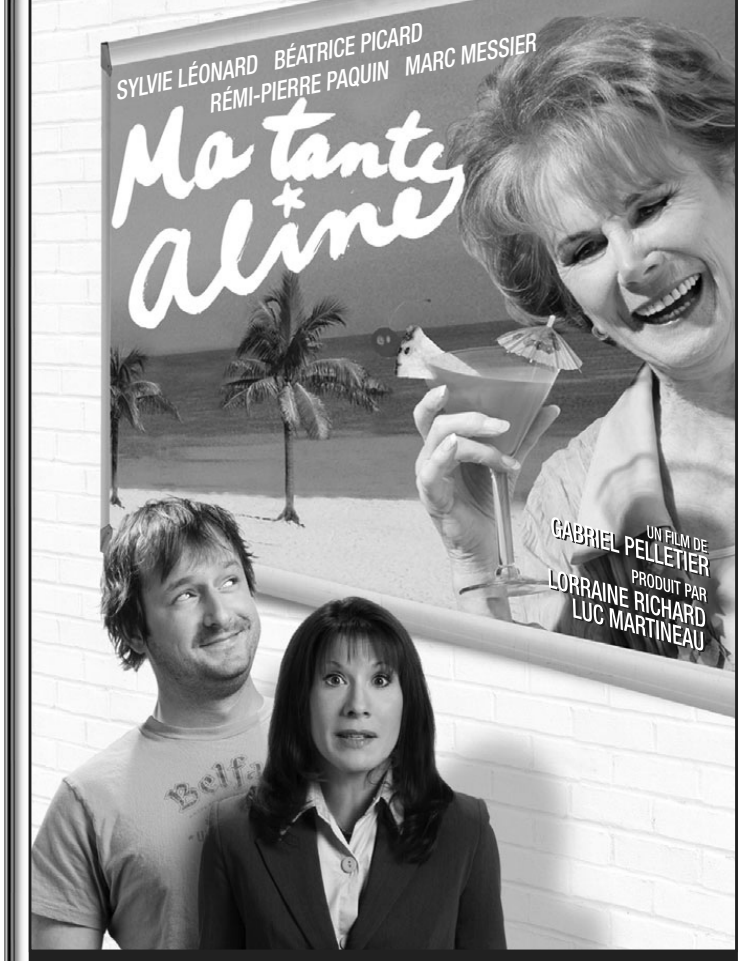
7 juillet
20 h 30
18 $
Présenté par : Pâtisserie France & Filles

David Usher

REPORTÉ
9 novembre
20 h 30
30 $
Présenté par : Centre Japonais de la Photo, Place du centre

THÉÂTRE des QUATRE SOEURS
Réservation : (819) 983-4000
énergie 104.1
rock détente 94,9 FM
156, rue Principale, Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0
473429

Soyez l'une des 75 personnes à gagner un laissez-passer double pour la première du film !
Présentée par LeDroit cyberpresse.ca

John Travolta Michelle Pfeiffer Christopher Walken Amanda Bynes James Marsden Queen Latifah
Brittany Snow Zac Efron Elijah Kelley Allison Janney Nikki Blonsky
HAIRSPRAY
en version française québécoise
Le jeudi 19 juillet à 19h00 au cinéma Fortune Star Cité Hull
Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à :
Promotion « Hairspray », 115, boul. du Plateau, Gatineau, QC J9A 3G1
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....
Le tirage des 75 laissez-passer double aura lieu le 12 juillet. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 5-6-7 juillet.
À L'AFFICHE DÈS LE 20 JUILLET
www.vivafilm.com

LeDroit
RADIO-CANADA TÉLÉVISION
CITE-AMERIQUE
sont fiers de présenter la grande première

SYLVIE LÉONARD BÉATRICE PICARD RÉMI-PIERRE PAQUIN MARC MESSIER
Ma tante aline
UN FILM DE GABRIEL PELLETIER
PRODUIT PAR LORRAINE RICHARD LUC MARTINEAU
EN COMPAGNIE DES COMÉDIENS ET ARTISANS DU FILM
Et invitent 130 personnes à assister à cette soirée inoubliable
Le mercredi 18 juillet à 19 h au Cinéma 9
Pour participer : Découpez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à :
Concours « MA TANTE ALINE » Cinéma 9, 120, boulevard de l'Hôpital, Gatineau, QC J8T 8M2
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....
Les 65 gagnants recevront un laissez-passer double par la poste pour assister à la première du film.
La valeur des prix est de 1 300$. Le tirage des prix aura lieu le 10 juillet 2007. Règlements du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée les 3, 4 et 5 juillet 2007. Aucun achat requis.
À L'AFFICHE DÈS LE 20 JUILLET !
www.vivafilm.com



Courtoisie de Peter Schaaf

Un nouveau violon solo pour l'OCNA

Le violoniste Yosuke Kawasaki vient d'être nommé violon solo de l'Orchestre du Centre national des arts (OCNA). Pour l'Orchestre, il s'agit du deuxième violon solo seulement en 38 ans d'histoire. M. Kawasaki entrera en fonction au début de la saison 2007-2008, mais il s'est déjà joint à l'OCNA pour le premier de deux concerts de la série Place aux grands compositeurs, hier soir, au CNA. Il prendra également part à deux concerts en plein air qui se dérouleront les 19 et 21 juillet au parc des plaines LeBreton. Parallèlement à ses engagements à Ottawa, Yosuke Kawasaki continuera de se produire au Japon, où il est toujours lié avec des orchestres.

Avril Lavigne accusée de plagiat

Presse Canadienne
TORONTO

Fréquemment soupçonnée de ne pas être l'auteure de ses propres chansons, la Canadienne Avril Lavigne est maintenant accusée par deux compositeurs américains de s'être très librement inspirée d'une de leurs compositions pour son succès *Girlfriend*.

Les deux plaignants affirment que cette chanson ressemble étrangement à *I Wanna Be Your Boyfriend*, une chanson lancée par The Rubinoos en 1979.

Le refrain de la chanson américaine comprend les paroles *hey, hey, you, you, I wanna be your boyfriend*, tandis que celui de la chanson de Lavigne comprend les paroles *hey, hey, you, you, I don't like your girlfriend*.

L'avocat américain Nicholas Carlin estime que les similitudes sont évidentes et accuse Lavigne d'avoir plagié la chanson composée par son client, le fondateur des Rubinoos, Tommy Dunbar. Il reconnaît que certaines différences existent aussi, mais prétend que «le cœur et l'âme» des deux chansons sont identiques.



ARCHIVES

Avril Lavigne

L'autre plaignant est James Gangwer, un ancien membre des Rubinoos qui a collaboré à plusieurs des chansons du groupe.

Le gérant de la chanteuse, Terry McBride, réfute les accusations. Il estime que la poursuite est «sans fondement» et ne représente qu'une «forme juridique d'extorsion», mais révèle qu'il pourrait régler à l'amiable si les frais engendrés par la défense sont trop élevés.

M. McBride représente une autre chanteuse canadienne, Sarah McLachlan. Quand elle a été la cible d'accusations similaires il y a une dizaine d'années, a-t-il dit, ils ont dépensé environ 500 000 $ pour remporter la victoire en cour.

Ce n'est pas la première fois que Lavigne est accusée de plagiat. Le mois dernier, la chanteuse Chantal Kreviazuk a déclaré au magazine *Performing Songwriter* que Lavigne s'est appropriée le crédit de la composition de la chanson *Contagious*, qu'elle avait elle-même écrite.

M. McBride affirme qu'il s'agit de deux chansons complètement différentes mais portant le même titre, et que Kreviazuk a depuis retiré ses propos.

LeDroit et Les Éditions de l'Homme
SONT HEUREUX D'OFFRIR

15 LIVRES



CONCOURS

RÉSERVÉ AUX ABONNÉ(E)S
LeDroit
cyberpresse.ca

POUR PARTICIPER :

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 5-6-7 juillet 2007 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
2. Les coupons reçus après 16 h le vendredi 13 juillet 2007 ne seront pas acceptés.
3. Le tirage de 15 coupons aura lieu le mardi 17 juillet 2007, à 14 h à nos bureaux d'Ottawa.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone.
5. Aucun livre ne sera acheminé par courrier.

CONCOURS
LE ROI DU BARBECUE

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

LeDroit cyberpresse.ca

Nom : .....
N° d'abonné : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Province : ..... Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....
Téléphone : trav. ( ) .....

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

466784



474223

CONCOURS

LeDroit
cyberpresse.ca

Tracez la route des jardins



de notre journaliste Marc-André Joanisse en lui soumettant un court texte (50 mots maximum) et au moins une photo sur votre petit paradis ou celui de votre voisin.

Les plus beaux jardins seront visités. Découvrez-les lors de la publication de la série **« Sur la route des jardins » avec Marc-André Joanisse** qui débutera dans la semaine du 30 juillet.

À gagner : Une série de **cinq livres** publiés par Les Éditions de l'Homme :

Circuits pittoresques du Québec · Le Québec 50 sites incontournables · Le grand livre du potager · Cultivez vos légumes et vos herbes en pots · La construction d'aménagements paysagers.

Un tirage au sort parmi tous les coupons reçus déterminera le(la) gagnant(e).

474467

CONCOURS
La route des jardins

Pour participer :

1. Soumettre un court texte de 50 mots et au moins une photo de votre jardin.
2. Remplir le coupon joint qui sera publié les 5, 6 et 7 juillet et faites parvenir le tout aux adresses indiquées ci-bas. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
3. Les coupons reçus après 16 h le vendredi 13 juillet ne sont pas acceptés.
4. Le tirage aura lieu le mardi 17 juillet à 14h à nos bureaux d'Ottawa.

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

LeDroit cyberpresse.ca

Nom : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Province : ..... Code postal : .....
Courriel : .....
Téléphone : rés. ( ) .....
Téléphone : trav. ( ) .....

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

104 SOUHAITS ET FÉLICITATIONS

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Paulette Paquin et Aurel Aubry
5 juillet 1947
Félicitations à nos chers parents!
On vous aime beaucoup
De vos 3 enfants, gendre et bru, petits-enfants et arrière-petits-enfants

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE CYBERPRESSE.CA/EE

BONNE RETRAITE



Bonne retraite au 1er homme de ma vie. Je t'adore Dad xx Josée
PS: Enfin les gars de Bowater vont pouvoir travailler tranquille. Jean-Noël Lévesque est a sa pension.

Photo de votre douce moitié et votre message à partir de 35,00 $ 613-562-0222

110 PERDU

CHATTE noire avec collier jaune et poil blanc au cou. Perdue section Mont-Bleu (secteur Hull) Répond au nom de Mana. Récompense. Veuillez contacter Kim au 613-612-4214.

112 TROUVÉ

CHIEN, Labrador blanc croisé, yeux bleus, collier en cuir brun, mâle, secteur St-Rosaire, (819)246-4118.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

#1= Dieu d'Amour
#2=Humanité
#3= Matérialisme soumis pour élever Dieu et l'Humanité
UNMESSAGEAMICALDEPAIX. ORG

M. et Mme Aimé Gauvreau ainsi que M. et Mme Pierre Charbonneau sont heureux de vous inviter au mariage de leurs enfants; Karine Charbonneau et Stéphane Gauvreau le 7 juillet 2007, à l'Agora de la Maison du Citoyen de Hull vers 21h. Bienvenu au parents et ami(e)s!

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

SOIRÉES dansantes les dimanches soirs au 270 Marier, Ottawa, 30 ans +, pas de jeans. Cours de danse, venez pratiquer avec nous. (819) 246-3363.

201 À DONNER OU À ÉCHANGER

CHAT, mâle, 9 mois, affectueux, adorable, stérilisé, vacciné, avec accessoires. Cause incompatibilité de caractère avec autre chat. 819-643-6001.

204 VENTES GARAGE

GATINEAU, 267 Beauvais. Méga vente garage! Aubaines incroyables. De tout pour tous. Sam. 7 et dim. 8 juil.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 34 rue Richard, sam. 7 juil., 7h à 15h, soleil ou pluie (abri d'auto).

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

NOUVELLE ANNONCE!
STYLE Louis XV: divan et 3 fauteuils, console avec miroir, 819-664-2305.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009. 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2 CAUSEUSES, cuir noir, 1 000$; sofa Elran gris + 3 tables + unité murale, 600$; bar en U + 5 tabourets, 500$. 819-246-7244.

2 LITS doubles, matelas Queen, à bon prix, 819-772-8216.

NOUVELLE ANNONCE!
2 POÊLES à vendre, en bon état, 75 $ et 150 $. (819)777-3535.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers, 819-246-0552.

AUBAINE: 2 causeuses style Elran $300; unité murale amande $200; lit King $700; bon état. 819-663-6141.

BEAU, BON, PAR CHER
387 Notre-Dame, Gatineau, lav/séc., poêle, réfrig., garanti100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

CONGÉLATEUR 10 pi cube, 4 ans d'usage, 180 $ 819-669-3576

CUISINIÈRE, très bonne condition, 250$, après 17h. (819)682-0093

DIVAN 3 places, extrémité basculante et fauteuil; 3 tables salon; lits superposés avec futon double; chifonnier; clim. 10 000 BTU. Prix nég. 819-682-8393

NOUVELLE ANNONCE!
DIVAN et causeuse 200 $ chacun. Ensemble de s/dîner 350 $ 613-837-7812

ENSEMBLE de s/dîner en noyer, 4 chaises, 1 table, 1 vaisselier. Aussi: ensemble de salon, 819-778-0235.

LAVEUSE ET SÉCHEUSE, 150 $ nég. pour les deux. 819-827-4529.

LAVEUSE et séc. Kenmore, 180 $; meuble pour télé, 40 $. 819-561-6082.

Laveuse, sécheuse, réfrig., lave-vaisselle:100 $ chacun, (819)210-1002.

LIT mézanine en bois franc IKEA avec aire de travail. 300$. 819-281-2648

NOUVELLE ANNONCE!
À QUI LA CHANCE!
MATELAS 39X80, plumes d'oiseau aquatique, acheté au Sommeil Davantage en sept. 2006, meilleure offre! (819)643-5757.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, 100$ et plus. 819-772-2333.

POÊLE et réfrig., 250 $ nég. 819-561-7222.

POÊLE, réfrig., Lav./séc., bonne état, 500$, (819)483-0320.

POÊLE, réfrig., lav./séc., ensemble cuisine érable, prix nég. 819-246-3952

RÉFRIG., poêles et laves-vaisselles GE, excellente condition, doit vendre, 50 $ à 150 $, 613-851-7940.

SÉCHEUSE Kitchen Aid, 135 $. 819-778-2705.

212 COIN DU BÉBÉ

UNE SECONDE chance, friperie pour enfants. Dominique: 819-643-6493.

218 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

NOUVELLE ANNONCE!
RÉPARATION internet à bon prix, exp., 819-893-0708

220 INFORMATIQUE

EMAC, 1.25 ghz., (Word et Photoshop incl.), 450$, (613)322-5309.

NOUVELLE ANNONCE!
MAC mini, 1.66 ghz., Intel (Word et Photoshop incl.), 650$, (613)322-5309

222 MUSIQUE

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

228 ANIMAUX

2 CHIENS mâles, mélange labrador et chow chow, idéal pour campagne ou ferme, à donner. (819)827-4255

2 CHIOTS MINI-COLLIE, aussi chiots SHIH TZU et 2 bébés YORKSHIRES. **(819)986-3968**

3 CHIOTS mâles schnauzer nains, queue/ergots coupés. 819-775-8330.

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

NOUVELLE ANNONCE!
BELLES bredis gestantes aussi agnelles et agneaux, (613)673-1804 mess.

BERGER allemand, sable, 1 mâle, 1 femelle, parents sur place, 819-457-2304.

BERGERS Allemands, 8 sem., vaccinés, vermifugés, excellent tempérament, parents sur place, 400$. (819)568-2781

CHATONS persan (blanc +), 225$ +, 819-923-3587, 819-671-6533.

NOUVELLE ANNONCE!
CHATONS persans couleur chinchilla; Himalayens pâles. (819)663-2425.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS boxer, prêts à partir, 819-983-2143 ou 819-983-8210.

CHIOTS Boxers, bringés, carnet de santé, 819-456-4244 ou 819-955-7087

CHIOTS: golden retrievers, 2 femelles, 4 mâles, vaccinés, 300 $ ch. (819)669-5095, (819)923-1661.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, vermifugés, $200. 819-985-0376.

CHIOTS: schnauzers nains, garantie 2 ans. Salon Joli Toutou, 819-663-7222.

CHIOTS: teckel miniature, chihuahua, yorkshire, shitzhu. **819-281-1007.**

CHIOTS Yorkshires, élevage maison, prêt à partir, 819-743-6641.

DOBERMAN, 6 chiots, mâles bruns, 1 femelle noire, 500$/ch.; 1 mâle brun de 7 mois, 750$. (819)345-4847

NOUVELLE ANNONCE!
ÉPAGNEUL, blond, 5 mois, cage et carnet de santé, 450$. (819)684-0832

FEMELLE 1 1/2 an golden retriever/labrador noir, vaccinée, pas opérée, propre et aime les enfants. 100 $ laissez un message. 819-457-9054

MINIS Schnauzers noirs, gris, vaccinés, vermifugés. 819-456-3898.

SCHNAUZERS nains 819-671-6665
www.blackschnauzie.com

YORKSHIRE, chiots mâle et femelle, aussi disponible enregistrés, 500$ et plus, 450-222-2205 Francine.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

NOUVELLE ANNONCE!
FOIN, bonne qualité, balles carrées, 2.00 $ ch. Louis au 819-281-3161.

FOIN SEC (2007), balles rondes ou carrées pour chevaux. 819-775-0773

PENSION pour chevaux, 443 Montée-Dalton, boul. industriel, 819-893-0862

PENSION pour chevaux, cours disponibles, 200 $/mois. 819-664-9071.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

308 REMINGTON, semi-automat. + télescope, 500 $. (819)893-0687.

NOUVELLE ANNONCE!
COURS de maniement d'armes à feu (loi fédérale) **613-978-4943**.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

NOUVELLE ANNONCE!
CHASSEURS soyez prêts! Argot promotion continue à partir d'aussi peu que 112$/mois, plus de 100 armes à feu et télescope en inventaire, salle de tire et d'armurerie, moniteur d'exp., mise de côté, réservez tôt. Sport Moto Thurso, 819-985-2400, 819-985-0555

E.M. PRÉCISION
- Vente de GPS et acc., vêtements tactiques.
-
Maintenant, armes à feu, ajustement et nettoyage. (819)770-4GPS.

236 BICYCLETTES

★★★
25 VÉLOS DE VINCI, démo, directement de chez de Vinci, montagne, hybrids, cyclotourisme, 1999 à 2004, 50% de rabais et plus. Fais vite!
BICYCLETTES DE HULL, 569 BOUL. ST-JOSEPH

A voir, neuve, Peugeot Azur, marron, randonnée (femme). 819-669-5583.

238 PISCINES

GLISSADE, 300 $, échelle, filtreur, moteur pour piscine creusée, prix à discuter, 819-243-8774

244 OUTILLAGE

SABLEUSE pour bois franc, Galaxy 2000 avec polisseuse et aspirateur, comme neuf, 7 000 $. 819-773-7767.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage sec, 4'x8'x16", 75 $ + livraison. (819)671-1069.

BOIS DE FOYER J.B., livraison, 819-568-2650.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

POTEAUX en cèdre pour clôture à vendre, 9$/ ch., (819)827-4255

254 MATÉRIAUX

2x8 PRUCHES brutes, 14 pi., 12$; 4X6, 12-14-16 pi.; 6X6, 12-14 pi. (819)775-8048

BOIS cèdre blanc, pour patio, galerie, clôtures, 2X2, 2X4, 2X6, 2X8, 4X4, 6X6, boîte fleurs, treillis, boîte composte, support plantes grimpantes. (819)771-3446

CÈDRE brut pour patio, quai, clôture, etc... Poteaux de clôture 4" à 8", 8' 6" de long.
PIN, frêne noir, chêne, érable: brut, non séché. Nancy: 819-962-5993.

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi l. TÔLE neuve pour toiture/mur, prépeint Cell.: 819-775-8048

SPÉCIAL: aspenite #1 7/16, 6.25$ la feuille, 5/8 T.G. 10.25$ la feuille. Cell.: 819-775-8048

STYROMOUSSE, 3 po, 2X4 rose, 5$, (819)775-8048

256 DIVERS À VENDRE

1 SPA, 2002, Coast Spa Platinum, 40 jets, 81"X81", 3 800 $. (819)770-9861

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
2 EXCELLENTS billets pour Beyoncé, au centre Bell. Valeur de 220 $, demande 160 $, 819-360-1623.

3$, PLANTES vivaces, (819)669-2870

NOUVELLE ANNONCE!
ADULTES XXX - DVD's
Spécial 4.99 $ 819-568-3336.
Boutique Érotique Jupiter, 110 Gréber.

ARMOIRES cuisine, mélamine blanche, excellent état, avec comptoir, 700 $, 819-360-6907

NOUVELLE ANNONCE!
ARMOIRES de cuisine en chêne, bon état,, idéal pour chalet, 750$ nég., (819)568-3072 ou (819)568-9231

BOIS de plancher, walnut pré-vernis, cerisier et érable; bois mural "V" joints noyer, 819-923-3442.

CHAISE roulante, soutient 450lbs, neuve, 600$. (819)986-2702

CHAUFFE-EAU domestique au mazout, 30 gallons, seulement 4 ans d'usage, prix nég. 819-243-0112.

NOUVELLE ANNONCE!
CRÉDIT de billets d'avion West-Jet. Valeur 460$, demande 400$. 819-208-2465

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

NOUVELLE ANNONCE!
FENÊTRES usagées en bois, bonne état, idéal pour chalet, (819)684-4579

GROSSES plantes vivaces, 276 de Duvernay, Gatineau, (819)663-2279.

GYM maison complet, parabody 425, payé 4,000$, demande 1,900$ nég., (819)827-4255

NOUVELLE ANNONCE!
MINI-lav./séc., 225$; vaisellier, 125$ Electroluxe, 50 $. 819-661-6205

PIANO antique, berlin, cabinet, Grand, # 1889, 1,000$, (613)678-2124

NOUVELLE ANNONCE!
POÊLE à gaz propane, 24", Enterprise: 225$; poêle et réfrig., électr., 30" et 18 pi cu. (peuvent être vendus séparément): 600$ 819-643-3581.

PROPANE, NATUREL ET LICENCIÉ
Vendons foyer, fournaises de garage et chauffe piscine, etc... Installation et réparation tout genre d'équipement au gaz propane et naturel. 819-663-7799.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE: machines à boules (pinball), jukebox, arcade-vidéo. Réparations disponibles. 819-682-9704.

SPA 2007, neuf, tout équipé, toute option, garantie, livraison possible. Coût: 9 000 $ à vendre pour 4 900 $. 613-482-1719.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE de billard, 4X8', avec acc., comme neuve, lumière Budweiser, tout équipée, 2 jeux, valeur 2 800 $ pour 1 400 $ nég. 819-664-1060, 819-663-6042.

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1 . Coût 4 800 $ à vendre pour 2 300 $. 613-686-5667.

VÉLO PRO
Vente surplus d'inventaire. Faites vite. Tout doit sortir. Nég. sur tous vélos en magasin. Mise au point: $14.99. 95-A boul. Gréber, Gatineau. 819-246-8356.

302 ARGENT DISPONIBLE

1e, 2e, 3e, HYPOTHÈQUE, privé & bancaire. Si vous avez des problèmes, téléphonez à André, 819-790-8091.

ACHÊTE maisons nécessitant des réparations, 0% commission. Réponse 48h. 819-328-3340

$$$ ARGENT RAPIDE $$$ Achat, prêts sur valeur, 50$ à 100,000$. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

★ CREDITNEUF.com ★
L'Anti-deuxième chance au crédit, rétablissement de crédit, assistance pour financement auto et hypothécaire. (819)243-8999.

HYPOTHÈQUE pour payer dettes, rénovations, achats, (819)665-0134

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

AIDE en informatique? Support technique, mise à jour. 819-210-4955.

INFORMATIQUE à domicile! www.lucdupuis.com ou 819-918-0506

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

NOUVELLE ANNONCE!
ÉCOLE DE COIFFURE PERFECTO
Cours débutant en août
Inscription du mercr. au ven.
ouvert au public du mardi au ven.
pour la période de l'été
(819)663-0077.

GRANDE OUVERTURE AOÛT 2007 ÉCOLE DE COIFFURE 865 boul. Maloney Est, 819-205-2132/643-3616.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, activités éducatives, menu, reçus, près Labrosse 819-669-3696.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, en milieu familial, une visite vous convaincra! 819-771-6285.

0-5 ANS, 1 place, 7 $/jour, Buckingham. Guylaine au 819-281-3529.

2 1/2 à 5 ans, temps plein/partiel occasionel, reçu d'impôts, 819-643-5857.

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue. Gatineau, Côte d' Azur. Privé. 819-561-9161.

$7, ÉDUCATRICE diplômée. Montée Paiement/St-René. Bébés bienvenus.819-643-2697, 819-319-4012.

ÉQUIPE de 2 gardiennes averties, responsables, exp., garderait vos enfants à votre domicile. (819)568-9989

GARDERAIS enfants de tous ages secteur Hull. (819)776-5659

NOUVELLE ANNONCE!
GARDERIE privée, secteur Templeton, (819)663-1093

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, espagnol et math, cours de danse, natation et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-778-8889

MILIEU familial, 2 places, non-fumeuse, 7h à 17h30, 1 an +, 819-643-1684.

RECHERCHE aide-éducatrice pour milieu familial, Aylmer. 819-684-9466.

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ÉQUIPEMENT de coiffure, 4 stations, miroirs, chaises hydroliques, hautes fréquences, 819-663-4381

SPA L'ENVOLÉE, 6 Principale Ouest, Masham, (819)456-1478, spécial d'été en esthétique, manicure, pédicure (paraphine gratuite), bain d'algue/boue en spécial à 20$. Coiffure, spécial reflet soleil 50$, coupe comprise, permanente à 50$. Massage Scuff en spécial à 40$ et massage crème uniforme + bronzage à 29,99$. Perçage d'oreille disponible et certificat cadeau.

324 TRANSPORT DEMANDÉ

PERSONNE recherche transport la semaine, du Plateau, secteur la Blanche, 819-205-1213.

LAPRESSEAFFAIRES.COM

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appelez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme-soeur: 613-233-9697.

VEUF, 69, joie de vivre, cherche amie femme, petite, compréhensive, 60-65 ans. Fern, 819-743-7306.

819.770.0034
613.244.9554
APPELEZ MAINTENANT
le plus GROS réseau de Rencontre au Québec
FORFAIT D'ESSAI GRATUIT POUR LES NOUVEAUX MEMBRES
Elle Lui

Parce qu'à 2, C'est Mieux
Toujours Gratuit pour les Femmes à la recherche d'hommes
474291
www.ReseauElleLui.com

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

CLAUDETTE, tarotlogue, fait lecture des tarots. 819-561-4239.

GINETTE ET CLAUDIA
Voyantes, nous éclairons la face cachée de votre avenir. Amour, argent, santé. 3,79$/min. 1-900-451-1818.

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clair voyante. 819-779-6403, 613-443-2472

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

386 MESSAGES PERSONNELS

0- PRÈS PIGALE ❤ MASSAGE, 40$ dame seule - 819-205-0666 - 40 ans +

386 MESSAGES PERSONNELS

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 caresse, massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123**

100% A1 MASSAGE/caresses, sensuelles, XXX, discret. 819-246-4941.

100% A-1 MASSAGE inoubliable, propre et discret XXX. 819-210-6401.

100% ENVOÛTANTE
Valérie, 819-777-6417

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION **Megan**, 819-743-9201.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

#1 RELAXATION pour homme, belles femmes orientale, 9h à minuit, stat. gratuit. (819)771-5074.

25 ANS, 5'2, 100 LBS
❤❤ 819-643-2004 ❤❤

3 NOUVELLES FILLES ORIENTALES
9 ST-ANTOINE,
coin Jacques-Cartier
819-568-7485

819-208-0410, beau jeune mâle discret service pour homme, inoubliable.

ABSOLUMENT relaxant, massage sensuel, détente garantie, 9h à 21h. 819-643-9835.

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

ALEXSIS TRÈS BELLE
MASSAGE SENSUEL
Privé, Hull, anglais, 819-775-3106

ANXIÉTÉ, fatigue, prendre le temps de relaxer, massage professionnel Diane (819)776-9991, nous engageons!

BELLE brune discrète qui aime l'amour. 819-360-7529

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

❤❤ BELLE JULIA ❤❤
❤❤❤ 819-669-8959 ❤❤❤

BELLE, propre et discrète, pour homme 45 ans et +, de 9h à 20h, (819)210-6544

❤ BLONDE, chaude, grassette ❤ 46D, massage, 24h, 819-328-4234

BONJOUR, massages sensuels. De retour, Gabrielle. Merci. 819-771-0073.

386 MESSAGES PERSONNELS

CHANELLE très mignonne, nouvelle au studio Cladys ❤ (819)669-6616 ❤

CLASSE propre, clim. et douche disponible. Ne manquez pas nos très jolies nouvelles masseuses talentueuses pour répondre à tous vos désirs 545 Maloney Est. (819)669-6616.

EMILIE sexy chocolat service à 100% (819)669-6616.

Excellent Massage Asiatique
613-859-8123, 8h à minuit
95 Victoria, près Laurier, Hull.

LA TOUCHE MAGIQUE
MASSAGE. 819-246-0911.

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 4h.
Mélane, 819-360-7584.

MASSAGE Evelyne, la différence est dans l'acceuil, la qualité et l'expérience, privé, (819)771-3981

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MASSAGE pour hommes 50 ans +, clim. Josée, jour: 819-568-2878

Nathalie, Sonia, Julie 100% plaisir, venez voir les meilleurs,819-772-2932

RAVISSANTE Jenny grande. Service succulent! (819)669-6616.

XXXXX BELLE petite brunette, propre et discrète, reçoit 819-205-2219

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ EXXXTASE ❤ ❤ ❤
NOUVELLES FILLES
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

10000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ AAA CHERRY ❤ ❤ ❤
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225. Se déplace.**

100% Adorable, belle et **très chaude,** excitation garantie. 819-319-3575.

100 % PROVOCANTES, Mélinda et Coralie. Jours, soirs. Duo explosif. L'essayer c'est l'adopter. (819)770-9063.

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤13e CIEL ❤ ❤
MARY-LOU, TAMMY
séduisantes québecoises, ouvertes d'esprit, discrètes, se déplacent, reçoient, 24/7,
613-316-4349

AGENCE OTTAWA PLEASURE
Services de tout genre, 24h, reçoit et se déplace, **engageons.**
www.ottawapleasure.ca
819-319-1795.

ALLISSA, très sexy, très plaisante, petite, 21 ans, (613)255-6969.

AMUSANTE SUPER SEXY SAMANTHA, 819-663-7935

❤ BLONDE BARBIE ❤18 ans +, très belle, sexy, 24/7. (613)552-5242

CHANTAL
Sensuelle, jouets...9h.
613-237-6735,
www.chantalsweet.com

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

DOUCE Crystal vous reçoit.
❤ ❤Soir, 819-777-5254 ❤ ❤

❤ESCORTES ASIATIQUES ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7,
www.asianescort.yolook.net

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

LEVE-TÔT, sensuelle et discrète. Te reçoit à compter 7h , 819-775-3960.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

SEXY chocolat,
38D, discrète ,propre.
819-319-1692

❤ ❤ Shany ❤ ❤
18 ans, sexy et sensuelle
reçoit, déplace, 24h 7/7
(819)319-4748

SHIANNE, femme anglaise Danseuse privée. 819-243-7166

TOKYO ROSE
Beautés Japonaises, Coréennes, 18+ 7/24. (613)262-8400.

,TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans, vous reçoit. 819-319-1795.

VOUS voulez du plaisir (avec femme mature). Jessy, 819-986-5244.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma,
819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifice
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

MÉNAGE 5 ★
ménage résidentiel, prix abordable, proprio Stéphanie, 819-351-8159.

★★★
****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

SERVI-PRO OUTAOUAIS INC
Entretien commercial et résidentiel
819-561-5788 ou 819-328-8548

SHAMPOOING voiture, int./ext., moteur, cirage disponible. Ramassons et livrons journée même. 819-328-0544.

NOUVELLE ANNONCE!
SPÉCIAL nettoyage pour résidence estimation gratuite. Noël: (819)208-1136 ou (613)282-8299

340 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

NOUVELLE ANNONCE!
TOILES de bateau, confection, modifications et réparations. 819-561-6385

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 20 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

INSTA PRO, installation et réparation de piscines hors-terre, travail garanti. 819-329-1234 819-243-0683.

PISCINES G.B.
Kit complet de piscines creusées.
Prix sur **www.piscinegb.com**
819-663-4357

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

1000 IDÉES? Appelez le spécialiste. Paysagement complet, expert en taille de haies, terrassement, pavé uni, estimation gratuite. Appelez maintenant: (819)328-6544

NOUVELLE ANNONCE!
18 VERGES , "TOP SOIL" terre à jardin, 80 $ + livraison. (819)743-2024.

NOUVELLE ANNONCE!
+ 25 ANS D'EXP. - DÉBOISEMENTS D.C. Émondage, abattage, taille de haies, déboisement de terrains, enlèvement de souches. Assurance complète. 819-827-1007 www.infonet.ca/ddc

CÈDRE POUR HAIES, de 3 pi à 6 pi de hauteur. Garantie 1 an sur installation. 819-663-6504, 819-921-4110.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 819-955-7608.

ENTRETIEN SPÉCIALISÉ DE VOTRE AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Nous vous ferons écologiquement la cour! M Larochelle, maître-horticulteur, 819-962-4472 (819-921-3660)

NOUVELLE ANNONCE!
FERAIS travaux avec petite rétrocaveuse (backoe) dans espace restreint. Michel, 819-281-4395, 819-639-4395

L.L.
ENTRETIEN PAYSAGER
Estimation gratuite, prix compétitif.
819-328-0382

R & R ABATTAGE. Enlèvement de souches, taille de haie de cèdres, déchiqueteuse pour branches, estimation gratuite, 819-663-1811 ou 819-712-1325.

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553. Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, etc.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

1 Problème d eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 778-6520

1 SPÉCIALISTE de toîture.Rénovation général, constructions neuves, estimation gratuite. 819-921-4992/4993.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Eric 819-918-3065.

A-1, RÉNOVATION EXPERT patio en cèdre, ralonge, garage, finition s/sol, 15ans d'exp., garantie, membre APCHQ et RBQ: (819)827-4440

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ansd'exp, Philippe, 819-568-6744.

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation
Excavation et paysagement
Camionnage, Membre APCHQ RBQ
Financement disponible
Tél.: 819-827-4187, Cell.: 360-4187

CONSTRUCTION de patio, etc. Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, Rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licencié RBQ. Aussi Conception plans et devis. 819-643-9084

CREUSE les trous et répare les clôtures, **35 ANS D'EXP.**, (613)880-1401.

LES RÉNOVATIONS DESALI
RBQ 8336-9710-57, rénovations intérieures et extérieures, portes, fenêtres et autres. 819-568-2323.

CHANCE UNIQUE!
LIQUIDATION de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite. Prix imbattable. 819-643-8398.

LOCATION BEL-ÎLE
Contenants 10 verges.
819-665-5310, 819-360-5989.
SPÉCIAL ÉTÉ!

LSPM, rénovations intérieures et extérieures, résidentielles & commerciales Luc: (819)918-1020

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

RÉNOV/ACTION OUTAOUAIS
rénovations résidentielles complètes, spécialiste finition s/sol, estimation gratuite. 682-4321, 210-8827.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
Francois: 819-213-5919,
Benoit: 819-328-2527.

RÉNOVATIONS de tous genres: patio, deck, spécialiste deck pour solarium, etc. 40 ans d'exp. Guy, (819)775-1082.

RÉPARATION de fondations, estimation gratuite. Scellant Millenium. 819-661-1454, 819-661-7595.

SABLAGE, finition de planchers de bois franc. M. Cantin, 819-568-5342.

SERVICE, réparation, rénovation, construction. M. Cyr, 819-773-2709.

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372 / 665-7372.

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

354 MAÇONNERIE

A1, RÉPARATION de ciment "Sand finish", rénovation, 819-921-4567.

FERAIS briques, blocs, cheminées, crépis, Estimation gratuite, André: (819)773-0308

SANDFINISH, galeries, escaliers, trottoirs de ciment. Travail bien fait et garanti. 819-684-5731.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat
RBQ, APCHQ. 8294-4463-16
819-561-8905.

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP.
Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ
Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

CHEVALIER INC. - TOITURE
Bardeaux d' asphalte, toit plat, membrane chauffée, (RBQ). 819-663-9096

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718.

356 TOITURES

Les Toitures Simank. Spécialiste en rénovation et réparation. Toitures de tous genres, RBQ, 819-779-7868.

NOUVELLE ANNONCE!
TOITURE L & L
Plus de 20 ans à votre service.
Pour de la qualité 100% garantie,
Membre APCHQ, licence RBQ
tél: (819)281-7550

TOITURE O'MAX
Garantie APCHQ. Estimation gratuite. 819-213-8554, 613-913-8554.

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d' exp. rénovation int./ext., licence RBQ.
819-827-3051, 819-712-2447

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant, réparation, rénovation, fabrication armoires de cuisine, carte de compétence menuisier, retraité de la construction. 35 Ans d'expérience. Marcel, 819-712-2636.

★★★
*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié.
819-328-3670

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

ÉLECTRIQUE SBD Inc., 24/24h, neuf rénovation, chalet, spa, rancheme-nent, **estimation et ampoules économiques gratuits** ★ 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-246-3847

362 PLÂTRE, PEINTURE

NOUVELLE ANNONCE!
33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

PEINTURE/RÉNOVATIONS ROGER en toute confiance. 819-208-2001.

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

366 DÉMÉNAGEMENT

$ $ $
819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

★ ★ ★ DÉMÉNAGEMENT ★ ★ ★
Vous cherchez un déménagement vite fait, bien fait, local et longue distance? Contactez le: (819)661-9051.

LIVRAISON d'ameublement et plus. Petits et moyens déménagements. M.V. (819)329-5664

NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM.
A prix minimum sans minimum de temps. Disponibilité jusqu'à la fin juin, 819-777-3188.

P. & R. SERVICES
Entreprise familiale spécialisée en déménagement résidentiel et commercial. A prix compétitif. Estimation gratuite! 35 ans d'exp. 819-243-7272. servicesp.r@videotron.ca

SAM Déménagements, fin de sem. en tout temps et la semaine après 18h, 819-773-3141.

368 PAVAGE

LES SCELLANT DE L'OUTAOUAIS S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. 819-772-1333.

SCELLANT BC, scellant d'asphalte, réparation d'asphalte et fissure à chaud. RBQ/CCQ. **819-790-8648.**

401 AIDE DEMANDÉE

PRÉPOSÉ(E)S aux soins pour résidence bilingue, temps partiel/plein, quart de travail. 613-741-4940.

404 GARDIENNES DEMANDÉES

ÉDUCATEUR(TRICE) avec exp. Julie: 819-778-8889.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

ÉCOLE privée d'Ottawa, recherche enseignant(e) pour poste de français/sciences sociales, 7ième, 8ième année. Nous recherchons un(e) candidat(e) dynamique qui aime les excursions en plein air et travailler en équipe. C.V. à : Academie Macdonald-Cartier par fax: au 613-744-2150, mcaint@bellnet.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

5 CANDIDAT(ES), jeunes et dynamiques pour équipe "promo". Chance unique! 450 $ - 800 $/sem. Avancement rapide. 819-246-7329.

❤5 TÉLÉPHONISTES en télémarketing - VERTDURE OUTAOUAIS

Temps partiel, bilingue, salaire + prime, jusqu à $12/h. Bienvenue semi-retraité(e). Luc au 819-243-5458.

5 TÉLÉPHONISTES recherché(e)s pour notre centre d'appels. Aucune vente. Prises de rendez-vous seulement. Nous offrons d'excellentes rénumérations et commissions pour les bons candidat(e)s. Semi-retraité(e) bienvenue. Contactez Stéphanie au 819-246-7329.

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel, $10/h + commission. Téléc.: 819-595-1149 ou info@sergau.com (No d'emploi: AT1)

NOUVELLE ANNONCE!

AIDE-mécanicien(ne) d'autocar et camions lourds. Antonio Thom chez Transport Thom, Gatineau, au: 819-663-7253, 1-800-465-7254, 819-643-1607 après 6h.

ALIMENTATION D. LEBLANC recherche gérant(e) de la charcuterie.
salaire et avantages sociaux très compétitifs. Présenter votre C.V. à Daniel ou Anik au 1732 route du Carrefour, Val-des-Monts (Perkins), par fax: 819-671-5480 ou à: dan.leblanc1@sympatico.ca

ALLIANCE de Gatineau, est à la recherche d'un(e) agent(e) de comptoir, temps partiel ou temps plein, sem. et fin de sem., avec un permis de conduire valide, bilingue exp. en service à la clientèle un atout. Apportez C.V au 358 boul. Gréber, Gatineau.

ASSISTANTE technique en pharmacie, temps complet, aucune fins de semaines, bonnes conditions, diplôme ou exp. demandés. 819-777-1637

$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)S ENFIN L'ÉCOLE EST FINIE!
Vends super bon produit avec super profit. 1-800-561-2395.

AVON - PRODUITS GRATUITS
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour inf.: 1-866-443-4295

BAR CHAMPION
danseuses demandées
1000 à 2000$. 819-319-3159

BESOIN livreur avec petite voiture. Se présenter aux Rôtisseries St-Hubert de Gatineau, Hull ou Aylmer, pour remplir une demande d'emploi.

CHAUFFEUR de camion classe 1, connaissant la région de l'Outaouais et de Montréal. Télécopier C.V. au 613-248-0021.

CHAUFFEUR de camion classe 1, minimum 3 ans d'exp., temps plein. 819-664-9708, 819-664-9710.

Chauffeur de taxi (h./f.)819-243-5316 demandé(e)s, temps plein ou partiel.

CHAUFFEURS, classe 3, et aide-déménageurs (h./f.) demandé(e)s, avec ou sans exp. (819)663-9000.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE Ginette Cardinal, un poste bilingue combinant réception et vente, Gatineau, 32h+/sem., salaire selon expérience. Télécopiez C.V. au 819-243-3598.

NOUVELLE ANNONCE!

COMMIS pour dépanneur, temps partiel. (819)663-5606.

NOUVELLE ANNONCE!

COMPAGNIE en dommages causés par l' eau, rénovation et excavation, recherche main-d oeuvre. 613-222-3076

NOUVELLE ANNONCE!

COMPAGNIE en pleine expansion cherche personne sérieuse qui veut avoir sa propre entreprise à domicile. Santé et environnement 819-790-9620

COMPAGNIE spécialisée en calfeutrage ext. recherche personne pour enlever vieux calfeutrage, 400 $-700 $ par semaine. Formation fournie. Martin, 819-664-3255,

CONCIERGE RÉSIDENT

Nous sommes à la recherche d'une personne avec des disponibilités flexibles pour un poste à temps partiel. Des connaissances en tâches administratif et en location de logements sont requis. Si vous répondez à ses critères, télécopier votre C.V. au: 613-729-7991 à l'attention de Katie St-Pierre ou par courriel: kstpierre@osgoode.ca. Seulement les candidat(e)s sélectionnés seront contactés.

408 OFFRES D'EMPLOI

CONCIERGE RÉSIDENT
Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kstpierre@osgoode.ca a/s: Kathy St-Pierre. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

NOUVELLE ANNONCE!

CONCIERGE résident, temps plein, idéal couple mature, pour entretien, réparations et locations, 819-772-1253, télécopiez C.V.: 819-772-4892.

CONDUCTEUR de remorqueuse avec exp., horaire de nuit, temps plein, Contactez Suzanne 819-771-4242

CONTRACTEUR en excavation recherche un(e) journalier(e) pour du travail de services d'égoûts et un(e) opérateur de bulldozer. Tél.: 613-746-0514, fax: 613-746-5124.

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 9 au 12 août

OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :
Jeudi 9 août et
vendredi 10 août de 15 h à 23 h.
Samedi 11 août et
dimanche 12 août de 8 h à 16 h

COÛT : 120$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.

POUR INFORMATION : MARDI AU JEUDI ENTRE 14 H ET 17 H : 819 643-4957

471834

COUTURIER(E) avec exp., bilingue, à l'aise pour la coupe de tissus et pour travailler avec machine à coudre industrielle et Over-lock, à Aylmer. Sharon: (819)595-3329.

CROISIÈRES OUTAOUAIS
Recherche homme à tout faire avec exp. réparation de petits moteurs et menuiserie. Poste annuel. Pour infos: bobroberttaillefer@yahoo.com

CUISINIER demandé, environ 30 à 40 h/sem., 1-819-767-2504

CUISINIER(ÈRE) et serveur(euse) demandé(e), excellente opportunité, bilingue, avec exp., secteur Chelsea. Contactez Derek: (613)266-4994

DAME de préférence, résidence pour aînés, poste de cuisine, 613-799-7478 ou 613-837-9344.

DEMANDE chauffeur classe 3 et livreur pour livraison de meubles, temps plein et occasionnel (h./f.). Salaire compétitif et avantages sociaux. Martin, 819-595-0817.

ÉBÉNISTE RECHERCHÉ(E)
avec minimum 5 ans d'exp., temps plein, exp. au commercial demandée, 12 $-22 $/h. C.V. par fax; 613-596-8196, cell.: 613-294-0443.

ÉDUCATEUR(TRICE) qualifié(e) en petite-enfance pour enseigner à la maternelle au mois de sept. 2007, temps plein/partiel. Envoyez C.V. à la Garderie Le Parasol, 3 Spring Garden, Ottawa, ON, K2G 3B1.

NOUVELLE ANNONCE!

EMPLOYE(É) demandé(e), 1 an d'exp. pour magasin du dollar. Caissier-étalagiste. Lynda, 819-770-8347.

EMPLOYÉ(E) demandé(e) avec exp. pour casse-croûte Chez Mimi au 333 Notre-Dame, Gatineau. Se présenter entre 14h et 16h.

ENTREPRENEUR en charpente recherche employé avec exp., Mathieu 819-213-2779

ENTREPRISE en construction/toitures, recherche estimateur/vendeur (h/f) avec exp., bilingue, salaire et avantages compétitifs. 819-778-6363, 819-664-4235.

ÊTRE payé mois après mois pour un travail fait une fois, cela vous intéresse? Temps plein ou /partiel. Tél: 819-918-0532.

FAMILIPRIX Val-Des-Monts, pharmacie François Ethier cherche pharmacien(ne) 1 samedi sur 3, salaire concurrentiel, débit favorisant la pratique des soins pharmaceutiques, BACC en pharmacie exigé. (819)671-7171

FLEURISTE demandé avec exp., immédiatement, (613)241-4681.

NOUVELLE ANNONCE!

GAUVREAU TOP SOIL
Recherche chauffeur à temps plein, classes 1 et 3. (819)777-0682, (819)682-1735.

HOMME de métier pour installation de portes et fenêtres, en rénovation, à contrat ou à l'heure. 819-561-5199.

LAVEURS de vitre d'exp., bon salaire, (819)770-1439

LIVREUR, aide-cuisinier et serveur (h./f.) (819)561-7171.

LIVREUR(EUSE) bilingue et fiable demandé(e) pour Ottawa, livraison de bières et alcool aux résidences, doit posséder sa propre voiture et démontrer un grand intérêt pour le service à la clientèle. (613)741-2335

408 OFFRES D'EMPLOI

LIVREUR(EUSE) demandé(e) pour pizzeria, bon salaire, bon pourboire. Contactez (613)286-8684

LIVREUR (h./f.) demandé(e) pour distribution de Publi-sacs (livraison seulement, automobile non requise) (819)771-3479.

Livreurs demandés (h/f)

Pour livraison de journaux LeDroit, Ottawa Citizen et National Post dans les secteurs de Hull et Aylmer

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles entre 3 h et 6 h le matin, du lundi au dimanche inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi, au numéro **819-921-1701**.

DISTRIBUTION DR HULL - AYLMER PONTIAC

MÉCANICIEN(NE) entretien camion lourd, temps partiel, 613-762-0164.

MENUISIERS avec exp. (à l'heure) avec outils nécessaires et son véhicule pour charpente de maisons neuves dans la région d'Ottawa. Denise au 613-446-2203 poste 249

MONITEURS(trices) et moniteurs(trices)/sauveteurs (piscine-plage) au Camp Gatineau inc. 819-456-2002 Demandez Patrick McCann

MOTEL Algonquin, Maniwaki, recherche danseuses demandées, salaire et chambre fournie, danses 10$ et 20$, ouvert mardi au samedi. Rock ou Tiger, (819)449-3480.

NOUVELLE ANNONCE!

NETTOYAGE Ultime recherche personne pour entretien de planchers, avec exp., 21h./sem., 7jours/sem. 11$/h. Personne sérieuse. Grandes opportunités à suivre. Steven: (819)208-2465.

NETTOYEUR de nuit demandé. Contacter. Pierre Groulx, (613)724-9377

NOUVEAU réseau marketing, distributeurs recherché(e)s. (819)561-6341

Attention

Approx. 20$+/heure

Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce.
Expérience non requise
Formation de 500$ payée
pour les candidates acceptées.
Bilingue
Bourses d'études
Appelez pour une entrevue
613 216-7365

474020

No. DE POSTE ADM1.
Communication Sergau recherche une personne dynamique, débrouillarde et faisant preuve d'autonomie pour combler le poste d'assistant(e) aux ventes. Le candidat devra assurer le service à la clientèle, assister la force de vente et diverses activités de marketing. Exigences: DEC en administration, bilingue, très bonnes connaissances des logiciels Windows et MS Office. Téléc.: 819-595-1149 ou info@sergau.com.

No DE POSTE VE1. Communication Sergau, détaillant autorisé TELUS recherche un directeur de compte pour ventes externes afin de développer la clientèle existante. Salaire de base très compétitif + commissions. Téléc.: 819-595-1149 ou info@sergau.com.

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, à temps partiel fin de sem. de nuit avec possibilité de remplacement. Formation donnée. 819-663-3931.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Recherche commis comptable, connaissance simple comptable et informatique, min. de 2 ans d'exp., bilingue un atout, Envoyez C.V au 819-643-9088

PIZZA PIZZA livreur(se) et cuisinier(e), 381 Maloney Est.

POSEUR de truss avec exp. un atout, à Ottawa, Pat 819-568-0318, 210-0844

NOUVELLE ANNONCE!

POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, permis de conduire valide obligatoire, taux horaire 9.25$/h. Contactez le 819-561-1873.

PRÉPOSÉ(E) à domicile, 37,5 h, volet social. Message: 819-243-4999.

408 OFFRES D'EMPLOI

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, 40 h/sem. du lun. au ven., $9/h, permis de conduire valide, être en forme physiquement. Contactez Raymond au 819-213-4187.

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, temps partiel lun. au ven. de 15h à 18h-30, $9/h, permis de conduire valide, être en forme physiquement. Contactez Raymond au 819-213-4187.

PRÉPOSÉ(E) aux ventes pour clientèle majoritairement féminine, 17 à 32h, doit travailler jeudi, vendredi soirs et samedi de jour, (819)777-6245

IGA Famille Charles

Nous recherchons les services
D'UN(E) GÉRANT(E)
pour notre
département de la viande
pour notre magasin de Chelsea.

Faites parvenir votre C.V. par fax au 819 459-3612 ou se présenter au 1716 route 105 Chelsea et demander pour Robert Thériault.
Tél. : **819 459-2326**

474440

PRÉPOSÉ(e) de nuit, temps plein demandé(e). Apportez C.V. au Petro Canada, 744 boul. St-Joseph.

RECHERCHE commis comptable, 3 ans d'exp. en construction Québec et Ontario un atout, motivé et organisé, salaire + avantages sociaux, Pauline: (819)664-4080

RECHERCHE conducteur de chariot élévateur (Skytrack) sur chantier de construction dans la région d'Ottawa. Denise: (613)446-2203 poste 249.

RECHERCHE couvreurs, min. 3 ans d'exp. ou apprenti, 2 ans exp., postes disponibles immédiatement, salaire compétitif. (819)775-6458.

RECHERCHE équipe de charpente et ferme de toiture (truss) pour projet de maisons neuves dans la région d'Ottawa. Doit être enregister avec CSPAAT (WSIB). Denise 613-446-2203 poste 249.

RECHERCHE équipes pour finition intérieure, avec outils nécessaires (à la pièce) dans la région d'Ottawa. Denise au 613-446-2203 poste 249.

RECHERCHE hommes avec exp., payables à l' heure pour poser des fermes de toit (trusts), Orléans, 819-463-4132 après 18h.

RECHERCHE installateur de portes et fenêtres, salaire selon exp., (819)568-2582 après 18h.

RECHERCHE mécanicien général, avec exp., (819)778-2858.

RECHERCHE paysagistes avec ou sans expérience, temps plein, compagnie oeuvrant dans le domaine depuis 18 ans, 10,25 $/h. (819)561-1873.

RECHERCHE personne avec exp., pose de gypse, joints, (819)669-6232.

RECHERCHE personne fiable avec exp. auprès des personnes âgées pour résidence familiale, temps plein ou partiel, jour, soir, nuit. Contactez André au 819-712-4241.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp. avec chariot élévateur, temps plein, de nuit, très bons avantages sociaux. Télécopiez C.V. au: 613-739-3961.

RÉPARTITEUR(TRICE), d'appels bilingue, pour compagnie de remorquage, horaire de nuit les fins de sem.: vendredi et samedi soir, de 23h à 7h. Salaire: $10/h. Jean-Pierre au 819-771-4242.

S.SIMARD.CONSTRUCTION INC. cherche des ouvriers avec exp., pour la charpente et la pose de "trust". SVP appelez Stéphane au 613-223-7055.

TÉLÉPHONISTE temps partiel, bilingue, (819)246-8814.

TU DÉSIRES faire photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. Recherche assistante. 819-921-3880.

URGENT, le Petit Coup de Main offre 2 postes pour entretien extérieur de nuit à Ottawa. Véhicule fourni. Premier poste: permis de conduire obligatoire. Deuxième poste, aucune exigence. Connaissance d'Ottawa un atout. François Maréchal (819)772-4443.

VOUS aimez faire du ménage en groupe? 1 poste, temps plein, entretien ménager, résidences privées, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire,10$/h, 819-663-0343

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

5 REPRÉSENTANT(E)S, horaire flexible, idéal pour semi-retraités ou quiconque désirant un travail stimulant et payant. Clientèle fournie, auto indispensable, formation complète et rémunérée, 819-243-5458.

DÉTAILLANT autorisé de Telus recherche gérant(e) et vendeur(se)s au détail avec exp., bilingue un atout, temps plein/partiel. Téléc.: 819-595-1149 ou info@sergau.com. (No d'emploi: V1). Seuls les candidats retenus seront contactés.

MÉGA MEUBLES. Besoin urgent! Vendeur(euse) d'exp., salaire de base + commission. David: 819-213-5567.

TÉLÉMARKETING AUX GRANDES ENTREPRISES
Prospection bilingue. Salaire motivant + bonis. 819-772-7777
Détails: www.harvard1.com/ok

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

NOUVELLE ANNONCE!

ASSISTANT(E) dentaire, temps plein, Télécopiez C.V: 819-776-0240, ou 144 boul. St-Raymond, Gatineau.

CENTRE Dentaire Dr Luc Ducharme recherche réceptionniste avec exp. Doit être bilingue. Poste permanent. Lundi au jeudi (1 soir). SVP veuillez vous présenter avec C.V. au 156 av. Beechwood, Ottawa, Ontario et demandez Anne: (613)749-1785.

HYGIÉNISTE-dentaire recherché(e), pour poste à temps partiel, possibilité de temps plein dans le futur. Envoyez C.V. au Centre dentaire du Pontiac, C.P. 10, Campbell'Bay, Qc, J0X 1K0

HYGIÉNISTE dentaire rercherchée, temps plein 4 jours/sem., congé de maternité. Contacter Isabelle, (819)246-0246.

HYGIÉNISTE DENTAIRE temps partiel (vendredi). Télécopiez C.V. au 819-281-6150, 601 av. de Buckingham,Qc, J8L 2H4, 819-281-3368.

POSTE assistante-dentaire, temps plein, 4 jours/sem., débutant 14 août. Dr Michel Pomerleau, 425 boul. de la Vérandrye Est, 819-669-8825.

PRÉPOSÉ(E)S bénéficiaires Buckingham, temps plein/partiel sur rotation avec exp., 10$/h, 819-664-5402.

RECHERCHE hygièniste dentaire, jour/soir, équipe sympatique et dynamique, Hull, 819-682-6010

SECRÉTAIRE dentaire, avec exp. et connaissance de CTRL, un atout, temps plein, bon salaire. Télécopiez C.V. au 819-246-6525, à l'attention de Sylvie. Tél: 819-246-9191.

SECRETAIRE dentaire d'expérience seulement, bilingue, autonome, relation publique, travail d'équipe, temps plein, salaire selon compétence et expérience. Faire parvenir votre C.V. à case 287, LeDroit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(SE) avec exp. recherché(e). Salon Novy au 819-210-5000

COIFFEUSE et aide-coiffeuse demandées (h/f). (819)986-5207

GALERIES de Hull, coiffeur(se) pour hommes, temps plein. 613-769-6066

L'ART du Ciseaux recherche coiffeur(se). Bénéfices. (819)923-0841.

LE D'AUTEUIL COIFFURE ESTHÉTIQUE
recherche styliste qui a la passion...
Manon (819)771-2902
"Venez voir le changement!"

OUVERTURE nouveau salon beauté. Recherche coiffeuse, esthéticienne, massothérapeute. 819-205-2132 819-643-3616.

RECHERCHE coiffeur(se) pour homme, (819)663-4443.

SALON BARBIBELLE recherche esthéticienne d'exp. Salles d'esthétique disponibles. Formation en technique de pose d'ongle offert. (819)775-5000

SALON DE COIFFURE 5 ÉTOILES GATINEAU, recherche coiffeur(se)s avec exp., bon achalandage.
Sylvie au 819-669-7878 .

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

CROCO BAR & GRILL
recherche cuisinier(e)s, temps plein, jours/soirs, se présenter au 960 Maloney Ouest avec C.V.

CUISINIER(ÈRE), aide-cuisinier(ère), plongeur(euse), avec exp. **URGENT.** Apportez votre C.V. au Restaurant Le Twist, 88 rue Montcalm, secteur Hull.

CUISINIER(ÈRE) avec exp., cuisine québécoise, temps plein ou parteil, S'adresser au restaurant La Bonne Bouffe, 34 boul. Mont-Bleu, Hull. 819-771-1131 ou 819-595-8571..

CUISINIER(ÈRE) avec exp., pour resto à déjeuners. (819)664-5664.

• **CUISINIER(E)** recherché(e), merc. jeu., ven. et dim. de 16h à 20h, personne fiable, Brasserie de l'Ile, 819-664-8138

CUISINIER(E), temps partiel, secteur Aylmer. Alain au 819-360-1088.

NOUVELLE ANNONCE!

DEMANDONS réceptionniste, poste de nuit, temps plein ou partiel, personne fiable et honnête. Se présenter avec C.V. entre 9h et 17h, au Motel Ritz, 137 Gréber, Gatineau

FEMME de chambre, temps partiel. Se présenter au Motel Adam, 100 boul. Gréber, Gatineau.

GRILLADERIE MARCUS

RECHERCHE grillardens, cuisinier, aide cuisinier, et plongeurs, exp. un atout, Se présenter en personne au 325 Village Gréber, Gatineau. (819)243-4000

LE BUFFET DES CONTINENTS
Recherche pâtissier(ère), aide-cuisinier(e) et plongeur avec exp. Gens sérieux seulement. Se présenter avec C.V., angle Maloney/de l'Hôpital, Gatineau.

L'EURO BISTRO CAFÉ
recherche aide-cuisinier(e) et serveur(se). Apportez votre C.V. au 131 Promenade du Portage, secteur Hull.

LIVREUR(EUSE), temps partiel. Se présenter chez Pizza Pizza, Mont-Bleu, Hull, demandez Sarah.

NOUVELLE ANNONCE!

LIVREUR(SE) + cuisinier(ère) demandé(e)s pour pizzeria à Masson-Angers. 819-328-0848.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
cherche laveur(se) de vaisselle, temps partiel/plein le soir; jeune cuisinier(ère), une bonne occasion d'apprendre, temps plein le soir, (819)827-0332.

MIKE'S GATINEAU
RECHERCHE cuisinier(ère), aide - cuisinier(ère), livreur(euse) et plongeur(euse). Apporter votre c.v. au Restaurant Mike's, 200 boul. Gréber, Gatineau, demander Jessy.

NOUVELLE ANNONCE!

PIZ'ZA-ZA
recherche cuisinier(e) avec exp., temps plein, du lun. au ven., salaire compétitif. Se présenter au 36 Laval, secteur Hull, et demandez Stéphane.

RECHERCHE laveur de vaisselle, temps partiel. Se présenter avec C.V. au Café Cognac entre 14h et 17h, 230 rue Montcalm, 819-770-2662

NOUVELLE ANNONCE!

SCORES Rôtisserie Côtes levées

RECHERCHE livreur(se)s, temps-plein, 28 Boul. Mont-Bleu, Gatineau (Hull), Contactez le:(819)770-8088.

RECHERCHE plongeur(euse)s, aide-cuisinier(ère)s,hôte(esse)s, serveur(euse)s, temps plein, doivent être disponibles samedi et dimanche. Se présenter chez Cora, 200 Boul. Gréber, Gatineau.

Eurest

OUVERTURE IMMÉDIATE POUR LES POSTES SUIVANTS :
CAISSIER(E) BILINGUE
du lundi au vendredi.
CUISINIER(E) BILINGUE
pour casse-croûte
du lundi au vendredi.

Situé au centre ville d'Ottawa.
Contacté Caragh au
613 782-8353

474496

RESTAURANT La Maison Earle 1880 à Wakefield recherche comis de cuisine, préposé(e) au bar, cuisinier(ère) et cuisinier(ère) de ligne, temps partiel, temps plein. Pour inf.: 819-459-1028. Envoyez C.V. à: lamaisonearle1880@bellnet.ca ou par fax au 819-459-1212. www.lamaisonearle.com

RESTAURANT LE FOUR
RECHERCHE cuisinier(ière), serveur(euse) avec exp., apporter votre C.V. 25 ch. de la Savane, Gatineau.

RESTAURANT ZELLERS

NOUS recherchons serveur(euse)s, cuisinier(ère)s avec exp. disponibles en tout temps. Se présenter au restaurant Zellers de Hull, entre 14h et 16h.

RESTAURENT LA PERGOLA
recherche serveur(se)s avec 1 an d'exp. min. jour ou soir. Se présenter avec C.V. ou par fax au 819-568-0753

RESTO-BAR LE MOULIN
68 Main, Gatineau, serveur (euse), barmaids, temps plein/partiel, se présenter, (613) 295-1997, (819)663-1266

NOUVELLE ANNONCE!

RESTO LE CLUB HOUSE recherche cuisinier(ère) avec exp. Exp. en déjeuners un atout, travail de jour, salaire compétitif. Se présenter avec C.V. au 109 boul. Gréber entre 7h et 14h.

SERVEURS demandés (h./f.), avec expérience. Se présenter au restaurant Du Barry avec votre C.V., 343 boul. Gréber, secteur Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!

SERVEUR(SE) avec expérience, 60 St-Raymond, (819)777-0924

NOUVELLE ANNONCE!

SERVEUR(SE)-caissier(ère) au comptoir + plongueur pour restauration rapide. 819-771-5553.

SERVEUR(SE)S pour restaurant haute gamme. Pour info: 819-827-3405

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

URGENT!

CONSTRUCTION JUNIC
recherche équipes de charpente et maçonnerie. Doit avoir licence RBQ. Contacter Justin Tremblay 819-595-0362 poste 14.

RECHERCHE menuisier (h./f.) (à la pièce) pour fourrure (strapping) et mur de s/sol (frost wall), avec outils et transport, pour la région d'Ottawa. Denise au 613-446-2203, poste 249.

TOITURES PANTHÈRE recherche couvreur(euse)s. Salaire C.C.Q., 30h/sem. et +.(819)775-5629.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

MAIN D'OEUVRE pour poseur de brique. Expérience et véhicule. Bon salaire. 613-224-3009.

MÉCANICIEN(NE)

d'exp. pour équipement et camions lourds, travail de jour à Ottawa. Avantages sociaux, $20-$30/h. Ottawa Équipement. Gaston au (613)748-9000.

PEINTRE d'expérience et homme à tout faire, avec véhicule et outils. Travail à la pièce. Femme bienvenue. (613)276-6844.

RECHERCHE contremaître de chantier avec exp., pour projets de 14 logis et résidentiel, 819-770-3167.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, 620 $, stat., 1er juil.. 819-684-7487.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, 650 $. (819)682-9326

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., libre, 635 $. 819-281-3710 après 16h.

1 CHAMBRE, sous-sol maison, non fumeur, juil., 550 $. 819-684-8712.

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, **100% rénové**, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 650 $. (819)682-7999, (819)213-2748

2 CHAMBRES, 15 août/1er sept., prises lav./séc., 615 $, 819-770-1572.

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, câble, stat., 640 $, libre. 819-743-4469

2 CHAMBRES, condo, neuf, près marina, foyer gaz, bois/céramique, remise, semi-s/sol, pas d'animaux, 780$, libre, stat. 819-246-4159.

2 CHAMBRES, libre, s/sol rénové, 4 appareils, 575 $, 819-923-2088.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 650 $. (819)685-9917.

2 CHAMBRES, propre, grand, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé pas d'animaux, rue Thomas, 665 $, libre. 819-595-8550.

2 CHAMBRES, secteur Marina, triplex privé, très grand, luxueux, accès à la cour, $835, **819-684-0704.**

2 CHAMBRES, semi-s/sol rénové, bois franc, cour et entrée privées, non-fumeur(se), pas d'animaux, 650 $, tout incl. 819-682-9617.

3 CHAMBRES, quartier Deschênes. chauffé, 800$, 1er août, pas d'animaux. 819-684-8354, 819-684-7186

3x2 CHAMBRES dans triplex neuf style condo, 5 mins. du pont Champlain, libre, à partir de $750. 819-827-8555, 819-827-3668.

AYLMER, triplex neuf, grand 2 chambres, seulement $850/mois. 1er août ou sept. Appelez Line 613-223-4946.

LE STRASBOURG

Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
Garçonnière,
1-2-3 chambres
Promotions !

60, rue Cormier, bureau 101
819 962-5852
www.gatewaypm.com
473433

502 LOGEMENTS À GATINEAU

0$ ESTIMATION. Attention proprio! Vos logis ont besoin de réparations? Appelez-nous, 819-777-6139. RBQ

1-2 CHAMBRES, rénovés, frais peints, non chauffés, non éclairés, prises lav./séc., stat, **819-246-3902.**

160 DUQUETTE Est, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, prise lav/séc., aucun tapis, 675 $, 819-213-5608.

1 CHAMBRE, 1er août, rue Archambault, 2 appareils, possibilité de 4 stat, 560 $ + hydro, 819-770-5996.

1 CHAMBRE, 1er juil. 2 appareils, chauffé, éclairé, 550 $, 819-568-8963.

1 CHAMBRE, 1er juil., 310 Hétu, non chauffé, non éclairé, prises lav./sé., stat., 500 $, 613-859-8402.

1 CHAMBRE 1er juil., chauffé, 565 $ 819-669-0861.

1 CHAMBRE, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $525. **819-319-6295.**

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, 600$. 819-319-6262

1 CHAMBRE, 425 $, non chauffé, non éclairé, non-fumeur. 819-663-2327.

1 CHAMBRE, 495 $, non-chauffé, non-éclairé, bois franc, stat., balcon, La Savane, 1er juil. 819-243-8969.

1 CHAMBRE, 4 appareils, 2 stat., 685$ chauffé, éclairé, facile d'accès, face à la rivière, 1er juil. 819-669-1200.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 525$, 2 appareils, prises lav./séc., stat., 819-918-7363.

1 CHAMBRE, 580$ chauffé, éclairé, libre, prises lav./séc., 1 stat, pas d'animaux. 819-827-8808.

1 CHAMBRE, 5 appareils, état neuf, bain tourbillon, 660$; garçonnière, libre, 400$. 87 Fernand Arvisais, info. app. C. 613-749-9432, 819-663-2317.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 725 $, chauffé, éclairé, câble et clim., stat., 819-775-8148.

1 CHAMBRE, août-sept., 2 appareils, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 495 $, 819-663-4643 ou 613-263-4132

1 CHAMBRE, chauffé, clim., rénové, éclairé, câble, prises lav./séc., 1er juillet, 650 $, 613-277-6259.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, libre, 550$ 819-561-5011.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., $636. Les Immeubles Tassé: (613)741-0866

1 CHAMBRE, complètement rénové, prise lav./séc., remise. 613-223-3006.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, condo neuf, bois, céramique, foyer, chauffé, éclairé,1er sept., 675 $., (613)795-1936.

1 CHAMBRE, grand, tout incl., 440 $, 613-238-7891.

1 CHAMBRE, lav./séc., chauffé, éclairé, 580 $. 819-770-1779.

1 CHAMBRE, libre 1er sept., 500$ chauffé, éclairé, stat., 819-669-2205.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 400$, 1er août, 819-643-4975.



Depuis 1946 à votre service

À louer

1-2-3 chambres et studios

Les Immeubles E.T. Asse

Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

819-568-5151, poste 5
wwww.etasse.com
473655

1 CHAMBRE, neuf, tranquille, prises lav./séc., remise, patio, non chauffé, non éclairé, 595 $, 819-827-8040.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., 552 $, chauffé/éclairé, sur coin, très propre, 819-561-4078.

1 CHAMBRE, près boul. Aéroport, bas de bungalow récent, très éclairé, **1er sept**., 595 $ + Hydro. 819-663-7679.

1 CHAMBRE, près des Promenades, chauffé, éclairé, 560 $, 819-775-5323.

1 CHAMBRE, propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon Chénier, 464 $ libre.819-595-8550.

1 CHAMBRE, rénové à neuf, stat., 1er juillet, 819-790-3079.

1 CHAMBRE, Secteur Touraine, 1er août, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rénové., 819-568-3947 après 6h.

1 CHAMBRE, semi s/sol maison neuve, prises lav./séc., entrée/stat./patio privés, beau secteur résidentiel, non-fumeur, pas d'animaux, près autobus, $575 + Hydro, 1327 des Hirondelles, (819)669-7515.

★★★

1 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, 600 $, 819-246-3693.

1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 CHAMBRE, tranquillité, 1er juin et juil., 500 $- 520 $, non chauffé, non éclairé, très propre, entrée privée, **foyer**, stat., à 2 pas du Costco, svp pas d'animaux, enquête de crédit. 819-663-6661.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 ET 2 CHAMBRES, plancher flottant/céramique, prise lav./séc., à partir de 565 $. 819-246-6957.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d' animaux, ascenseur, $550+. 819-561-3324.

1X2 BELLES chambres, août, sept. **triplex, style condo**, céramique, $650. 819-671-1722.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Tannés de votre 1 chambre à gros prix, pas d'espace, ou de vider le dessous du lit, j'ai des beaux 2 chambres, frais peints, remise int. Denise, (819)246-9144.

2 BELLES chambres, 1er sept./oct., constr. neuve, haut de bungalow, s/lavage, beau terrain, 995 $ pas chauffé ni éclairé. Marc Tassé, (819)328-0844

2 BELLES chambres, août/sept., près Promenades, 685 $ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., frais peint, stat., pas d'animaux, 819-568-0568.

2 CHAMBRES, 1 000 pi car., 1er juil., 650 $, pas d'animaux, 819-281-3171.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 BELLES chambres, face aux Promenades, tranquille, ensoleillé, planchers céramique, stat., buanderie, 510$, non chauffé ni éclairé, libre, 819-772-5263

2 BELLES chambres, haut de triplex, rue Nelligan, plancher bois/céramique, grande cour, coin tranquille, impeccable, Faut voir! 645 $. 819-243-0985

2 BELLES grandes chambres, 1er étage, 2 stat., **prises lav./séc.**, balcon, libre, 625 $, non chauffé, non éclairé, 819-561-1370, 819-568-2345.

2 CHAMBRES, 1500 pi car., août/sept., 850 $, 819-663-2714.

2 CHAMBRES, 1er août, 800 $, chauffé, remise, patio, stat., prises lav./séc., clim., alarme, tranquille, propio occupant, 819-243-5745.

2 CHAMBRES, 1er août, Gouin, Notre-Dame, 565 $, 819-568-2202.

2 CHAMBRES, 1er août-juil., semi s/sol, 690 $ ou 730 $ à l'étage, chauffé, immeuble refait à neuf, bois franc/flottant, céramique, décor moderne, prises lav./séc., remise. 613-820-1569

2 CHAMBRES, 1er août, prises lav./séc., tout rénové, stat., 635 $, 819-669-7218.

2 CHAMBRES, 1er août-sept.-oct., $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, balcon. 819-743-4985.

2 CHAMBRES 1er août, rue Davidson, voisinage plaisant, **spacieux**, très paisible, **étage suppérieur**, **beaucoup de verdure,** entrée privée, prise lav./séc., 730 $ 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er août, semi s/sol de duplex, 675$ chauffé, non éclairé, céramique, bois flottant, prises lav./séc., entrée privée, grand stat., remise, 819-790-1274 ou 819-671-1274.

2 CHAMBRES, 1er août-sept.-oct., 675 $, 2 appareils, buanderie, balcon, propre. 819-665-1197, 819-246-8457.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er et 2e mois: $395 $, chauffé, plancher flottant, 625 $ 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er juil., 1,200 pi car., près du Boul. Labrosse, non chauffé, non éclairé, à partir de 795$, 819-568-3110.

2 CHAMBRES, 1er juil., **Côte d Azur,** style condo spacieux, prises lav./séc./lave-vaisselle, remise, stat., $765. **613-749-6186, 613-751-9350**

2 CHAMBRES, 1er juillet-août, chauffé, éclairé, $600. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, 1er juil., stat., idéal personnes matures, 819-246-0862.

2 CHAMBRES, 1er juin, rénové, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, 600 $, 44 Claire, 613-421-9388.

2 CHAMBRES, 1er sept., 2 appareils, chauffé, éclairé, 656 $, 819-568-5872.

2 CHAMBRES, 1er sept., 600 $, stat., balcon, prises lav./séc, (819)643-9787.

2 CHAMBRES 1er sept., Côte d'Azur, **super spacieux, absolument impeccable, étage suppérieur, entouré d'arbres, 795 $ 819-770-9861.**

2 CHAMBRES 1er sept., rue Davidson, **655 $, impeccable, spacieux, bel entourage, très paisible, entrée privée,** 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 2579 St-Louis, 1er août, prises lav./séc., balcon sur rivière, étage 705$, r.-de-ch. 675$. (819)827-6652, (819)664-0417

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé ou non, frais peint, stat. Lucien **819-246-1499.**

2 CHAMBRES, 2 appareils, tout rénové. Libre, août/sept. 595 $ +. 613-266-0255.

2 CHAMBRES, 34 Claire, 650 $, chauffé, éclairé, propre, prises lav./séc. 819-923-3103, 819-921-3120.

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig.**819-561-1285.**

2 CHAMBRES, 3 appareils, buanderie, pas d'animaux, près Promenades, $615.819-595-9093, 819-664-8769

2 CHAMBRES, 3e étage, 27 des Flandres, bien éclairée, 819-561-0725.

2 CHAMBRES, 430-434 boul. Gréber, prises lav./séc., stat., **819-246-3902.**

2 CHAMBRES, 504 Charles Desnoyers, rénové, libre. 819-210-8088.

2 CHAMBRES, $540, non chauffé, non éclairé, 819-643-3625.

2 CHAMBRES, 575 $ et 600 $, près marina, libres, 613-301-0492.

2 CHAMBRES, 590$, non chauffé, non éclairé, semi s/sol, 819-643-5619.

2 CHAMBRES, 650$. 400 $ août sept., prises lav/séc., 819-246-8532.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES 675$, libre, stat., frais peint, boul. Lorrain. 819-669-8107

2 CHAMBRES, 685$, Touraine, bas d'un duplex, 819-643-5373.

2 CHAMBRES, 700 $, libre, prises lav./séc., remise int./ext., et plus. 819-663-3733

2 CHAMBRES, 75 Moreau, chauffé, éclairé, stat., 660 $, Fernande **819-246-2136**

2 CHAMBRES, août/ sept./oct., 650 $, prises lav./séc., balcon, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, Ave Gatineau, juil.-août-sept., triplex jumelé, prises lav./séc., remise, $740. 819-568-3133.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 650 $, 819-328-2379.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Templeton, haut de duplex., grand stat., pas de tapis. 780 $, 819-986-9121.

2 CHAMBRES, chauffé, prises lav./séc., balcon, stat., remise, secteur tranquille, 1er août, 590$, 246-2807.

2 CHAMBRES, chauffé, rénové, très grand, prises lav./séc., 151 Labrosse. Richard: **819-213-1395.**

2 CHAMBRES, chauffé, stat., libre, $595/$650. 613-295-1997, 819-663-1266

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, plancher bois, plafond 9 pi, demi s/sol, bain romain, chauffé/éclairé, août, 1 000$, 819-319-4006, www.versailles.ca

2 CHAMBRES, duplex, s/sol, 1 400 pi car., prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 650 $, idéal personne semi-retraitée, août. 819-743-3265.

2 CHAMBRES, grand, bel appartement, pas de tapis, 695 $, 819-328-6262

2 CHAMBRES, grand, Côte d'Azur, luxueux, bois franc, garage, plafond 9 pi., clim., chauffé, éclairé, août,1 350 $, 819-319-4006, www.versailles.ca

2 CHAMBRES, grande cuisine rénovée, s/manger, prises lav./séc., 1 stat., 720 $, chauffé, 819-671-8651.

2 CHAMBRES, grandes, foyer, 675$, 1er août, 819-671-0163.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, grand, libre, 550,$ rénové, 613-614-2034, 613-266-0223

2 CHAMBRES, grand, propre, secteur idéal, 595 $, non chauffé, non éclairé, 1er août, 819-669-5467.

2 CHAMBRES, grand, style condo, duplex, paisible, bien insonorisé, non chauffé, non éclairé, bord de l'eau, pas d'animaux. 819-663-7098

2 CHAMBRES, idéal pour personnes retraitées ou pré-retraitées. Grand logis rénové, petit immeuble près de tout, très tranquille. Remise int. Non-fumeur, $700 non chauffé, non éclairé, 8 ch. de la Savane. 819-456-3480.

2 CHAMBRES, juil., août. boul. de l'hôpital, 819-449-1180/449-8939.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, stat., 675 $, près Promenades. 819-561-6159, 819-775-1070.

2 CHAMBRES, libre, style condo, Labrosse, boisé, neuf, 780 $, 2 stat., 819-663-0258, 819-329-2293.

2 CHAMBRES, luxueux, très éclairé, bois franc, céramique, foyer, 2 stat., remise, libre ou août, 775 $. 819-319-0808.

2 CHAMBRES, Mont-Luc, s/sol maison, entrée privée, très propre, idéal personne seule/couple, chauffé, éclairé, 695 $, 1er sept. 819-243-3312

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, neuf, bain thérapeutique, plancher flottant, céramique, 700 $, non chauffé/éclairé, 819-643-9898

2 CHAMBRES , neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 100 pi car., 1er août, 795 $. 819-766-2082, 819-243-8419.

2 CHAMBRES, non chauffé, 4 appareils, balcon, stat., juil., 600 $, boul. Labrosse. 819-643-2535.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, pas d'animaux, $600. 819-561-6398.

2 CHAMBRES, plancher bois franc, entrée privée, prises lav./séc., 1er juil., 650$ chauffé, 819-669-1713.

2 CHAMBRES, plusieurs app., 1er juillet/août, 22 du Barry, de 700 $ à 775 $, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., . 819-243-7758.

2 CHAMBRES, près des Promenades, poêle, réfrig., meublé ou non, libre immédiatement. 613-880-2600

2 CHAMBRES, près des Promenades, prises lav./séc., rangement, stat., propre, tranquille, juil.- août, 819-243-6255

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2appareils, chauffé, éclairé, stat., $640. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d animaux, $650 +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, près Promenades, juil./août, 4 appareils, tranquille, frais peint, idéal retraitré, (819)773-8175.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., balcon, 560$, 1er juil./août (819)777-6462

2 CHAMBRES, sept., 1 200 pi car., haut triplex, céramique, foyer, clim., luxueux, remise, 795$, (819)663-5297.

2 CHAMBRES, spacieux, stat., 315 boul. La Vérendrye, $625/mois, 819-923-3103, 819-921-3120

Votre HOROSCOPE

Le jeudi 5 juillet 2007

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Pour obtenir ce que l'on veut, il faut parfois être capable de faire état de ses propres mérites. Une démarche résolument assurée peut vous rendre éligible à un programme et vous permettre d'accéder à un nouveau poste. La présence de Mars dans un autre Signe de Terre devrait vous encourager à outrepasser toute gêne. Pourquoi ne pas tenter votre chance aujourd'hui même?

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Tout conflit de personnalité aurait grandement avantage à être dompté et contourné. L'effort que vous consentez à fournir pour coexister pacifiquement avec une personne que vous n'appréciez pas vraiment entraînera des répercussions positives sur le plan social ou professionnel. Votre bonne volonté ne passera pas inaperçue. Neptune est en Verseau...

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Avec une conjonction Lune + Uranus en Poissons, certaines situations sont sujettes à se transformer soudainement et tant qu'une affaire n'est pas finalisée de façon officielle, rien n'est coulé dans le béton. Socialement, une sortie dans le monde peut s'avérer être la partie de plaisir dont vous avez besoin. Plusieurs personnes souhaiteraient vous connaître davantage...

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Des gens influents peuvent manifester de l'intérêt à l'endroit de vos idées. Toutefois, le succès de vos démarches dépend largement du temps que vous choisissez pour les effectuer. Avant de faire une proposition ou de soumettre un projet, assurez-vous que le moment soit propice. La flexibilité représente un atout considérable. Sachez vous adapter aux fluctuations de ce jeudi.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Quand on essaye de deviner ce que pensent les autres, il y a toujours la possibilité de se tromper. Vous ne pouvez pas déterminer la réponse que fournira une autre personne tant que vous ne lui aurez pas posé la question. Même si cela vous semble intimidant, vous devriez prendre votre courage à deux mains et confronter la situation. Mars en Taureau vous appuiera!

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Voilà que notre Lune "rencontre" la planète Uranus dans un Signe jugé incompatible avec le vôtre, les Poissons. Cet aspect est susceptible de vous démotiver, et même de vous décourager. Rappelez-vous cependant qu'à chaque problème correspond une solution et que vous êtes capable de trouver la vôtre si vous ne baissez pas les bras.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Au trigone de votre Signe, cette conjonction Lune + Uranus en Poissons peut apporter des transformations à votre routine. Il pourrait d'ailleurs s'agir de modifications permanentes qui affecteront positivement votre quotidien. Ce jeudi peut également revêtir un caractère énigmatique et mystérieux. Les choses secrètes ne doivent pas prendre trop d'ampleur si elles veulent le demeurer...

lion *du 23 juillet au 23 août*

Les aspects planétaires vous permettent de faire peau neuve ou de vous métamorphoser aujourd'hui. Voici une excellente journée pour apporter des changements à votre apparence ou au décors de votre domicile. Tout ce qui se rapporte à l'esthétique et à la créativité artistique devrait vous réussir. Épatez votre entourage! Malgré Saturne, Vénus est encore en Lion...

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Si vous savez vous adapter aux fluctuations imprévisibles de cette conjonction Lune + Uranus en Poissons, ce jeudi devrait vous amuser. Vu que la spontanéité est de mise, vous aurez intérêt à vous défaire de toute idée préconçue en ce qui concerne en entretien ou une activité. Il est parfaitement indiqué de parler des émotions que vous ressentez; pourquoi vous censurer?

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Avoir de l'humour, c'est avant tout savoir rire de soi-même. Certaines personnes vous apprécieront d'autant plus si elles constatent que vous ne vous prenez pas au sérieux. Bref, il n'existe aucune relation qui accueillera mal modestie et humilité. Bien sûr, ceci ne signifie pas de vous diminuer aux yeux des autres, mais de vous montrer sous votre vrai jour.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Ce n'est pas le temps de courir deux lièvres à la fois. Dans le même ordre d'idées, il vaut mieux vous concentrer sur un seul objectif plutôt que de disperser vos efforts. Par contre, si vous respectez cette simple consigne, vos démarches devraient se couronner de succès. Voici le début d'une période durant laquelle vous pouvez réaliser des progrès importants.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

L'influence de cette Lune en Poissons risque de vous freiner dans vos élans... mais plus pour bien longtemps! Dès demain, le passage de la Lune en Bélier vous donnera le feu vert. Bien que certains sujets ne soient pas faciles à amener sur le tapis, ils sembleront mieux indiqués dans le courant de la fin de semaine. D'ici là, préparez votre discours.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, stat., prise lav/séc., libre, 630 $, 819-777-4069.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, sur rue St-André, libre maintenant, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 480$, 819-643-9662 ou (613)791-6561

2 CHAMBRES, Touraine, appareils ou non, 666 $, non chauffé, non éclairé, libre (juillet gratuit). 613-889-4346.

★★★

2 et 3 CHAMBRES, doit louer, 2 stat., près Promenades 819-243-1919.

2 et 3 CHAMBRES, près bd. Labrosse, coin calme, 660$/730$. S/lavage, stat., remise, août et sept. 819-663-7775

2 x 1 CHAMBRE, app. rénovés, 525 à 650 $; garçonnière, 425 $, stat. disponible, rue Lois. 613-878-9441.

2 x 2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, clim. stat., remise, 625 $, juil. et sept. 819-827-3708

3 BELLES chambres, 1er juil., prises lav./séc., stat., duplex, 625 $, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 152 Harold, 613-794-5059.

3 CHAMBRES, 108 Marengère, foyer, 2 stat., frais peint. 760$. 819-568-7436.

3 CHAMBRES, 10 août, neuf, grand, propre, près promenades, clim., lavevaisselle, stat., 875 $, 819-205-0792.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., nouvelle constr., en béton, plancher bois/céramique, près de l'intersection Maloney/Labrosse, à partir de 825 $, 1er août. 819-213-9998.

3 CHAMBRES, 1 800 pi car., 2 s/bains, bois franc, coin bd Lorrain et Maloney, libre, 875 $. 819-962-7921.

3 CHAMBRES, 1er août, bd Labrosse, près de tout, 730 $ + Hydro, triplex, prises lav./séc. 819-427-5686.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1er août, chauffé, éclairé, 700 $, 819-568-0745.

3 CHAMBRES, 1er août, triplex, prise lav./séc., 3e étage, propre, bien insonorisé et isolé, 800 $. 819-663-3645.

3 CHAMBRES, 1er juil., 795$ + Hydro, aucun chien, 819-360-7559

3 CHAMBRES, 1er juil.-août, centreville, prises lav./séc., entrée privée, 2 stat., pas d'animaux. 613-724-8086.

3 CHAMBRES, 1er juil., beau triplex, secteur résidentiel recherché, cour privée. À voir! 819-776-4736.

3 CHAMBRES, 5 min. des Promenades, constr. neuve, non chauffé, non éclairé, 895$, 819-775-2070.

3 CHAMBRES, 680$, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 819-643-4975.

3 CHAMBRES, 800$, boul. La Vérendrye, face à la Polyvalente Nicolas, libre, entièrement rénové, très grand, stat., lav./séc., 819-712-1276.

3 CHAMBRES, 800 $, non chauffé ni éclairé, 819-643-5176 (de 13h à 15h).

3 CHAMBRES, appartement rénové, plancher de bois, céramique, 1 300 pi car., près Promenades, libre, 725 $, 819-213-9998, 819-213-0722.

3 CHAMBRES-CONCEPT UNIQUE sur 2 étages, **foyer,** prises lav./séc., cour, stat., svp pas d'animaux, enquête de crédit, 760$, pas chauffé, pas éclairé, juin-juil.-août. 819-663-6661.

3 CHAMBRES, couple mature, entrée privée, pas d'animaux, non fumeur, 800 $, 819-668-0746 ou 819-665-0696

3 CHAMBRES, duplex, contr. neuve, à deux pas de l'école Massé et des services, céramique et aucun tapis, bain tourbillon, douche en coin, prise lav/séc., 840 $. 819-246-8468.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, foyer, stat, remise, 725$, août, après 18h 819-955-7726

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, grand, 600 $, libre, rénové, 613-614-2034, 613-266-0223.

3 CHAMBRES, grand et très éclairé, étage supérieur, accès cour arrière, 5 min. d'Ottawa, chauffé, non éclairé, 850 $, 1er juil. 613-216-2268.

3 CHAMBRES, haut duplex, 1 200 pi car., chauffé, clim., câble, 4 appareils, 975 $, (819)243-4528, (819) 360-2279.

3 CHAMBRES, maison en rangée, spacieux, luxueux, plancher de vobois franc, céramique, cour clôturée, près des Promenades, à partir de 925 $, 1er sept., 819-213-9998.

3 CHAMBRES, neuf, près Labrosse, plancher béton, céramique, bois, foyer, cuisine de rêve, 825 $, 819-664-0629.

★★★

3 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rénové, grand, 2 stat., 720$, 1er sept. 819-246-5780.

3 CHAMBRES, rue St-Paul, près marina, 625 $, libre, 613-301-0492.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES + salle de lavage, libre immédiatement, rénové, spacieux, près des Promenades et arrêt autobus, 4 stat., jardin privé, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., $795. 819-561-0628, après 17h

3 CHAMBRES. SUPER! Haut de mai son neuve, cour, tranquille, 2 remises, non chauffé, non éclairé, Templeton, $950, 1er juillet. Semaine; 819-213-1335; fin sem. 819-962-1335, laisser mess. vocal.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVEAU!

3 CHAMBRES, Touraine, 1,200 pi , rénové, 1er août, 825$, 819-561-9604.

3 CHAMBRES, triplex, grand, paisible, bois franc/céramique, balcon, chauffé, 2 stat., 895 $, libre. (819)643-8316

5 1/2, 1er juil., 600 $, rue Glaude, 819-663-2791, 450-655-7940

BEAU GRAND LOGEMENT
2 chambres, bois flottant, céramique, entrée privée, 1er juil.-1er août, 675 $, 819-665-2231.

BORD de l'eau, Jacques Cartier, 500 $ et +, chauffé/éclairé, Jean 819-568-5836

GRAND 5 1/2, 565$, non chauffé, non éclairé, 1er sept., sept. gratuit, Henri Gauthier/ Bd. Fournier, 613-230-5701.

PLANCHERS bois franc et céramique, stat., secteur Labrosse, 1er août, 819-921-5709 ou 819-775-5909.

URGENT, 2 rue Yvon-Chénier, 1 chambre, poêle, réfrig., prises lav./séc., 464 $/mois. 819-319-1643 819-712-1509 1er mois gratuit.

504 LOGEMENTS À HULL

0$ ESTIMATION. Attention proprio! Vos logis ont besoin de réparations? Appelez-nous, 819-777-6139. RBQ

100%, 2 CHAMBRES, r-de-ch., rue Laurier, face parc Jacques Cartier et marina, près musée des Civilisations, libre, stat., 725 $ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 819-772-5263.

100% CALME, 1 chambre, juil., appariels, lavoir, stat., 505 $. 819-243-9364.

100 % CALME, libre, au 2e sous le toit, 4 1/2 chauffé, eau chaude, remise, balcon, stat., tout céramique, non fumeur, 735 $. 819-243-9364.

100% CALME, propre, rue Valin, 1 chambre, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., 525 $, (819)770-6270.

1 100 pi car. grand logement, 700 $, prises lav./séc., stat, pas d'animaux, 1er août/septembre, (819)661-5085

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1-2 CHAMBRE, 575 $, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. Promotion de déménagement. **(819)778-3103.**

NOUVELLE ANNONCE!
1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $565. **819-777-7410**.

1-2 CHAMBRES, libre août/sept., poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, 470 $+/530 $, rue Richard ou Lanctôt, 819-770-6907.

1-2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, bonis, propre, bois franc, chauffé, à partir de 540$. 613-738-1411 ou 819-770-8389.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

175 RICHER, 1 chambre, 1er août, poêle, réfrig., chauffé, eau chaude, stat., 500 $, après 16h 819-770-1715.

NOUVELLE ANNONCE!

1 À 3 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, à partir de 585 $. Photos: cvendu.ca, (819)595-2193.

1 CHAMBRE, 101 Frontenac, 625 $, chauffé, eau chaude, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 1er août, centre-ville, 4 appareils, spacieux, non chauffé, non éclairé, stat., 575 $. 819-458-3643.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 1er août, près des Galeries, non-fumeur(se), très éclairé, stat., 525 $. 819-771-7776, 819-243-4704.

1 CHAMBRE, 1er août-sept.-oct., 560$, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, stat. propre. 819-665-1197.

1 CHAMBRE, 1er juil., 2 appareils, 550 $, rénové, 819-661-6847.

1 CHAMBRE, 1er septembre, chauffé, 4 appareils, 525$. 514-707-3708

1 CHAMBRE, 230 Montcalm, grand loft, concept ouvert, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, libre, 795 $. 819-770-4301, 819-923-4387.

1 CHAMBRE, 2 appareils, centre-ville, rénové, paisible, 525 $. 819-777-7703.

1 CHAMBRE, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 104 Montclair, stat., 460 $. 613-292-2363.

1 CHAMBRE, 306 Cité-des-Jeunes, poêle, réfrig., 625 $, chauffé, éclairé. Animaux acceptés. 819-772-9603, (819)997-6172.

1 CHAMBRE, 307 Champlain, 545 $, triplex, (819)921-3180/773-3615

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 2 chambres, studio À PARTIR DE $529
À 10 min. d Ottawa,
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, 35 Frontenac, prises lav./séc., libre, 530$, 819-319-6262.

1 CHAMBRE (3 ½), Boul. Montclair, 625 $, chauffage incl., 2e étage (duplex), poêle, réfrig., rénové, aucun tapis, près services. 819-243-4630

1 CHAMBRE, 490$ ou 520$ chauffé, près Place Cartier, stat. 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 4 appareils, libre, stat., près des ponts et édifices fédéraux, très propre et tranquille, 575 $, 819-743-2855.

1 CHAMBRE, 4 appareils, rénové, stat., 1er août, 595 $, non chauffé, non éclairé, rue Binet, 613-288-1500.

1 CHAMBRE, 4 Graham, 595 $, non chauffé, non éclairé, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 550 $, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., semi-s/sol, rue Gratton, buanderie, idéal pour personne seule. 819-775-2137.

1 CHAMBRE, 69 Brady, 625 $, tout inclus, calme, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, août, 520$, poêle, réfrig, chauffé + eau chaude, 79 Prévost, 819-770-6907.

1 CHAMBRE, aucun tapis, 1er juil., 550$, 819-319-3662

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 1er juil., 625$. 613-880-4975

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, non éclairé, 475$, 416-831-7166.

1 CHAMBRE, centre-ville Hull, constr. neuve, 4 appareils, stat., 595 $, 819-770-8494.

1 CHAMBRE, centre-ville, près UQO, chauffé, éclairé, rénové, aucun tapis, clim., 550 $, 1er juil. 819-776-2149.

1 CHAMBRE, centre-ville (Terrasses de la Chaudière), appareil, chauffé, éclairé, 600$, libre., 819-772-1509.

1 CHAMBRE, centre-ville, tout rénové, 2 appareils, 550 $, prises lav./séc. 819-778-3591, www.calouer.com

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, 550 $. 613-295-6054.

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, 4 appareils, stat., pas d'animaux, tranquille, idéal pour personne seule ou couple, libre. 600 $. références. 819-772-2206.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, clim., tout inclus, 595 $, 819-777-8482.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., s/bain avec douche, 500 $, 819-770-6606.

1 CHAMBRE, constr. béton, plancher bois/céramique, luxueux, 615 $, libre 1er août, 819-213-0722.

1 CHAMBRE + den, Champlain, face musée, bois franc, 4 appareils, $675 chauffé, 819-328-4416 819-665-7408.

1 CHAMBRE, Fortier, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., 525 $, 819-772-9822.

1 CHAMBRE, grande, frais peint, 3 ième étages, balcon, 285 Laurier, vue sur le Parc Jacques-Cartier, 2 min. de Place Portage et centre-ville Ottawa, clim., câble, réfrig., poêle, eau chaude, stat., non-fumeur, pas d'animaux, références, 695 $, 20 juil., 613-260-1067.

1 CHAMBRE, juil. gratuit, 189 Richer, semi -s/sol, 575 $. 819-770-3167.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, **juin, juil.**, Plateau, prises lav./séc. stat.,595 $, 819-777-1983.

1 CHAMBRE, libre, bois et céramique, clim., 3 min. d' Ottawa, pas de chien, 565-625. (819)776-0593.

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 500 $. 819-790-7033.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, libre, grand 3-1/2, Daniel Johnson, propre, poêle, réfrig., lav./séc., balcon, stat., tranquille, Martin au 819-455-2554, 819-997-4897.

1 CHAMBRE, libre, rénové, bien décoré, 2 appareils, stat., 819-777-7155.

1 CHAMBRE pas chauffé ni éclairé, tranquille, rénové, très propre, près de tout, stat., 560 $. 819-684-2685.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, pas d'animaux, non-fumeur, tranquille, libre 1er sept., (819)770-0573.

1 CHAMBRE, près de l'aréna Robert-Guertin, très propre et très tranquille, 575$ incl. 4 appareils et stat., disponible immédiatement. 613-301-0492.

1 CHAMBRE, près de l UQO, chauffé, eau chaude, semi s/sol, très propre, $610. 819-663-7774.

1 CHAMBRE, près hôpital, idéal pour adultes, autobus à la porte, $579, chauffé, stat. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, près Place Cartier et hôpital, céramique, bois franc, chaleureux, rez-de-ch., 585 $. 819-360-5030.

★★★

1 CHAMBRE, RABAIS 200 $
chauffé, eau chaude, 2 appareils, édifice tranquille en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, rénové a neuf, prise lav./séc., centre-ville, 525$. (819)772-4235.

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres
1 MOIS GRATUIT !
TOUT COMPRIS /
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Stationnement disponible.
819 770-9730
474297

1 CHAMBRE, rez-de-ch., rénové, libre, 819-318-1233.

1 CHAMBRE, semi s/sol, chauffé, éclairé, bois franc, non-fumeur, pas d'animaux, juil., 615$, **(819)778-3020**

1 CHAMBRE, semi-s/sol, face Cegep, appareils, buanderie, stat. 819-777-6252.

1 CHAMBRE sept., chauffé, près des Galeries 530 $. 819-243-5981.

1 CHAMBRE, stat, lav/séc., eau chaude, secteur Wrightville, tranquille, 560 $, 819-360-3713.

1 CHAMBRE, St-Jean Bosco, rénovée, plancher de bois, non chauffé, non éclairé, stat.,libre, 525 $, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, terrasse, stat., eau chaude, chauffé, 510 $. 613-526-3185.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 chambres, 4 appareils, prises lav./séc., stat.,. Près autobus OC Transpo, STO, parc, 819-918-3291.

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-778-2307, 819-328-4845.**

1 ET 2 chambres, spacieux, bien situés, chauffés, buanderie, pas d'animaux, 550 $ +. 819-775-9867.

1 MOIS GRATUIT
2 chambres, Hautes-Plaines, à partir de 600 $, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481.

Bienvenue chez vous !

Promotion
GRAND
DÉMÉNAGEMENT



Venez visiter nos beaux et grands logements. studio,1 c.c., 2 c.c. et 3 c.c.

INCLUANT
Climatisation, piscine, aquaforme et beaucoup plus.

Visitez votre futur logement « Nouveau concept » sans rendez-vous

www.appjardinsradisson.com

Notre personnel attentionné se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Les jardins Radisson
2, rue Radisson, secteur Hull
819 771-7441
473358

MOT MYSTERE

LA FERME - Un mot de 7 lettres

E	R	E	J	E	T	R	E	F	L	E	P	E	L	E
U	E	E	C	U	S	S	O	N	R	V	R	N	T	E
A	R	R	N	R	U	E	V	E	L	E	E	R	N	E
E	R	E	I	L	P	E	L	P	P	G	P	E	A	S
L	E	H	V	R	E	I	S	I	L	A	R	Z	T	I
U	I	C	O	U	S	R	Q	A	U	R	I	U	I	M
O	P	A	I	N	O	U	T	G	I	A	T	L	O	E
R	E	V	E	L	E	C	E	E	E	G	X	F	L	R
E	L	L	I	R	T	E	R	O	L	C	E	I	P	E
N	L	A	G	R	I	C	O	L	E	R	U	I	X	S
G	E	P	U	R	I	N	G	A	M	R	S	V	E	R
R	R	I	O	S	O	R	R	A	E	O	U	D	E	E
A	E	N	G	R	A	N	G	E	R	L	N	A	G	H
I	L	E	G	I	C	E	C	O	S	I	R	T	D	U
S	B	E	N	N	O	D	N	I	D	S	A	M	E	E

AGRICOLE
ARROSOIR
BLE
COUVER
CUVE
DINDE
DINDON
ECLORE
ECURIE
ECUSSON
ELEVER
ELEVEUR
ENGRAIS
ENGRANGER
ENSILER
EPIAGE
EPIERRER
ETRILLE
EXPLOITANT
EXTIRPER
FERMAGE
GARAGE
GORET
GRAIN
HERSER
HUE
LIER
LISIER
LIURE
LUZERNE
MAS
MONTE
OIE
ORGE
OVIN
PELLE
PIS
PLUIE
PORC
PRE
PURIN
REJET
REMISE
RENE
REPIQUER
ROULEAU
RUADE
SEP
SILO
TREFLE
TRISOC
VACHERE

Solution du dernier problème : TENAILLE

5 juillet 2007 No 1548

504 LOGEMENTS À HULL

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., près autobus, 1er avril. À partir de $700. Références. 819-771-8777.

1 MOIS GRATUIT. 2 CHAMBRES. Secteur Hautes-Plaines, grand, 1,600 pi car., 2 étages, 2 balcons, plancher de bois franc, 1 1/2 s/bains, lave-vaisselle inclus, sept. ou oct. (arrangement possible). 819-776-2718.

1 OU 2 chambres, rabais pour conciergerie, Cité-des-Jeunes, 819-772-1453

2-2 CHAMBRES et 1-1 chambre: semi s/sol; 2 chambres à l'étage, stat., tous très spacieux, libre ou 1er août, Hull. 819-777-9296, 613-762-2378.

2-3 CHAMBRES, 27 Morin, semi-dét., 750$, 819-319-6262.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233
474292

NOUVELLE ANNONCE!
2 BELLES chambres, 70 des Noisetiers, 2 appareils, juil., 819-684-5615.

2 BELLES CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc. 819-671-8994.

2 CHAMBRES, 100% calme, très propre, libre, prises lav./séc., balcon, 650$, non chauffé, non éclairé, stat., 6 logis, proprio occupant. Références. 819-776-6299, 819-772-0807.

2 CHAMBRES, 125 St-Henri, tranuille, idéal étudiant, chauffé, 2 appareils, libre, $600. 819-684-0794.

2 CHAMBRES, 1er août, 695 $, prises lav./séc., Lac des Fées, 819-595-1750.

2 CHAMBRES, 1er août/sept., Mont-Bleu, grand, 6 logis, tranquille, 630 $, références, 819-778-6047.

PLACE CHARLES ALBANEL
1, 2 ET 3 CHAMBRES
À partir de 550$/mois
Poêle, Frigo, Chauffé, Bois francs, Balcons, Dépanneur, Ascenseur
Très spacieux, Service d'urgence, Secteur calme et paysagé, Transport en commun tout près
APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI
819 777-5444
474057

2 CHAMBRES 1er août-sept-oct., Mont-Bleu, 595 $, prise lav./séc., 6 logis. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er août/sept., style condo, secteur Plateau, prises lav./séc., 800 $. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, 1er juil.-août, secteur Lac des Fées, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., stat. l'hiver, pas d'animaux, 520 $. 819-776-5247.

2 CHAMBRES,1er juil. centre-ville, chauffé, éclairé, eau chaude inclus, 725$. 819-319-4006 www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., constr. neuve, centre-ville, clim. stat., prise lav./séc. 825 $, 819-777-3877..

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 525 $, 819-790-7033.

2 CHAMBRES, 1er juil., très grand, prises lav./séc., $610, stat., remise. 38 St-Étienne. 819-712-1294.

2 CHAMBRES, 1er sept., 2 appareils, près Terrasse Chaudière, prises lav./séc., stat., 615$, 819-246-0522.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1er sept. ou avant, Mont-Bleu, très grand, 1 200 pi car., (rénové à neuf: bois + céramique partout, armoires, vanités, bain, spacieux), prises lav./séc., stat., près de tout. Bail flexible! 675 $. 819-360-6967.

2 CHAMBRES, 1er sept., près UQO, 4 logis, propre, bois franc, prises lav./séc., pas de stat., 625 $, 819-771-6562.

2 CHAMBRES 1er sept., rue Des Groseillers, charmant immeuble, **étage suppérieur, belle vue, très spacieux, bois franc, 730 $ 819-770-9861.**

2 CHAMBRES, 2 min. des ponts, 5 appareils, style condo, stat., remise, juil. ou août, $850. 819-771-8019.

2 CHAMBRES, 39 Garneau, stat., 700$, 4 appareils. 819-360-3276

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement.
819-771-4299

2 CHAMBRES, 4 appareils, 671 $, stat. avec prise inclus, boul. Taché, 819-770-1547

2 CHAMBRES, 4 appareils, grande cour, 550 $, Pag.: 613-274-8601.

2 CHAMBRES, 520-580, près Place Cartier, non chauffé, 819-772-9822.

★★★
2 CHAMBRES/$720
LE MONTMAGNY - MONT-BLEU
Très grands logements, très propres, planchers bois franc, secteur tranquille, service d' autobus. Inclus: chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrig., stat., buanderie, intercom, conciergerie.
Meilleurs prix/qualité, vaut une visite!
819-661-7855

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 819-743-2559, bois et céramique, tranquille, 565 $.

2 CHAMBRES, août, 5 min. d'Ottawa, 2 appareils, prises lav./séc., stat., solarium, jardin, s/familiale, 1er étage, 850 $, non chauffé/éclairé. 819-772-8550.

2 CHAMBRES, août, non chauffé, non éclairé, 585$, poêle/réfrig., prises lav./séc., stat., pas d'animaux, sans fumée. (819)776-1900

2 CHAMBRES, août/sept., prises lav./séc., $630, 819-771-5635.

2 CHAMBRES, centre-ville, 650 $ chauffé, non éclairé, rénové, 1 stat., 1er août, 819-772-2908, 819-712-1324

2 CHAMBRES, centre-ville, bois dur, rénové, 2 appareils, 650 $. 819-778-3591. www.calouer.com

2 CHAMBRES, centre-ville, poêle, réfrig., cour arrière, 695 $, www.calouer.com 819-778-3591.

2 CHAMBRES, centre-ville, rue Laval, Place du Portage. 613-745-3742.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, chauffé, 575 $, très clair, 613-526-3185.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, libre, $750. (819)775-4728

2 CHAMBRES, chauffé, Jummonville, semi s/sol, lave-vaisselle, 1 stat., pas d'animaux, libre. 660$, (613)816-3409

2 CHAMBRES, condo, chemin Freeman, libre 1er août, aucun tapis, non-fumeur(se), pas d animaux, structure de béton, 5 appareils inclus, $720. 819-778-0962.

2 CHAMBRES, frais peint, aucun tapis, 625 $, (819)319-3662, (819)771-0458.

2 CHAMBRES, grande pièces, semi-s/sol, secteur Mont-Bleu, prises lav./séc., 2 stat., plusieurs extras, 700$, chauffé, pas d'animaux, non-fumeurs, 1er août. 819-777-0761

2 CHAMBRES, grand, plancher flottant, poêle, réfrig., prises lav./séc., balcon, stat., repeint, tranquille, 580 $. 819-743-3190.

2 CHAMBRES, grand, prise lav/séc., semi s/sol, stat., 819-777-6252.

2 CHAMBRES, grand, rénové, beaucoup de rangement, 2 appareils, stat., 850 $ chauffé, éclairé 819-778-3591 www.calouer.com

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, balcon, prises lav/séc., 765$, 770-2222.

2 CHAMBRES, **Hautes-Plaines**, libre, $680, 2e étage. 819-772-4643.

2 CHAMBRES, idéal personne tranquille, quartier tranquille, 575$, 819-776-4508.

2 CHAMBRES, Le Plateau, 5 appareils, 1er juil., 850$, 613-227-8603.

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, idéal pour couple, logement loué à 650$, louerais à 350 $ moyennant entretien des lieux. Références. 613-299-7824.

2 CHAMBRES, juil.-août-sept., 695 $ tout inclus, Mont-Bleu, rénové, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat. Faut voir! 819-771-6266.

NOUVELLE ANNONCE!
NOUVEAU!
2 CHAMBRES, lav./séc., balcon, stat., cour, remise., 685 $, 819-213-2223.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 850 $, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

2 CHAMBRES, libre 1er août, 650$, prises lav./séc., complètement rénové, près de tout, 819-568-9799.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, libre, 2 appareils, balcon, stat., 585 $, 819-777-2890

2 CHAMBRES, libre, 4 appareils, propre, 2 stat., remise, balcon, 650$ chauffé et eau chaude, 43 boul. Fournier, 819-775-8964.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 613-233-3719; soir: 613-523-8802, cell.: 613-868-0588.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., près de tout, 550 $, 819-243-5981.

2 CHAMBRES, luxueux, céramique, proximité des Galeries Hull, $810 non chauffé/éclairé, août 819-778-2063

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-jeunes, près des écoles, remise, 2 ap pareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, 660$. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, balcon, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, libre, référence, 580$, 819-684-5300

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, ensoleillé, 630$, 819-328-2379.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juil., août, sept., sécuritaire, ensoleillé, propre, grande cuisine, prises lav./séc., balcon, pas chien, 615 $. 819-776-9727.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, libre, tranquille, (819)661-8710, après 16h.

2 CHAMBRES. **Mont-Bleu,** propre, sept. 650 $, oct.: semi s/sol, 550 $, s/bain rénovée, prises lav./séc., bois flottant, remise int., balcon, stat., près de tout, autobus à la porte, non chauffé, non éclairé, pas de chiens. 819-561-0399.

2 CHAMBRES, Plateau, neuf, grand, aire ouverte, plancher bois, grand balcon, juil/aout/sept. à partir de 875$. 819-319-4006 www.versailles.ca

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., balcon, stat., juil./août, 650 $. (819)595-6784.

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., non chauffé/éclairé, $600, près d' Ottawa. www.calouer.com, 819-778-3591

2 CHAMBRES, près des services, chauffé, éclairé, libre. 819-771-7206.

2 CHAMBRES Près du Plateau, aucun tapis, 650 $ 819-778-1956.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 535 $.(613)249-9836

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 600$, 819-595-9093 ou 819-664-8769

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, près Galeries, 640 $, 819-777-3381, après 17h.

À QUI LA CHANCE!

2 CHAMBRES, rénové, centre-ville de Hull, idéal pour étudiant(e), 4 appareils inclus, pas de stat. Super balcon ensoleillé. Pas chauffé ni éclairé, 600 $. Yves ou Josée 819-775-1805

2 CHAMBRES, stat., 650 $ près UQO. 819-664-9792.

2 CHAMBRES, stat., bois franc, plancher flottant, prises lav./séc., balcon, 1er juil., 600$, 819-243-2197.

2 CHAMBRES, stat., près UQO, 625$. 819-771-0334

2 CHAMBRES, très grand, 730 $ + services, 1er août, 819-773-3313.

2 CHAMBRES: très grand, rénové, planchers bois, près de tout, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

2 CHAMBRES, triplex, non chauffé, non éclairé, garage, 775 $, 1er sept. 819-778-3932, 819-328-3932.

2 CHAMBRES, Val-Tétreault, non chauffé/éclairé, appareils, non fumeur, enquête de crédit, $650. 819-771-6411.

2 ET 3 CHAMBRES, centre-ville Hull, stat., 600 $ à 625 $, 613-797-8091.

504 LOGEMENTS À HULL

3 BELLES CHAMBRES, près de l'UQO, chauffé, éclairé, 819-671-8994.

3 CHAMBRES, 16 juil., 555 $, prises lav./séc., 819-776-4783.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1er août, pas chauffé, pas éclairé, 700 $, 819-790-9003.

3 CHAMBRES, 1er août, Plateau, foyer, prises lav./séc., balcon, remise, 2 stat., 810$ ou 830$, 819-772-4750.

3 CHAMBRES, 1er août-sept.-oct., 795 $, chauffé/éclairé, prises lav./séc., balcon, stat., propre. 819-665-1197.

3 CHAMBRES, 1er juil.-août, près UQO, chauffé, éclairé, 2 appareils, prises lav./séc., 795 $, 819-775-3035.

3 CHAMBRES, 1er mai, $1 100, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes- Plaines, tranquille. (613)880-4975.

3 CHAMBRES, 1er sept., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., remise, balcon, 810 $, 819-213-1321.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 2 appareils, stat., 750 $, libre. 819-595-0401.

3 CHAMBRES, 41 rue du Satellite, libre immédiatement., stat., 865 $ 819-457-4995, 613-889-2574.

3 CHAMBRES, appartement rénové, céramique, plancher flottant, 1er juil., 835 $ et août, Plateau, $850, clim., prises lav./séc., remise. 819-923-2943.

3 CHAMBRES, CENTRE-VILLE
15-B Arthur-Guertin, très grand, 2 s/bains, cour privée, stat. pour 2 autos, chauffé, 750 $, libre. 819-665-2345.

3 CHAMBRES, centre-ville, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, $700, spacieux, tranquille. 613-833-1006.

3 CHAMBRES, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, secteur tranquille, près hôpital. 819-771-7528.

3 CHAMBRES, face UQO, appareils, 2 stat., juil.,. 819-777-6252.

3 CHAMBRES, juin, Plateau, très éclairé, 855 $. 819-777-1983.

3 CHAMBRES, Le Neufchâtel, 1,600 pi car., 2 s/bains, appareils, clim., 1 stat., $1,600 nég., chauffé, éclairé. 819-360-3276

3 CHAMBRES, libre, chauffé, non éclairé, 840$, 819-778-2483.

3 CHAMBRES, libres, chauffés, 2 appareils, haut (675$), bas (650$) 819-595-1011.

3 CHAMBRES Plateau, 1 200 pi ca., prise lav./séc., spécial 1er mois gratuit, 819-664-3076, 819-664-1128.

3 CHAMBRES, près de UQO, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 725$, 819-712-4878

3 CHAMBRES, près du Plateau, très grand, rénové, 785$, 819-595-2193.

3 CHAMBRES, près Musée, rénové, 700$, 819-921-3180/773-3615.

3 CHAMBRES, près Parc Lemay, rénové, plancher bois, prises lav./séc., 595 $. 819-205-1304.

3 CHAMBRES, rue Eddy, chauffé, poêle, réfrig., 1er juin, 695 $, (819)595-1011.

3 CHAMBRES, spacieux, chauffé, 2 stat., 850 $ Mont-Bleu, 819-454-2834.

3 CHAMBRES,St-Jean Bosco, rénové, grand, plancher bois, non chauffé ni éclairé, stat., libre, 750 $, 819-319-4006, www.versailles.ca

3 CHAMBRES, Val-Tétreault, non chauffé, non éclairé, bois franc, 1er août, 2 stat., avec cour. 750 $. 819-595-1264.

NOUVELLE ANNONCE!
COOP DU COTEAU, 2 et 3 chambres, 1er août, 631 $ et 695 $. De 9h à 20h: 819-778-8057.

1 CHAMBRE, grand, aire ouverte, rénové, 550$ non chauffé, non éclairé. (819)962-5800 demander Jason.

PROJET Dussault, haut d'un triplex, 2 chambres, chauffé, non éclairé, stationnement, libre 819-777-5136

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, stat., idéal personne seule, 400$. 819-639-1141, le jour

2 CHAMBRES, 1er sept., 650 $, non chauffé, non éclairé, 819-663-5477.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

2 CHAMBRES, 1er août, tout rénové, céramique, bois frottant, prises lav./séc., stat., remise, 550 $, 819-671-1274, 819-790-1274.

2 CHAMBRES, 1er juil., 610 $, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. 2 stat. 819-986-8398.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., grande cour, remise, pas de voisin arrière, 1er août, 600 $, 514-516-6327.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 700$. (819)210-3577

3 CHAMBRES, duplex, construction neuve, cour arrière, 750$ et 850$, 819-923-4552

3 CHAMBRES, moderne, remise, triplex, près école, IGA, autoroute 50, $695. 819-921-3180/ 773-3615.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., libre, 750 $. 819-281-5023.

ANGERS, 1 chambre, s/sol, 1er juil., 430 $, stat. 819-986-8269.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, libre, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., entrée privée, stat., pas d'animaux, non-fumeur(se), 575$, 819-827-9198.

514 LOGEMENTS AUTRES

1 CHAMBRE, Duclos, 1er juil., chauffé, éclairé, $425. 819-456-4779

2 CHAMBRES, Luskville, 280 route 148, 819-778-2322, 819-455-2408.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, très grand, 4 appareils, à St-Pierre, 600 $. 819-457-1495.

LIBRE, Thurso, 2 et 3 chambres, non chauffés, non éclairés, 475 $ et 570 $. 819-458-3709, 613-593-2670.

PAPINEAUVILLE, 2 chambres, luxueux, prise lav/séc., 2 stat. 1er juil., 550 $, 819-671-7881.

SAINT-PIERRE, 2 chambres, très grand, chauffé, 650$, 819-319-6262.

ST-PIERRE, 1 et 2 chambres, à partir de 400 $, libre, (819)457-2252/2219.

516 LOGEMENTS ONTARIO

1 CHAMBRE, Clarence, rue Joanisse, non chauffé, non éclairé, 1er août, 600 $. 613-833-0330.

1 CHAMBRE, très central, pour 1 personne, idéal professionnelle, pas d'animaux, sans fumée, beau s/sol de maison, stat. et entrée privée, 600 $, tout inclus et meublé. 613-745-8044.

1 ET 2 CHAMBRES, quartier Vanier, bois franc, prises lav./séc., nouvellement décoré, jour: 613-748-7051 poste 223 soir: 613-744-4588.

3 CHAMBRES, const. neuve, stat., pas chauffé/éclairé, 950 $. soir: 819-778-1226, jour: 613-724-1605

3 CHAMBRES, Vanier, haut de duplex, chauffé, 1 stat., 4 appareils, 925$. 613-744-8890.

COOPERATIVE JEANNEVILLE INC. Libre, maisons de ville, 2- 3 chambres, non chauffées, non éclairées, à partir $768, cour arrière, balcon, abri d'auto, bien situées. Formulaire d'adhésion disponible au 32-B Jeanneville , privé, Ottawa, (613)741-9519 .

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-776-4736.

3 1/2-4 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, clim., 819-776-4514, 819-664-0582

APPARTEMENT de luxe entièrement équipé (inclus: chauffé, éclairé, câble, tél., stat., meubles, literie, vaisselle, télé., DVD, etc.) 5 min. d' Alonzo, faut voir! $700, 819-955-3673.

NOUVELLE ANNONCE!
DE A à Z, HULL, app. 1 chambre, 1er sept., 725 $, 819-772-2929.

GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, 5 appareils, stat., non-fumeur, références, 595 $, libre. Soir: 819-663-2805.

GATINEAU, s/sol, chauffé, éclairé, câble, idéal personne seule et tranquille, $550. 819-643-3171.

HULL, 3 1/2, meublé, tout inclus, près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, luxueux 1, 2 et 3 chambres , clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

Depuis 1946 à votre service
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151 poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles E.T. ASSE
473960

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2-3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

2 CHAMBRES, 15 juil/1er août, Manoir des Trembles, neuf, plancher bois, foyer, balcon, 875$/ 930$ avec appareils, www.versailles.ca, 819-319-4006

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Hautes-Plaines havre de paix, clim., foyer, 2 balcons. 819-827-2326.

2 CHAMBRES, Hull, belle vue sur rivière, 5 min. d'Ottawa, rénové, bois franc, stat., juil., 975 $. 613-421-8068

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, luxueux, garage intérieur, appareils ménagers inclus, centre-ville de Hull, 1295 $, 819-923-5112.

3 CHAMBRES, Aylmer, luxueux, douche en verre, armoires bois, plancher flottant, 1er sept. 1,100$, non chauffé, non éclairé. Pierre au 819-360-8880.

AYLMER, 45 Symmes, près marina, récent, 2 chambres, clim., juil. 750 $ et 815 $, 1 mois gratuit. 613-299-2828.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

CASSELMAN, 1 chambre (ou 2 chambres), 4 appareils, clim., pas d'animaux, 1er juil., 613-764-5297.

CASSELMAN, unité de coin, 2ième étage, 2 chambres, foyer, plafond cathédral, 890$ + services 613-764-2045

CONDO luxueux de 1,200 pi, car, 2 chambres, aucun tapis, secteur recherché derrière hôpital de Gatineau, 2 stat., libre 1er sept., 900 $ par mois non chauffé non éclairé. 819-561-7709.

BRIGIL.COM
Fini les loyers
Formule de location avec option d'achat avantageuse
0$ comptant
819 595-4663
R.B.Q.: 8007-6490-04
474370

GATINEAU, 2 chambres, 535 de la Gappe, 1er août, 950 $, 819-561-7919.

GATINEAU, 2 chambres, août, garage, solarium, foyer, 975 $. 819-923-5898.

GATINEAU, 2 chambres, près des services, 505 boul. de la Gappe, 1er juil., 950$. (819)665-3015

GATINEAU STUDIO
condo de qualité, céramique, 4 appareils, remise, 353 boul. de l'Hôpital, 525$, libre. 819-665-2231.

HULL, 1 chambre, piscine, 650 $. 819-246-5369.

HULL, 2 chambres, 2 s./bains, stat., int., Monsarrat, 1 025$ nég., 819-360-3276.

HULL, 2 chambres, foyer, plancher béton, coin Sacré-Coeur/Champlain, à 2 min. du centre-ville d'Ottawa, 835 $, 819-561-1971.

HULL, 3 chambres, 1er août, foyer, plancher flottant, 5 appareil, $825. 819-665-4979.

BRIGIL.COM
Un an sans loyer ça vous intéresse ?
Plus de détails au :
819 772-4663
R.B.Q.: 8007-6490-04
474374

HULL, centre-ville, 7e étage, 2 chambres, rénové, planchers bois, 950 $, 5 appareils, clim., garage, libre. 819-827-0996, 613-261-2311.

HULL, secteur Plateau, neuf, 3 chambres, clim., foyer, lave-vaisselle, 1,100 $, 1er sept. Possibilité d'achat sans mise de fonds. Nadine, 819-205-1499.

HULL STUDIO Blackburn, chauffé, éclairé, câble, piscine, sauna etc. 600 $ 819-770-6210, 613-266-9132.

WAKEFIELD, 20 min. de Gatineau-Ottawa, condos neufs, à partir de 900$/mois, aux abords de la rivière Gatineau, piscine, tennis, marina, foyer, (819)459-4417, (613)851-1320.

522 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, 2 1/2, juil., 2 appareils, lavoir, céramique, $495. 819-243-9364

1ER août, Hull, 495 $, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., stat., buanderie, plancher, céramique et bois, 819-771-6266.

2 1/2, AOÛT, chauffé, stat., près Terrasse Chaudière, 480$, 246-0522

2 1/2, Hull, St-Raymond/St-Joseph, meublée, chauffée, éclairée, libre, 575 $. 613-292-1063, 819-962-2610.

NOUVELLE ANNONCE!
2 1/2, MASSON, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., clim., 4 appareils, pas d'animaux, idéal personne tranquille, non-fumeur, près rivière Outaouais, coin tranquille, stat., libre, $350. 819-986-1584.

230 MUTCHMORE, libre août, meublé 520 +, non meublé, 500$+, tout incl., 819-770-6907.

CENTRE-VILLE Hull, grande, 480 $, chauffée, éclairée, 819-568-4875 (soir)

GARÇONNIÈRE, chauffée, éclairée, 4 appareils, cour, 400 $, 613-274-8601.

GATINEAU, 2 1/2, non chauffée, non éclairée, 1er août, $400. 819-669-6685.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, 819-663-4394, 819-743-2957.

GATINEAU, près des Promenades, grande garçonnière, idéal pour personne seulE, 1er juil., 819-561-0619.

GATINEAU, rue Notre-Dame, tout in clus. Après 18h: 819-663-6137.

GATINEAU STUDIO
garçonnière de qualité, 1er étage, céramique, bien éclairé, eau chaude incl., 4 appareils, 353 boul. de l'Hôpital, 525$, libre. 819-665-2231.

HULL, 1er août, 3-1/2, centre-ville, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., pas de stat., 515$,. 819-329-4921.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, bois et céramique, 405 $ références. 819-743-2559.

HULL, chauffé, éclairé, 475 $, 819-328-6262.

CITATION SECRÈTE

5 juillet 2007

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

L	L	Q	U	O	N	F	N	E	S	T	L	E	J
N	S	E	R	S	L	D		O	N		Y	Z	I
S	E	E	G	A	O	I		A	D		R	A	S
O	U	E		A		D			U				E

Thème : Citation de Jean Dion

SOLUTION du dernier numéro
La réalité, c'est ce qui fait mal quand on éteint l'ordinateur.

522 GARÇONNIÈRES

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, chauffée, éclairée, 2 appareils + micro-ondes, pas stat., 819-921-9614.

HULL, face Musée/pont, tout inclus, 400 $, 819-328-4416, 819-665-7408.

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, stat., 420 $. 819-771-7006.

HULL, libre, frais peint, aucun tapis, (819)319-3662, (819)771-0458.

HULL, libre, tout équipée, 425 $, stat., 819-770-5115.

HULL, près hôpital, semi-privée, idéal dame qui travaille ou retraitée. Chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., 1er août, 400 $. 819-771-2559.

HULL, près Mont-Bleu, semi s/sol de maison privée, 3 appareils, meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., $425, 1er août, idéal femme. 819-777-9788.

HULL, s/sol, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas d'animaux, 500$, (819)776-5657

NOUVELLE ANNONCE!
POINTE-GATINEAU, libre, chauffée et éclairée, bois, 450 $, (819)663-5297.

St-JEAN BOSCO, près Université, appareils, possibilité internet, chauffée, éclairée, câble, 550 $. 819-213-3879.

VAL-TÉTREAULT, vue sur rivière, rénovée, lav./séc., stat., 819-568-1556.

524 CHAMBRES

100% CALME, tout incl., non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898

100% IMPECCABLE, tout incl., Promenades, $85+/sem. 613-552-6484.

10 ONÉSIME, 300 $, non-fumeur, près de tout. 819-243-6466.

119 KENT: $450; 74 Kent: 395$ tout inclus, tranquilles, 819-328-6699.

162 ARCHAMBAULT, non-fumeur, tout incl., $300. Matin: 819-777-7541.

19 ST-HYACINTHE, Hull, chambre meublée, $300, 819-663-0558.

1 CHAMBRE, 325 $ tout incl., maison près Promenades, clim., 1er sept., idéal pour étudiant(e), 819-661-6872.

1 CHAMBRE, $85/sem., tout inclus, stat., non-fumeur(se), près autobus, Gatineau. 819-643-1176.

1 CHAMBRE meublée, câble, tél., stat., 1er mois: $275. 819-923-0670

1ER choix, tout inclus, près CHVO, très propre, Hull. 819-777-1426.

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme 819-827-4480.

25 ST-RAYMOND, Hull, $325, 819-770-1886, 819-360-2704

524 CHAMBRES

2 CHAMBRES, 350 et 300 $, avec petit salon, bienvenue au personne d'âge mûr ou couple non fumeur, 819-246-5673, 770-4012 (poste 2452) Ginette.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

AYLMER, meublée, dans maison luxueuse, tout incl., pour professionnel(le). 613-222-7325.

CALME, câble, tél., $400/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRES D'HÔTEL
équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, $530/mois. 819-771-0000.

COMMODITÉ, étudiant(e) ou travailleur(se), 300-320. 819-243-6420

GATINEAU, accès à tout, 1er août, 375 $, idéal femme. 819-205-0742.

GATINEAU, à la sem., $85/sem., non fumeur, meublé, 819-561-9078.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, chambre à louer, meublée, 400 $. 819-246-7498.

GATINEAU, chauffée, éclairée, satellite, lav./séc., foyer, meublée, 400 $. 819-663-9220, après 15h30.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, grande, câble, lav./séc., stat., non fumeur, 400$, 819-923-5575

GATINEAU, près hôpital, dans grande maison, idéal étudiant, 613-261-8615.

GATINEAU, propre, sécuritaire, surveillance avec caméra vidéo int. et ext., avec toutes les commodités. buanderie, meublée, réfrig. et lavabo, internet, câble, clim. incl., à partir de 300$/mois. 819-561-7142.

GRANDE chambre meublée, tout inclus, Manoir. 819-778-1792

HULL, 345 $/mois, tout incl., près autobus, référence exigée 819-772-9094.

HULL, meublée, câble, 336 $/mois. 819-712-2546.

HULL, Mont-Bleu, 375 $ +, tout incl., **819-771-1716**.

HULL, privée, calme, propre, non-fumeur, stat., 350 $. (819)778-0964

HULL, tout incl., internet haute vitesse, meublée, idéal étudiant(e), non-fumeur(se), libre, 330 $. 819-777-2890.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-773-8266, 819-319-0632.

MOTEL, 1 chambre, 125 $/sem. 819-568-8528.

524 CHAMBRES

OTTAWA, meublée, très propre, 475$, idéal étudiante, (613)747-9249

Près Promenades, Gatineau, clim., câble, accès lav./séc. 819-243-4569.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

ANGERS, autonome et semi-autonome, (819)281-0574.

NOUVEAU, près des Promenades, autonomes, à partir de $750. 613-282-9205

RÉSIDENCE FranSerge en opération depuis 18 ans. en soins de longue durée, individuel ou couples, semi-autonomes (Alzheimer). Offrons service dépannage court et moyenterme. Contactez Francine et Serge 819-682-5116, 819-770-1832

530 MAISONS À LOUER

**0$0$0$

554 MAISONS AU QUÉBEC

3+1 CHAMBRE, vente privée, magnifique maison, secteur Touraine, rénovée avec goût, aire ouverte, plancher de céramique, aucun tapis, fournaise au gaz, clim. central, s/sol aménagé, garage, piscine creusée, aucuns voisins arrière, boisé et aménagement paysager, enviable. 199 900 $ 819-568-0106.

À NE PAS manquer, joli bungalow, construction neuve, 71 Claude Monet. 819-669-4663.

AYLMER, charmante maison neuve sur 1/2 acre, 4 chambres, 2 s/bains, garage double, aucun tapis , plancher radiant, 365 000 $, 819-360-6698.

AYLMER, rénové, semi-dét., 3+1 chambres, s/sol fini, cul-de-sac, près écoles, 144,800$. 613-720-6035.

AYLMER, résidentiel, unifam. 1 800 pi car., 3 chambres, s/manger, s/lavage, 1 1/2 s/bain, cuisine chêne, bureau au s/sol, garage 28X36', patio couvert, terrain 150X366'. 299 000 $ nég. 819-455-9361 après 18h30.

AYLMER, style manoir anglais, 2 étages, tout en pierres, 4 chambres, foyer, bois franc, 265 000 $, Noël Immobilier, courtier immobilier agrée. **Pauline Noël,** agent agrée: 819-775-0783

MAISON NEUVE?
DÉJÀ 20 ANS ET TOUJOURS LE MOINS CHER !
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com
RBQ#27522598-04
466909

AYLMER, unifam., 2 chambres, secteurpaisible, construction neuve. 819-595-4663.

AYLMER, unifam., petit château bien rénové, 3 chambres, 2 s/bain complètes, foyer, parquet et céramique, 189 500 $, Noël immobilier, courtier immobilier agrée, **Pauline Noël,** agent agrée: 819-775-0783

BLUE SEA, magnifique maison en bordure du lac, près du village et services, 2 étages et demi, 3 chambres, mezzanine, 239,000$. (819)463-1919 ou (819)441-8819

CANTLEY, construction neuve, maison à vendre avec terrain, 2 067 pi car. 819-921-4992/4993.

CANTLEY, maison neuve, 3 chambres, bois franc, céramique, extras, s/sol hors-terre, terrain boisé 1 1/2 acre, plat, 229 900 $, (819)827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

CONSTRUCTION neuve, maison en rangée, près école, secteur Aylmer. 819-682-4663.

GATINEAU, 72 l'Erablière, bungalow 3 chambres, 2 s/bains, s/sol aménagé, clim. central, foyer au gaz, entièrement rénové. Faut voir pour apprécier! Possession rapide, 179 000 $. 819-663-0003.

GATINEAU, bungalow, clim., belle grande piscine creusée, cour privée, secteur recherché, 179,000$, pas d'agent, 613-799-5167.



GATINEAU, Rue Lacombe. Cartier recherché. Près de tout. Construction 2004. 3 chambres. bois franc. céramique. bain podium. douche en coin. Sous-sol fini. Tel: 613-482-1544.

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, cour clôturé, remise, près Lac Beauchamp, 129 900 $, 819-319-3566.

$AUBAINE!

GATINEAU, style champêtre, 4 chambres. 819-210-4951.

GATINEAU, unifam., 5 chambres, 2.5 s/bains, bois franc, piscine creusée, s/sol fini, 217 000 $, 819-663-7348.

GATINEAU, unifam. neuve, seulement 182 900 $. Pourquoi se contenter de l'usager, quand on peut avoir du neuf. Construction Chabitat, 819-682-0682.

GOLF, maison-rangée, ivoir, 3 chambres, à 2 minutes d'Ottawa. 819-246-4663.

HAUTES-PLAINES, semi-dét., 2 étages, garage, foyez au gaz, cour arrière clôturée, SPA, aucun tapis, 3 chambres, 199,000$, (819)772-9711.

HULL, 132 Doucet, secteur de choix, en rangée, 3+1 chambres, 2-1/2 s/bains, parquet/céramique 100%, clim., fournaise 2007, 819-962-6212.

HULL (jardin du chateau), semi-dét., 1800 pi.car., 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, rénové, 819-778-2873.

554 MAISONS AU QUÉBEC

HULL, Manoir des Trembles, semi 2 étages, 1 200 pi car., sans voisin arrière, grande cour clôturée, privée, avec haie, cul-de-sac, 3 stat., rénovations faites. 172 900 $. 819-921-0401.

HULL, Manoir des Trembles, semi-dét., 3 chambres, luxueusement rénové, bois exotique et céramique, s/sol fini, cour privée. 819-595-2432.

JOLI maison, récemment rénové, à quelques pas des Galeries de Hull, vendeur motivé, possibilité d'achat avec aucun comptant, libre immédiatement. 819-360-1693.

● Très jolie Canadienne, 1 676 pi car. + s/sol fini, 4 chambres, piscine, clim., p.c.l., Gatineau, 199 500 $ nég.
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-778-4176**.

LUSKVILLE, charmante maison, 1 chambre, 128 000$, 819-986-2257.

LUXUEUX jumelé à 2 pas d'un terrain de golf, 1,540 pi car., 1 746 $/mois. 819-246-4663.

FAUT VOIR!

maison jardin près de l'hôpital, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, s/sol fini, clim., remise, libre. 159 900$ 819-568-3964.

MONTPELLIER, 3 chambres, 2 foyers 2 s/bains, bois-franc, s/sol complet, 125 000 $, 203-677-6218, 819-428-1356, r_faubert@yahoo.com

NOUVEAU projet Cantley, terrain 1 acre et + avec maison de votre choix, 819-921-4992/4993.

PARC de la Gatineau, magnifique cottage style Tudor, secteur Plateau, 1,485 pi car. 819-776-4663.

PRESTIGE, secteur Vieux-Port, 2 705 pi car., 2 étages luxueux. 819-777-4663.

QUATREX, secteur le Baron, 3 chambres, vente rapide, 819-568-1535.

SEMI-DÉT., entrée privée avec garage. Sans argent comptant. 819-669-4663.

NOUVELLE ANNONCE!
UNIFAM. (2000) 1 400 pi car., 10 acres, 20 min. de Hull. Financ. possible. 75 000 $ nég. (819)643-5594

UNIFAMILIALE, bijou, secteur Aylmer, Parc de la Gatineau. 819-682-4663.

URGENT doit vendre, 10 min. de l'autoroute, bungalow, 1 500 pi car., 3 chambres, foyer, garage double, 187 000 $ nég. 819-671-0437, 819-771-6208 poste 224.

VENTE privée, maison à revenu, 3 chambres, 1,200 pi , 2x1 chambre, zonage mixte, résidentiel/commercial, âge: 22 ans, brique, vinyle, $250,000. 819-328-3177.

WOW! Superbe maison en rangée à 2 étages, secteur Plateau. Sans argent comptant. 819-776-4663.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

MASHAM, rénové, 2 grandes chambres, 1 acre, 25 min. d'Ottawa, 165,000$. 819-459-1155.

560 MAISONS MOBILES

33 11e AVENUE, 83 500 $, 3 chambres, aucun tapis, 819-246-9096.

564 CHALETS À VENDRE

2 CHALETS sur le même terrain, 225 pi de façade sur le lac, belle plage naturelle, 95 000 $, 819-281-6958.

BORD de l'eau, Masham, rénové, 2 grandes chambres, 1 acre, 25 min. d'Ottawa, 165,000$. 819-459-1155.

CAMP de chasse, 8 acres boisés, N.-D. Salette, 32 000 $. 819-663-4195.

NOUVELLE ANNONCE!
LAC des Sables, chalet 4 saisons, 209 pi de façade sur lac, 4 chambres, «walk-out», puit, fosse septique, remise, sur terrain de 1,5 acres. 249 000 $, 819-682-1098.

LAC LONG, Notre-Dame-Du-Laus, 20X32, 1étage et demi, remise 12X12, terrain 39,864 pi car., meubles, literie, pédalon, canot, 115,000$. (819)663-9519

LAC McGREGOR, 2 chalets, 30 min. d'Ottawa, 109 900 $. (613)749-2636 ou 613-868-4797

LAC STE-MARIE, bord de l'eau, 130 pi, 3 chambres, 4 saisons, complètement rénové, meublé, remise, bateau moteur, 819-467-3328, 613-746-8835.

NOUVELLE ANNONCE!
MANIWAKI, 2 chambres, bord de l'eau, 20'X24', garage 16'X24', clés en mains, 47 ch. du Lac Écarté, lac alimenté par source d'eau naturelle. 99 999 $ nég., 819-329-3100.

NOTRE-Dame-Du-Laus, chalet-maison, neuf, 389 000 $, 819-771-0944.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel $30,000, 55 Nilphas-Richer, $330,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

4 LOGEMENTS, Hull, investissement rentable et idéal pour propriétaire occupant, spacieux, 4 chambres, près des services, central et en bon état. Revenu annuel brut: 38 760$. 83 Du Mont-Bleu, 299,900$, 819-770-3632, 819-918-3442.

5 LOGIS, Gamelin, Hull, revenus: 44 280 $, prix: 349 900 $, **819-457-9478**.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

8 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel de $70,000, 240 de la Savane, $700,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

ACTION=résultat. Plus de 1,200 logis vendus. Pour achat ou vente consulter Claude Beaudoin, TAPP immobilier agréé 819-771-7799

GATINEAU, 231 Spruce, duplex, 2+1 chambres, 126,500 $, 819-712-0184.

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

GATINEAU, personne retraitée doit vendre, 4 logis, garage, grand terrain, possibilité de construire, revenus annuels: 25 000 $, prix réduit: 227 500 $, pas d'agents, 819-771-7006.

GATINEAU, triplex, 1x1 + 2x2 chambres, revenu: 20,580$, prix: 209,000 $, 819-568-2912.

TRIPLEX, Angers, constr. 2002, revenu 27 000 $, grand terrain, stat., 280 000 $, 819-669-6611, 208-6611.

574 TERRAINS

10 TERRAINS en bordure du grand Lac-du-Cerf, moins de 90 min. de Gatineau. 819-623-7850, cell.: 819-440-9543. huberdeau@tlb.sympatico.ca

1 ACRE boisée, Seigneurie, pavé et Manoir du Ruisseau, éclairé. **819-671-1900, 819-663-5297** www.la-seigneurie.com

BOISÉS, prêts à construire, l'Ange-Gardien, 819-281-2081, 819-921-2319.

BORD de l'eau, Notre-Dame-Du-Laus, 1 acre, prêt à construire, 819-243-6255.

BOWMAN, terrain 1 acre avec services, près de tout, bel emplacement, 39 900 $. 819-568-8510/661-8722

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

DANS plusieurs régions, à partir de $2,000 et $100/mois. 613-225-7750

GRANDE Presqu'île, Plaisance, 47, 811 pi car., boisé, 42 000 $, (819)427-8389

ILE Grand Calumet, Pontiac; 1.2 acres sur rivière Outaouais, pointe avec 900 pi rivage, aucun voisin, 10 km au nord du village Bryson. Prêt à construire. 120 000 $. David: 819-986-1135 #491.

LAC-CAYAMANT, 22,500 $, 1 acre, face au lac, 613-913-8078.

MAYO (Qc), 30 min. de Gatineau, 8 lots de 2.5 à 5 acres sur petit lac privé, boisé, pour amateur de nature et tranquilité, aucun moteur à essence, $.50 du pi car incl. lignes élect./ téléphoniques, 819-281-1881, 819-775-0696



MONTPELLIER, terrain 24 acres, boisé, bord de l'eau, zoné résidentiel , accès au Lac Vert, à 1h de Gatineau 185 000 $, 819-684-9734.

NOUVELLE ANNONCE!
NOTRE-DAME-DU-LAUS, lot de 100 acres, semi boisés, ravage de chevreuils, 75 000 $. 819-587-4867.

NOUVEAU! Plusieurs acres, bord de l'eau, Messines. 819-441-1308.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

ST-Pierre-de-Wakefield, terrain plat, 1/2 acre, 9 900 $, Raymond Charbonneau, Royal Lepage, 819-893-0911.

NOUVELLE ANNONCE!
TERRAIN 100 acres, Lac Poisson-Blanc, possibilité de financement, 150 000 $, Sylvain: 819-643-5594.

TERRAINS boisées matures, L'Ange-Gardien, 819-986-6975.

TERRAINS, boul. Lorrain, Gatineau, pour unifam. 819-775-6932.

VAL-DES-MONTS, 3 grands terrains, 8,4 acres, 9,6 acres et 11,1 acres, rue Faucher, près de Montée Paiement, prix à discuter. 819-663-6312

VAL-DES-MONTS, situé sur le chemin des Campagnards, route 366, 2 min. du lac McGregor, venez voir, vous serez épaté, 20,000$ nég., B. McKinnon au 819-457-4287.

601 BUREAUX À LOUER

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

2 PIÈCES, **chauffé, éclairé**, près du Casino de Hull, $445. 819-771-6266.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2,000 pi car., libre, 819-568-8815.

HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

604 LOCAUX

1 200 À 6 800 pi car., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 pi + bureau, 625 St-René Est, Gatineau, **819-664-9966**

604 LOCAUX

343 NOTRE-Dame, magnifique local commercial, spacieux, complètement rénové, très bien situé, idéal pour commerce, 70,85 m. car., Aubaine: 800 $, chauffé, éclairé. Libre sept. ou avant. 819-643-5881, 819-643-5698.

60 LORRAIN, locaux ou bureaux, 400 à 3 400 pi ca., 819-568-2202.

NOUVELLE ANNONCE!
87B AV. GATINEAU, 380 pi car, pour bureau ou commerce, bel aménagement, 520$/mois, libre, 819-561-0965.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!
Secteur Hull
Entrepôts et bureaux
• 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
• 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
• 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
• 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
• 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
• 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)
Section commerciale
• Place Fleurs de Lys (2 200 p.c.)
Secteur Gatineau
• 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
• 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)
Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
474170

NOUVELLE ANNONCE!
À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

FAUR VOIR! Local commercial à louer, centre-ville de Hull, 1,000 pi car., rez-de-ch., grande vitrine donnant sur rue achalandée. Construction récente. 819-360-8677, 819-208-0896.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, à louer, 1,000 pi car, 809 Maloney Est, 819-743-2831.

HULL, central, local NEUF, 830 pi car., 1600$/mois triple net, 613-724-9377.

Local à louer
1325 p.c., (subdivisable)
Emplacement :
1030, boul. St-Joseph
Secteur Hull
Info.: Suzanne Doucet
Tél.: 819 595-2623
Cel.: 819 790-3270
473788

HULL, 150 Freeman, commercial et industriel, 26 X 80 , 2,500 pi car., porte de garage et porte d entrée, hauteur 16' libre . 819-771-8458.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

HULL, 290 boul. St-Joseph, local commercial, 2,580 pi car., r.de-ch., vitré en façade sur le boul. sous location, fin de bail 30 avril 2009, nég. Sylvie Migneault, 819-778-2225.

HULL, près de Gamelin, bureau ou commerce, 600 pi car., 819-772-9822.

★★★

LES ENTR. MICHEL CHARETTE
GATINEAU, 444 St-René Est, local ayant cuisine pour traiteur, etc. et divers locaux ou bureaux dans secteur Gatineau.
Composez le 819-243-5260

606 ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, espace pour roulotte disponible, 819-770-4334.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12 X32 (400 pi car.) et 24 X32 (800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

610 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT, 1 000 $ /mois, centre-ville, libre. Faut voir! 819-328-6699.

RESTAURANT à Hull, 277 boul. St-Joseph, 75 places, en opération depuis 1960, disponible 1er juillet, 819-827-1578.

612 COMMERCES À VENDRE

CONCEPT unique à Hull, resto avec permis d'alcool, épicerie fine et tabagie à vendre, 819-213-1751.

612 COMMERCES À VENDRE

ENTREPRISE de mini-excavation, fonds de commerce et équipement. Bon chiffre d'affaires. (819)923-7676.

NOUVELLE ANNONCE!
PIZZERIA resto et salle à manger à vendre, 58 Eddy, 819-923-9665

RESTAURANT à vendre, 70 places, très bon achalandage, doit vendre, prix réduit et à discuter, secteur Hull, 819-595-8571.



RESTAURANT établi depuis plus de 25 ans, bon chiffre d'affaires, avec permis de boisson int. et terrasse. climatisation centrale, prix: 79,900$ peut financer partie, cause retraite
J.F. Dulac, 819-246-9779

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

ESPACE commercial, centre-ville de Hull, 600 pi car., bien situé, 613-724-2611.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

NOUVELLE ANNONCE!
COMPAGNIE de scellant d'asphalte, camions + équipements, 15 000 $ et + de clients répétitifs annuel, de 2,000 à 5,000$ par sem., aubaine 11,500$. (819)210-3758

QUI est responsable de tes revenus ? T'en veux plu$$$? www.prenezact.com/jcdesrochers

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1992 DODGE Colt, 172,000 km, automat., 1 500 $, 819-360-2903.

1992 FORD Explorer, 4X4, équipé, très bon état, $1,500 (819)770-2815

1992 TOYOTA Tercel, 126000 km, 2 000 $, 4 pneus d'hiver avec jantes, démarreur, très très propre, 819-281-5224 après 3h30.

1993 CARAVAN, pièces 600$; Paneaux latéraux Prélude 819-665-4933

1994 JETTA CL, manuelle, beige int., lecteur CD, propre, sytème d'échappement chromé, 210,000 km, 2,500 $ nég. Philippe 819-665-6760 après 17h.

1994 MERCURY Sable, familiale, excellent état, 93,000 km. 819-648-5837

1994 S10, devant accidenté, pour pièces ou route, très propre, bon prix, 819-328-1373.

NOUVELLE ANNONCE!
1994 TAURUS, 3 L, aucune rouille, certifiée, 2 500 nég., 142 000 km, 819-243-7145 819-773-1586.

1995 SUBARU familiale, blanche, pneus neufs, très propre, 259,000 km 2 300 $. 819-210-6472.

NOUVELLE ANNONCE!
1995 TERCEL, très propre, pas de rouille, A1, bon état, fille propriétaire, 160,000 km, 3000 $ nég., 210-2061.

1996 VW Jetta GL, pour pièces ou réparations, moteur et transmission récents, 800 $ nég., 819-281-3722.

1998 HONDA Civic DX, 3 portes, automat., 4,000$ nég. (819)661-5017

NOUVELLE ANNONCE!
1998 MALIBU LS, cuir, toi ouvrant, clim., CD, démarreur à distance, 166 000 km, 3 800 $, très bonne condition, 819-643-3757.

1999 ACCENT, 127 000 km, «mags», 4 pneus d'hiver, 2 750$, 819-643-1025

1999 GOLF GL, besoin réparation, 193000 km, 2 500 $, 819-664-2281.

2001 KIA Rio, 3 700 $ nég., 170 000 km, bon état. (819)456-4683

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

$AUBAINE!

2000 KIA Sophia, 1.8L, inspection mécanique faite, bonne condition, 70,435km, 3,800$ nég. (819)213-4242

3X1990 EAGLE Talon, TSI AWD, pour projet, 1 500 $ nég. 819-923-6744.

CHOIX À BON PRIX
FINANCEMENT MAISON
Génération Galipeau 819-643-0238

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

1996 CAVALIER décapotable, 4 995 $ **Génération Galipeau 819-643-0238**.

704 AUTOMOBILES

1990 CORVETTE noir, manuelle, mécanique A-1, 9,900$. (819)210-0599

1991 TRANS AM, 5 vit., 189,000 km, 8,000$ nég., 819-208-3384.

NOUVELLE ANNONCE!
1992 TOYOTA, Camry, automatique, très propre, tout inclus, 190 000 km, 2 900$ 819-771-9227.

NOUVELLE ANNONCE!
1994 MUSTANG, décapotable, 5 L, 5 vit., tout équipée, 9 500 $, 613-864-4775.

1995 ACURA Integra SE Ltée, 1.8 L, 208,000 km, suspension ajustable, capot en carbone gris, "mags" blanc 16", 5,500$ nég. 819-561-5199

NOUVELLE ANNONCE!
1995 HONDA Civic, SI, 2 portes, bonne cond., 4 550 $, 819-685-0160.

1996 ACURA Integra, manuelle, 225,000 km, peinture neuve, , 5,000$, 819-561-45 ou 613-293-0593.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 TOYOTA Tercel, 4 portes, 74 000 km, manuelle, 4 500 $, 819-669-2886

NOUVELLE ANNONCE!
1997 ESCORT, automat., clim., 1 895 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto.**

NOUVELLE ANNONCE!
1998 ACURA 1,6L, tout équipée, cuir, 6 295 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto.**

1998 COROLLA, 127,000 km, 5 vit., clim., rég. de vit., excellente condition, 5 000 $ 819-246-8442.

NOUVELLE ANNONCE!
1998 Corolla, manuelle, 150000 km, 4 295 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto**

NOUVELLE ANNONCE!
1998 MERCURY, grand marquis, intérieur en cuire état A1, toute équipée, 78, 000 km, 9 895$, (613)834-4890.

1998 SUBARU Legacy Outback, excellent état. Faites vite! 819-986-7171.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 HONDA Civic SE, 150 000 km, 4 portes, clim., 6 900 $, 819-643-3873.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 HONDA Civic SE, 5 vit., argent, clim., CD, 153,000 km, 5,800$, 819-986-1849.

1999 HONDA SIR, excellente condition, 11,000 $, 819-568-9800

NOUVELLE ANNONCE!
1999 JETTA, GLS, manuelle, équipée, certifiée, **PRINCIPALE: 819-568-auto.**

NOUVELLE ANNONCE!
1999 LEGACY, 4X4, propre, familial, 4 895 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto.**

1999 MAZDA Protegé, 90 000 km, 5 vit., gris argenté, clim., excellent état, 4 500$, 819-778-1774.

1999 VOLKSWAGEN Passat, A1, V6, automat., cuir, tout équipée, 120 000 km, 8 900 $, (819)986-7999.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 CIVIC SI, manuelle, argent, vitres teintées, 157000 km, tout équipée, 8 000 $ 819-923-3353.

2000 HONDA Accord SE, argent, aileron, vitres teintées, clim., 5 vit., 4 pneus hiver sur jantes, roues Mags, excelllent état, 143 000 km, 8 500 $. 819-664-1734.

PROBLÈMES DE CRÉDIT ?
ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT
A-341
2002 CHEVROLET VENTURE LS
Tout équipée. 92 802 km
7 495$ ou 46$/sem.
A-362
2003 FORD EXPLORER SPORT 2 PORTES
Tout équipée. 98 206 km
10 995$ ou 54$/sem.
A-358
2003 FORD ESCAPE
Tout équipé, 89 224 km
10 995$ ou 54$/sem.
A-361
2003 FORD RANGER CLUB CAB
Équipé, 102 320 km
10 495$ ou 53$/sem.
A-352
2002 KIA SPECTRA GSX
Tout équipé. 102 820 km
4 995$ ou 39$/sem.
A-357
2003 SATURN VUE
Équipé. 88 322 km
9 999$ ou 52$/sem.
A-354
2002 HYUNDAI ACCENT GL
4 portes, tout équipé, 102 804 km
6 995$ ou 39$/sem.
A-356
2001 MAZDA PROTEGÉ SE
Équipé. 94 208 km
6 995$ ou 39$/sem.
A-343
2002 DODGE CARAVAN
Équipé. 86 220 km
8 495$ ou 50$/sem.
www.cars4me.ca
Autofia
819 773-0584
Gatineau
819 682-0077
474166
*Tous les véhicules : Financement 60 mois à 8,45% intérêt, taxes en sus, S.A.C.

704 AUTOMOBILES
704 AUTOMOBILES
704 AUTOMOBILES
704 AUTOMOBILES
704 AUTOMOBILES

MEGA AUTOMOBILE.COM

NOUVEL ARRIVAGE À TOUS LES JOURS. COMPAREZ NOTRE SÉLECTION ET NOTRE QUALITÉ.

2003 SATURN ION

4 portes, 4 cyl., automatique (23995)
51 463 km
7 950$†
ou **79$**** aux 2 sem. Tout inclus

2003 MAZDA PROTEGÉ LX

4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur (23896)
62 824 km
8 840$†
ou **88$**** aux 2 sem. Tout inclus

2003 DODGE CARAVAN SE

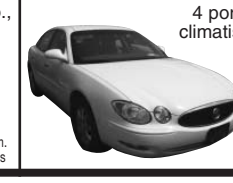
5 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23442)
84 850 km
9 980$†
ou **94$**** aux 2 sem. Tout inclus

2003 TOYOTA ECHO

4 portes, 4 cyl., auto., climatiseur (24001)
49 021 km
10 890$†
ou **106$**** aux 2 sem. Tout inclus

2003 HYUNDAI SONATA

4 portes, 4 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23810)
44 919 km
10 890$†
ou **104$**** aux 2 sem. Tout inclus

2005 BUICK ALLURE

4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23482-A)
74 979 km
11 950$†
ou **112$**** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO

1261 boul. St-Joseph, Hull

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.5% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.
474220

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

BON OU MAUVAIS CRÉDIT
APPROUVÉ EN 30 MINUTES!


2003 HYUNDAI ACCENT GS
7 495 $ 43$/sem.
2 portes, trans. auto., clim., D.C., 62 000 km


2003 OLDS. ALERO
8 495 $ 49$/sem.
4 portes, tout équipé 85 745 km


2002 FORD ESCAPE XLT
11 995 $ 65$/sem.
Tout équipé, 4X4, 88 462 km


2003 OLDSMOBILE ALERO
7 865 $ 45$/sem.
2 portes, transm.auto., clim., C.D. 95 000 km


2003 CHEVROLET VENTURE
9 995 $ 57$/sem.
Trans. auto., clim., C.D. 80 000 km


2003 PONTIAC SUNFIRE 2 PORTES
7 995 $ 45$/sem.
75 133 km, 5 vit., climatiseur

* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus. Tous les véhicules : financement sur 60 mois à 8,5% d'intérêt, S.A.C.
474167

2000 HONDA Civic SE, noire, 123,000 km, manuelle, clim., 4 pneus hiver sur roues, 7 500 $, 819-246-3943.

2000 HONDA Civic SI, grise, tout équipée, excellente condition, 134,500 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, $7,950, 819-568-8160.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 SUBARU Outback AWD, familiale, automat., clim., groupe électr., démarreur à distance, 133 000 km, 9 500 $, 613-791-3911.

2000 VW JETTA GLS, 76,000 km, 5 vit., sièges en cuir, toit ouvrant, excellent état, 11 500 $, 819-682-1951.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 Echo, manuelle, 99000 km, 6 695 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto**

2001 HONDA Civic, 75,000 km, 4 portes, 4 pneus hiver avec jantes, femme proprio, 9 500 $ nég. 819-669-0122.

2001 HYUNDAI Accent, GS, 5 vit., 89,000 km, 6,800$ nég.819-208-3384.

2001 PROTEGE, 99,500 km, 7 495 $, **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2002 ACCENT, 64700 km, 5 995 $, **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2002 HYUNDAI Accent, 21 000 km, 7 800 $. Etat neuf. 819-243-6556.

2002 SATURN 64 000 km, 5 999 $ **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

NOUVELLE ANNONCE!
2002 SATURN L-100, automat., 6 495 $,**PRINCIPALE: 819-568-auto**

NOUVELLE ANNONCE!
2002 SENTRA automat., 90000 km, 7 795 $,**PRINCIPALE: 819-568-auto.**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 ALERO manuelle, tout équipé, 6 995 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 CAVALIER, 53 000 km, 6 495 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto.**

2003 CAVALIER, 67,480 km, 7 495 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 GOLF, manuelle, 78000 km, 9 895 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto**

2003 GRAND AM 59 000 km, 8 499 $ **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 GRAND AM SE tout équipé, 8 495 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto**

2003 HONDA Civic, 52,000 km, tout équipée, 14 900 $. 819-213-4402.

2003 INTRÉPIDE 69000 km, équipé, 9 985 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto**

2003 SPECTRA GSX, 5 495 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2003 SUNFIRE 42 000 km, automat., clim,. CD, 9 500 $ nég. 819-775-4728.

2003 SUNFIRE, 51,800 km, 7 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 SUNFIRE automat., 70000 km, 7 495 $, PRINCIPALE: 819-568-auto.

2003 TAURUS SW, 84 000 km, 7 995$ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2003 TOYOTA Corolla, manuelle, 130,000 km, 9 000 $, 819-772-4559.

2004 AVEO, LS, 55 000 km, 8 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2004 AVEO, manuelle, 80 000 km 6 995 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

NOUVELLE ANNONCE!
2004 FOCUS, 54000 km, équipée, 9 495 $, **PRINCIPALE: 819-568-auto.**

2005 SATURN Ion, 5 vit., faut voir! 10 000 $ 819-918-2190.

2004 HONDA Civic, 4 portes, manuelle, noire, 53,000 km, clim., excellent état, 13,900$. (819)663-9092

2004 TOYOTA Sienna, LE, très bonne condition, 79000 km, 21 500 $ nég., 613-290-8900, www.cvendu.ca.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 MAZDA 3 Sport, 52,000 km, rouge, tout équipée, (819)684-3971

2005 SWIFT+ 25 000 km, 8 999 $ **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

2006 CHRYSLER 300, grise, $25,000 nég., toit ouvrant, tout équipée, 3,100km, garantie 100,000 km. 263 Alfred, Vanier. 613-880-6904

2006 COBALT, SS, manuelle, 16000 km, tout équipée, jaune rally, roue de 17", mp/, commande radio sur le volant, 21 500 $, 819-210-5856.

2006 FOCUS ZX4 53 000 km 11 999 $ **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

MULTI-PRÊT AUTO FINANCEMENT APPROUVÉ
peu importe votre condition de crédit. Robert au 819-635-2358.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1996 LUMINA, V6, clim., 7 passagers, automat., tout équipée. 819-561-7921.

NOUVELLE ANNONCE!
1997 ASTRO, 4x4, équipée, 3 495 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

★★★

1999 GRAND Caravan (Platinum), 7 places, V6, 3.3 L., 128 000 km, excellent état, 4 900 $. (819)790-0999



1999 PONTIAC Trans Sport allongée, adaptée,12 000 $ nég. 819-770-6857

1999 VENTURE, 112,000 km, 4 900 $, rouge feu, V6, A1. 819-455-9567.

2000 WINDSTAR, toute équipée, 5 portes, 4 850 $, 819-712-3443.

2002 SEDONA, 110,477 km, 6 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 CARAVAN SE, 7 passagers, 9 895 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

2003 HONDA Odyssey EX, modèle de luxe, bas km, avec extra, nouveaux freins, 19 500 $ 819-360-3933.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 MONTANA, 7 passagers, équipé 8 795 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

2003 VENTURE 76 000 km, 7 499 $ **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 VENTURE, 7 passagers, 7 495 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

2003 WINDSTAR 59 9000 km, 9 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2004 SIENNA CE, modèle redessiné, 90,000 km, $17 500. 819-778-7680. 613-799-5021.

2005 VAN Cargo GM, 36,000 km, clim., 18,500$. (613)987-2238

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1984 GMC S-10, automat., cabine fibre de verre, 313,000 km, fonctionne très bien, 1 200 $, 819-243-0984.

1986 CAMIONNETTE Mitsubishi Mighty Max de l'État de Washington, 5 vit., 2 L., carrosserie excellente état, moteur besoin réparations, 600$, 613-232-1121 poste 1004

1989 GMC Grumman, 16 pi, isolé, certifié, état A-1, 197 000 km, 7 500 $ (819)568-4248

1990 BUICK Le Sabre, très propre 94000 km, 613-282-2647.

1992 GMC Sierra 1500 , plusieurs pièces neuves.2 500 $

1993 FORD CUBE VAN, 16 pi., automat., bonne cond., 281 884 km, 5 500 $ 819-663-9194.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 CHEYENNE, V6, automat. 4 995 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

1996 FORD F-150, Sport, boîte courte ailes ressorties, tout équipé, moteur refait à neuf, 3 800 $. 819-456-2164.

NOUVELLE ANNONCE!
1997 RANGER, automat, XCAB, 3 995 $, **PRINCIPALE 819-568-auto**.

1998 S10, très propre, bonne mécanique, 4.3 L., 5,900$. 1-866-521-6232

1999 MAZDA B4000 111 000km, 5 999 $ **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

2001 DODGE Dakota Sport, 86,000 km, 10 000 $, bon état. 819-210-8088.

2001 MAZDA B4000, "dual" sport, cabine allongée, 5 vit., 92,000 km, 9,500$, 819-827-5946.

2002 RAM 1500, 86,812 km, 11 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2005 TUCSON, 2 roues motrices, automat., V6, 32 000 km, tout équipé, scellant, antirouille, 4 pneus hiver sur roues, 18 999 $. 819-921-9581.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1990 FORD F-150, club cab, bon état, 750 $ nég., 819-643-0635.

NOUVELLE ANNONCE!
1997 JEEP Cherokee, 138 000 km, état A-1, 4 500 $ nég., 819-643-8409.

1998 DAKOTA "Club Cab", V6, clim., avec cabine, 6 000 $, 819-770-5670.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 DODGE Dakota, rouge, King Cab, automat., 4X4, roues "Mag", peinture originale, avec couvert, comme neuf, **52,000 km,** Faut voir! 10 200 $, 819-426-2130.

1999 SONOMA XCab, 5 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **$8,900**, prix de vente: **$6,300.** (819)243-0984.

2000 Forester, 125,027 km, 7 895 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238**.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 TRACKER, manuel, 100000 km, 6 995 $, **PRINCIPALE 819-568-auto**.

2001 DAKOTA, Club Cab, V8, 4.7L., 102,000 km, 13,800$, 819-827-0954.

2001 DAKOTA, "club cab", V8, tout équipé, 8 600 $ nég. 819-921-5762

2001 FORD Ranger, EDGE, 57 000 km, V6, 4 L., 4x4, automat., clim., vitres électr., rég. de vit., CD-6, jantes aluminium, 4 pneus hiver, couvre-boîte,11 800 $ nég., 819-827-1117.

2001, GMC, clim., 4,8 L. 139,000 km, excellente condition, (613)227-7441.

2001 SUZUKI Grand Vitara, 49 000 km, 8 pneus, tout équipé, clim., vitres électriques, excellent état. Cause maladie, 13 500 $ nég. 819-671-6566.

2002 RAM 1500 STL+, 102,600 km, automat., 4.5L, double cabine, 4 portes, sièges et vitres électriques, clim., régulateur de vitesse, boîte fibre de verre et toile, 15,500$. (819)778-2297 après 18h.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 LIBERTY, jantes, 76000 km, 14 695 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

2003 Sorento EX, 75,215 km, 15 995 $ **Génération Galipeau, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2004 RANGER XLT, XCAB, automat. 15 995 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

NOUVELLE ANNONCE!
2004 SIERRA 2500, XCAB, équipé, 22 500 $, **PRINCIPALE 819-568-auto.**

NOUVELLE ANNONCE!
2006 HIGHLANDER, équipé, transfert de location ou achat, 819-246-5875.

712 VÉHICULES À LOUER

FIN de bail, Kia Rio 04, manuelle, 199 $/20 mois. Corolla 06, automat./équipée, 299 $/32 mois, 819-684-8903.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 -$10,000.00+,
E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

819-568-4116 - Achetons Comptant
Tous modèles - Toutes marques. Accidentés ou pas. Remorquage incl.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2005, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération. C. Sigouin, 819-663-6768.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 "MAGS", Konig, Hurray, noir, comme neufs, 900 $ nég., 819-986-5154

4 ROUES Mag, $500 nég. Bon état. 819-664-2818.

718 MOTOCYCLETTES

1988 HARLEY "soft tail" 1340, 10,000$. 2004 Honda Shadow 750, 3,400 km, 6, 000 $. 819-827-8555

1990 SPORTSTER Low 883, beaucoup chrome, 6 500 $. 819-213-4402.

1995 YAMAHA Virago 1100,, 3 500$. 819 568-0817.

1999 HARLEY Davidson 1200, peinture sur mesure, **beaucoup chrome,** 18,155 km, 1 2,000 $. 819-827-3668.

1999 SUZUKI bandit 1200, noire, 1 seul proprio, 121 000 km d'autoroute, 2 900 $ + extras. (819)766-2105

2000 NINJA ZX9R, 29 000 km, accessoires, 5 400 $ 819-923-9996

2002 CR 125, très bon état, 3 300 $ nég. 819-921-8786.

2002 SUZUKI VZ800, 6,000 km, 4 000$ ferme. (613)292-9678

NOUVELLE ANNONCE!
2003 HONDA CRF 150, très propre, 2 800 $ nég. (819)671-1349.

2003 SUZUKI SV650, rouge feu, comme neuf, seulement 11000 km. Excellente condition, nouveaux phares, filtre K&N et autres pièces ajoutées. 5 500$, Prix très nég. 613-866-8087.

2004 CR-125, peu utilisée, 3 300$, doit vendre. (819)983-1254

NOUVELLE ANNONCE!
2004 HARLEY Davidson Softail Classique, noire/bronze, beaucoup de chrome, visière, sacs de voyage, 20,000$ ferme, (819)643-8117.

2004 V-STAR 1100 cc, peinture unique, 34,000 km, 7 900$, 819-827-6391

NOUVELLE ANNONCE!
2005 V-STAR, classique, équipée, Silverado, 13 000 km, beaucoup de chrome, 8 500 $ nég., 819-663-8673

2005 YAMAHA Vino, 125 cc, 115 km, 3 500 $. 819-663-7669, 819-669-5845.

SCOOTER Yamaha Raz, 1989, bon état, demande 500 $, 819-456-4683

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1978 LIONEL, A1, toile 3 ans, 1 900 $ nég., 819-684-6899, 819-775-5036.

NOUVELLE ANNONCE!
1985 PROWLER deluxe, 28 pi, très bonne cond., avec acc.,8 500 $ 819-281-9244

1986 BONAIR 29 pi, équipée, Lac Escalier, bord de l'eau, quai, patio, 8 400 $. 819-661-1373, 819-663-1515.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1986 TENTE roulotte Lionel, propre, 1 900$. 819-281-4848, 819-661-4998

1988 TERRY Resort 24 pi, couche 6, excellent état, 6 500$. (819)827-9148

1991 COBRA Fifth Wheel, 21 pi, système solaire, 8 500 $. 819-671-2325.

1992 COLEMAN tente-roulotte, 6 place, bon état. 2 000 $ 819-246-7160



1992 DODGE Roadtreck, très bon état, équipé, 13 500 $. 819-441-7016.

1994 DOLPHIN 32 pi Classe A (motorisé), condition mécanique A1, moteur GMC 454, 2 clim., 23 000 $. 613-792-1876 ou 819-664-0213.

$AUBAINE!

1995 CAMPEUR marque Bijou, pour 4 personnes, poêle, réfrig., bon état, 4 500 $ nég. 819-595-0240, 819-661-8613

1996 COLEMAN (tente-roulotte), 7 places, 4,000$ nég., avec certain acc., très propre. A voir, (819)568-7502.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 AERO CUB F19 hybride, tout équipée, $10,500. 819-243-7471.

2000 MOTORISÉ Classe C, à louer à bon prix. 819-684-4347.

2000 TENTE-roulotte Starcraft, 6 places, cuisinette avec auvent, douche et toilette, 6 500 $ nég. 819-663-7336.

2002 WILDERNESS 25 pi, lits superposés, lit queen, couche 6, tout équipée, 12,900$ nég. (613)487-9420

2004 PALOMINO Pony (tente-roulotte), équipée, 6 500 $. 819-772-7730.

2005 FLAGSTAFF 206 LTD, 10', lits chauffants: queen et double, support 4 vélos, auvent, dînette, réfrig., toilette chimique, 6 500 $. 819-684-1006.

2005 FOUR WINDS Lite, roulotte 24' 1 proprio, équipée,15 995 $. Génération Galipeau, 819-643-0238.

2005 ORBIT, roulotte 29 pi, rallonge, comme neuve, extras. (819)665-0036.

2006 SPRINGDALE, 26', toute équipée, clim., 15,000 $, 819-328-5248.

33' ROULOTTE 2005, couche 6-8, Chénéville, camping Haut-des-Côtes, grand balcon, remise, très bon état. (819)243-3799

NOUVELLE ANNONCE!
A LOUER, tente-roulotte, couche 6, à sem. ou fin de sem., possibilité de transport jusqu'à votre site. Jocelyn, (819)771-5799.

À SELLETTE, 21,5 pi, 1993 Terry, auvent neuf, 8 900 $, (819)457-4057

À SELLETTE (5th Wheel) Challenger, 1999, 36 pi, de luxe, génératrice à propane, lav./séc., aspirateur central, clim., satellite, panneaux solaires, prix: 23 999 $. (819)671-8459.

AUBAINE, Roulotte légère de 24 pi., lit queen + lits superposés, entièrement équipée, 11 500 $. 819-281-8866 (soir)

BOÎTE campeur Jayco à toit levant, 8 pi, en parfaite condition, fait dans une boîte de 6 pi, 5,000$. (819)669-8166

CAMPEUR pour boîte de 8 pi, très bon état, 2 800 $. 819-281-4230, 819-210-6528.

CAMPING Ange-Gardien, lot 71, roulotte 31 pi, 1 chambre, couche 4/6, non fumeurs, incl.: saison 2007 payée, gazebo 20 pi, télé, satellite, stéréo, micro-ondes, table, remise, etc. Très propre. 12,500 $ nég. (819)568-5316.

CAMPING lac McGregor, Bonair 1987, 33 pi, plusieurs extras, 8,500 $ Marc: (819)773-1200

CAMPING LAC McGREGOR
Financement disponible
modèle de parc, 37 pi, Forest River, 1998, possession immédiatement, inclus: patio 6x20, saison 2007 complète, vaisselle, attache, etc. 23,500$. Pierre, (819)955-7582

FAUT VENDRE! 2002 Fifth Wheel Prowler, 26 1/2 pi., avec extension, cuisine et salon, comme neuve, 16 000 $, (819)986-8728

LAC DE L'ARGILE (V.I.P.), roulotte 2003, 34 pi., beaucoup d'extra, 29 900 $, 819-986-7838.

LAC Escalier, roulotte avec rallonge, très jolie, clé en main, 9 500$ réduit, (819)243-2203, (819)771-7006

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

MOTORISÉ 2005 Safari Condo MC 18 pi, tout équipé, comme neuf, avec lit King, 54 000 $, (819)684-2064

NOUVELLE ANNONCE!
ROULOTTE 25 pi, avec terrain 1-1/2 acre, droit d'accès au Lac Roddick, 18 000 $ financ. disponible, (819)684-3572.

ROULOTTE à louer pour la saison, 29 pi., avec véranda, terrain privé 1 acre, bord de l'eau avec quai, Lac des Sables, Notre-Dame-du-Laus, aprés 19h: (819)827-3077

ROULOTTE hybride 17 pi, clim., douche/toilette, 10 500 $, (819)682-6702.

ROULOTTE Terry 31 pi, située au Baskatong, tout équipée, 8 900 $ nég. 819-712-3094, 819-669-7063.

722 REMORQUES

REMORQUE couverte 7'x12', en bois, de fabrication artisanale, 2 essieux, roues 8 po, très propre, 1 850 $. (819)669-0741, (819)775-2098.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

NOUVELLE ANNONCE!
1992 POLARIS 350 4x4, fonctionne bien, plusieurs pièces de rechange, 1 500 $ nég. (819)671-1349.

2003 HONDA CRS 450, 3200$ nég., très bon état, (819)456-3345

2004 BOMABRDIER, vrai 2 places, moteur 400 Rotax, tout équipé,. Payé 12 900 $, comme neuf, demande 5 900 $ nég., (819)329-3100.

2004 HONDA FOUR TRAX, ES, 350, 4X4, acheté neuf 2005, appui-pieds, banc passager, treuil, 2 500 km, 6 300 $ nég. 819-671-8288.

728 NAUTIQUE

1988 CHECKMATE, bateau de ski, moteur Mercury 75, avec remorque, très propre, 5 900 $. 819-671-6226.

1990 PONTON, moteur 25 forces Mercury, excellente mécanique, toile complète refait à neuf en 2006, faut voir, 7,000$, (819)457-1794.

1992 BAYLINER 2651, Mercruiser, 5 L., couche 4, 15 500$. 819-210-1002

1994 PROSERIE 142, moteur 25 forces, équipé, très propre,(819)643-4018

1998 BAYLINER, 21 pi, "deck boat" 120 forces, toilette, lavabo, douche, AM/FM, sonar, toit bimini et tonneau, remorque, très propre, 12 500 $, Marc ou Christian: (819)643-9340.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 SEA RAY, 18,5 pi Mercruiser, 190 c.v., et +, 20 500 $, 819-775-8737.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 PONTON Princecraft, 24 pi., comme neuf, 25 900 $. 819-213-6006.

2005 THUNDERCRAFT Doral 17 pi (bateau), pont découvert, moteur Mercury 90 forces, remorque, avec équipement, pour reste des paiements, $229/mois ou $23,300. 819-457-4553.

2006 PONTON, 22 pi, Sun Party, tout équipé, 60 forces, 25 000 $ ou échangé pour motorisé de même valeur, 819-776-5659

2 MOTO-marines, 1993 Polaris 550, 1996 Polaris 1050, mises au point, batteries neuves, remorque double, 6 250 $, 819-827-4576

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

NOUVELLE ANNONCE!
BATEAU 2001 Starfish 16 pi, moteur Evinrude 30 forces 4 temps, remorque, 6 500 $. (819)243-1148.

BATEAUX neufs et usagés, vente et réparation. (613)673-1668

NOUVELLE ANNONCE!
CHALOUPE aluminium, 14', avec remorque, 1 500 $, 819-773-1586

HONDA 9.9, 2003, 4 temps, comme neuf, brûle moins de 5 galons. 2 500 $. David: (819)986-1135 #491.

MOTEUR, 20 forces, Mercury, pieds long, 1996, 1 850 $, 819-685-0504

PONTON 30 pi, avec deck, état A-1, prix nég. 613-762-9592.

NOUVELLE ANNONCE!
PRINCECRAFT Resorter avec plancher et 3 sièges, Mercury 18 cv, remorque galvanisée, bon état, 3 100 $. 819-664-4545.

Princecraft SP196, moteur in-bord 4.3 L., aluminium, moins de 70h, remorque, toiles, 24,900$. 613-828-2999

728 NAUTIQUE

SOS MARINE, mécanique mobile, petites et moyennes réparations, (819)743-8044

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1987 INTERNATIONAL Eagle, 10 roues, moteur 400 B, essieux 18/46, dompeuse 14 pi, clim., avec permis région 7, très ton état, 15 000 $. (819)449-4450.

2 TRACTEURS avec chargeurs et cabine. 18 500$/ch., nég. 819-777-2883

ENROBEUSE à boudin (foin), à vendre. (819)790-7015.

NOUVELLE ANNONCE!
ÉQUIPEMENT de ferme à vendre, 819-790-7015.

Nécrologie

INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Vous désirez faire un don commémoratif en l'honneur d'un être cher ?
Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au
613 761-4790
459325

AVIS DE DÉCÈS



GEORGES LONGPRÉ
(1919 - 2007)

Le 3 juillet 2007, à l'hôpital de Buckingham, est décédé à l'âge de 87 ans, Monsieur Georges Longpré de Notre-Dame-du-Laus.Il fut prédécédé de ses fils: André, Benoît et Michel.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Madame Violette Thibodeau; ses enfants: Ghislain (Micheline Boyer), Serge (Hélène Lamarche), Louise (Paul Henri), Martin et Manon (Pierre Blanchard); ses petits-enfants: Karl, Éric, Mélanie, Philip, Patrick, Marie-Ève et Jérémie et une arrière-petite-fille, Amélia, ainsi que sa sœur Agathe (Mendoza Cyr) et ses deux frères: Gilles (Joan Johnson) et Jacques (Nicole Martineau); ses belles-sœurs: Églantine Thauvette, Pauline Thibodeau et Ghislaine (Fernand Guy), cousins(es), neveux, nièces, amis (es).

Les funérailles en présence des cendres seront célébrées à l'église de Notre-Dame-du-Laus le 6 juillet 2007 à 11h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

La famille recevra les condoléances dès 10h30.

Des dons au CHSLD Papineau (hôpital de Buckinhgam), 3e étage seraient appréciés.

La direction des funérailles a été confiée à la:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET
632 DE LA MADONE
MONT-LAURIER

AVIS DE DÉCÈS



CÉCILE BOYER
(née Desmarais)

est décédée paisiblement à l'hôpital Général d'Ottawa le mardi 3 juillet 2007, à l'âge de 85 ans. Elle fut prédécédée par son premier époux Thomas Thérien et par son deuxième époux Guy Boyer. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alfred (Lorna), Monique, Hélène, Rachel (Robert), Philippe (Stéphanie), Renée (Erik), Gary et David; 26 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses belles-soeurs et ses beaux- frères, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Les visites auront lieu à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE ROBERT ET GAUTHIER**,180 chemin Montréal, Ottawa (613-241-3680) le vendredi 6 juillet de 14h à 17h et de 19h à 21h. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 7 juillet à 9h, en l'église Saint-Sébastien, 1000 rue Frances, Ottawa.

REMERCIEMENTS



Mme Murielle (Mumu) Barnabé-Lanthier

Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui, lors du décès de Murielle (Mumu), survenu le 23 mai 2007, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par leur soutien, fleurs, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles, dans leur difficile épreuve. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Votre présence nous a été d'un grand réconfort en ces moments difficiles. Merci.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

G.C.

AVIS DE DÉCÈS



CORONA COURCHESNE
(née Labelle)

de Gracefiled, est décédée le 29 juin 2007 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 96 ans et 2 mois. Elle était l'épouse de feu Coride Courchesne, la fille de feu Jhony Labelle et de feu Lumina Boisvenu, prédécédée par 1 fille, Reina (Valorie Desloges) de Bouchette. Elle laisse dans le deuil 5 enfants: Germain (Gertrude Turnbull) de Blue-Sea, Germaine (feu Germain Lafrenière) de Gatineau, Fleur De Mai (feu Guy Rice) de Gracefield, Hélène (Léo Joanis) de Hull et Irène (Georges Beaudoin) de Gatineau; 19 petits-enfants; 19 arrière-petits-enfants; 7 arrière arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et 3 amies du Foyer d'accueil de Gracefield; Mme St-Amour, Mme Mayrand et Mme Parker. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY,** 46 St_Joseph Gracefield. Téléphone: 819-463-2999, télécopieur: 819-449-7437. Le service religieux aura lieu le samedi 7 juillet 2007 à 11h, en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi 6 juillet 2007 de 14h à 17h, 19h à 22h et le samedi à compter de 9h. Nous désirons remercier le personnel du Foyer d'accueil de Gracefield.

1er ANNIVERSAIRE



ROLAND CHARBONNEAU

À la douce mémoire de Roland, décédé le 5 juillet 2006. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

Mariette Albert et la famille

AVIS DE DÉCÈS



MME JEANNINE BLAIS

de Chénéville est décédée le 28 juin 2007, à l'âge de 65 ans. Elle était la fille de feu Omer Blais et de feu Yvonne Lirette; mère de Brigitte Fournier (Jean-Guy Lapointe) et Claudine Fournier (Martin Bédard); grand-mère adorée de Maxime, Alexe et Camille; chère sœur de Réjeane, Mercedes, Réjean, Huguette et Raymonde. Prédécédée par ses frères et sœurs: Laurier, Darquise, Rénalde et Gaston.

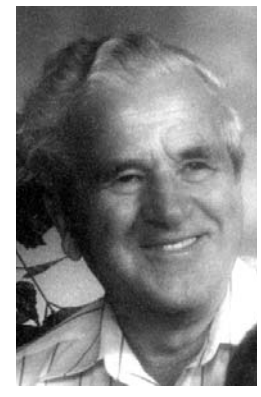
Elle laisse également dans le deuil son ex-mari Claude Fournier, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La direction a été confiée au
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA PETITE-NATION SHIELDS BERTHIAUME INC.
101 rue Principale
St-André Avellin

Les obsèques auront lieu en l'église de St-Félix de Valois de Chénéville, le samedi 7 juillet à 11h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille recevra vos condoléances dans la sacristie de l'église de Chénéville à compter de 9h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour vos messages de sympathie par télécopieur: 819-983-6865 ou visitez le www.mfshieldsberthiaume.ca

1er ANNIVERSAIRE



LUCIEN LATOURELLE

Cher époux et père bien-aimé, une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Cher père, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'un père est le premier chagrin que l'on pleure sans lui. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Papa, nous espérons te revoir un jour.

Ton épouse et tes enfants

AVIS DE DÉCÈS





DIANE GAUTHIER

Les familles Gauthier-Dupras ont le regret de vous annoncer le décès de Diane, décédée au CSSS (hôpital de Gatineau), le dimanche 1er juillet 2007, à l'âge de 53 ans, après une longue et courageuse lutte contre le cancer. Elle était la fille de feu Montcalm Gauthier et de feu Yvonne Richard, l'épouse de feu Émilien Dupras. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pascal (Annie Piché) et Valérie (Jean-Paul Aubin), ainsi que ses petits-enfants. Elle laisse également ses frères et soeur: Jacques (Murielle Frenette), Richard, Roger, Marcel, Daniel, Normand et Clodette (Jean Larose), ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. Le service religieux aura lieu le samedi 7 juillet 2007 à 11h, en l'église St-René Goupil, au 400 rue Raymond à Gatineau.

LA FAMILLE CHARBONNEAU
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME GEORGETTE CHARBONNEAU
(Née Chalut)

de Gatineau, décédée le mardi 3 juillet 2007, à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Maurice Charbonneau, la fille de feu Alexis Chalut et de feu Yvonne Boyer. Outre son époux, elle laisse ses 3 enfants: Denis (Lise Labelle), Richard et Manon; ses 2 petits-enfants: Marie-Pier et Kim; 2 soeurs: Ida (feu Rosario Chayer) et Jeannine (feu Jean-Marie Clément). Elle fut prédécédée par 3 soeurs: Jeanne (feu Alexandre Dicaire), Yvette (Albert Brissette) et Louise (Jacques Guérette) et par 4 frères: Donat, Hervé, Maurice (feu Rolande Lefebvre) et Yves. Elle laisse également 2 beaux-frères: Marcel Charbonneau (Dolores) et Emile Drouin (feu Blanche); 2 belle-soeurs: Lise Charbonneau (Luc Fournier) et Jeanne D'Arc Beauvais (feu Bruno Charbonneau), ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis. La famille désire remercier le personnel du 6e nord et des soins palliatifs de l'hôpital de Gatineau, pour les très bons soins prodigués à Mme Chalut.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le samedi 7 juillet 2007 à 11h, en l'église St-Richard, 445 Boul. St-Rebé Ouest, Gatineau pour une messe en présence des cendres. La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer A/S Nancy Butler, 525 de la Gappe, appart. 308, Gatineau, J8T 8R9 seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS,** 750 Boul. Maloney est, Gatineau au (819)663-2468 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur au (819)663-4292 ou visitez le www.avisdedeces.ca

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

A.H.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

V.M.

LA FAMILLE MARQUIS
a le regret de vous annoncer le décès de



MME JOCELYNE MARQUIS

décédée à Kanata le 30 juin 2007, à l'âge de 54 ans. Elle était la fille de Paul-Yvan Marquis et de Marcelle Bérubé. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Bernard (Catherine Cyr), Marjolaine (Jean-Louis Schaan), Claude (Denyse Bélec), Geneviève, Liette (Robert Ouellet), Germaine, Claire, Denise (Jean Paquette) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Funérailles: le vendredi 6 juillet 2007 à 11h, en l'église St-Paul, 61 rue du Couvent, Gatineau (secteur Aylmer).

La famille recevra les sympathies à l'église à compter de 10h30.

Dons: à la Société canadienne de la sclérose en plaques, 245 rue Soumande, Vanier (Qc), G1M 3H6

La direction des funérailles a été confiée au:
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
Membre du Réseau Dignité
819-684-1155
funeraireb@videotron.ca

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Gatineau, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME EMA ARRUDA COSTA
1909 - 2007

décédée le samedi 30 juin 2007, à l'âge de 97 ans. Prédécédée par ses parents: Joao Jacinto Arruda et Margarida Araujo; son époux, José Costa; un fils, Léonardo et une fille, Lourdes. Elle laisse dans le deuil quatre filles: Alice (Artur da Ponte), Alda (José Pacheco), Isabel Costa da Ponte, Natalia (Silvino Pacheco); vingt-six petits-enfants, vingt-huit arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces.

VISITES: Parents et ami(e)s sont invités à offrir leurs condoléances à la famille le jeudi 5 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h, le vendredi 6 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 7 juillet de 9h à 10h30, à la maison funéraire.

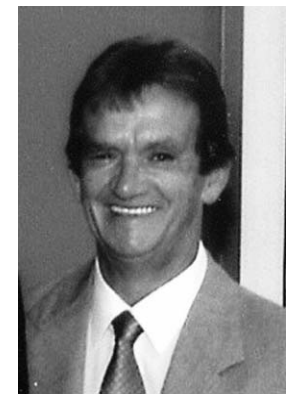
SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le samedi 7 juillet à 11h, à l'église Espirito Santo, rue Ste-Bernadette, Gatineau (Hull), Qc. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

REMERCIEMENTS: au personnel du CLSC de Hull pour les soins prodigués et au personnel de l'urgence du CHVO de Hull pour leur soutien et leur dévouement.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066, par courriel à slegaultmf@bellnet.ca ou consulter les avis de décès au www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE CHÉNIER
a le regret de vous annoncer le décès de





MONSIEUR PAUL CHÉNIER

de Gatineau, décédé le lundi 2 juillet 2007, à l'âge de 59 ans. Il était l'époux bien-aimé de Monique L'Abbé, le fils de feu Noël Chénier et Marie-Reine Lefebvre. Outre sa mère et son épouse, il laisse ses 2 enfants: Lyne (André Raduly) et Marc (Laurie Teske) Il fut prédécédé par 1 fille, Sylvie. Il était le grand-père adoré de 3 petits-enfants: Michèle-Lyne, Carolyne et Andréane. Il laisse également 3 frères: Guy (Diane), Ronald (Suzanne) et Denis (Carmen); 2 soeurs: Ginette (feu Roger Mannikkan) et Francine (Jean-Paul Mayer); sa belle-mère Jeannette Benoît (feu Cyprien L'Abbé); 2 beaux-frères: Daniel L'Abbé (Christine) et Richard L'Abbé (Nicole). Il fut prédécédé également par 1 belle-soeur, Lise L'Abbé. Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces et ses nombreux amis.

Un service religieux aura lieu le vendredi 6 juillet 2007 à 15h, en l'église Ste-Rose-de-Lima, 861 boul., St-René Est, Gatineau. Heures de visites à la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS**, 750 boul., Maloney Est, Gatineau, vendredi à compter de 13h. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer, A/S Nancy Butler, 525 de la Gappe, app. 308, Gatineau, J8T 8R9, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le:
(819)663-2468 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur:
(819)663-4292 ou visitez le www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE LAFLEUR
a le regret de vous faire part du décès de



M. LOUIS-PHILIPPE LAFLEUR

de Clarence Creek, Ontario le mardi 3 juillet 2007, à l'hôpital d'Ottawa Campus Général, à l'age de 80 ans. Il était le fils de feu Albert Lafleur et de feu Laurenza Bélanger. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse et compagne de vie depuis 58 ans, Jeanne Bernard. Il fut prédécédé par son fils André (Nicole). Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (René Lacoursière) Paul, Sylvie (Mario Lacoursière), Richard (Linda Dufour), Francine (Jeannie Mallais); ses petits-enfants: Eric, France, Annie, Patrick, Maxime, Dominique, Mélanie, Sébastien, Véronique et une arrière-petite-fille, Zara. Il laisse également ses frères et sœurs: Georgette, Marcel, Fernande, Aline, Roland, Raymond, Huguette et Marie, ainsi que plusieurs beau-frères et belles-sœurs. Il fut prédécédé par ses frères et sœurs: Clémence, Sœur Apoline (SJM), Gérard et Françoise. Louis-Philippe a été le fondateur de l'entreprise: Transport scolaire Lafleur ainsi que membre fondateur du Club Lions de Clarence Creek. La famille vous accueillera à la **MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS**, 2419, rue Laurier, Rockland, On., le vendredi, 6 juillet 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h et le samedi à compter de 9h30. Les funérailles seront célébrées le samedi, 7 juillet 2007 à 11h en l'église Ste-Félicité, Clarence-Creek. Inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation Roger Séguin seraient grandement appréciés. Un remerciement particulier au personnel des soins intensifs de l'hôpital d'Ottawa, Campus Général. Pour de plus amples renseignements: tél.: 613-446-4691. Pour l'hommage photographique, un message de condoléance ou un don, faites le www.maisonfunerairebrunet.ca

LA FAMILLE LANDRY
a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR MAURICE LANDRY

décédé le 3 juillet 2007 à l'âge de 86 ans. Il était l'époux bien-aimé de Annette Beaudoin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Diane Vincent) et Diane (Normand Belcourt); ses petits-enfants: Erica, Jonathan et Stéphanie ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

Il sera exposé le samedi 7 juillet 2007 de 12h00 à 14h00 à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, 95 boul. Cité-des-Jeunes Gatineau, secteur Hull. Une célébration de prières suivra à 14h00.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

La famille désire remercier très sincèrement le personnel soignant de la ressource intermédiaire de la Résidence Notre-Dame pour les bons soins prodigués et leurs excellents services.

Pour informations: (819) 568-2425; télécopieur (819) 568-2426; courriel: cfam@cfo.coop

LA FAMILLE LEGROS
a le regret de vous annoncer le décès de



Marguerite Legros
(née Corneau)

Maman est décédée le 1er juillet 2007 suite à une grande bataille contre le cancer, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse de Jean-Pierre Legros et la fille de feu Évangéliste Corneau et de feu Lucienne Courville. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses 2 fils: Pierre Legros (Nicole Dubé) et Alain Legros (Michelle Potvin) et 5 petits-enfants: Maxime Legros, Simon Legros, Alexandre Legros, Geneviève Legros et Marie-Christine Legros ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s. L'ont prédécédée sa fille Christine Legros; ses frères et sœurs: Carmen Verner, Fernand Corneau, Paul Corneau et Ronald Corneau.

Selon ses souhaits, il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu en présence des cendres en l'église Mission Catholique Portugaise du St-Esprit, au 13 rue Ste-Bernadette, Gatineau, (Hull), le vendredi 6 juillet 2007 à 10h30. La famille recevra les condoléances à compter de 10h.

Des dons à la Société canadienne du Cancer ou à la Fondation du CSSSG de Gatineau seraient appréciés.

La famille tient à remercier le personnel du 5e étage et l'équipe des soins palliatifs du CSSSG de Gatineau, le personnel du CLSC de Hull et spécialement les Dr. Rouleau, Dr. Duclos et le Dr. Gagnon pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, téléphone: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

LA FAMILLE THÉRIEN
a le regret de vous annoncer le décès de



MME CARMEN THÉRIEN

survenu le 1er juillet 2007 au Manoir St-Joseph, à l'âge de 83 ans. Missionnaire laïque, dont plusieurs années à la Baie-James, elle était la fille de feu Émile Thérien et de feu Noëlla Ste-Croix. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Gisèle (Jean-Paul Charron), Suzanne (Pierre Maltais) et Nicole; son frère Claude (Murielle Patry) ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses sœurs: Jeannine (Roméo Alain), Jacqueline (Joseph Royer), Pauline (René Arvisais) et son frère Gaston (Aline Cardinal).

Un service religieux en présence des cendres sera célébré le samedi 7 juillet à 10h30, en l'église St-Raymond, 35 rue St-Raymond, Gatineau (Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h.

En mémoire de Carmen, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

La direction des funérailles fut confiée à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** (819)568-2425; télécopieur: (819)568-2426; courriel: conf@cfo.coop

EN SOUVENIR DE



BRUCE LAFRENIÈRE
1969 - 2005

Dans nos coeurs et
Nos pensées
Pour toujours

Maman

Une messe sera célébrée pour toi et tes grands-parents Sicard, le dimanche 15 juillet 2007, à l'église de la Visitation de Gracefield, Québec.



SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

S.P.T

MERCI MON DIEU
Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Y.R.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

B.I.

AVIS DE DÉCÈS

LUCILLE LADOUCEUR
décédée paisiblement à l'hopital de Gatineau, le lundi 2 juillet 2007, à l'âge de 50 ans. Elle était la fille bien-aimée de feu Armand et Thérèse Ladouceur; mère chérie de Jean-Patrick, Rachel et Marie-France Charette et fière grand-mère de Dakota, Clayton et Brianna. Elle sera tristement regrettée par son frère Léo Ladouceur (Jacqueline). Elle était aussi la soeur adoptive tendrement aimée de Lucille Bussière (Jean-Paul, Roger Dubois (Claire) et Richard Dubois (Denise). Prédécédée par un frère Yvon Ladouceur et par ses parents adoptifs: Aime et Ida Dubois.

Une messe commémorative aura lieu en l'église St-Jean-Marie-Vianney au coin de la rue Main et Notre-Dame, Gatineau, Québec le samedi 7 juillet 2006 à 11h. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Paul, Aylmer, Québec.

Des dons à Mon Chez Nous inc., 275 rue de Malartic, Gatineau, Québec, J8R 2T3 seraient appréciés.

La direction des funérailles à été confiée a **LA MAISON FUNÉRAIRE W.J. HAYES & SONS** Shawville, Québec. 819-647-2221.

EN MÉMOIRE DE



Germaine Ménard

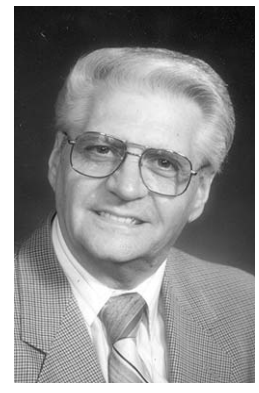


Pierre Ménard

Chère maman, cher Pierre, les années s'écoulent mais vous demeurez toujours dans nos coeurs et pensées quotidiennes.

De la famille de François D'Assise Ménard

EN MÉMOIRE DE



ARMEL LECAVALIER
Cher époux, père et grand-père bien-aimé, vingt longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Cher Armel, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'un père est le premier chagrin que l'on pleure sans lui. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Papa, nous espérons te revoir un jour.

De son épouse,ses enfants
et petits-enfants

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

M.C.



Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue.

H.L.



Petitclerc, Roy et Bergeron sont tous montés sur le podium à Atlanta

Chantal Petitclerc et Diane Roy ont terminé deuxième et troisième de la Peachtree Road Race, une épreuve sur route de 10 kilomètres en fauteuil roulant comptant pour la World Series, hier, à Atlanta.

PC – ATLANTA

Dean Bergeron a aussi accédé au podium dans sa catégorie en prenant le troisième rang. Cette compétition avait la sanction de championnat du monde du 10 kilomètres sur route, de sorte que le niveau était très relevé.

L'Américaine Amanda McGrory s'est imposée devant Petitclerc (23:27,6) avec une avance de 16 secondes sur Petitclerc, tandis que Roy, à une seconde derrière, a devancé la Britannique Shelly Woods par un centième de seconde.

«C'est mon meilleur résultat ici depuis cinq ou six ans, a déclaré Petitclerc à Sportcom. C'est un parcours quand même assez rapide, même s'il y a de grosses côtes à monter. C'est d'ailleurs dans une montée à pic que j'ai perdu la première place aux mains de McGrory. Elle roule très bien sur la route et elle est toute petite, sauf qu'elle ne m'a pas encore battue sur la piste!»

Dimanche, McGrory avait réalisé un record du monde au 5000 mètres en devançant Roy à la rencontre Meet in the Heat, également présentée en Géorgie.

«Je savais que Chantal pouvait bien sprinter et plus on se rapprochait de la ligne d'arrivée, plus j'ai poussé fort, même si Shelly n'était pas loin», a souligné Roy, qui a rappelé que Woods l'avait devancée de justesse à Long Island il y a une dizaine de jours.

«J'ai bien monté les côtes, pas assez pour m'accrocher à Amanda, mais c'est mieux qu'avant. Je vais continuer à travailler fort. Ce que j'ai appris depuis l'an dernier, c'est que je dois toujours conserver le même rythme.»

Grâce à cette troisième place, Roy termine deuxième au classement cumulatif de la World Series derrière le Britannique David Weir.

Bergeron était quant à lui très satisfait de son chrono de 28 : 14 qui lui a valu la troisième place.

«C'est un bon temps, car je ne suis pas un grimpeur. Je suis donc surpris de finir en troisième place, d'autant plus que j'ai battu le Canadien Clayton Gerein qui termine habituellement dans les trois premiers. J'étais deuxième pendant une bonne partie de la course avant que l'Américain Steve Toyoji me dépasse dans une montée à deux kilomètres de l'arrivée.»

L'Espagnol Santiago Sanz a survolé l'épreuve en arrêtant le chrono à 23:27.

«Chez les quadraplégiques, il y a des athlètes qui peuvent utiliser leurs muscles abdominaux, comme Sanz et Toyoji, alors que ce n'est pas mon cas, a poursuivi Bergeron. Ça leur donne un net avantage sur moi dans les montées. N'empêche que Santiago est vraiment dans une classe à part dans les courses de longue distance.»

Michel Filteau, de Saint-Jean-Baptiste, a fini 12e de sa classe, obtenant ainsi le deuxième meilleur résultat canadien dans cette catégorie.

Petitclerc, Roy et Filteau seront en action samedi, à Windsor (Ontario), dans le cadre des sélections du 1500 mètres, épreuve qui sera en démonstration aux championnats du monde d'athlétisme qui auront lieu à Osaka, au mois d'août.

Munger champion junior

Le Droit

Le Gatinois Dany Munger, du club Rivermead, a remporté les grands honneurs du Championnat junior et juvénile de golf de la ville et du district d'Ottawa disputé mardi à Smiths Falls et hier au club Anderson Links.

Chez les juniors (18 ans et moins), ses rondes de 72 et 72, la normale des deux parcours, lui permis de devancer par un coup Bowie Abbis-Mills, du club Mississipi, auteurs de rondes de 76 et 69.

Un autre golfeur du Rivermead, Marc-André Cloutier, a pris la première place chez les juvéniles (16 ans et moins) avec deux parcours de 76 pour un total de 152, un coup de mieux que Nicolas Vaillancourt, du club Smiths Falls.



ASSOCIATED PRESS

Le président du CIO Jacques Rogge dévoile le nom de la ville de Sotchi, en Russie, qui accueillera les Jeux olympiques d'hiver 2014.

Sotchi devient ville olympique

La ville russe de Sotchi a été choisie, hier soir, par le Comité international olympique (CIO) pour organiser les Jeux olympiques d'hiver 2014.

AP – GUATEMALA CITY

Cette ville touristique de la Mer Noire a été préférée à la ville sud-coréenne de Pyeongchang lors du dernier tour du vote du CIO organisé à Guatemala City. Salzbourg, en Autriche, avait été éliminée dès le premier tour du vote.

Présent à Guatemala City, le président russe Vladimir Poutine a mis tout son poids dans la balance pour faire gagner Sotchi, promettant «une expérience mémorable, joyeuse, sans violence ni embouteillage». S'exprimant devant les délégués du CIO appelés à voter, le chef du Kremlin a débuté son discours en anglais et l'a fini en français, les deux langues officielles du CIO.

Le chancelier autrichien Alfred Gusenbauer et le président sud-coréen Roh Moo-hyun avaient également fait le déplacement au Guatemala pour soutenir la candidature de leurs villes.

C'est la première fois que la Russie, qui a remporté 293 médailles olympiques d'hiver, accueillera le grand bal de «l'or blanc». Cette caractéristique semble avoir joué en sa faveur auprès du CIO, qui s'attache traditionnellement à choisir de nouveaux pays hôtes. Moscou avait organisé les JO d'été en 1980, mais avait dû faire face au boycott des États-Unis, qui protestaient contre l'invasion soviétique de l'Afghanistan un an plus tôt.

Pour l'emporter, le gouvernement russe a promis d'investir 12 milliards de dollars (8,8 milliards d'euros) pour faire de Sotchi un complexe de sports d'hiver de classe mondiale et relier cette ville de la Mer Noire surnommée la «Riviera russe» aux montagnes du Caucase voisines.

Le chancelier autrichien Alfred Gusenbauer avait laissé entendre que Salzbourg, au cœur de l'Europe, serait mieux en terme de public et de revenus pour le CIO. L'Autriche a hébergé les Jeux d'hiver à Innsbruck en 1964 et 1976.

La Corée du Sud avait obtenu les Jeux d'été en 1988 à Séoul, mais n'a jamais organisé les JO d'hiver. Il y a quatre ans, Pyeongchang était en tête lors du premier tour pour s'adjuger les JO d'hiver 2010, mais avait finalement perdu de trois voix face à Vancouver lors du dernier tour.

Au total, 97 délégués du CIO étaient appelés à voter à bulletin secret lors du premier tour du vote mercredi. Les membres issus des pays en lice n'étant pas autorisés à se prononcer tant que leur ville demeure en compétition, 100 délégués se sont prononcés pour désigner Sotchi après l'élimination de Salzbourg au premier tour.



ASSOCIATED PRESS

Les membres de la délégation russe étaient évidemment fous de joie après l'annonce de la sélection de Sotchi.

Venus passe, Serena tombe

L'Américaine Venus Williams s'est qualifiée, hier, pour les quarts de finale du tournoi de Wimbledon en dominant 6-1, 6-3 Maria Sharapova, sacrée en 2004, lors d'une rencontre disputée sur deux jours en raison de la pluie.

AP et PC – LONDRES

Malgré sept balles de bris gâchées dans le troisième jeu du deuxième set, Williams a confirmé qu'elle peut remporter un quatrième titre à Wimbledon. Elle a fini en boulet de canon en prenant à deux reprises le service de Sharapova, la deuxième tête de série, aux septième et neuvième jeux.

«Je crois toujours en mon jeu», a déclaré Williams qui n'a converti que quatre de ses 19 balles de bris.

En quarts de finale, Williams affrontera Svetlana Kuznetsova, victorieuse de l'US Open 2004.

La sœur de Venus, Serena Williams, a eu moins de succès face à la favorite Justine Henin, qui a accédé aux demi-finales en l'emportant 6-4, 3-6, 6-3.

Lundi, Serena s'était effondrée sur le court en raison de douleurs musculaires au mollet gauche. Elle portait des bandages à la jambe, au poignet gauche et à un pouce contre Henin.

«Je n'ai pas constaté, a dit Henin, qu'elle avait beaucoup de la difficulté à se déplacer.

«Peut-être, a-t-elle précisé, un peu au début du match.»

Henin affrontera maintenant la Française Marion Bartoli, qui a confirmé, hier, les grands progrès déjà entrevus à Roland-Garros.

La Française, tête de série 18, a dominé la Néerlandaise Michaella Krajicek, la petite sœur de Richard, vainqueur du tournoi masculin en 1996, 3-6, 6-3, 6-2.

Aux Internationaux de France, Bartoli, 22 ans, avait obtenu sa meilleure performance en Grand Chelem, en se hissant en huitième de finale où elle avait été dominée par la Serbe Jelena Jankovic.

Victoire de Nadal

Dans le tableau masculin, Rafael Nadal, finaliste l'an dernier, a remporté son marathon de quatre jours du troisième tour face au Suédois Robin Soderling, dominé 6-4, 6-4, 6-7 (7), 4-6, 7-5. L'Espagnol s'est imposé à sa sixième balle de match, les cinq dernières étant survenues deux jours après la première.

«C'est sans doute le match le plus difficile de ma vie, a déclaré Nadal. Les arrêts étaient plus délicats pour moi que pour lui car je menais.»

Le match aurait dû débuter samedi, mais les deux joueurs avaient été renvoyés au vestiaire après l'échauffement en raison de la pluie. Le match avait véritablement commencé lundi au lendemain du dimanche férié à Wimbledon. C'est ce jour-là que Nadal avait obtenu une première balle de match dans le bris d'égalité du troisième set. Il devait le perdre, puis le suivant, et la partie avait été une nouvelle fois interrompue à 2-0 en faveur de l'Espagnol dans le cinquième set.

Mardi, ils étaient revenus sur le court, mais n'avaient pu jouer que 20 minutes avant que la pluie mette fin aux échanges pour la journée.

Tête de série 4, Novak Djokovic s'est lui aussi qualifié pour les huitièmes de finale, en trois jours, et la tête de série 3 Andy Roddick s'est qualifié en deux jours pour les quarts de finale.

L'Américain affrontera Richard Gasquet, tête de série 12, qui a dominé son compatriote Jo-Wilfried Tsonga 6-4, 6-3, 6-4.

Djokovic a battu Nicolas Kiefer 7-6 (4), 6-7 (6), 6-2, 7-6 (5) et jouera contre le champion 2002 Lleyton Hewitt en huitièmes de finale.

Roddick a dominé Paul-Henri Mathieu 6-2, 7-5, 7-6 (6). L'Américain était mené 3-0 dans le cinquième set et 5-0 dans le bris d'égalité avant de sauver trois balles de set et finalement remporter les cinq derniers points pour franchir l'obstacle français.

Mathieu a glissé sur l'herbe lors de la balle de match et Roddick a contourné le filet pour venir lui serrer la main.

En doubles, le Torontois Daniel Nestor et Mark Knowles, des Bahamas, l'ont emporté au troisième tour contre Wesley Moodie, d'Afrique du Sud, et Todd Perry, d'Australie, 6-3, 5-7, 5-7, 6-4, 6-4.



ASSOCIATED PRESS

Justine Henin pousse un soupir de soulagement après avoir battu Serena Williams pour se qualifier pour les demi-finales de Wimbledon.



ASSOCIATED PRESS

Maria Sharapova se creuse la tête, en vain, pour trouver une manière de battre Venus Williams.

Stegall vise le record contre les Alouettes

PC – WINNIPEG

Milt Stegall tentera de profiter de la visite des Alouettes à Winnipeg, aujourd'hui, pour briser le record de la Ligue canadienne en marquant un 138e touché en carrière.

«Et j'ai hâte que ça arrive parce que je n'aurai plus à vous en parler tout le temps», a lancé avec humour le receveur de passes des Blue Bombers en s'adressant aux journalistes.

«Quand j'étais jeune, a-t-il dit plus sérieusement, je m'arrêtais aux chiffres. Mais personnellement, je n'ai plus besoin de ça. J'espère seulement que ça nous aidera à gagner le match, a-t-il ajouté à propos d'un éventuel touché. Quand ce sera terminé, peut-être que ça signifiera quelque chose.»

Stegall a rejoint les anciens porteurs de ballon Mike Pringle et George Reed en marquant un 137e touché dramatique la semaine dernière en captant une passe de 15 verges pour créer l'égalité 32-32 à 31 secondes de la fin du match à Edmonton. Le match a finalement pris fin 39-39 et Stegall a attrapé sept passes pour des gains de 126 verges.

Par ailleurs, dans le camp des Alouettes, on ne sait toujours pas si le Québécois Éric Deslauriers sera de la rencontre. Le receveur a accompagné l'équipe à Winnipeg, mais on doute qu'il joue puisqu'il n'a participé qu'à deux entraînements avec sa nouvelle équipe.

Ligue nationale

Section Est

	G	D	Moy	Diff
New York	46	36	,561	—
Atlanta	43	41	,512	4
Philadelphie	43	42	,506	4 ½
Floride	39	45	,464	8
Washington	34	50	,405	13

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Milwaukee	48	36	,571	—
Chicago	42	41	,506	5 ½
St. Louis	38	43	,447	8 ½
Pittsburgh	37	47	,440	11
Houston	37	48	,435	11 ½
Cincinnati	32	52	,381	16

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
San Diego	47	35	,573	—
Los Angeles	48	36	,571	—
Arizona	47	39	,546	2
Colorado	41	43	,488	7
San Francisco	36	46	,439	11

Calendrier des matches

Mardi 3 juillet

Milwaukee 2 Pittsburgh 6
Chicago 3 Washington 1
San Francisco 3 Cincinnati 7
Philadelphie 4 Houston 5 (13 m.)
New York 3 Colorado 11
Arizona 7 St. Louis 1
Floride 6 San Diego 4
Atlanta 6 Los Angeles 7

Mercredi 4 juillet

San Francisco 9 Cincinnati 5
Chicago 0 Washington 6
Philadelphie 8 Houston 3
Milwaukee 3 Pittsburgh 5
Arizona 4 St. Louis 5
New York 5 Colorado 15 (en 6e m.)
Floride 0 San Diego 0 (en 6e m.)
Atlanta 2 Los Angeles 1 (en 6e m.)

Jeudi 5 juillet

Milwaukee à Pittsburgh, 12h35
(Sheets 10-3 vs Gorzelanny 8-4)
Floride à San Diego, 15h35
(Kim 3-4 vs Peavy 9-2)
Chicago à Washington, 19h05
(Marshall 4-3 vs Bergmann 1-5)
San Francisco à Cincinnati, 19h10
(Morris 7-4 vs Arroyo 2-9)
Arizona à St. Louis, 19h15
(Davis 5-9 vs Wainwright 6-7)
New York à Houston, 20h05
(Maine 9-4 vs Jennings 1-3)
Atlanta à Los Angeles, 22h10
(T.Hudson 8-5 vs Penny 10-1)

Vendredi 6 juillet

Milwaukee à Washington, 19h05
Chicago à Pittsburgh, 19h05
Arizona à Cincinnati, 19h10
New York à Houston, 20h05
San Francisco à St. Louis, 20h10
Philadelphie au Colorado, 21h05
Atlanta à San Diego, 22h05
Floride à Los Angeles, 22h40

Samedi 7 juillet

Atlanta à San Diego, 15h55
Milwaukee à Washington, 19h05
New York à Houston, 19h05
Chicago à Pittsburgh, 19h05
Arizona à Cincinnati, 19h10
San Francisco à St. Louis, 20h10
Philadelphie au Colorado, 20h05
Floride à Los Angeles, 22h10

Ligue américaine

Section Est

	G	D	Moy	Diff
Boston	52	31	,627	—
Toronto	**41**	**43**	**,488**	**11 ½**
New York	39	42	,481	12
Baltimore	37	46	,446	15
Tampa Bay	33	50	,398	19

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Cleveland	51	33	,607	—
Detroit	48	34	,585	2
Minnesota	43	40	,518	7 ½
Chicago	36	45	,444	13 ½
Kansas City	36	48	,429	15

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Los Angeles	51	32	,614	—
Seattle	45	35	,563	4 ½
Oakland	43	41	,512	8 ½
Texas	35	48	,422	16

Calendrier des matches

Mardi 3 juillet

Toronto 1 Oakland 3
Tampa Bay 1 Boston 4
Minnesota 0 New York 8
Cleveland 5 Detroit 4 (11 m.)
Seattle 3 Kansas City 17
Baltimore 1 Chicago 5
Los Angeles 3 Texas 8

Mercredi 4 juillet

Toronto 10 Oakland 3
Tampa Bay 5 Boston 7
Minnesota 6 New York 2
Cleveland 4 Detroit 6
Baltimore 9 Chicago 6
Seattle 4 Kansas City 0 (en 9e m.)
Los Angeles 2 Texas 3 (en 7e m.)

Jeudi 5 juillet

Cleveland à Detroit, 13h05
(Sabathia 12-2 vs Verlander 9-3)
Minnesota à New York, 13h05
(Slowey 3-0 vs Igawa 2-2)
Tampa Bay à Boston, 19h05
(Howell 1-2 vs Beckett 11-2)
Baltimore à Chicago, 20h11
(Burres 4-2 vs Danks 4-6)
Los Angeles au Texas, 20h35
(Escobar 9-3 vs Tejeda 5-7)
Seattle à Oakland, 22h05
(Batista 8-6 vs Gaudin 7-3)

Vendredi 6 juillet

Los Angeles à New York, 19h05
Boston à Detroit, 19h05
Cleveland à **Toronto**, 19h07
Tampa Bay à Kansas City, 20h10
Minnesota à Chicago, 20h11
Baltimore au Texas, 20h35
Seattle à Oakland, 22h05

Samedi 7 juillet

Cleveland à **Toronto**, 13h07
Los Angeles à New York, 15h55
Minnesota à Chicago, 15h55
Seattle à Oakland, 16h05
Boston à Detroit, 19h05
Tampa Bay à Kansas City, 19h10
Baltimore au Texas, 20h35

Dimanche 8 juillet

Los Angeles à New York, 13h05
Boston à Detroit, 13h05
Cleveland à **Toronto**, 13h07
Minnesota à Chicago, 14h05
Tampa Bay à Kansas City, 14h10
Baltimore au Texas, 15h05
Seattle à Oakland, 16h05

Nos représentants

Érik Bédard

Orioles de Baltimore



Position: lanceur
Originaire de Navan

Date	Adv.	Dec.	MI	Cs	Pm	BB	RAB
4 mai	c. Cleveland	-	6,0	3	2	2	4
9 mai	c. Tampa Bay	-	7,0	3	0	3	10
14 mai	c. **Toronto**	-	7,0	6	3	2	7
20 mai	c. Washington	-	7,0	3	1	3	12
25 mai	c. Oakland	P	7,0	6	2	3	8
30 mai	c. Kansas City	G	8,0	4	0	2	5
4 juin	c. Seattle	-	6,0	8	3	0	7
10 juin	c. Colorado	P	5,0	9	2	3	8
15 juin	c. Arizona	-	7,0	6	2	0	9
21 juin	c. San Diego	G	6,0	5	2	0	9
27 juin	c. Yankees	G	7,0	2	0	1	8
2 juillet	c. White Sox	-	5,2	5	6	4	5
Total 2007		**6-4**	**112,2**	**99**	**48**	**36**	**134**

Moyenne de points mérités: 3,67

Russell Martin

Dodgers de Los Angeles



Position: receveur

Originaire de Chelsea

Date	Adv.	AB	P	CS	C	PP	BB	RAB	BV	Moy.
1er juin	c. Pit	4	1	2	1	1	0	0	0	,308
2 juin	c. Pit	1	0	0	0	0	0	0	0	,306
3 juin	c. Pit	4	2	2	0	0	0	0	0	,310
4 juin	c. Pit	4	2	2	1	1	0	0	0	,314
5 juin	c. SD	3	0	1	0	0	1	0	0	,314
6 juin	c. SD	3	0	0	0	1	0	1	0	,310
7 juin	c. SD	4	0	1	0	0	0	2	0	,308
8 juin	c. **Tor**	4	0	0	0	0	0	1	0	,302
9 juin	c. **Tor**	4	0	0	0	0	0	0	0	,297
10 juin.	c. **Tor**	2	1	1	0	0	0	0	1	,299
11 juin	c. Mets	4	1	1	0	1	0	1	1	,298
12 juin	c. Mets	4	0	1	0	0	0	0	0	,297
13 juin	c. Mets	4	0	0	0	0	0	0	0	,291
15 juin	c. Angels	3	0	0	0	0	0	1	0	,288
16 juin	c. Angels	3	0	1	0	0	1	0	0	,288
19 juin	c. **Tor**	4	1	2	1	2	1	0	0	,292
20 juin	c. **Tor**	2	0	0	0	0	0	1	0	,289
21 juin	c. **Tor**	5	1	1	0	2	0	1	0	,289
22 juin	c. TB	4	0	2	0	2	1	0	1	,291
23 juin	c. TB	4	0	1	0	0	1	0	1	,290
24 juin	c. TB	4	0	1	0	0	0	0	0	,290
25 juin	c. Ariz	4	0	2	0	2	0	1	0	,293
26 juin	c. Ariz	5	0	2	0	0	0	0	0	,295
27 juin	c. Ariz	4	0	1	0	0	1	3	0	,294
28 juin	c. Ariz	6	3	3	1	2	0	0	0	,299
29 juin	c. SD	4	1	1	0	1	1	1	1	,298
30 juin	c. SD	5	0	1	0	0	0	1	1	,296
1er juillet	c. SD	3	0	1	0	1	1	0	0	,297
2 juillet	c. SD	5	1	4	0	2	0	1	0	,306
Total 2007		**288**	**47**	**88**	**9**	**55**	**31**	**43**	**16**	**,306**

Can-Am

Section Nord

	G	D	Moy	Diff
Buffalo	47	36	,566	—
Scranton	44	40	,525	3 ½
Rochester	44	40	,525	3 ½
Syracuse	38	47	,447	10
Pawtucket	37	46	,446	10
Ottawa	**34**	**48**	**,415**	**12 ½**

Section Sud

	G	D	Moy	Diff
Richmond	48	36	,571	—
Durham	45	42	,517	4 ½
Norfolk	39	47	,453	10
Charlotte	38	50	,432	12

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Toledo	50	37	,575	—
Indianapolis	47	38	,553	2
Louisville	46	40	,535	3 ½
Columbus	38	48	,442	11 ½

Calendrier des matches

Mardi 3 juillet

Scranton 3 **Ottawa 4**
Rochester 10 Buffalo 3
Charlotte 1 Pawtucket 7
Toledo 5 Durham 6
Richmond 3 Columbus 2
Indianapolis 4 Louisville 13
Syracuse 3 Norfolk 4

Mercredi 4 juillet

Ottawa 3 Rochester 4
Pawtucket 6 Scranton 5
Pawtucket à Scranton (2e m., remis)
Louisville 3 Indianapolis 4
Columbus 4 Toledo 5
Syracuse 6 Richmond 7
Durham 3 Charlotte 7

Jeudi 5 juillet

Pawtucket à Scranton, 19h
Norfolk à Indianapolis, 19h
Louisville à Toledo, 19h
Syracuse à Richmond, 19h
Ottawa à Rochester, 19h05
Durham à Buffalo, 19h05
Columbus à Charlotte, 19h15

Vendredi 6 juillet

Pawtucket à Rochester, 17h05 (2)
Ottawa à Scranton, 19h
Norfolk à Indianapolis, 19h
Louisville à Toledo, 19h
Syracuse à Richmond, 19h
Columbus à Charlotte, 19h15
Durham à Buffalo, 19h35

Can-Am

Classement

Première moitié de saison

	G	D	Moy	Diff
New Jersey	27	10	,730	—
Québec	24	13	,649	3
North Shore	20	16	,556	6 ½
Nashua	21	17	,553	6 ½
Worcester	20	18	,526	7 ½
Atlantic City	17	20	,459	10
Brockton	17	21	,447	10 ½
Grays	16	21	,432	11
New Haven	14	24	,368	13 ½
Sussex	11	27	,289	16 ½

Calendrier des matches

Mardi 3 juillet

Grays 5 **Québec 6**
Brockton 4 Sussex 8
Nashua 2 Worcester 7
New Jersey 4 Atlantic City 2
North Shore 7 New Haven 4

Mercredi 4 juillet

Nashua 7 Worcester 3
New Jersey 6 Atlantic City 4 (en 9e m.)
Brockton à Sussex (remis)
Grays à **Québec** (remis)
North Shore à New Haven (remis)

Jeudi 5 juillet

Grays à **Québec**, 17h05 (2)
North Shore à New Haven, 17h05 (2)
Nashua à Worcester, 19h05

Classement

	Pj	G	N	D	Bc	Bc	P
Vancouver	15	7	2	6	18	10	27
Seattle	16	7	5	4	15	15	25
Rochester	17	6	5	6	23	21	24
Montréal	**14**	**6**	**3**	**5**	**14**	**11**	**23**
Portland	11	6	2	3	14	7	21
Atlanta	14	5	5	4	19	17	19
Charleston	15	5	5	5	19	21	18
Caroline	12	3	3	6	7	8	15
Porto Rico	13	3	4	6	16	16	15
Californie	14	3	6	5	12	16	14
Miami	16	4	10	2	12	22	14
Minnesota	13	2	6	5	10	15	11

Calendrier des matches

Mardi 3 juillet

Seattle 1 Rochester 0
Vancouver 0 Caroline 0

Mercredi 4 juillet

Charleston 2 Atlanta 3
Miami 0 Californie 0 (1re demie)

Vendredi 6 juillet

Caroline à Rochester, 20h

Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	P
Winnipeg	0	0	1	39	39	1
Toronto	0	1	0	22	24	0
Montréal	**0**	**1**	**0**	**7**	**16**	**0**
Hamilton	0	1	0	9	37	0

Section Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	P
Calgary	1	0	0	37	9	2
Saskatchwan	1	0	0	16	7	2
C.-B.	1	0	0	24	22	2
Edmonton	0	0	1	39	39	1

Calendrier des matches

Jeudi 5 juillet

Montréal à Winnipeg, 20h

Vendredi 6 juillet

Edmonton en C.-B., 22h30

Sommaires de baseball

Ligue nationale

Cubs 0 Nationals 6

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
ASrano cg	4	0	1	0	Logan cc	4	1	1	0
Theriot ac	4	0	1	0	Blliard 2b	4	1	1	1
DeLee 1b	4	0	0	0	Zmrmn 3b	3	2	2	1
ARmrz 3b	4	0	1	0	DYong 1b	4	1	3	4
DeRosa cd	3	0	1	0	Rivera l	0	0	0	0
Pagan cc	4	0	0	0	King l	0	0	0	0
Fontnt 2b	3	0	0	0	Kearns cd	4	0	0	0
Petrick l	0	0	0	0	FLopez ac	4	0	1	0
Eyre l	0	0	0	0	Fick cg	3	0	0	0
KHill fs	1	0	0	0	Batista 1b	0	0	0	0
Bowen r	3	0	0	0	Flores r	4	1	2	0
RHill l	2	0	1	0	Chico l	1	0	1	0
Izturis ac	1	0	0	0	Lngrhn cg	1	0	0	0
Totaux	**33**	**0**	**5**	**0**	**Totaux**	**32**	**6**	**11**	**6**

Chicago 000 000 000 — 0
Washington 100 050 00x — 6

E—Bowen (4), FLopez (8). **DJ**—Chicago 1. **LSB**—Chicago 7, Washington 6. 2B—ASoriano (24), Theriot (15), Belliard (11), DYoung (22). **C**—Zimmerman (13), DYoung (8). **BV**—FLopez (10). **S**—Chico 2.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Chicago				
RHill (P,5-6)	6	10	6	6 1 6
Petrick	1	1	0	0 0 0
Eyre	1	0	0	0 1 1
Washington				
Chico (G,4-5)	7	4	0	0 0 4
Rivera	1	1	0	0 0 0
King	1	0	0	0 1 0

ML—Chico.
Arbitres—Marbre, Mike Reilly; 1er but, Jeff Kellogg; 2e but, Scott Barry; 3e but, Andy Fletcher.
Durée—2h31 **Assistance**—39 207

Brewers 3 Pirates 5

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
CHart cd	4	1	1	0	McLth cc	4	1	1	0
Cunsell ac	4	1	1	0	JBtsta 3b	3	0	0	1
Braun 3b	4	1	2	3	FSnchz 2b	4	1	1	0
Fildr 1b	3	0	2	0	LaRche 1b	3	2	2	2
JEstda r	4	0	2	0	Doumit cd	2	1	1	2
Jenkins cg	4	0	0	0	Nady cg	3	0	1	0
Gross cc	4	0	2	0	Palino r	3	0	0	0
Weeks 2b	4	0	0	0	JWlson ac	3	0	0	0
CVrgas l	2	0	0	0	Snell l	3	0	0	0
Grffnno fs	1	0	0	0	Capps l	0	0	0	0
Wise l	0	0	0	0					
Totaux	**34**	**3**	**10**	**3**	**Totaux**	**28**	**5**	**6**	**5**

Milwaukee 300 000 000 — 3
Pittsburgh 100 202 00x — 5

DJ—Pittsburgh 2. **LSB**—Milwaukee 5, Pittsburgh 2. **2B**—Fielder (21), JEstrada (18). **3B**—McLouth (2). **C**—Braun (8), LaRoche (11), Doumit (5). **RTV**—Braun (1), Doumit (1). **BS**—JBautista.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Milwaukee				
CVargas (P,6-2)	6	6	5	5 2 4
Wise	2	0	0	0 0 0
Pittsburgh				
Snell (G,7-5)	8	9	3	3 1 5
Capps (VP,8)	1	1	0	0 0 0

ML—Snell 2.
Arbitres—Marbre, Jim Wolf; 1er but, Rob Drake; 2e but, Jim Joyce; 3e but, Mike Everitt.
Durée—2h16 **Assistance**—35 878

Phillies 8 Astros 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Rollins ac	5	1	1	1	Burke 2b	5	0	1	0
Bourn cc	5	0	0	0	Pence cc	5	1	2	1
Utley 2b	4	2	3	0	Brkmn cd	5	0	2	0
Howard 1b	5	1	2	3	CaLee cg	5	0	1	0
Vctrno cd	3	0	0	0	Loretta 1b	5	1	2	0
Burrell cg	4	2	2	1	Ensbrg 3b	4	0	0	0
Madson l	0	0	0	0	Brntltt ac	4	0	2	0
Dobbs fs	1	0	0	0	Munsn r	3	1	2	2
Snches l	0	0	0	0	Sampsn l	2	0	0	0
Helms 3b	4	2	3	2	TreMllr l	0	0	0	0
Rwand cc	0	0	0	0	Biggio fs	1	0	0	0
Coste r	4	0	2	0	McLmr l	0	0	0	0
Hamels l	2	0	0	0	OPlmro fs	1	0	1	0
Nunez 3b	1	0	0	0	Mehler l	0	0	0	0
Totaux	**38**	**8**	**13**	**7**	**Totaux**	**40**	**3**	**13**	**3**

Philadelphie 010 021 040 — 8
Houston 001 000 011 — 3

E—Rollins (8), Utley (6). **DJ**—Philadelphie 1, Houston 1. **LSB**—Philadelphie 7, Houston 11. **2B**—Utley (33), Helms (12), Loretta (16). **3B**—Utley (3). **C**—Rollins (15), Howard (20), Burrell (10), Helms (3), Pence (11), Munson (2). **BV**—CaLee (6). **S**—Hamels. **BS**—Munson.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Philadelphie				
Hamels (G,10-4)	7	8	1	1 0 8
Madson	1	3	1	1 0 1
Sanches	1	2	1	1 0 0
Houston				
Sampson (P,6-6)	6,1	8	4	4 1 4
TreMiller	0,2	0	0	0 0 1
McLemore	1	5	4	4 0 1
Moehler	1	0	0	0 2 1

ML—McLemore. **BP**—Munson.
Arbitres—Marbre, Lance Barksdale; 1er but, Gary Cederstrom; 2e but, Brian Knight; 3e but, Tim Welke.
Durée—2h58 **Assistance**—39 993

Ligue américaine

Blue Jays 10 Athletics 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
VWells cc	4	2	2	1	ShStwrt cg	5	1	1	0
Rios cd	5	1	2	3	Kotsay cc	2	0	1	0
Glaus 3b	5	1	1	0	Brown cd	1	0	0	0
HClark 3b	3	0	1	0	Swisher cd	4	1	1	0
Thmas fc	4	1	1	0	Cust fc	4	1	1	2
AHill 2b	4	2	0	1	EChavz 3b	3	0	1	0
Stairs cg	4	1	2	4	DMrpy 3b	1	0	0	0
Lind cg	5	1	0	0	DJnson 1b	4	0	1	1
Zaun r	5	0	3	1	1	Ellis 2b	3	0	0	0
Thgpen 1b	4	0	0	0	Crosby ac	4	0	1	0
Clayton ac	3	2	2	0	Kendall r	4	0	0	0
Totaux	**38**	**10**	**9**	**10**	**Totaux**	**35**	**3**	**7**	**3**

Toronto 402 101 020 — 10
Oakland 000 000 030 — 3

E—Rios (5), HClark (1). **DJ**—Toronto 1. **LSB**—Toronto 8, Oakland 7. **2B**—VWells (22), Rios (21), Stairs (9), Swisher (19), Cust (10), EChavez (21). **C**—VWells (12), Stairs (13). **BS**—Rios, Zaun.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Toronto				
McGowan (G,5-4)	7	4	0	0 2 4
De Jong	0,2	3	3	1 0 0
Tallet	1,1	0	0	0 0 2
Oakland				
JKennedy (P,2-7)	0,2	2	4	4 4 0
Komine	6,1	6	4	4 1 1
Marshall	2	1	2	2 3 1

Atteint par Komine (Clayton).
Arbitres—Marbre, Larry Vanover; 1er but, Greg Gibson; 2e but, Tony Randazzo; 3e but, Charlie Reliford.
Durée—2h54 **Assistance**—26 566

Devils Rays 5 Red Sox 7

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Iwmra 3b	5	1	1	0	Crisp cc	4	1	1	0
Crwfrd cg	5	1	3	2	Cora 2b	3	1	1	1
BHarrs ac	5	0	1	0	DOrtiz fc	3	1	1	0
CPena 1b	2	0	1	2	JDrew cd	4	1	2	1
Norton cd	3	0	0	0	Lowell 3b	4	2	2	2
Gomes cd	1	0	0	0	Hinske 1b	3	0	0	0
DYong fc	4	0	0	0	Ellsbry cg	4	1	1	1
Wggntn 2b	4	1	1	0	Mrbelli r	4	0	1	2
Casnva r	3	2	2	1	JLugo ac	3	0	0	0
Mohr cc	4	0	0	0					
Totaux	**36**	**5**	**9**	**5**	**Totaux**	**32**	**7**	**9**	**7**

Tampa Bay 010 000 400 — 5
Boston 100 330 00x — 7

LSB—Tampa Bay 7, Boston 4. **2B**—Crawford (20), BHarris (17), Cora (5), JDrew 2 (14), Ellsbury (1). **3B**—Crisp (3). **C**—Casanova (4), Lowell (13). **BV**—Crawford (21). **S**—Cora.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Tampa Bay				
EJackson (P,1-9)	5	9	7	7 1 5
Stokes	1	0	0	0 0 1
Fossum	2	0	0	0 1 3
Boston				
Wakefield (G,9-8)	6,1	7	4	4 2 2
Lopez	0,1	2	1	1 0 1
Delcarmen	1,2	0	0	0 1 3
Papelbon (VP,20)	1	0	0	0 0 2

ML—EJackson, Wakefield.
Arbitres—Marbre, Chad Fairchild; 1er but, Gerry Davis; 2e but, Brian Gorman; 3e but, Paul Nauert.
Durée—2h33 **Assistance**—36 629

Twins 6 Yankees 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Bartlett ac	4	2	1	0	MeCbr cc	4	0	1	0
Mauer fc	4	0	1	0	Cairo 3b	2	0	0	0
Cddyer cd	4	0	0	1	Damon 1b	1	0	0	0
Mrneau 1b	4	0	2	1	Jeter ac	4	1	1	0
THnter cc	4	2	2	0	ARod fc	4	0	0	0
Kubel cg	3	1	1	2	Matsui cg	3	1	1	1
Rdmnd r	4	0	0	0	APhllps 1b	4	0	1	1
LRdrgz 3b	4	1	1	2	Cano 2b	3	0	0	0
Punto 2b	3	0	0	0	Tmpsn cd	2	0	0	0
					WNives r	2	0	0	0
					Posada r	1	0	0	0
Totaux	**34**	**6**	**8**	**6**	**Totaux**	**30**	**2**	**4**	**2**

Minnesota 100 001 202 — 6
New York 010 100 000 — 2

E—Jeter (13). **DJ**—New York 2. **LSB**—Minnesota 3, New York 4. **2B**—Morneau (16), THunter 2 (23), Jeter (23). **C**—Kubel (6), LRodriguez (2), Matsui (9). **BV**—Bartlett (17). **S**—Cairo.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Minnesota				
JoSantana (G,10-6)	7	4	2	2 2 5
Neshek	1	0	0	0 0 2
Nathan	1	0	0	0 0 1
New York				
Mussina (P,4-6)	6	5	4	3 0 5
LVizcaino	1	0	0	0 1 1
Farnsworth	1	1	0	0 0 1
Bruney	1	2	2	2 1 0

Mussina a lancé à 2 frappeurs en 7e.
Arbitres—Marbre, Adrian Johnson; 1er but, Dan Iassogna; 2e but, Wally Bell; 3e but, Ron Kulpa.
Durée—2h54 **Assistance**—52 040

Soccer provincial

Ligue soccer élite du Québec

(au 3 juillet)

U-14 masculin

	Pj	G	N	P	Pts
Québec	9	8	1	0	25
Lac St-Louis	10	6	2	2	20
Laval	7	6	1	0	19
Bourassa	9	4	2	3	14
Rive-Sud Blanc	7	3	2	2	11
Mtl-Concordia	8	3	1	4	10
Laurentides	6	3	1	2	10
Lanaudière	9	3	0	6	9
Outaouais	**9**	**2**	**1**	**6**	**7**
Rive-Sud Rouge	7	2	1	4	7
Granby	8	1	2	5	5
Sherbrooke	9	0	2	7	2

U-15 masculin

	Pj	G	N	P	Pts
Mtl-Concordia	7	6	1	0	19
Bourassa	6	4	1	1	13
Lac St-Louis	5	3	2	0	11
Outaouais	**7**	**3**	**2**	**2**	**11**
Laurentides	6	3	1	2	10
Rive-Sud	6	1	2	3	5
Québec	6	1	0	5	3
Lanaudière	5	1	0	4	3
Laval	6	0	1	5	1

U-18 masculin

	Pj	G	N	P	Pts
Mtl-Concordia	9	8	0	1	24
Rive-Sud	9	7	1	1	22
Outaouais	**10**	**5**	**1**	**4**	**16**
Bourassa	8	5	1	2	16
Lac St-Louis	8	4	2	2	14
Laval	9	3	3	3	12
Lanaudière	8	2	1	5	7
Sherbrooke	8	2	1	5	7
Beauport	6	1	1	4	4
Charlesbourg	6	0	2	4	2
Brossard	7	0	1	6	1

Sénior féminin

	Pj	G	N	P	Pts
Québec	12	11	1	0	34
Rive-Sud	9	6	1	2	19
Charlesbourg	10	4	1	5	13
Laval

Cinq ans de plus pour Iginla avec les Flames

Les Flames de Calgary ont accordé une prolongation de contrat de cinq ans évaluée à 35 millions $ US à leur capitaine Jarome Iginla.

PC – CALGARY

L'attaquant de 30 ans gagnera 7 millions $ par année.

Iginla a réussi 39 buts et 94 points, des sommets chez les Flames, en 70 matches la saison dernière. Il totalise 324 buts et 340 passes en 778 matches de la saison régulière dans la LNH.

Les Flames ont aussi confirmé que le défenseur Robyn Regehr avait obtenu un nouveau contrat, acceptant une entente de cinq ans d'une valeur de 20 millions $. Il recevra 4,5 millions $ lors de la première année, puis 3,5 millions $ l'année suivante et 4 millions $ par année jusqu'à la fin de son contrat.

Par ailleurs, les Sabres de Buffalo ont réussi à garder le vétéran défenseur Teppo Numminen, qui était joueur autonome, en lui faisant signer un contrat d'un an d'une valeur de 2,6 millions $.

« Ce fut une décision facile, a déclaré Numminen à partir de la Finlande. Je suis là depuis deux ans et ma famille et moi avons apprécié Buffalo. C'était mon premier choix. »

Le défenseur de 39 ans a montré une fiche de 2-27-29 et un différentiel de plus-17 tout en ratant seulement trois matches la saison dernière.

Il a ajouté quatre mentions d'aide en séries éliminatoires et son différentiel de plus-10 a été le meilleur des séries à égalité avec le défenseur Chris Pronger et l'attaquant Samuel Pahlsson des Ducks d'Anaheim.

D'autre part, les Thrashers d'Atlanta ont retenu les services de Vyacheslav Kozlov, lui accordant un contrat de trois ans d'une valeur de 11 millions $ US.

Âgé de 35 ans, Kozlov, qui était un joueur autonome sans restriction, a réussi 80 points, 28 buts et 52 passes, un sommet en carrière, en 81 matches avec les Thrashers la saison dernière.



ARCHIVES

Jarome Iginla

Originaire de Russie, l'ailier de cinq pieds 10 pouces, 190 livres, est un vétéran de 15 saisons dans la LNH. Il a inscrit 305 buts et obtenu 405 passes en 963 matches avec les Red Wings de Détroit, les Sabres de Buffalo et les Thrashers.

Pour leur part, les Oilers d'Edmonton ont accordé un nouveau contrat au défenseur Matt Greene.

Greene, un athlète de six pieds trois pouces, 223 livres, a accepté une entente de deux ans. Il était un joueur autonome avec restriction.

La saison dernière, Greene, 24 ans, a récolté 10 points, un but et neuf passes, en 78 matches. Il a totalisé 109 minutes de pénalités, un sommet chez les Oilers.

Quant aux Islanders de New York, ils ont mis sous contrat le joueur autonome sans restriction Ruslan Fedotenko.

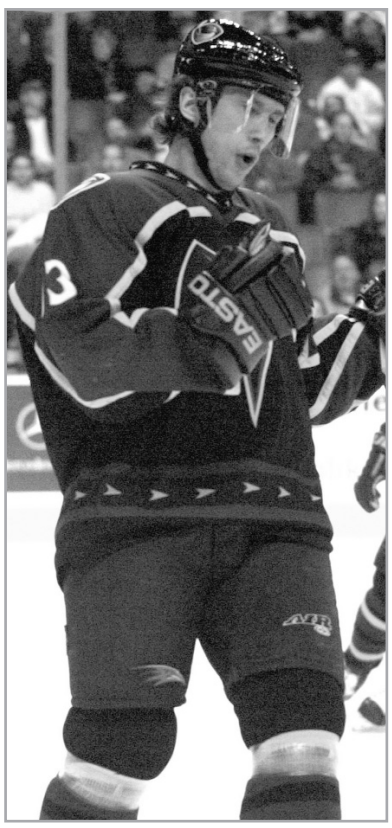
Fedotenko a accepté un contrat d'un an évalué à 2,9 millions $.

L'an passé, l'ailier de 28 ans a récolté 32 points, 12 buts et 20 passes, en 80 matches avec le Lightning de Tampa Bay. La saison précédente, il avait inscrit 26 buts, un sommet personnel, et marqué le but décisif en finale lors de la conquête de la coupe Stanley par le Lightning.

D'autre part, les Maple Leafs de Toronto se sont entendus avec leur nouveau gardien Vesa Toskala.

Ils lui ont accordé une prolongation de contrat de deux ans évaluée à 8 millions $ qui sera en vigueur en 2008-2009. Le gardien finlandais gagnera 1,375 million $ la saison prochaine.

Toskala, 30 ans, a affiché un dossier de 26-10-1 et une moyenne de buts alloués de 2,35 avec les Sharks de San Jose la saison dernière. Il a été acquis par les Maple Leafs avec l'attaquant Mark Bell en retour de plusieurs choix au repêchage.



LA PRESSE

Vyacheslav Kozlov

Le Canadien donne 1,8 million $ pour deux ans à Kostopoulos

L'attaquant à caractère défensif Tom Kostopoulos n'a pas promis de marquer des tas de buts ou d'exécuter des jeux spectaculaires quand il endossera l'uniforme du Canadien.

PC – MONTRÉAL

« Mon jeu est basé sur le travail acharné », a dit l'ancien des Kings de Los Angeles après avoir signé un contrat de deux ans qui lui rapportera 1,8 million $.

« Je présente du jeu robuste, je travaille le long de la rampe. Je tente de faire toutes les petites choses. »

Kostopoulos, un gaillard de six pieds, 205 livres, est un gars de troisième ou quatrième trio, qui a récolté sept buts et 15 passes en 76 matches avec les Kings la saison dernière.

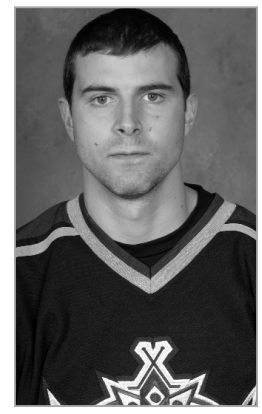
Il est le troisième, et possiblement le dernier, joueur autonome à signer un contrat avec le Canadien après le défenseur Roman Hamrlik, qui a accepté un pacte de quatre ans pour 22 millions $ et après l'attaquant Bryan Smolinski, qui a accepté un contrat d'un an pour 2 millions $.

Smolinski et Kostopoulos remplaceront les joueurs autonomes Radek Bonk, qui a signé un contrat avec les Predators de Nashville, et Mike Johnson, qui n'a pas encore trouvé preneur.

Les deux nouveaux attaquants sont droitiers, ce qui manquait au Canadien.

Kostopoulos a obtenu des augmentations de 300 000 $ par année.

L'Ontarien originaire de Mississauga était enchanté de se joindre au Canadien. Il a même promis de revoir tout son français qu'il avait appris en classe d'immersion quand il était plus jeune.



Tom Kostopoulos

« Quelques équipes étaient intéressées, mais j'étais très excité quand le Canadien s'est pointé, a-t-il dit lors d'une conférence téléphonique. J'ai grandi en Ontario et je sais tout de la rivalité Toronto-Montréal.

« C'est un honneur que de jouer pour Montréal. C'est une des meilleures villes dans la Ligue nationale. J'aime l'amphithéâtre et je sais que les amateurs sont des passionnés. »

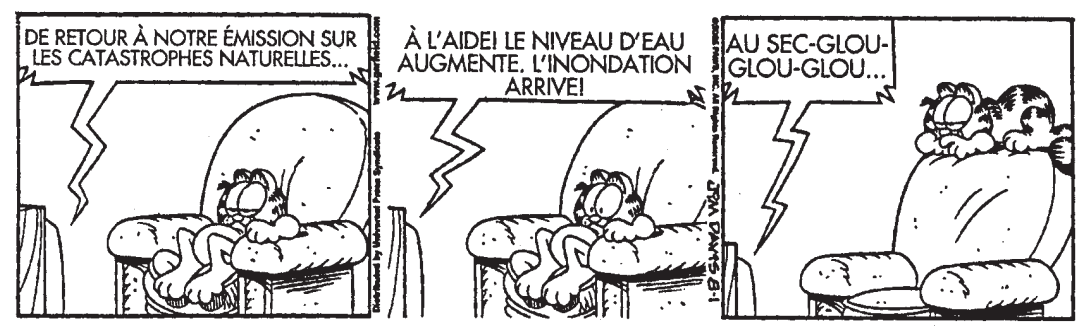
Le joueur de 28 ans a un total de 70 points (25-45) en 231 matches en carrière dans la Ligue nationale. En plus des Kings, il a aussi joué avec les Penguins de Pittsburgh, qui en avaient fait leur septième choix au repêchage de 1999.

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



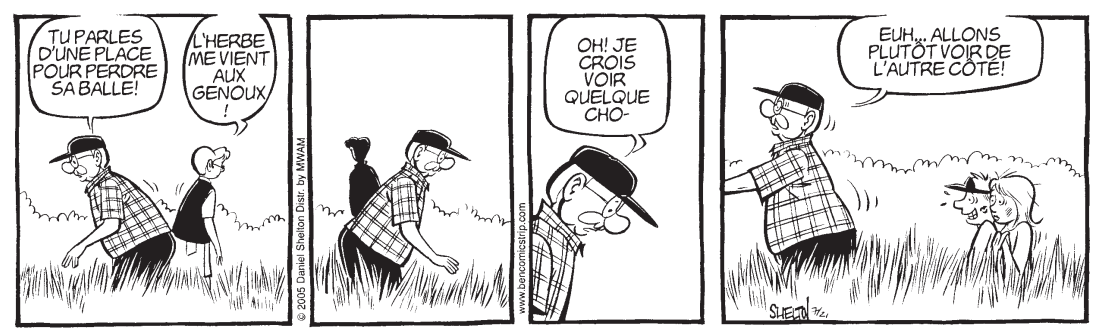
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



John Paddock est le favori

Les apparences sont parfois trompeuses, mais, dans ce cas-ci, il serait surprenant que ce soit le cas.

Le Droit
sports@ledroit.com

Bryan Murray n'a pas voulu vendre la mèche, hier, mais le fait que le nouveau directeur général des Sénateurs d'Ottawa ait passé son avant-midi à regarder les meilleurs espoirs de l'organisation avec John Paddock à ses côtés laisse croire qu'il est l'élu pour lui succéder derrière le banc.

«J'ai une entrevue avec une autre personne à effectuer (aujourd'hui) et après ça, il va me rester à arrêter mon idée. J'imagine qu'on devrait procéder à une annonce avant la fin de la semaine, sinon au début de la prochaine», a indiqué Murray lors de sa première entrevue avec la presse locale depuis son retour du repêchage à Columbus.

Adjoint de Murray lors des deux dernières saisons à Ottawa et ancien entraîneur des Jets de Winnipeg au début des années 1990, Paddock connaît bien l'organisation des Sénateurs pour avoir aussi été l'entraîneur du club-école de Binghamton pendant trois saisons (2002 à 2005).

Depuis l'ouverture de la chasse aux joueurs autonomes, Murray met ses connaissances de la LNH à profit, un indice parmi tant d'autres que le poste d'entraîneur-chef lui est destiné.

«J'ai parlé du poste avec John, c'est un fait, a avoué Murray. Nous avons aussi passé beaucoup de temps au bureau au cours des derniers jours à discuter des joueurs autonomes et des échanges possibles, il a fait partie de ce processus.»

Murray a ajouté que sa recherche d'un successeur n'a pas été très exhaustive: «Il y avait quatre ou cinq noms sur ma liste, certains à qui j'ai parlé au téléphone, d'autres que j'ai rencontrés en personne pour discuter».

Le nom de Claude Julien a rapidement dû être biffé de sa liste car il a été nommé à la barre des Bruins de Boston au même moment où Murray était nommé pour remplacer John Muckler, remercié de ses services.



ARCHIVES

John Paddock, que l'on voit ici avec Jason Spezza lors d'un entraînement en mai dernier, serait le choix de Bryan Murray pour le remplacer derrière le banc des Sénateurs.

Parmi les autres candidats possibles, les noms de Randy Cunneyworth, Dale Hunter et Peter DeBoer. Hunter n'a pas manifesté l'intérêt de quitter les Knights de London, cependant. Cunneyworth, l'ancien capitaine des Sénateurs qui dirigeait le club-école des Sabres de Buffalo à Rochester, serait maintenant considéré pour un poste d'adjoint.

Murray a déjà confirmé que son autre adjoint, Craig Carvell, sera de retour à son poste, tout comme le coordonnateur du vidéo Tim Pattyson.

Il a aussi indiqué, hier, que son neveu Tim Murray, embauché comme adjoint au d.g., s'occupera de tout ce qui a trait à la gestion du club-école de Binghamton, en plus d'effectuer du dépistage au niveau professionnel.

«Sa fiche au niveau du dépistage est très impressionnante et c'est toujours bon d'avoir dans son organisation des personnes en qui on a confiance pour discuter des qualités et des faiblesses des joueurs, des gens qui ont des opinions», a-t-il dit au sujet de Tim Murray, qui avait travaillé pour lui à Détroit, en Floride et à Anaheim avant d'aboutir avec les Rangers de New York lors des deux dernières saisons.

Grosse commande pour Brian Elliott

Pas facile d'avoir l'étiquette de gardien d'avenir des Sénateurs.

Le Droit
sports@ledroit.com

Ray Emery est bien devenu le premier détenteur de ce titre fictif à répondre aux attentes placées en lui, mais, avant lui, les Darrin Madeley, Frédéric Cassivi, Mathieu Chouinard et Simon Lajeunesse ont tous raté leur coup.

Kelly Guard devait en être un autre qui devait un jour rendre de fiers services aux Sénateurs, mais l'ancien champion de la coupe Memorial avec Kelowna ne s'est pas vu offrir de contrat cet été et il est libre comme l'air, Ottawa ayant décidé de faire de la place à son nouveau «gardien d'avenir», Brian Elliott.

Gradué en administration des affaires et en marketing de l'Université du Wisconsin, le gardien originaire de Newmarket, en Ontario, a fait bonne impression au cours de la dernière semaine au camp de développement des espoirs des Sénateurs, arrêtant notamment 11 tirs de barrage de suite, hier, à la fin du tournoi à trois contre trois qui mettait un terme à la semaine d'entraînement.

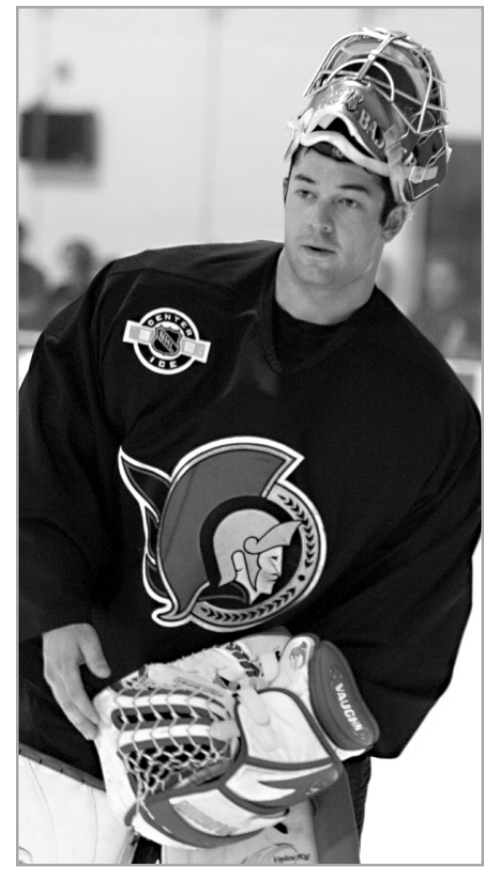
«C'était mon troisième camp avec l'équipe et je me sentais vraiment à ma place maintenant, je suis prêt pour jouer avec des gars de ce calibre», a confié Elliott après coup.

Elliott, un choix de 9e ronde en 2003, a fait ses débuts chez les pros en fin de saison avec le club-école de Binghamton, présentant une fiche de 3-4-0 avec une moyenne de 4,24 en huit parties avec un club très faible.

Sous Bryan Murray, les Sénateurs espèrent bien renflouer les petits Senators afin que leurs meilleurs espoirs qui risquent de s'y retrouver l'an prochain, comme les premiers choix Brian Lee et Nick Foligno, apprennent à gagner plutôt qu'à perdre. «On tente de trouver des vétérans qui vont accepter d'y aller de bon cœur», a indiqué Murray, hier, parlant notamment de discussions avec Denis Hamel, l'ancien Sénateur originaire de Lachute.

Elliott dit qu'il sera prêt à affronter plusieurs tirs lorsqu'il va se présenter à «Bingo», où il devrait partager le travail avec un autre «gardien d'avenir», Jeff Glass. «J'aime ça, j'en recevais pas mal au Wisconsin et encore plus avec mon club junior auparavant. Mais je pense que nous allons être corrects, il y a beaucoup de jeunes joueurs de talent dans cette organisation», estime-t-il.

Foligno a certes montré cette semaine qu'il est prêt à faire le saut chez les pros. Il en va de même pour le Russe Ilja Zubov, un choix de quatrième ronde en 2005, sauf qu'il a l'intention de rester dans son pays pour une autre saison. L'attaquant Erik Condra, qui joue à Notre Dame dans la NCAA, a aussi attiré l'attention de la nouvelle direction des Sénateurs.



SYLVAIN MARIER, Le Droit

Brian Elliott est le dernier en lice de la longue lignée des gardiens d'avenir des Sénateurs.

Murray a les mains liées

Pendant que plusieurs de ses collègues directeurs généraux lancent plusieurs millions de dollars aux pieds des joueurs autonomes disponibles cette semaine, Bryan Murray doit regarder passer la parade.

Le Droit
sports@ledroit.com

Le nouveau d.g. des Sénateurs aimerait bien faire quelque chose pour améliorer son club finaliste de la coupe Stanley, mais son prédécesseur John Muckler ne lui a laissé que très peu de marge de manœuvre sous le plafond salarial.

Les Sénateurs ont déjà environ 42 millions$ engagés envers 16 joueurs pour la campagne 2007-2008, alors que le plafond a été fixé à 50,3 millions$. Et ils doivent encore s'entendre avec leurs joueurs autonomes avec restriction Ray Emery, Chris Kelly et Christoph Schubert.

«Je n'ai pas grand espoir que nous allons arriver à faire quelque chose car nous sommes déjà très proches du plafond, a indiqué Murray, hier. J'ai donné des coups de pied dans des pneus, mais ça n'a rien donné. Pour pouvoir donner des dollars, il faudrait pouvoir en envoyer ailleurs (lire, échanger un joueur au lourd contrat), et ce n'est pas évident actuellement.»

Ottawa peut difficilement effectuer un échange pour se débarrasser d'un Peter Schaefer (décevant la saison dernière et avec un contrat encore bon pour trois ans et 6,7 millions$ en tout) ou d'un Joe Corvo (trois autres années, 8 millions$) quand des joueurs similaires sont disponibles sur le marché des joueurs autonomes.

Quant au gardien Martin Gerber, qui fait 3,7 millions$ pour encore deux autres saisons, Murray hésite à l'échanger tout de suite alors qu'il n'a pas encore d'entente avec Emery.

«Comme Ray est un joueur autonome du groupe 2 et qu'il pourrait avoir une offre d'un autre club, il faut que je protège l'organisation en gardant Martin jusqu'à nouvel ordre. Mais j'ai discuté avec l'agent d'Emery (J.P. Barry) et j'ai bon espoir qu'on pourra en arriver à s'entendre», a dit Murray au sujet du gardien de 24 ans qui a jusqu'à aujourd'hui pour demander à ce que sa cause soit soumise à l'arbitrage salarial.

Pour compliquer encore les choses pour Bryan Murray, il doit regarder à plus long terme que certains de ses collègues qui sont sous pression pour gagner à court terme. «Moi, je ne peux pas offrir des contrats à très long terme (comme celui signé par Daniel Brière à Philadelphie) car je dois préparer l'an prochain, quand Dany Heatley, Jason Spezza, Mike Fisher, Wade Redden et Andrej Meszaros seront tous joueurs autonomes, avec ou sans compensation», rappelle-t-il.

Heatley et Spezza feront tous deux 5 millions$ la saison prochaine, et à la lumière des prolongations de contrat signées cette semaine par Jarome Iginla et Joe Thornton (un an avant qu'ils aient droit à l'autonomie complète), ils devraient commander plus de 7 millions$ par année sur des contrats à long terme.

Les rumeurs à l'effet que les Sénateurs seraient intéressés à des joueurs de la trempe de Bill Guerin ou Peter Forsberg risquent donc de n'être que cela, des rumeurs.

Pato : un nom à retenir

En allant assister, au stade Frank-Clair, demain soir, au match-phare du groupe D opposant les États-Unis et le Brésil, il est recommandé de garder un œil attentif sur le jeune attaquant brésilien Pato.

Le Droit
sports@ledroit.com

En fait, il ne faudra pas chercher bien longtemps le numéro 11 de la sélection brésilienne, puisqu'il devrait offrir tout un spectacle, comme il ne cesse de le faire depuis une bonne année.

Pato, ou Alexandre Rodrigues Da Silva pour les intimes, est la dernière merveille du football brésilien. À 17 ans, il est le joueur le plus jeune de la sélection brésilienne des moins de 20 ans, et probablement le plus dangereux près du filet adverse.

Le jeune prodigue a connu une première saison exceptionnelle au sein de son club brésilien, l'Internacional de Porto Alegre, avec lequel il a marqué neuf buts en 22 matches. Imaginez, il n'a eu besoin que de 94 secondes de jeu pour inscrire son premier but professionnel, lors d'une rencontre contre Palmeiras en novembre dernier.

En décembre, au Japon, il a aidé ses coéquipiers à remporter la Coupe du monde des clubs de la FIFA contre le FC Barcelone et son compatriote Ronaldinho. En demi-finale de ce championnat mondial, il a notamment marqué un très beau but contre un adversaire égyptien.

Dans le tournoi qualificatif menant à la compétition canadienne, Pato a compté cinq buts en neuf rencontres afin d'aider son équipe à demeurer invaincue. Et pour terminer, mardi soir, au Stade olympique de Montréal, Pato a inscrit les deux derniers buts de son équipe pour aider la Seleção à vaincre la Corée du Sud par le score de 3-2.

Tous ces exploits de Pato n'ont laissé personne indifférent dans le monde du foot européen, alors que des gros clubs tels Chelsea et le Milan AC tentent depuis plusieurs mois de convaincre l'Internacional de Porto Alegre de leur transférer le jeune prodige, moyennant un versement supérieur à 10 millions d'euros.

Malgré toute l'attention que les médias et les fans lui accordent, le jeune semble avoir les pieds bien ancrés dans le sol. Hier, lors du point de presse d'après entraînement, il a fait dévier toutes les questions portant sur lui pour parler de l'importance du travail d'équipe.

D'ailleurs, Pato semblait gêné de répondre à toutes les questions.

« Notre force est le travail collectif, a-t-il répété, par le biais d'un interprète. Si je fais de beaux jeux, c'est grâce au dévouement de mes coéquipiers. Pour ma part, je tente de faire de mon mieux en travaillant fort durant les entraînements et les matches pour m'améliorer et devenir un meilleur joueur. »

Même s'il est une étoile pour des millions de Brésiliens, Pato a lui-même encore plusieurs idoles dont il tente de s'inspirer pour devenir un meilleur footballeur.

« Mon idole est le Brésilien Ronaldo, a-t-il souligné. Et chaque fois que notre équipe nationale joue, je tente de regarder le match afin d'apprendre leurs trucs des meilleurs joueurs de mon pays. »

Dans un tout autre ordre d'idées, plusieurs journalistes canadiens présents à l'entraînement d'hier ont remarqué une certaine ressemblance physique entre Pato et un hockeyeur connu de tous en Amérique du Nord. Un certain Sidney Crosby…

Et vous, qu'en pensez-vous ?



ASSOCIATED PRESS

Le Brésilien Alexandre Pato était content de lui après avoir marqué le deuxième but des siens contre la Corée du Sud, mardi, à Montréal.

L'Argentine est inquiète pour Escudero

L'Argentine pourrait devoir se passer de son milieu de terrain offensif Damian Escudero pour le match de demain soir contre l'infatigable Corée du Nord.

Le Droit
sports@ledroit.com

Le produit du club argentin Velez Sarsfield s'est étiré un muscle de la jambe gauche au début de la première demie du match opposant les Albicelestes au Panama, mardi soir, au stade Frank-Clair. La blessure pourrait être sérieuse. L'entraîneur Hugo Tocalli a même indiqué que son joueur vedette pourrait même rater le restant de la compétition canadienne. Un examen médical sera effectué sur Escudero aujourd'hui, et une décision sera alors prise sur son statut pour la rencontre de vendredi.

« Ce serait une grosse perte pour notre équipe si Escudero devait être absent très longtemps, a reconnu le sélectionneur, hier midi, lors d'une courte rencontre de presse avec les médias canadiens. Il est très bon en défensive et en offensive. De plus, il est notre joueur qui alimente Sergio Agüero et Mauro Zarate sur les phases offensives. »

« Nous avons plusieurs très bons joueurs dans notre équipe, mais Escudero est un athlète unique, a-t-il ajouté. Il sera très dur à remplacer s'il n'est pas là pour nos prochains matches. »

Argentine contre Brésil dès les huitièmes de finale ?

Le sélectionneur argentin sait très bien lire les classements de la compétition et il n'aime pas ce qu'il voit dans le groupe D, où le Brésil occupe présentement la deuxième place, derrière les États-Unis et devant la Pologne et la Corée du Sud. Si l'Argentine termine en première place dans le groupe E et que les Canarinhos terminent au deuxième rang de leur pool, les deux puissances sud-américaines seront confrontées dès les huitièmes de finale, dans un duel épique qui aurait lieu jeudi prochain à Toronto.

« Il fait être prêt à affronter n'importe qui dans cette compétition, a indiqué Tocalli. Mais si j'avais le choix, je repousserais jusqu'à la demi-finale un éventuel duel avec le Brésil. Mais si ça doit arriver avant, nous serons prêts à relever le défi. »

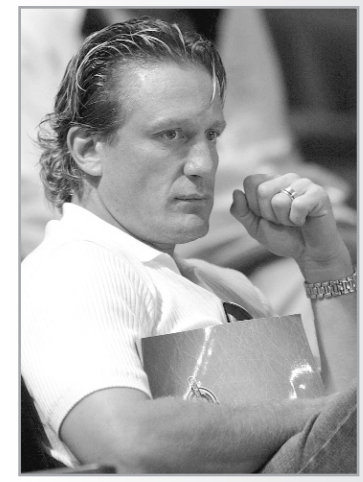
Peu importe quelles équipes y participent, le vainqueur de ce match huitième de finale à Toronto reviendra à Ottawa pour participer à la rencontre quart de finale, le 15 juillet.

De son côté, le Brésil s'amène à Ottawa dans une conjoncture que ses dirigeants n'avaient sûrement pas imaginée au début du championnat U-20. Si les Canarinhos devaient perdre leur match de demain soir contre les États-Unis et leur phénomène Freddy Adu, le Brésil pourrait être éliminé du tournoi. Rien de moins.

En cas de défaite brésilienne, et d'une victoire sud-coréene ou d'un nul Corée du Sud-Pologne, les Auriverdes prendraient alors le troisième rang du groupe D, avec seulement trois points au compteur.

Quatre des six équipes qui détiendront cette fameuse troisième place dans leur groupe à la fin du premier tour pourront passer à la ronde suivante. Quand on regarde les cinq dernières compétitions de la Coupe du monde U-20, certaines équipes ont été en mesure de se qualifier pour le tour suivant avec seulement trois points au classement. Par contre, dans deux des cinq dernières éditions, il a fallu quatre points aux meilleurs troisièmes pour passer au tour suivant.

AUJOURD'HUI



La retraite pour Roenick

AP – PHILADELPHIE

Jeremy Roenick prend sa retraite, annonce un journal, mettant fin à une carrière de 18 ans dans la Ligue nationale au cours de laquelle il est devenu le troisième meilleur marqueur chez les joueurs américains. Roenick, qui a pris part à neuf Matches des étoiles et joué pour quatre équipes différentes, a envoyé un texte-message au *Philadelphia Inquirer* pour dire : « Je me retire ; est-ce encore une nouvelle ? »

Roenick, qui est devenu joueur autonome le 1er juillet, a pris part à 70 matches des Coyotes de Phoenix la saison dernière.

Roenick a marqué 495 buts en saison régulière avec les Blackhawks de Chicago, les Coyotes de Phoenix, les Flyers de Philadelphie, les Kings de Los Angeles et à nouveau les Coyotes en 2006-2007.

Jeux olympiques



Les Jeux d'hiver 2014 auront lieu à Sotchi

PAGE 47

Canadien

1,8 million $ pour Kostopoulos

PAGE 49

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

613 562-7547

VOICI UNE OFFRE INIMAGINABLE !

Hâtez-vous Ça se termine le « dimanche » 15 juillet à 17 h !

Un style en tête ?

Depuis 1929 — 77e Merci! ANNIVERSAIRE



***2010**

***36 mois**

sans intérêt

sur les électroménagers.

***AUCUN**
dépôt
intérêt
versement
avant
2008

«plus»

***Nous payons pour vous l'équivalent de la T.P.S. et de la T.V.Q. sur tous les meubles, matelas, accessoires de décoration.**

Profile · Whirlpool · Inglis · KitchenAid





superbes mobiliers d'allure artisanale





POUR UN MASSAGE PROFESSIONNEL DANS LE CONFORT DE VOTRE DEMEURE

AMEUBLEMENT

Lefebvre

ÇA VAUT ***VRAIMENT*** L'DÉTOUR !

www.ameublementlefebvre.com

391, av. de Buckingham, Gatineau (Secteur Buckingham)
Sortie 166 de l'autoroute 50 ☎ 819 986-3200 • 1-866-760-7133

CENTRE AUDIO-VIDÉO • INFORMATIQUE

VASTE ENTREPÔT SUR PLACE POUR ACHAT ET LIVRAISON RAPIDES

Livraison et mise en place GRATUITES par nos employés qui ont à coeur votre satisfaction.

La plus belle salle de montre en Outaouais !

Sujet à l'approbation de crédit. Ne payez que la valeur des taxes de vente. Cette promotion ne peut être jumelée à toutes autres promotions en magasin, mise de côté, achats précédents et commandes spéciales. Quantités limitées. *Meubles ou électroménagers au prix régulier. *Détails en magasin pour les différentes promotions. *Meubles = aucun dépôt, versement, intérêt janvier 2008 et T.P.S./T.V.Q. = sans intérêt janvier 2008.* Électros = 2010 = 36 mois = 36 versements égaux. Photos à titre indicatif seulement.

474363